

ក្រុមប័ណ្ណនៃស្វែងរកមន្ទីរ
COMMISSION DES MŒURS & COUTUMES

ព្រះរាជបណ្ណាល័យកម្ពុជា

KAMBUJASURIYĀ

កម្មវិធីសុរិយា

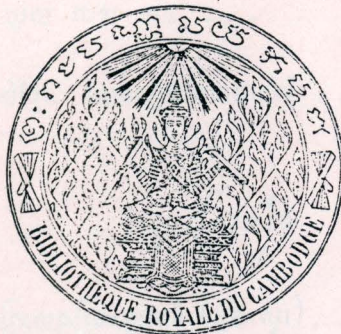
សៀវភៅទស្សនាវដ្តីចេញរាល់ខែ ពីព្រះរាជបណ្ណាល័យ

ឆ្នាំគិរិ ១១

ខ្សែ ១០, ១១, ១២, រួមគ្នា

កុំរឹយសេនាបតីបានអនុញ្ញាតហើយ

សម្តេចសង្ឃនាយកទាំងពីរគណៈយល់ព្រម



ភ្នំពេញ

ការផ្សាយរបស់ព្រះរាជបណ្ណាល័យ

គ. ស. ២៤៧២

គ. ស. ១៩៣៩

បញ្ជីរឿង

ទំព័រ

១ — កិត្តិយសនិងការងារជាថ្មីនៃរបស់លោកគ្រូព្រះសព្វព្រះឧត្តមមុនី (អ៊ឹម-ស៊ីរ) . . .	៣
២ — ដំណឹងផ្សេងៗ	៤
៣ — ទឹកទន្លេសាប របស់ប៊ីគីម-ហាក់ លេខានុការក្រសួងប្រៃសណីយ៍ តែងនឹង រៀបរៀង	១៥
៤ — វេយ្យាករណ៍ សំស្ក្រឹត របស់លោកគ្រូព្រះវិសុទ្ធិវង្ស (ត)	៤៣
៥ — ធម្មទេសនា របស់ព្រះវិនយធម្ម (អ៊ូច)	៥៥
៦ — ហិកោបទេស ភាគទី ១ (ត)	១០៧
៧ — រឿងព្រេងខ្មែរ បុរស កាស ៣១	១១៧
៨ — លទ្ធិទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ វិសេសខ្មោចមេបាបាស់ទុំ	១២៣

រូបក្រៅរឿង

នេះរូបលោកគ្រូព្រះសព្វព្រះឧត្តមមុនី (អ៊ឹម-ស៊ីរ)	១
--	---

TABLE DES MATIERES

	Pages
1. L'œuvre du Vénérable Préas Uttamamuni (OUM-Sou).....	3
2. Informations diverses.....	9
3. L'eau du Tonlésap par Kim-Hak (suite et fin).....	15
4. Grammaire sanscrite par le Vénérable Visuddhivong (suite).	43
5. Dhammadésanâ par le Vénérable Ouch.....	95
6. Hitopadésa 1 ^e partie (suite).....	107
7. Contes populaires Cambodgiens inédits	
L'homme aux 30 sapèques.....	117
8. Mœurs et coutumes Cambodgiennes:	
Offrandes faites aux ancêtres à la suite des maladies causées par la discorde entre parents.....	123

HORS TEXTE:

Portrait du Vénérable Préas Uttamamuni (OUM-Sou).....	1
---	---



ព្រះខុទ្ទកបិដក ភិក្ខុ - ហ្វូ ១៨៨០ - ១៩៧៧

កំតិតុណានិងការងារជាប្តីដែរបស់

លោកគ្រូព្រះឧត្តមមុនី

អ៊ឹម - ស៊ូរ



លោកគ្រូព្រះសព្វព្រះឧត្តមមុនី (អ៊ឹម-ស៊ូរ) ជាអ្នកប្រាជ្ញដ៏មួយនៅ
ក្នុងស្រុកខ្មែរ បែកខាងព្រះអភិធម្ម មានកេរ្តិ៍ឈ្មោះល្បីល្បាញទៅក្នុងស្រុក
ខ្មែររហូតដល់តាំងប្រទេសខ្លះផង ។ លោកគ្រូព្រះសព្វនេះជាមេកំឡាំង
មួយយ៉ាងធំចំបង ក្នុងការរៀបចំធម្មវិន័យនិងដឹកនាំពុទ្ធសាសនិកជនជាតិ
ខ្មែរឲ្យប្រតិបត្តិត្រឹមត្រូវតាមទំនងគន្លងធម៌ជាដំណាច់មកពីលោកគ្រូព្រះ
សព្វព្រះមហាវិមលធម្ម ព្រះនាមថែង ដែលជាគ្រូរបស់លោកគ្រូព្រះ
សព្វនេះ ។ បណ្តាគ្រូហស្តនិងបព្វជិត ដែលបានប្រគល់កាយថ្វាយខ្លួន
ជាសិស្សគណរៀនសូត្រនៅក្នុងសំណាក់លោកគ្រូ មករកផ្ទៀងផ្ទាត់ធម៌
អាថ៌កំបាំងសំណាក់លោកគ្រូ សឹងមានមកស្ទើរតែគ្រប់ខែគ្រប់ស្រុក ក្នុង
កំឡុងក្រុងកម្ពុជា ក្នុងកាលដែលលោកនៅមានព្រះជន្មនៅឡើយ ។

បើពោលតាំងពីលោកបានមកធ្វើជាអាចារ្យ ប្រចាំនៅព្រះរាជ-
បណ្ណាល័យៗទុកស្មើបានទីប្រឹក្សានិងកំឡាំងយ៉ាងធំនាំឲ្យចំរើនក្បួនទ្វាត
នានាជាអនេក គឺសៀវភៅផ្សេងៗ ដែលលោកគ្រូព្រះសព្វបានប្រែនិងរៀប
រៀងទាំងប៉ុន្មាន ដែលយើងបានស្រង់យកមកចុះផ្សាយនៅខាងចុងសេចក្តី

រំលឹកគុណនេះ ។ ឥឡូវនេះ ពួកមិត្តនៃព្រះរាជបណ្ណាល័យបានទទួល
 វិប្បយោគយ៉ាងធំគ្របសង្កត់លើដួងចិត្តរាល់គ្នា ដោយហេតុលោកគ្រូ
 ព្រះឧត្តមមុនី អ៊ុម-ស៊ូរ ត្រូវបានបង់ពួកយើងទៅកាន់សុគតិភពហើយ
 ដោយមិនមានអ្វីមួយរារាំងទប់ទល់ឲ្យលោកគង់នៅតទៅទៀតបាន តាំងពី
 ថ្ងៃ ២២ ស៊ុយេតឆ្នាំ ១៩៣៩ រលោមោងពីរយប់ ។ បណ្ណាញាតិមិត្ត
 សាច់សាលាហិត សិស្សគណនីនិងពុទ្ធសាសនិកជនទាំងឡាយក្នុងកំឡុង
 ក្រុងកម្ពុជា សឹងមានចិត្តសោកស្តាយ អាឡោះអាលីយ៍ក្រៃពេកណាស់
 ក្នុងខណៈដែលបានទទួលដំណឹងដែលនាំឲ្យរំភើបចិត្តជាពន្លឺកនេះ តែ
 អនិច្ចា? បណ្ណាសត្វនឹងសង្ឃារទាំងឡាយ ដែលកើតមកក្នុងលោកនេះ
 តែងធ្វើដំណើរទៅកាន់ចុងផ្លូវ គឺមរណៈគ្រប់រូបគ្រប់នាម មិនថាមនុស្ស
 ទេវតា ឥន្ទ្រ ព្រហ្ម យម យត្តណា ខ័យ្យឡើយ សូម្បីព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ
 ជាម្ចាស់ជាកំពូលនៃទេវតានឹងមនុស្សទាំងឡាយ ព្រះអង្គគោងតែស្តេច
 ចូលព្រះបរិនិព្វាននៅទីបំផុតនៃព្រះជន្មាយុដែរ ។

យើងសូមថ្លែងសារសព្វពិការងារជាថ្មីដែររបស់លោក នឹងគុណ-
 សម្បត្តិរបស់លោកដែលមើលឃើញច្បាស់លាស់ ក្នុងខណៈដែលលោក
 នៅមានព្រះជន្មទៅឡើយ គឺតាំងអំពីពេលដែលរាជការចាត់ការរៀបចំ
 ប្រែព្រះគ្រិស្តជាការអក្សរខ្មែរមានទាំងបាលីទាំងសម្រាយ ដោយវិធីចាត់
 តាំងក្រុមជំនុំមួយក្រុមសម្រាប់ប្រែនិងផ្ទៀងផ្ទាត់បោះពុម្ព លោកគ្រូព្រះ

សពនេះជាមេកំឡាំងមួយក្នុងការរៀបចំការងារដ៏ប្រសើរនេះ ឥតមានគិត
 នឿយហត់ឬបង់ខាតអ្វីឡើយ ហេតុនេះហើយ ទើបរាជការយល់ថា
 លោកគ្រូព្រះសពនេះ ជាអ្នកប្រាជ្ញធំមួយដែលមានចិត្តឈឺឆ្កាលនឹង
 ព្រះពុទ្ធសាសនាជាបំផុត ទើបតាំងលោកធ្វើជាអធិបតីនៃក្រុមដំនុំព្រះ
 ត្រៃបិដក ។ តាំងអំពីលោកបានមកកាន់កាប់ការដ៏ប្រសើរនេះកាលណា
 លោកខំខ្វល់ខ្វាយប្រឹងប្រែងរៀបចំធ្វើដោយពិនិត្យផ្គូផ្គងហ្មត់ចត់ ពិត
 មែនតែលោករមែងមានជម្ងឺប្រចាំសន្ធឹករាងកាយមិនសូវខានក៏នៅតែយក
 ព្រះទ័យទុកដាក់ចាត់ការឲ្យការប្រែនិងបោះពុម្ពបានចំរើនកើនឡើងឥតអាក់
 ថែមទាំងធ្វើតពេលសរសេរសៀវភៅដទៃទៀតផង ដូចមានអីកតាងឲ្យ
 យើងមើលឃើញស្រាប់គឺនៅមានសល់សំណុំរឿងមួយដែលលោកសរ-
 សេរមិនទាន់ចប់សព្វគ្រប់ ស្រាប់តែអាពាធជាទម្ងន់ចូលមកលុកលុយករដ្ឋ-
 កាយយ៉ាងខ្លាំង ទើបបង្កើនការងារជាថ្មីដែលឆ្លើយរបស់លោកហួតដល់ថ្ងៃ
 សុគត ។ សំណុំរឿងនេះជាបរមត្ថធម៌សុទ្ធ ។ មិនទាន់មានឈ្មោះដូចម្តេច
 ទេ តែដែលឲ្យឈ្មោះថា “អវសានកិច្ច” ជាខាងក្រោយនេះ ព្រោះជា
 កិច្ចបង្ហើយដែលជាស្នាដៃក្រោយបង្កើនរបស់លោក ។ សៀវភៅនេះនឹង
 បោះពុម្ពចែកជាធម្មទាន នៅឧត្តរាស័យជាសពលោក ។ ដែលពោលមក
 នេះ ល្មមសំដែងឲ្យឃើញការងារជាថ្មីដ៏នឹងសេចក្តីព្យាយាមដ៏ម៉ឺងម៉ាត់
 ឥតទម្រង់សោះឡើយ ។

ក្រៅពីកិច្ចការដែលពោលពណ៌នាមកនេះ នៅមានកិច្ចការម្យ៉ាង
 ទៀត ដែលលោកគ្រូទទួលធ្វើប្រចាំរៀងរាល់ឆ្នាំ គឺធ្វើជាមេប្រយោគ
 ត្រួតប្រយោគកូនសិស្សសាលាបាលីវាំងខ្ពស់ ដែលប្រឡងចេញ ឬប្រ-
 ឡងចូល ហើយនៅឆ្នាំបំផុតនេះ លោកទទួលធ្វើជាសមាជិកកិត្តិយសនៃ
 ពុទ្ធិកសមាគម កម្ពុជរដ្ឋ ។

គុណសម្បត្តិ និងគុណធម៌ - របស់លោកគ្រូព្រះសព្វព្រះឧត្តមមុនី
 អ៊ឹម-ស៊ីរ ដែលបានសារសព្វមកនេះមិនទាន់ជាប់សព្វគ្រប់ទេ គ្រាន់
 តែសូមថ្ងៃនិងថ្ងៃ ដោយហេតុលោកមានគុណសម្បត្តិ-គុណធម៌-ចំណេះវិជ្ជាដ៏
 ប្រសើរព្រមទាំងព្រះសំណាងរបស់លោកផងទើបបណ្តាលឲ្យពុទ្ធសាស-
 និកជនទាំងឡាយក្នុងកំឡុងកម្ពុជរដ្ឋនេះ នាំគ្នាឈូឆរមកធ្វើបុណ្យទុទ្ទិស
 ផលប្រគេនដល់លោក - តាំងពីថ្ងៃសុគតដកបមក តាមកំណត់ដកល់សព
 លោកទុកធ្វើបុណ្យអស់ ១ វស្សា (៣១១) មិនមានថ្ងៃណាមួយចន្លោះទំនេរ
 ឥតមានធ្វើបុណ្យទុទ្ទិសផលនៅចំពោះមុខសពលោកនោះទេ ដោយមាន
 ពួកទាយកទាយិកាជាពួកជាក្រុមព័ស្រុក, ភូមិ, ឃុំនានាទាំងឡាយទាំងជិត
 នាំគ្នាមកធ្វើបុណ្យទុទ្ទិសនុប្បទានតែរៀងរាល់ថ្ងៃឥតមានទំនេរថ្ងៃណា
 មួយឡើយ មានចួនកាលដល់ទៅដណ្តើមថ្ងៃធ្វើបុណ្យក៏មានខ្លះដែរ ។ ឯ
 ពួកសប្បុរសបូសិស្សគណរបស់លោកដែលនៅស្រុកឆ្ងាយពេកមិនអាចនាំ
 គ្នាមកធ្វើបុណ្យផ្ទាល់នៅចំពោះមុខសពបាន ក៏នាំគ្នាធ្វើបុណ្យទុទ្ទិសផល

នៅទីនោះទៅក៏មាន ដូចមានសេចក្តីចុះផ្សាយក្នុងការសេចក្តីរក្សាស្រាប់ ។

តាមសេចក្តីដែលយើងសារសព្វមកនេះ ឃើញថាលោកគ្រូព្រះ
សពព្រះគុណមុនី អ៊ុម-ស៊ូ ក្រៅពីការងារជាថ្មីដែររបស់លោកៗ នៅ
មានគុណសម្បត្តិដទៃទៀតជាច្រើនប្រការ ដូចជាការប្រកាន់សិក្ខាវិន័យ
យ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តាករុណា នៅឲ្យសម្បជញ្ញាន
ដល់សិស្សានុសិស្ស លោកតែងប្រើសំដីពិរោះខន់ផ្អែមជាទីចាប់ចិត្ត វេលា
នឹងពោលធម្មបទរៀនព័ត៌មានចិប្រស្នាអ្វីនីមួយ លោកតែងសំដែងដោយ
សំដីពិរោះក្បោះក្បាយច្បាស់លាស់ ធ្វើឲ្យអ្នកស្តាប់យល់សេចក្តីបាន
ដោយងាយ ទុកជាអាចិប្រស្នាដ្រៅៗ លោកក៏អាចពន្យល់ឲ្យរាក់ងាយ
យល់ដែរ ទើបធ្វើឲ្យពុទ្ធសាសនិកជនទាំងគ្រហស្ថ ទាំងបព្វជិត ដែល
បានចូលទៅសេពគប់សមាគមនឹងលោកសឹងស្ម័គ្រចិត្ត គោរពរាប់អានជា
ច្រើន មានចំនួនគិតទេ ដែលមិនពេញចិត្ត ដែលជារបស់ធម្មតាឥត
នរណាចៀសវាងរួចក្នុងលោកនេះ ។

ឯក្បួនច្បាប់ព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលកើតឡើងដោយថ្មីដែររបស់លោក
មានជាច្រើនអន្លើ តែក្នុងទីនេះយើងត្រាន់តែស្រង់យកចំពោះឈ្មោះ
សៀវភៅដែលជាស្នាដៃរបស់លោកប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីសំដែងផលនៃការ
ងារជាថ្មីដែររបស់លោក គឺ ១ - សុភាសិតប្បកាសនី ២ - អភិធម្មត្ថសន្តិហៈ

ប្រែ ៣ - គិហិវិន័យសង្ខេប ៤ - មាតាបិតុបដ្ឋានកថា ៥ - ទសបារមីកថា
 ៦ - សាមណេវិន័យ ៧ - គិហិវិន័យពិស្តារ ៨ - រតនប្បកា ៩ - មរណា-
 នុស្សតិកម្មដ្ឋាន ១០ - មិលិន្ទប្បញ្ញាវិទ្យ ១ - ២ ។ ក្រៅពីនេះលោក
 ជួយផ្ទៀងផ្ទាត់តម្រូវម្រង់រឿងរ៉ាវផ្សេងៗ ដែលអ្នកដទៃតែងក៏មានចំនួន
 ជាច្រើនដែរ ហើយជួយតែងរឿងចុះក្នុងទស្សនាវដ្តី កម្ពុជសុរិយាក្នុងឆ្នាំ
 មុនៗ នេះក៏មានច្រើនរឿងណាស់ដែរ ។

ឯបំណេចដែលលោកបានទទួល គឺព្រះករុណាជាម្ចាស់ជីវិតលើ
 គ្បូង ទ្រង់ប្រទានសមណស័ក្តិ ទឹកជាគណៈ កិត្តិយស (ព្រះគុម្មមុនី)
 ហើយបានទទួលគ្រឿងឥស្សរិយយសមេដៃយផ្សេងៗ ទៀតជាច្រើននៃ
 ក្រុងកម្ពុជានេះ នឹងគ្រឿងឥស្សរិយយសព័ព្រះចៅក្រុងហ្លួងព្រះបាទប្រ-
 ទេសលាវ។ លោកបានទទួលដំណែងទាទី ជាចាងហ្វាងរងនៃក្រមដំនុំព្រះ
 វគ្គបិដក ក្រសួងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ, ជាអាចារ្យនៃព្រះរាជបណ្ឌាល័យ,
 ជាមេប្រយោគត្រួតប្រយោគកូនសិស្សនៅសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់, ជា
 សមាជិកកិត្តិយសនៃពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជរដ្ឋ ។

ឯបំណុលគុណនិងការងារជាថ្មីដែលបស់លោកគ្រូ
 ព្រះសពព្រះគុម្មមុនី (អ៊ុម - ស៊ុរ)
 ដោយសង្ខេបតែប៉ុណ្ណោះ ។

ដំណើរដំបូង ៗ

អំពីអាណាព្រះនៃពុទ្ធសាសនាត្រូវលើពួកអ្នកប្រាជ្ញជាតិខ្មែរ

មានអ្នកប្រាជ្ញជាតិអង្គគ្រួសារម្នាក់ ជាអ្នកមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះល្បីល្បាញនៅ
ក្នុងប្រទេសរបស់លោកហេតុមកដល់មហានគរបារាំងវិសេស ។ បណ្តា
សៀវភៅរបស់លោកស្ទើរតែទាំងអស់ បានត្រូវប្រែចេញពីភាសាអង់គ្លេស
មកជាភាសាបារាំងវិសេស ដោយលោកនោះជាអ្នកមានគំនិតដ៏ជ្រាលជ្រៅ
ក្នុងសម័យជំនាន់យើងនេះ ។ បណ្តាបុគ្គលដែលបានមើលសៀវភៅ
របស់លោក ដែលមានធ្វើសេចក្តីអធិប្បាយពន្យល់ដល់ពួកអ្នកមើលជាតិ
បារាំងវិសេសសរុបរួមសេចក្តីថា លោកអាល់ដូស៍ ហ៊ុក្សឺ មានចំណេះ
ពេះដឹងខាងពុទ្ធសាសនាច្រើន លោកនេះយល់ថា ព្រះពុទ្ធសាសនាជា
ហេតុដ៏កាន់មនុស្សឲ្យមានវប្បវឌ្ឍន៍នៃជីវិតប្រព្រឹត្តទៅបានស្រួល មិនឲ្យ
មនុស្សទាំងឡាយធ្វើជាខ្ញុំបម្រើនៃគណ្តាតទៅទៀត មិនត្រូវមានចិត្តជាប់
ជំពាក់នឹងទ្រព្យសម្បត្តិអ្វីមួយក្នុងលោកនេះឡើយ ហើយកែប្រែផ្លាស់
ប្តូរអាការៈលក្ខណៈឲ្យទៅជាបុគ្គលគ្មានភព គឺទប់ផុតនៃការរំលត់ទុក្ខ ។
ការដែលផ្លាស់ប្រែសភាពទាំងស្រុងដូច្នោះ មានសេចក្តីប្រៀបដូចជាវិជ្ជា
ពេទ្យដែលមានសេចក្តីពន្យល់អំពីវិធីបង្ការពេកផ្អែកនាំមនុស្សឲ្យចៀសវាង

ព័ជម្ជិយ៍ចាប់កំចាត់បង្ខំនូវសេចក្តីទុក្ខវេទនាគ្រប់ប្រការ ។ ទុកជាទ្រង់
ខំប្រឹងប្រែងដល់ម៉ោះ ក៏នៅតែមិនអាចបានដើរល័ក្ខដោយគ្រប់គ្រាន់
បរិបូណ៌ឡើយ (គឺជាព្រះជាម្ចាស់ទ្រង់ខំប្រឹងប្រែងប្រាសសត្វឲ្យបានសម្រេច
មគ្គផលនៅតែមិនទាន់បានសម្រេចមគ្គផលសព្វគ្រប់) ។

ពុទ្ធសាសនានឹងមានសេចក្តីចំរើនកើនឡើង ជាលំដាប់ទៅនោះលុះ
តែអាស្រ័យសេចក្តីយុត្តិធម៌ នឹងសេចក្តីស្ម័គ្រចិត្តរបស់បណ្តាជនទូទៅ ។
លោកអ្នកប្រាជ្ញនេះ បានល្បួងយកវិជ្ជាខាងពុទ្ធសាសនាទៅបញ្ចូលក្នុងផ្លូវ
វិទ្យាសាស្ត្រសព្វថ្ងៃនេះ ដម្រុះទៅតាមនិស្ស័យសន្តានចិត្តអ្នកស្រុកទុរុប
ដើម្បីធ្វើឲ្យគំនិតរបស់យើងកាន់តែរីកចម្រើនឡើង នឹងដើម្បីធ្វើឲ្យ
សកលពិភពមានវស្សាភាពដុតស្រឡះព័ត្រីឯកម្ចីល់ នាំឲ្យរវល់ឥត
ប្រយោជន៍ ។

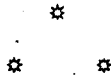
ហេតុនេះ ទើបឃើញថា លោកអ្នកប្រាជ្ញអង្គគ្នាខ្លះនោះជាអ្នក
មានចំណេះខាងបរមត្ថវិជ្ជាយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់បរិបូណ៌ ហើយប្រាថ្នាចង់ឲ្យ
បណ្តាអ្នកមើលសៀវភៅរបស់លោក អាចនឹងរកវេកគោលសំខាន់ៗ ក្នុង
សៀវភៅនោះជាប្រយោជន៍ឲ្យកើតសន្តិភាពក្នុងសកលលោកនេះ ។

*
* *

អំពីរូបម្នាក់នៅខែត្រឆ្នាំស៊ី ស្រុកចិន

ព្រះរាជបណ្ណាល័យបានទទួលធម្មទានមួយ គឺទស្សនារវ័ង្សក្នុងសាស្ត្រ
 ដែលគេបោះផ្សាយនៅប្រទេសអាមេរិក មានរូបថតល្អៗ ជាចំនួនច្រើន ។
 ការសិក្សាខ្លះៗ ឆ្នាំ ១៩៣៨ នោះ មានរឿងរ៉ាវដែលមានប្រយោជន៍
 ច្រើនដល់ពួកយើងជាអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា ជុំតនៅក្នុងមន្ទីរមួយ
 នៅខាងជើងខែត្រឆ្នាំស៊ី (ស្រុកចិននោះ) មានរូបល្អដ៏រិចត្រៃដែល
 គេសាងទុកមកប្រហែលក្នុងព្រះពុទ្ធសករាជ ៩៩៥ ។ រូបអស់នោះជា
 ក្បាច់ចម្លាក់ដែលកើតឡើងដោយស្នាដៃពួកចិនអ្នកកាន់ពុទ្ធសាសនាមាន
 សព្វជ្រះថ្លាមាំ ដោយសាសនានេះមានអានុភាពច្រើន ពុទ្ធសាសនា
 បង្កើតឲ្យមានបែបក្បាច់សិល្បកម្មនិងអក្សរសាស្ត្រដល់ប្រទេសនោះជា
 ច្រើន ។ នៅគុហាខ្លះ មានរូបចម្លាក់ធ្វើជាដំណាងព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនិងព្រះ
 ពោធិសត្វជាចំនួនច្រើន និងរូបនាងទេពអប្សរមានព័ណ៌ផ្សេងៗ ល្អមើល
 ណាស់ ។ គេមើលឃើញមានរូបសេះកណ្តុកៈខណៈលាព្រះមហាសត្វ
 ជាម្ចាស់ មានរូបដំណាងព្រះពុទ្ធអនាគតជាច្រើន សុទ្ធតែធំៗ លើស
 ព្រះពុទ្ធរូបធម្មតាជាទ្វេភាគ ហើយមានព្រះពុទ្ធរូបដ៏រិចត្រៃមួយអង្គទ្រង់
 ស្ថិតប្រទានអភ័យ (ត្រាប្រទានអភ័យ) ។ នៅជុំវិញគុហាទាំងនោះ
 មានរូបលោកសង្ឃចិនពាក់មួកខ្មៅវណ្ណកំណាត់ក្រហម ។

លំអនៃក្បាច់ចម្លាក់ដែលគេធ្លាក់នៅជើងជញ្ជាំងនឹងពិភានសុទ្ធតែជា
របស់ពិបាកធ្លាក់ ប៉ុន្តែពួកជាន់នៅតែធ្លាក់កើត នៅផ្ទាំងជញ្ជាំងនីមួយៗ
រាប់ចំនួនរូបចម្លាក់ច្រើនជាង ៦០០ រូបទៅទៀត ។



អំពីកំណើតជាន់ទាបនិងជាន់ខ្ពស់

នេះជាឈ្មោះរឿងមួយដែលមានចុះផ្សាយក្នុងទស្សនាវដ្តី ពុទ្ធសាសនាមហានិកាយជាសេចក្តីអធិប្បាយរបស់ភិក្ខុនារទៈ ស្រុកលង្កា ដែលយើង
បានប្រែសៀវភៅរបស់លោកមកជាភាសាខ្មែរ បានបោះពុម្ពផ្សាយហើយ
ហើយមានរឿងខ្លះ ដែលនាំឲ្យសប្បាយរីករាយដល់អ្នកមើលនៅស្រុកខ្មែរ
យើងនេះ ។

លោកអ្នកតែងរឿងនេះតាំងប្រស្នាថា មនុស្សយើងអាចមានកំណើតជាន់ទាបបានដែរឬទេ? ឆ្លើយថា អាចមានបាន ។ សភាពដែលកើតប្រាកដឡើងឲ្យមើលឃើញច្បាស់ ដូចជាទេវតា មនុស្សឬសត្វតិរច្ឆាន ដែលកើតឡើង ហើយមានរូបកងប្រាកដនោះ ដោយអំណាចកំលាំងកម្មរបស់ខ្លួន ។

សត្វលោកទាំងអស់នោះ ប្រៀបដូចជា ក្រសែភ្លើងអគ្គិសនី ប្រាកដរូបចេញមកជាសភាពមានកំដៅ មានពន្លឺ នឹងមានពន្លាយ អស់នេះសឹង

មានអំណាចដាច់ដោយឡែកពីគ្នាត្រូវខ្លួន ឯកំឡាំងរបស់កម្មក៏មាន
ទំនងដូចគ្នាដែរ តែនឹងបណ្តាលឲ្យកើតទៅជាទៅតា ជាមនុស្ស ឬសត្វ
ត្រូវបានបានដែរ ដោយមិនមានអ្វីមួយមកជួយជ្រោមជ្រែងទៅវិញទៅមក
ឡើយ ។

មិនត្រូវពោលថា មនុស្សនឹងក្លាយទៅជាសត្វត្រូវបានក៏បាន ឬថា
សត្វត្រូវបានប្រែប្រួលជាមនុស្សវិញក៏បាន ត្រូវតែនិយាយថា កំឡាំង
កម្មនោះអាចប្រែប្រួលទៅកើតជាមនុស្ស ឬទៅជាសត្វត្រូវបានដូច្នោះ
វិញទើបត្រូវ ។

ឥឡូវនេះយើងសាងសង្ឃកម្មថ្មីឡើងជាទិដ្ឋភាពនៃវត្ត ទើបយើងមក
ដល់ជាតិនេះមិនដូចជាតិជាអតីតទេ ដល់ទៅអនាគតទៀតក៏មិនដូចជាតិ
យើងនៅសព្វថ្ងៃនេះដែរ ។ កាលយើងរលត់ផុតចិត្តពីកន្លងទៅ តែនឹង
ទៅចាប់កំណើតជាថ្មីទៀត ។ ប្រសិនបើបុគ្គលដែលស្លាប់នោះមាន
សន្តានចិត្តថាក្រាបដោយអំណាចកម្មអាក្រក់ នឹងដឹកនាំទៅកាន់កំណើត
ថ្មីមួយទៀត ឲ្យល្មមសមនឹងសន្តានចិត្តជាទំនាបនេះដែរ ។ អ្នកដែលមិន
ប្រកាន់ថា កម្មទាំងពួងដែលកន្លងមកហើយនោះជាកម្មឥតផល គឺថាកម្ម
ទាំងនេះនៅរង់ចាំទុកាសនឹងឲ្យផលហើយដឹកនាំបុគ្គលនោះឲ្យទៅចាប់កំ-
ណើតថ្មីដែលថ្លៃថ្នូរ ហេតុនេះ មនុស្សយើងទើបត្រូវតែកើតទៀត នឹង
ក្លាយទៅជាសត្វត្រូវបាន ឬជាមនុស្ស ស្រេចតែកម្មរបស់ខ្លួន ។

ធីតានិទន្ទសាម

របស់ប៊ីគីម - ហាក់ លេខាធិការក្រសួងប្រៃសណីយ៍

តែងនឹងរៀបរៀង

(តនីតប័)

ឈុតទី ៦

នាងម៉ាល៉ានីងពៅហេមស័យបានជួបគ្នាវិញ

សេចក្តីទុក្ខដែលកើតឡើងក្នុងសន្តានចិត្តសត្វ មិនបានស្ថិតស្ថេរ
ចំរើកាលយូរឬខ្លាចទេ ចួនកាលកើតឡើងមួយភ្លែតខ្លាត់អស់ទៅវិញក៏មាន
ចួនកាលនៅកាន់ខែកាន់ឆ្នាំ តែគង់រលាយអស់ទៅដែរ, ក្នុងឧកាសដែល
ទុក្ខចេញទៅ សេចក្តីសុខកើតឡើងនាំឲ្យកើតសេចក្តីរីករាយត្រេកអរ ។
អ្វីមិនស្មើនឹងត្រេកអររបស់សត្វដែលបានជួបឃើញមុខសន្សំរបែកបាក់ពី
គ្នាយូរ ចួនកាលបណ្តាលឲ្យយំយែកដោយត្រេកអរពេក សត្វខ្លះស្ទុះ
ទៅឧបថើបគ្នានៅមុខបណ្តាជនក្លែងគិតសេចក្តីអៀនខ្មាស ។

ហេតុតែផលពីអតីតរបស់នាងម៉ាល៉ានីងពៅហេមស័យពិតត្រង់នាយ
នាំឲ្យបានជួបគ្នាវិញ ក្នុងវេលាដែលនាងម៉ាល៉ាលោកទឹកបឹងនឹងសម្លាប់
ខ្លួននោះ បណ្តាលឲ្យនាងម្ល៉េះអង្រុករឹកក្អកប្បម័ល់អំពល់ទុក្ខ បច្ចុប្បន្នពៅ
ហេមស័យឲ្យទៅអុំទូកលេងក្នុងទន្លេ នាងម្ល៉េះនិយាយអង្វរពៅហេមស័យ
ថា បងអើយតាំងពីយើងបានជួបគ្នាមិនដែលមានសេចក្តីព្រួយបារម្ភអ្វី
សោះ ចិត្តយើងទាំងពីរនាក់ហាក់ដូចជាគេវេញត្របាញ់ចូលគ្នាមិនដែល
រទេសហ៊ានអ្វីឡើយ ប្អូនស្រឡាញ់បងជាងខ្លួនប្អូនទៅទៀត បើប្រសិនណា
ជាប្តីខ្ញុំត្រឡប់មកវិញ ខ្ញុំនឹងរកទុក្ខបាយកលនិយាយឲ្យខាងតែបានបងនៅ
ជាមួយនឹងខ្ញុំបានយូរទៅទៀត ។

ហេមស័យ - យី កុំធ្វើបែបនេះចូនអើយ បងសងគុណ បួនក៏យូរមក
ណា សំហើយ ល្មមគាន់តែជិតអស់ណា សំដែរ ។

ម៉្លះ - នៅច្រើនណា សំ ថ្ងៃនេះពិតតែមានខ្យល់ជំនោរមកពីទិសខាង
ត្បូង ខ្លួនខ្ញុំក្តៅក្រហាយពេកណា សំ មិនដឹងដូចម្តេចទេ សូមបងមេត្តា
ជូនអ្នកអុំទូកលេងតាមទន្លេ នាំគ្នាច្រៀងលេងកំសាន្ត ដល់កណ្តាល
អធ្រាត្រសឹមយើងត្រឡប់មកផ្ទះវិញ មិនអីទេនៅទីនេះស្ងាត់ណា សំ
មានតែយើងពីរនាក់ទេ ធ្វើអ្វីធ្វើបានតាមចិត្ត ។

ហេមស័យ - កុំព្រួយ ចូរចូនរៀបខ្លួនឲ្យយ៉ាងឆាប់ បងជូនទៅ
លេងមិនខាន ។

នាងម៉្លះស្តាប់ហើយក៏ត្រេកអរពេកណា សំ តែងខ្លួនស្ងៀកសម្តែង
ហូល ពាក់អាវ៉ែត្រ បង់ក្រមាស៊ីយ៉ាងញ៉ាំងញ៉ាំង ដឹកដៃទៅហេមស័យ
ចុះទៅកាន់ទូក ទៅហេមស័យអ្នកអុំ នាងម៉្លះអ្នកច្រៀងផ្ដោះផ្ដងឲ្យទៅ
ហេមស័យៗ ច្រៀងឆ្លើយតបគ្នាទៅវិញទៅម ។

ម៉្លះ - បួនជំនុំទូកទៅតាមទន្លេ ចិត្តគេគ្មានគិតដល់រឿងអី ឆោមបង
រាងឆើតគួរស្នេហា ស្រីណាឃើញហើយសែនបែតី ។

ហេមស័យ - បងច្រើនអុំទូកឲ្យបួនជំនុំ ចិត្តបងរើរដល់សេចក្តី
ព្រាត់ប្រាសពីនាងម៉ាលី ស្រី រឿមស្តីគួរស្តាប់ណា មាសបង ។

ម៉្លះ- ទឹកអើយទឹកហូរម្តេចគ្មានហត់ ពាក្យប្រសសន្តតពុំដែលត្រង់
ពីដើមកៀកកើយបិត្រកង ឥឡូវអ្នកបងចង់ដោះដៃ ។

ហេមស័យ- ទឹកអើយទឹកហូរទៅខាងលិច ខ្លួនរៀមពុំក្អេចឆោម
ស្រស់ស្រី ចិត្តបួនល្អណាស់គួរប្រាណី មេត្រីរក្សាគ្នាតទៅ ។

ម៉្លះ- បងអើយស្តាប់រលកបោកលើច្រាំង ឮសូរក្តាំងៗ ក្នុងយប់ដៃ
ល្ហើយចុះល្មមយើងត្រឡប់ទៅ ឯទីលំនៅយើងវិញពី ។

ហេមស័យ- ព្រះពាយ័ព្យបាក់ព្រះគន្លឹះ បងវែងវងាញ់រកាយ
កម្មអ័កម្មកាចគួរអនិច្ចា មកព្រាត់សន្សំស្រីសម្លាញ់ ។

ចៅហេមស័យ វាតទឹកបំបែរក្បាលទូកត្រឡប់មកផ្ទះវិញ ដល់ទូក
ងាកក្បាលបន្តិច ខ្លួននាងម៉ាលីអណ្តែតមកប៉ះត្រូវទូកស្ទើរតែភ្នកចូលទឹក
នាងម៉្លះភ័យស្រែកថា ក្រពើៗ កល់ទូក ចៅហេមស័យ ពិនិត្យមើលទៅ
ឃើញរូបស្រ្តី ក៏ប្រឹងរួសរាន់ស្រង់ទាញពីទឹកមកដាក់លើទូក អុំស្រ្តី
យ៉ាងរហ័សសំដៅទៅផ្ទះអាត្មា នាំគ្នាសែនទៅដាក់លើគ្រែ អុជចង្រ្កីង
ហើយឃើញស្តាល់ដាក់ជានាងម៉ាលី ប្រពន្ធខ្លួន ក្នុងវេលានោះចៅ
ហេមស័យ ហាក់ដូចជាគ្មានបេះដូងស្រែកថា នៃបួនសំឡាញ់ ម្តេចមក
អណ្តែតតាមទឹកដូច្នោះ ស្លាប់ដង្ហើមមើលឃើញនៅខ្យល់ចេញចូលតិចៗ
ខ្លួននៅក្តៅ ចៅហេមស័យ ប្រឹងរួតរឹតគក់ច្របាច់ដុតភ្លើងកំដៅនាង

ម៉ាលី ៗ ជំងឺខ្លួនមើលឃើញប្លឺក៍ចេញទឹកភ្នែកច្រោក ៗ តែរកនិយាយពុំរួច
លុះចំនួនប្រហែលជាង ១ ម៉ោង នាងម៉ាលីនិយាយផងយំផងរុបកប្លឺ
ស្រដីសាកសួរហេតុតាំងពីដើមរៀនមក ។

ពៅហេមស័យប្រាប់ថា កាលដែលទឹកហូរខ្លាំង បងប្រឹងហែលដំរង់
ប្រាំងពុំរួចឡើយ អស់កម្លាំងពេកណាស់ បងប្រឹងត្រូវខ្លួនតាមវ័ទ្ធពិទ្ធិ
ហូរហូតមកដល់ទីនេះស្ទើរតែនឹងដាច់ខ្យល់ បាននាងម៉ែដែលអង្គុយនៅ
ខាងនោះ គាត់ជួយស្រោចស្រង់យកជីវិតបង បងសង្ស័យណាស់
ហេតុម្តេចបានជាបួនលង្វើកដូចបងដែរ ។

នាងម៉ាលី - ឧបងអើយលាក់បាំងថ្មី កាលដែលបងលិចបាត់ទៅ
ក្នុងទឹក បួនស្រែកទ្រហោយ់ទូញរកគេជួយ តែគ្មានអ្នកណាមួយពូ
សោះ ខ្ញុំទៅប្រាប់បងប្អូនទាំងអស់គ្នា គេប្រឹងផ្តើររត់ទៅរកមួយរំពេច
តែពុំបានឃើញបងសោះ ចំនួនបីបួនថ្ងៃក៏គ្មានដំណឹងអ្វី ខ្ញុំអត់បាយ
ក្រហាយទឹក ដេកពុំលក់បក់ពុំល្ហើយដោយសេចក្តីស្រឡាញ់បង ខ្ញុំទៅ
រកលោកអាចារ្យគាំសមណៈធម៌ឲ្យ លោកអាចារ្យនោះប្រាប់ខ្ញុំថា ឃើញ
សត្វក្រពើមួយលេបរូបបងទាំងមូលទៅក្នុងពោះវា ខ្ញុំរំលឹកតែសង្រែង
សង្រែងទាំងថ្ងៃទាំងយប់ រឿងនេះមិនស្ងាត់បាត់ក៏ពូទៅដល់នាយសត្តា ជា
កូនលោកសេនាវិជ័យ វាអរពេកណាស់ គិតថាមួយជំនំនេះច្បាស់ជា

បានខ្ញុំធ្វើការយាមិនខាន វារៀបបណ្តា ការមកដណ្តឹងខ្ញុំ ប្រកែកៗ ក៏មិន
 ឈ្នះលោកឥតកម្ពុយខ្ញុំ គាត់ក៏ហែងបង្ខំខ្ញុំ បើចេះតែប្រកែកសមគាត់វាយ
 ច្រំបាក់ ដល់យប់ម្សិលមិញនេះ គេរៀបការខ្ញុំនឹងទៅសត្វា ចិត្តខ្ញុំគ្មាន
 ចង់ឲ្យប្រសណាមកកន្លងខ្លួនក្រៅអំពីបង ខ្ញុំលបលួចរត់មកមាត់ទន្លេ
 កន្លែងដែលបងបែកពីប្អូនៗ ក៏លោតទឹកប្រាថ្នាឲ្យសាបសូន្យជីវិត ឲ្យបាន
 ច្របូន្រ្តិចង់ទៅអនាគតជាតិទៀត ដោយអំណាចយើងបានកសាងជាមួយ
 គ្នាច្រើនណាស់ មិនចាំបាច់ដល់ជាតិក្រោយឡើយ យើងបានច្របូន្រ្តិ
 តាំងពីថ្ងៃនេះតទៅទៀត ។

ទៅហេមស័យ គន់មើលមុខប្រពន្ធ អាណិតពេកណាស់ហើយ
 និយាយថា នេះចំជាបុណ្យយើងមានអំពីមុនមក យើលោកតាអាចារ្យគាំ
 ចំជាមហាត្រៃលមិនគួរយកធម៌មកមើលទាយស្លាប់រស់ដូច្នោះសោះ មិន
 អីទេចាំបងត្រឡប់ទៅវិញទៅធ្វើបាបអាចារ្យនេះឲ្យពេញទី នេះគ្រោះ
 ជា បើគ្រោះកាចសមជាប្អូនឯងស្លាប់ទេ ដោយសារតែជឿតាតាំ ។

ទៅហេមស័យ ថ្ងៃនេះគូសោកប្រាប់ប្រពន្ធសព្វគ្រប់ ទើបនឹក
 ទៅនិយាយសើចនឹងនាងម្ល៉េះថា ម្ចាស់ប្អូន នេះគឺប្រពន្ធកំសត់កម្ររបស់
 បងជួបគ្នាបានមួយវិស្សាបែកបាក់គ្នាមក ។

ម្ល៉េះ- "ចងចាំញ៉មធ្វើមុខក្រញូរ" ចាសខ្ញុំដឹងហើយ នេះចំជាធ្វើ
 គុណបានទុក្ខវិញ ។

ហេមស័យ - បងឲ្យសុខបួនឯងយូរមកហើយ ។

ម៉ាល៉ា - អ្នកបងឲ្យសុខអីដល់នាងនេះ ។

ហេមស័យ - បងគបគុណគាត់ ។

ម៉ាល៉ា - គបគុណបែបណាខ្លះ ។

ហេមស័យ - គ្រប់បែបគ្រប់ជុន ។

ម៉ាល៉ាដោយចិត្តប្រចណ្ឌប្តី ក្រែងប្តីមិនស្រឡាញ់ខ្លួនប្រឹងនិយាយ
ផងយំផងថា បែបអីខ្លះសូមបងប្រាប់បួនផង ។

ហេមស័យ - ខ្ញុំបួន នាងនេះនៅតែឯង ប្តីទៅកសិធ្វើការឯស្រុក
ឆ្ងាយណាស់ ខ្លួនជាស្រីនៅទីស្ងាត់គ្មានមនុស្សម្នាក់សោះ គាត់ឃើញបង
គាត់អរអើយអរ ពឹងបងឲ្យនៅក៏ដរាបន្តិច ទំពុំប្តីមកដល់ៗ កាលណា បង
នឹងលាគាត់ត្រឡប់ទៅវិញ ។

ម៉ាល៉ា - អ្នកបងក៏ដរាត់ចុះខ្ញុំក៏គ្មានជាអ្វីទេ ។ ពីព្រោះគាត់មាន
គុណលើយើងណាស់ តែជាប្រុសនឹងស្រីដែលនៅស្ងាត់តែពីរនាក់ហើយ
ច្បាស់ជាអ្វីៗ ពុំខាន (ទ) ។

ហេមស័យ - បើប្រុសឯទៀតជា ប្រុសបងខានបានទាំងអស់ ។

ម៉ូ - ក្រែងតែស្រីគេ ឯស្រីខ្ញុំកុំថាប្រុសតែមួយប្រុសដល់មួយរយ
នៅជិតខ្លួនខ្ញុំក៏មិនត្រូវការ ។

ម៉ាល៉ា - ឯស្រីខ្ញុំត្រូវការតែប្តីរបស់ខ្ញុំ ក្រៅពីនោះខ្ញុំមិនចង់ មិន
ដែលមានប្រសិនបើស្រីនៅតែពីរនាក់ចំនួនបីខែ អ្នកជាគ្មានធ្វើអីគ្នា ស្ងាត់
យ៉ាងហ្នឹងស្រីលយ៉ាងឯកច្ឆន្ទ ចង់ប្តីមានបានប្តីរណឹង ។

ម៉ូ - យី ម្តេចអ្នកឯងពោលពាក្យយ៉ាងហ្នឹង អ្នកឯងស្មានថាយើង
ជាស្រីផ្តាមាសប្តីអី នៃ ប្តីអ្នកឯងមកនៅបំរើខ្ញុំចំនួនបីខែមកហើយ គឺ
គាត់ដឹងគុណខ្ញុំ ទុកគាត់ដូចជាប្តីប្រាកដជើងខ្ញុំ អ្នកឯងដឹងទេ ។

ម៉ាល៉ា - ពិតហើយ ប្តីខ្ញុំខ្ញុំធ្វើជាម្ចាស់ក្រែក
ពីលើអ្នកឯងវិញហើយមិនខាន ។

ម៉ូ - នៃអ្នក យប់ៗ ឲ្យប្តីអ្នកឯងដេកក្រោមផ្ទះ ខ្ញុំដេកលើផ្ទះរាំង
ទ្វារយ៉ាងជិត ។

ម៉ាល៉ា - អើ មែនហើយតែដល់កណ្តាលអធ្រាត្រីអ្នកឯងចុះទៅដេក
ក្រោម ប្តីខ្ញុំមកដេកពីលើវិញ ។

ថាហើយក៏សូនចូលទៅប្រានទ្វារបន្ទប់មើលទៅគ្រែសព្វគ្រប់ហើយ
ស្រែកថា នីមើលចុះ លោកអើយលោក ខ្ញើយពីរទន្ធដូមគ្នា ខោអាវសារុន
ប្តីខ្ញុំនៅពាក់ចុងគ្រឿងអស់ នៅតែគេអ្នកថាមិនត្រូវការនឹងគ្នាទៀត ។

ម៉ូ - យី ខ្ញើយមួយនោះសម្រាប់ប្តីខ្ញុំទេ ខោអាវសារុនប្តីអ្នកឯង
ខ្ញុំយកមកទុកខាងក្នុងឲ្យ ក្រែងគេលួច យើងនេះចំជាត្រីពីរឆ្នាំបី ។

ម៉ាលី - ប្រាកដហើយ ទាំងរូបថតខ្ញុំក៏អ្នកឯងយកទៅទុកខាងក្នុង
ដែរ គ្រែស្រី ៗ លួច ។

ម៉ែ - ធ្លាប់អ្នកឯងយកថ្នាំគេទៅទុកក្នុងបន្ទប់ខ្លួន មានណា ខ្ពស់មាន
ហ្នឹងពង ពិបាកណាស់ ម្នេ ៗ ទៅយកជីវភាពមកភ្ញៀវភ្ញៀវ ។

ម៉ាលី - យី អ្នកឯងមិនទាន់ដឹង ជីវភាពនេះស្អិតផ្អែមទះកញ្ជីខ្លួន ។
ចៅហៃមស័យ ឃើញស្រីទាំងពីរនាក់ឈ្មោះប្រកែកគ្នាខ្លាំង ៗ
ដូច្នោះហើយ ស្ទុះទៅដឹកដៃនាងម៉ាលី ចុះទៅដី នាំដើរទៅក្រៅភូមិ និ-
យាយអង្វរចិត្តប្រពន្ធកុំឲ្យប្រកាន់ប្រកួត ធ្វើដូចម្តេចជាធម្មការបស់មនុស្ស
លោក ។

ម៉ាលី - នេះចំជា ស្រឡាញ់បងចិត្តមិនគួរមកក្បត់ខ្ញុំដូច្នឹងសោះ
ឯងប្រឹងស្រឡាញ់គេស្លូត្រូវជីវិត ឯគេវិញគេធ្វើព្រឺងយកន្តើយមកដេក
ច្រៀងជ្រងលាក់ខ្លួនពួនមុខក្នុងព្រៃស្ងាត់ជាមួយនឹងស្រីសាមាណ្យនេះ ។

ហៃមស័យ - បងដឹងអស់ហើយតែបងមានចិត្តអាណិតនាងនេះណាស់
ពិព្រោះគេមានគុណលើយើងទាំងពីរ ។

ម៉ាលី - ឯគុណនោះត្រូវទុកទៅវេលាក្រោយ គួរណាស់ត្រឡប់
ទៅស្រុកវិញប្រាប់ឲ្យខ្ញុំដឹងថា បងមានជីវិតនៅឡើយ មិនគួរឲ្យគេមួយ
ស្រុកភើតទុកហើយមកស្រណុកតែម្នាក់ឯង នេះចំជាមនុស្សឥតបើគិត កុំ
អីចៅសត្វមិនហ៊ានមើលនាយខ្ញុំ ៗ ក៏មិនបានលោភទឹកសម្លាប់ខ្លួនបែបនេះ

១១ ឧសមលោកឥតកម្រៃបងប្អូនទាំងអស់គាត់សោកសង្រើនយ៉ាងណា
ទៅហ្នឹង ។

ហេមស័យ - បងបានជាខុសទៅហើយ មួយទៀត នៃនាងម្ល៉េះនេះ
វាចេះមន្តវិជ្ជាការធ្វើស្នេហ៍ដាក់បង ប្រសណា បានប្រទះវាម្តងហើយម្តង
ទៀត ។

ម៉ាលី - នេះចំពោះស្នេហ៍ពូកែមែន ឯស្នេហ៍មកតែពីស្និទ្ធ បើចិត្តវា
មិនដិត ស្នេហ៍ណាក៏ដាក់មិនត្រូវ ។

ហេមស័យ - អើប្អូនឯងតែងមានមាត់ចេះតែថា ៗ ទៅ បងចេះតែ
ទទួលបានជាទិច ប្តីនាងម្ល៉េះវាធ្វើមេចោរឯណាស់សព្វថ្ងៃនេះវាកំពុងតែ
លុកលុយប្លន់ឯព្រំប្រទល់ដែនសៀម វាបានរបស់មកកប់ក្នុងដីក្រមិះនេះ
ច្រើនណាស់ ប្រពន្ធជាប្រាប់កន្លែងបងអស់ហើយ ។

ម៉ាលី - ឧត្តោកម្នេស្យ នាងនេះប្តីវាធ្វើមេចោរ ថែមទាំងវាធ្វើ
ចោរលួចប្តីគេទៀត ខ្ញុំអត់មិនបានទេ ខ្ញុំស្រែកដេកណ្តាលយប់ឥឡូវ
ហ្នឹង ។

ហេមស័យរលឹកប្រពន្ធបីថើប ដាក់ដៃបិទមាត់ប្អូនថាកុំនិយាយពួក
កុំឱ្យនាងម្ល៉េះឮ កែត្រង់បែកការ ចាំដល់ពីរបីថ្ងៃទៀត បងនឹងនាំប្អូនត្រឡប់
ទៅស្រុកវិញមិនខានឡើយ ។

ទៅហេមស័យក៏នាំនាងម៉ាលីឡើងមកដេកលើផ្ទះវិញ ។

នាងម៉ែអង្គុយកើតខុក ដកដង្ហើមធម្មរ ៗ ជូតទឹកភ្នែកនៅក្រែង
 សសរ ធ្វើម៉ែ ៗ មកគិតគ្នានិក្ខាញ់ថា មេនេះរូបល្អបែបហ្នឹង បានជាប្តីក
 នឹកគ្នានឈប់មួយវេលា តែនិសរសើរប្រពន្ធក៏ប្រាប់អញរាល់ ៗ យប់ មិន
 អីទេយ៉ាងយូរណាស់(ត្រឹមបីថ្ងៃទៀត អញរកទុក្ខយកលសម្លាប់មេបោះ
 មុខក្រាស់នេះឲ្យចាស់តែបាន ។

ដល់ម៉ោងមួយយប់សន្សើមធ្លាក់ត្រជាក់ប៉ះអន្ទា នាងម៉ែទៅជាត្រក
 អន្ទះអន្ទែងដេកពុំលក់ លបមើលឃើញទៅហេមស័យ ដេកជាមួយនឹង
 ប្រពន្ធ ទ្រង់នាងម៉ែស្ទើរតែបែកជា ១០ភាគ ស្ទើរនឹងស្ទុះទៅប្រហារជីវិត
 នាងម៉ែលឺឲ្យស្លាប់ទៅភ្លាមយប់នោះ ប្រឹងខំឆ្កួតភ្នែកសង្កត់ចិត្ត លុះដល់
 ព្រឹកឡើងនាងម៉ែធ្វើបូកញឹកញាប់ញាប់ញើ មុខរីកប្រិយនិយាយឲ្យទៅ
 ហេមស័យទៅរកចាប់ត្រីឯទន្លេ យកមកធ្វើអាហារអាស្រ័យ ទៅហេម-
 ស័យក៏ទៅតាមពាក្យនាងម៉ែ ៗ អរណាស់គិតថា មេម៉ែលឺឯងមួយជាន់ហ្នឹង
 ហើយធ្វើជាសើចក្តាកក្តាយ មុខញញឹមប្រិយនិយាយទៅនាងម៉ែលឺថា
 ណ្ហើយ ការដែលយើងប្រកែកគ្នាពីថ្ងៃម្សិល គោងលែងប្រកាន់ទៅ កុំខឹង
 នាំខុសហើយខាតផង នៅទីនេះមានស្រែតែពីរនាក់គួរតែយើងស្រឡាញ់គ្នា
 អញ្ជើញអ្នកពីសាស្តា ទំកំទំទៅយកនំចំណីមកជូនអ្នកទៀត នាងម៉ែចូល
 ទៅយកនំប្រកបដោយថ្នាំពិសបំពុលឲ្យនាងម៉ែលឺបរិភោគ ។

នាងម៉ាលីជាស្ត្រីអ្នកមានប្រាជ្ញាឆ្លាតវៃ តិចារណាដឹងដល់ដើមទង
ទំនងទឹកចិត្តនាងម៉ិះ ទើបនិយាយទៅថា ហេតុខ្លាមពីថ្ងៃម្សិលខ្ញុំក៏ឈប់នឹក
នា ធ្វើម្តេចអ្នកអើយ បុរសទាំងស្រីក៏ស្រឡាញ់គ្នាខ្ជាប់ខ្ជួនហើយរមែង
មានសេចក្តីប្រថណុស្សីរកគ្រប់គ្នា ឯចំណីអស់នេះខ្ញុំពុំហ៊ានអាស្រ័យ
ឡើយ ចាំប្តីខ្ញុំមកដល់វិញព្រោះខ្ញុំពុំចេះបរិភោគរបស់អ្វីមុនប្តីខ្ញុំឡើយ ។

ម៉ិះ - អ្នកកុំព្រួយ ប្តីអ្នកគាត់ពីសារួចស្រែចង្កីម្សិលមិញហើយ ចាំ
គាត់ឯណាបាន ដល់ជិតថ្ងៃត្រង់បានគាត់ត្រឡប់មកមុខជាខំចំណីអស់នេះ
ផ្សំខ្លះ ។

នាងម៉ាលីសង្កត់ឃើញសត្វរុយដែលមកទំលើចំណីអស់នោះដល់
ហើរចេញទៅធ្លាក់ស្លាប់រណែលលើក្តារមានចិត្តម្នូរម៉ៅយោរយោ តែទំអត់
ចាំប្តីមកទើបប្រាប់ ធ្វើតើជាសួរនាងម៉ិះថា ទំអ្នកច្បាស់ជាត្រូវណាស់
ហើយមើលទៅ បានជាសត្វរុយត្រាន់តែមករោមបន្តិច គេចទៅជាបែក
ពោះស្លាប់អស់ ទំនេះគេហៅទំអ្នក ។

ម៉ិះ - យី អ្នកឯងពុំស្គាល់ទេ ទំនេះត្រូវព្រឹត្តិសាណាស់ គេហៅថា
ទំអង្ករ អ្នកពីសារទៅកុំបង្អង់យូរក្រែងខូច ។

ស្រីទាំងពីរនាក់កំពុងតែដដែលគ្នា ទៅហែមស័យមកដល់ក៏សួរថា
មានរឿងអីទៀតហើយ ។

ម៉ាល៉ា - បងអើយមើលចុះ ខ្ញុំក្នុងខណៈនេះអត់លែងបានទៀត
ហើយ អ្នកម្ល៉េះចិត្តខ្មៅក្រកំណាស់ គាត់ហ៊ានយកចំណីដាក់សុទ្ធតែថ្នាំ
ពុលមកឲ្យខ្ញុំអាស្រ័យ ។

ទៅហេមស័យប្រឹងកកាយនំមើល ឃើញសុទ្ធតែថ្នាំពុលបង្កប់នៅ
ក្នុង ហើយនិយាយពោលពាក្យគួរគំរើលនាងម្ល៉េះ ជាអនេកបរិយាយ
នាងម្ល៉េះមានសេចក្តីទោស កើតឡើងក្នុងវេលានោះ អៀនខ្មាសមុខឡើង
ជាខ្មៅដោយខ្លួនប្រព្រឹត្តអំពើលាមក ក៏ចេះតែយំហើយស្រែកដេរនាង
ម៉ាល៉ា ។ នឹងទៅហេមស័យទ័ងណាស់ នាំប្តីប្រពន្ធ ចាប់នាងម្ល៉េះចង
ជាប់នៅសសរផ្ទះមិនឲ្យបង្រិះរួច ហើយនាំគ្នាយកចបទៅដឹកយកទ្រព្យ
របស់គ្រឿងមាស - ប្រាក់កប់ក្នុងដី ដែលចោរប្តីនាងម្ល៉េះបួនបានទាំងប្តីនាង
រវេចធ្វើជាសំពាយស្តាយរត់ត្រឡប់ទៅស្រែកអាត្មារវិញ ។

នាងម្ល៉េះនៅក្នុងផ្ទះតែម្នាក់ឯង ស្រែកយំស្រែកដេរ នឹកស្តាយទៅ
ហេមស័យណាស់ មិនដឹងធ្វើដូចម្តេច បង្រិះក៏មិនរួចផង ប្រឹងទៅកកេរ
ចំណងក៏ពុំដាច់ឡើយ ម្ល៉ោះហើយពិតតែពិតស្រែករកគេជួយស្រាយ ដល់
ដិតពាក់កណ្តាលយប់មេចោរជាប្តីនាងម្ល៉េះ ត្រឡប់មកដល់ផ្ទះវិញ ឃើញ
ប្រពន្ធរេចងជាប់នៅសសរហើយសន្សំយណាស់ ក៏សួរថា ហេតុដូច
ម្តេចបានជាប្តីនាងមកជាប់នៅសសរផ្ទះផ្ទះ ។

នាងម៉ែ - បងអើយកាលព្រឹកមិញនេះមានពួកចោរពីរនាក់ឡើងមក
 លើផ្ទះយើង វាច្របាច់កខ្ញុំឲ្យប្រាប់កខ្ញុំនឹងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់យើង ខ្ញុំក៏
 ពុំហ៊ាននៅស្ងៀមបាន ខ្លាចក្រែងវាសម្លាប់ខ្លាចឃើញមុខបងគេទៅទៀត
 វាច្រើនទៅកាយយករបស់ដែលកប់នៅក្នុងដីទាំងប៉ុន្មាន រួចវានាំគ្នាចង
 ខ្ញុំជាប់នៅសសរនេះ ហើយរត់បាត់អស់ទៅ ខ្ញុំប្រឹងស្រែកអើយស្រែក
 ហៅគេជួយ តែគ្មានអ្នកណាមួយមកសោះ អត់បាយតាំងតែព្រឹករហូត
 មកដល់វេលានេះ ។

មេចោរពួកដូច្នោះហើយ ក៏យកកាំបិតទៅកាត់ចំណងស្រាយប្រពន្ធ
 ចេញហើយក៏ស្រែកថា អើមួយជាន់នេះអបរាជ័យអស់ហើយ ទៅឯនោះ
 រកគ្មានអ្វីសោះ គេដេញតាមទាន់ដណ្តើមយករបស់គេទៅវិញ ថែមទាំង
 សម្លាប់អស់ចោរពីរនាក់ទៅទៀត មកឯនេះប្រពន្ធគេចដំបាប់នៅសសរ
 ទ្រព្យមានប៉ុន្មាន គេប្លន់យកពីឯងអស់រលីងទៅទៀត នេះចំណែក
 កណ្តឹង ប្រាក់ក៏បង់ថង់ក៏ដាច់ ឲ្យអញអើយ តាំងពីថ្ងៃនេះទៅហើយ សម
 ជានឹងទុកវេទនាលំបាកដោយការរកចិញ្ចឹមជីវិតបានដោយក្រណាស់ មេ-
 ចោរចូលទៅដេកសន្លឹកសន្លៃ ភ្នែកវាពិតនិមើលរបស់នៅក្នុងផ្ទះ ឃើញ
 ខោអាវសារុងប្លែកក្លិន ខ្លើយដែលខ្លួនដេកក៏ខុសពីដើមទៀត សន្សំយ
 ណាស់ក៏សួរទៅប្រពន្ធថា ខោអាវសារុងអស់នេះបួនប្រាំណាមក ទ័ង-
 ណេកធុក្លិនប្លែក សមជាមានអ្នកណាមកដេកមកនៅទីនេះមិនខាន ។

ម៉ែ- គ្មានអ្នកណាទេ មានតែអាត្មាខ្លួនតែម្នាក់ត្រឹមត្រូវស្មើគ្នាដែរ
នេះ នាំគ្នាមើលមុខខ្ញុំសើច ឯងយំវាសើច ខោអាវនោះគឺរបស់វាទាំងអស់
បងកុំបារម្ភឲ្យសោះ ខ្ញុំមិនស្រឡាញ់ស្រឡាត់ស្រឡាញ់ បើខ្ញុំមានពុតមារយាទ
អាត្រក់ ខ្ញុំរត់ចោលបងបាត់ទៅហើយ ។

មេបោរជឿប្រពន្ធខ្លួនពេកណាស់ ថា ណ្ហើយរបស់ទ្រព្យប៉ុណ្ណឹងខ្លួន
ខាតចោលទៅចុះ កុំឲ្យតែខ្លួនខាតខ្លួនបីអ្នកឯង ។

ឈតទី ៧

ចៅហោមស័យនិងនាងម៉ាលីបាតសេចក្តីសុខ

ចៅហោមស័យនាងម៉ាលីដើរយ៉ាងរហ័សចូលទៅក្នុងវត្ត កាត់ដំរី
ទៅស្រុកខ្លួន ដល់ទីមួយស្ងាត់ត្បិតម្រឹមតបក្សបក្សយំទ្រហឹងអធិកន្តវត្ត
ខ្លះចឹកផ្ទះឈើស្ករលេងសប្បាយ ខ្លះហើរលោតលើមែកត្រីក្បាល ចៅហោម-
ស័យនិងម៉ាលីដាក់សំរាយប្រះខ្លួនដេកក្រោមម្លប់ឈើ វាយោ ជាត់វាយ
ត្រជាក់ជ្រួតជ្រាបពេញសព្វាងកាយរហូតដល់ដួងហ្វូជ័យ ជនទាំងពីរ
នាក់ស្រែបស្រាលដោយតាមតណ្ហា ដេកប្រកៀកប្រធុបត្នាកណ្តាល
វត្ត ។

ចៅហោមស័យ និយាយទៅប្រពន្ធថា យើងបានជួបគ្នាម្តងនេះហាក់
ដូចជាបានរស់ឡើងវិញជាថ្មីទៀត ប្អូនមើលចុះដើមឈើខ្លះជ្រុះស្លឹកអស់

រលីង នេះដូចខ្លួនយើងកាលមានទុក្ខវេទនាពិបាកភោកយ៉ាកស្ទើរនឹងក្ស័យ
 ជីពជន្ម និមើលដើមរុក្ខាខ្លះកំពុងតែលូតលាស់សន្ធឹកជាថ្មវិញទៀត នេះដូច
 រូបយើងទាំងពីរនាក់ បានជួបមុខឃើញគ្នាបានសេចក្តីសុខស្រួលឡើង
 វិញ ឧប្បន្ទអើយ យើងនៅដើរចំនួនមួយថ្ងៃទៀតបានដល់គេហស្ថានយើង
 សមជាមាតាបិតាញាតិសាលាហិតយើងអរណាស់ សូមអ្នកខំដើរចន្តិច
 ទៅ បើដើរពុំរួចឲ្យបងពិតដែរ ។

នាងម៉ាល៉ា - បងមើលសត្វរមាំងឈ្មោលញីទាំងគូ ស៊ីស្មៅរួចបោល
 ពេញព្រឹក្សា នេះដូចខ្លួនយើងនាំគ្នាដើរកាត់វាលចូលទៅព្រៃទាំងថ្ងៃទាំងយប់
 គួរឲ្យកំសត់កម្រិននឹងគ្នាណាស់ កម្លាំងបួនកុំថាតែដើរត្រឹមមួយថ្ងៃ ដប់ថ្ងៃ
 ទៀតក៏បានដែរ តែបើដើរជាមួយនឹងបង បើដើរជាមួយនឹងអ្នកដទៃតែ
 មួយថ្ងៃច្បាស់ជាពុំរួចឡើយ ។

ទៅហេមស័យ ស្តាប់ហើយលើកបីត្រកងប្រពន្ធថា យំប្អូនឯងខ្លាំង
 ណាស់តើ រួចក៏នាំនាងម៉ាល៉ាគ្រឿងគោចរតាមជងវែព្រៃហូតដល់ដើមភូមិ
 មនុស្សអ្នកស្រុកទាំងអស់គ្នាផ្អើលឆោឡោ ខ្លះស្រែកថា ទៅហេមស័យ
 នឹងនាងម៉ាល៉ាបណ្តើរតាមកពីណាវិញ យើងស្មានថាវាស្តាប់បាត់អស់ទៅ
 ហើយ ពីព្រោះគ្មានដំណឹងអូសោះចំនួនកន្លះឆ្នាំ អើនេះចំជាគូព្រឺងរបស់
 គេ ។

ចៅសីណានិងនាងបូជាជាន់អង្គុយនៅក្បាលជណ្តើរក្រឡេកទៅ
 ឃើញកូនទាំងពីរ ប្រឹងលោតតាំងតែពីលើផ្ទះរត់ទៅឧបថើបនាងម៉ាលី
 អង្គុយក្បាលចៅហោមស័យ សួរសាកអំពីកាលដែលលិចលង់ទឹក
 បែបដូចម្តេចខ្លះ នាងម៉ាលីជំរាបមួយសព្វគ្រប់ប្រការគ្មានខ្លះ ចៅសី-
 ណានិយាយប្រាប់ចៅហោមស័យជាកូនប្រសាថា ឥឡូវនេះគិតខុសទៅ
 ហើយ បានជាឥឡូវនេះនាងម៉ាលីឲ្យយកប្តីទៀតមកពីជឿពាក្យអាចារ្យ
 គាំគាត់ថាកូនឯងស្លាប់ទៅហើយ ឥឡូវនេះចៅសីណាក៏លោតពីលើដើម
 គគីរសម្លាប់ខ្លួនទៅដោយសេចក្តីសោកស្តាយនាងម៉ាលីណាស់ កូនឯង
 ទាំងពីរនាក់សំណាងខ្ពស់ណាស់គ្មានអ្នកណាស្មើទេក្នុងទីនេះ ។

ចៅហោមស័យនិងនាងម៉ាលី ឡើងទៅលើផ្ទះហើយស្រាយសំ-
 ពាយរើយក្រឡេកមកចែកជូនឥតកម្លាយទាំងពីរខាងស្មើគ្នាគ្នា ឥតក-
 ម្លាយត្រេកអរណាស់ ចៅសីណាលាន់មាត់ថា អញស្មានខុសថាតែវា
 មិនកើត ឥឡូវនេះទៅបាត់តែកន្លះភ្នែកបានរបស់សន្ធិកយកមកចែកចាយ
 ឲ្យឯង នេះចំជាកូនព្រងកូនសំណាងអំពីអតីតមក ។

បូជាជាន់ - ម្តេចខ្ញុំថាខុសឬត្រូវ ឥឡូវដូចម្តេចទៅកូនយើងទៅបាត់
 តែកន្លះវស្សា វាបានគ្រឿងមាសប្រាក់ពីរសំពាយ យកឲ្យយើងដេក
 ស៊ីទាល់តែស្លាប់មិនអស់ផង ។

សីលា - បុរាណគេថា បើដេញទាន់កុំឲ្យជាន់កែង បងបានជាគិត
ខុសទៅហើយលែងនឹកនារឿងនេះទៀត ។

ចៅហោមស័យនៅជាសុខសាន្តនឹងប្រពន្ធ - ឥតកម្ពុយបងប្អូន មាន
ក្រិម្ភយបុរសនេះមកសញ្ជឹងគិតក្នុងខ្លួនថា ប្រពន្ធអញក្តី កេរ្តិ៍ឈ្មោះ
អញក្តី បានរងទុក្ខវេទនាអាច់អូនមកតែពិតអាចារ្យគាំគាត់សមណធម៌
អញគោរពប្តឹងគុណការ ឲ្យប្រដៅគាត់នេះ កុំឲ្យគាត់ចេះតែប្រព្រឹត្តអំពើ
នេះតទៅទៀត ដល់ត្រឹមចៅហោមស័យ កន្ត្រាក់យកក្រដាសធ្វើពាក្យ
ប្តឹងក្រសួងគុណការ ដូចមានសេចក្តីរាយការណ៍ខាងក្រោមនេះថា :

សូមទាន់ខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ឈ្មោះហោមស័យជាតិជាខ្មែរអាយុ ២៥ ឆ្នាំ
នៅភូមិអង្គរ ខេត្តអង្គរ សូមក្រាបប្រណិប័តន៍ចូលមកលោកចៅក្រមនឹង
ចាងហ្វាងក្រសួងគុណការខេត្តអង្គរសូមទាន់ជ្រាប ។

ដ្បិតកាលពីប្រាំមួយខែមុននេះ ខ្ញុំប្របាទម្ចាស់បាននាំប្រពន្ធឈ្មោះ
នាងម៉ាលី ទៅទិញទឹកលេងនៅមាត់ទន្លេសាប ជាបាបត្រោះរបស់ខ្ញុំ
ប្របាទម្ចាស់ ។ ហែលពុំរួចអណ្តែតខ្លួនទៅតាមខ្សែទឹកហូតដល់ចុងទន្លេ
នោះ ឯនាងម៉ាលីជាប្រពន្ធខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ ស្មានថាខ្ញុំប្របាទម្ចាស់
ស្លាប់បាក់ក្នុងទឹកទៅហើយ ក៏ទៅពឹងលោកគាតាអាចារ្យគាំ ផ្ទះនៅ
ភូមិជាមួយគ្នា ឲ្យអង្គុយធម៌តាមមើលព្រលឹងខ្ញុំប្របាទម្ចាស់តើនៅទីណា

លោកភាអាចារ្យគាំបង្គាប់ឲ្យនាងម៉ាលីរកសំពត់សដល់ដប់ហត្ថ ប្រាក់
 ដល់កន្លះណែនទើបអង្គុយធម៌ឲ្យ នាងម៉ាលីក៏ព្រមធ្វើតាម អាងមាននាង
 បូជាដាន់ម្តាយក្មេកខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ជាសាក្សីបានដឹងបានពូជផង ដល់បាន
 គ្រឿងសក្ការបូជានេះសព្វគ្រប់ហើយ ភាអាចារ្យគាំសំដែងវិទ្ធីតាំងឈាន
 ទៅឃើញថារូបខ្ញុំប្របាទម្ចាស់នេះនៅក្នុងសត្វក្រពើមួយ នាងម៉ាលីប្រឹង
 សោកសង្រឹងអត់បាយក្រហាយទឹកដោយសារជឿពាក្យគាត់ មិនតែ
 ប៉ុណ្ណោះសោត កាលពីខែមុននេះ លោកសេនាវិជ័យស្មានថា ប្រពន្ធខ្ញុំ
 ប្របាទម្ចាស់មេម៉ាយពិត លោកចាត់ចែងបណ្តា ការមកដណ្តឹងនាងម៉ាលី
 ឲ្យជាគូនឹងទៅសត្វជា កូនលោក ប្រពន្ធខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ដែលមានចិត្តស្ងួត
 គ្រង់នឹងប្តី មិនចង់ឲ្យប្រសមកកន្លងខ្លួនបានច្រើននាក់ ក៏លូចរត់ទៅ
 លោកទឹកប្រាថ្នានឹងសម្លាប់ខ្លួន ក្នុងវេលាថ្ងៃរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍មង្គល-
 ការ ទៅសត្វបានដឹងថា នាងប្រព្រឹត្តបែបនេះហើយ ហេតុតែ
 ស្រឡាញ់នាងនេះខ្លាំងណាស់ ក៏ឡើងទៅលើចុងគគីរមួយដើមលោក
 ទំលាក់ខ្លួនមកស្លាប់មួយរំពេចទៅ ។

ឯចំណែកនាងម៉ាលី អណ្តែតខ្លួនទៅជួបនឹងខ្ញុំប្របាទម្ចាស់កំពុង
 តែជិះទូកក្នុងទន្លេ ។

រឿងពីអស់នេះ ប្រហែលព្រះគេដព្រះគុណម្ចាស់បានជ្រាបខ្លះ
 ហើយមិនខាន ឯទៅសត្វក្តី នាងម៉ាលីក្តី គិតប្រហារជីវិតខ្លួននេះ មក

តែព័ត៌មានទំនាយលោកគាតាចារ្យគាំ កេរ្តិ៍ឈ្មោះខ្ញុំប្របាទម្ចាស់សាយ
អសោច៍ពេញក្នុងមកពីតានេះដែរ ។

ហេតុនេះសូមព្រះគេជព្រះគុណម្ចាស់ មេត្តាហៅឈ្មោះគាត់នេះ
មកជំនុំជំរះតាម ទាសានុទោសប្រដៅកុំឲ្យគាត់ប្រព្រឹត្តអំពើទុច្ចរិតនេះទៀត
ទើបខ្ញុំប្របាទម្ចាស់បានសុខចិត្តត្រឡប់ទៅ ។

សេចក្តីត្រូវពុំឲ្យសូមមេត្តាទម្រង់

សុំព្រះឈ្មោះ ហេមស័យ

លោកចាងហ្វានសាលា បានទទួលពាក្យបណ្តឹងនេះហើយក៏យកឲ្យ
សុភាចារ្យសេពិនិត្យ ចាត់ឲ្យក្រឡាបញ្ជីធ្វើដីកាកោះខ្លួនគាត់មកសួរ
ចម្លើយ ។

គាត់ វេលាដែលបានទទួលសំបុត្រដីកាកោះមានចិត្តរឿងឆ្ងល់
ណាស់ថា អញគាត់ក៏ក្មេងហួតមកដល់ចាស់ប៉ុណ្ណោះមិនដែលកើតខ្វះ
អ្វីឡើយសាលាម្តង ទើបតែថ្ងៃនេះអញមានទាស់ហេតុអ្វីនឹងអ្នកណា
គាត់យកវែនតាមកពាក់ប្រឹងពិនិត្យមើលសេចក្តីនៅក្នុងដីកាកោះថា មាន
ចៅហ្វាយស័យចោទប្រកាន់ជាបទក្រិច្ច គាត់ស្រែកហៅនាងម៉ុកជាប្រ-
ព័ន្ធថា ម៉ុកអើយមកអាយ អញមួយជាន់នេះមានរឿងឆ្គងណាស់រឿយ ។

នាងម៉ុក - ស្តីតា ៗ ថាអី ។

តាតាំ - មានរឿងធំណាស់ ។

នាងម៉ុក - រឿងអី ។

តាតាំ - រឿងឧក្រិដ្ឋ ។

នាងម៉ុក - ស្តី-រឿងឧក្រិដ្ឋ ។

តាតាំ - អញថាឧក្រិដ្ឋៗ ហើយកុំសួរច្រើន មួយជាន់នេះ បើ
មិនស្លាប់ក៏រស់ បើមិនខ្លោះគង់តែឃ្នាង បើមិនឃ្នាង គង់តែច្រវាក់ ។

នាងម៉ុក - ស្តី ឧក្រិដ្ឋស្លាប់រស់ ខ្លោះឃ្នាងច្រវាក់ខ្ញុំមិនយល់ទេ ។

តាតាំ - នាងឯងនៅសប្បាយតែម្នាក់ឯងចុះ ធ្វើខ្លួនឲ្យយ៉ាងហ្នឹក
កំឡោះទៅ ។

នាងម៉ុក - តាឯងថាអី តាឯងទៅណា ។

តាតាំ - យី អញថា អញឧក្រិដ្ឋហើយ ។

នាងម៉ុក - (មិនយល់ពាក្យឧក្រិដ្ឋ ស្រែកថា) តាឯងអុកក្តិត

កាលណា ។

តាតាំ - យើ នាងនេះ ឯងថាឧក្រិដ្ឋ វាថាអុកក្តិត អញជាប់
ចោទបទឧក្រិដ្ឋ គឺថាចោសធុណាស់ មានតែគុកនឹងច្រវាក់ដឹងឬទេ នៃ
ស្តេកដល់ថ្ងៃត្រង់បើពុំឃើញអញត្រឡប់មកពីសាលាវិញ ឯងទៅលប

មើលអញផង អាណិតយកបាយឲ្យអញស៊ីកុំខាន ។

នាងម៉ុក - តាឯងមានខុសអីបានជាមានទោសដល់ទីនេះ ។

តាតាំ - ឈ្មោះហេមស័យវរប្តីឯងអញ ។

នាងម៉ុក - ស្តាប់ហើយតាអើយតា ច្បាស់ជារឿងសមណធម៌
ហើយ គ្មានអីទេ ។

ដល់ព្រឹកឡើងតាតាំស្ងៀកសំពត់សព្វនាស ស្តាយថង់យាមដៃ
ធ្វើកាន់តម្រាមួយ ដៃស្តាំកាន់ឈើច្រត់ដើរទៅសាលា នាងម៉ុកស្រែក
ថា ជយោតាតាំ ជយោតាតាំ តាតាំទៅដល់សាលាយកដីកាកោះឲ្យ
ទៅសុភាបារបុរសៗ ក៏សូត្រពាក្យចោទឲ្យស្តាប់ហើយសួរថា :

សុភា - តាតាំឯងបានសមណធម៌តាមមើលព្រលឹងចៅហេមស័យ
មែនឬទេ ។

តាតាំ - ប្របាទម្ចាស់ មែនពិតហើយ ។

សុភា - អង្គុយសមណធម៌ម្តងៗ ប្រហែលចំនួនកន្លះម៉ោង ហេតុ
ដូចម្តេចបានជាថ្ងៃច្រើនដល់ម៉្លេះ ។

តាតាំ - ទានប្រោស នេះគឺបណ្តាំរបស់គ្រូខ្ញុំប្របាទបង្គាប់ឲ្យទារ
បែបហ្នឹង ទើបបានឆាប់រួចសោហ៊ុយបង់ខាតកាលដែលសិក្សារៀនស-
មណធម៌នេះ លាក់បាំងថ្វីកាលខ្ញុំប្របាទ អស់ប្រាក់ចំនួនម្ភៃណែន
ចំណាយទិញត្រីចិវរទៀនគូបកែស្តុរបូជាគ្រូទើបបានចេះប្តីណឹង ។

សុភា - គេពិនិត្យតាងនិសមណធម៌ប៉ុន្មាននាក់ហើយ រកស៊ីបែប
នេះប៉ុន្មាននាក់ហើយ ។

ភាគី - ទានប្រាស គេរកខ្ញុំប្របាទឲ្យសមណធម៌តិចណាស់ត្រឹម
មួយរយនាក់ដែរ ក្នុងរវាងតែកន្លះនោះទេ ពីព្រោះខ្ញុំប្របាទទើបនឹង
សឹកកាលចេញវិស្សនេះ ។

សុភា - ឆ្លើយថា ត្រឹមតែមួយរយនាក់ចុះ តាងនិសមណធម៌ហាសិប
ណែនទៅហើយ នេះបានចំពោះរកស៊ីចូរ តាងនិសមណធម៌ តាម
ចំណាំតាងនិមិត្តដែលតាងនិសមណធម៌ ឃើញប៉ុន្មានតើយកការប្រមាណបានឬទេ ។

ភាគី - ទានប្រាស ជាការពិតល្អណាស់ ឯនាងម៉ាលីដែល
មកឲ្យខ្ញុំប្របាទម្ចាស់មើលនេះ វេលានោះខ្ញុំប្របាទម្ចាស់អស់កំឡាំងពន់
ពេក កំពុងតែការនាក់ដេកលក់ទៅ ទើបកើតនិមិត្តផ្ដេសផ្ដាសខុសទេ
ស្អាត ។

សុភា - អើបើតាងនិសមណធម៌ដឹងខ្លួនថា ដេកលក់ហើយយល់សប្ដិទេ ហេតុ
ដូចម្ដេចបានជាហិនប្រាប់គេថា ប្ដីស្លាប់គ្រឿងលេប ថែមទាំងយកប្រាក់
កំណល់កន្លះណែនរបស់គេទៀត តាងនិសមណធម៌នេះខុសច្បាប់ធំណាស់ត្រូវមាន
ទោសពីរប្រការ ១ គឺធាបាត់ ២ គឺធ្វើជំរិតគេឲ្យវិនាសដោយមានប្រាថ្នា
ចង់បានលាភសក្ការៈ ទោសទាំងពីរនេះត្រូវយកទោសដែលធំមកកាត់

គឺទោសទី ២ តាមច្បាប់សម្រាប់ព្រះនគរមាត្រា ១៥០ នេះត្រូវដាក់គុកតា
ឯងចំនួន ១០ ឆ្នាំ ហើយត្រូវតាងឯងបង់ជម្ងឺចិត្ត ចំនួនប្រាំ ៥០ ណែន
ឲ្យឈ្មោះហេមស័យ ឯប្រាក់នេះត្រូវតាតាំកម្មត្រាស់ឯងយកមកដាក់សា-
លារវេលាស្នែកព្រឹកម៉ោង ៨ កុំខាន បើមិនសុខចិត្តតាងឯងទទួលទៀតចុះ ។

តាតាំ - លើកដៃសំពៅ ចៅក្រមញ័រថា ខានប្រោសខ្ញុំប្របាទអាយុ
ជាងហុកសិបឆ្នាំទៅហើយ បើជាប់ទោស ១០ ឆ្នាំទៀតច្បាប់ជាស្លាប់ក្នុង
គុកមិនខានឡើយ ឈ្លើយខ្ញុំប្របាទម្ចាស់មិនចាំបាច់ទទួលទៀតទេ ឲ្យ
តែលោកអនុញ្ញាតឲ្យនាងម៉ុកជាប្រពន្ធខ្ញុំប្របាទមកនៅក្នុងគុកជាមួយផង
បានឬទេ ។

សុភា - មិនដែលមាន នាងម៉ុកមានទោសអី ។

តាតាំ - ខានប្រោសមាន មកតែពាក់ បានជាខ្ញុំប្របាទប្រឹងស-
មណាធមិចិត្តម៍ ព្រះគេជព្រះគុណអើយ នៃ ប្រពន្ធខ្ញុំប្របាទអាយុ
ទើបតែ ២០ ឆ្នាំ សាច់នៅខ្លួនអ្នក ថ្កាស់នៅទ្រមមៗ វានៅតែម្នាក់វាឯ
ណា បាន បើព្រះគេជព្រះគុណមិនព្រមខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ជាប់ដង្ហើមឥឡូវ
ហ្នឹង ។

សុភា - អើតាងឯងមានប្រពន្ធត្រងម្តង នេះចំជាចាស់អ្នកលេងរេច ។

ចាងហ្វាង - ឈ្លើយចុះតា ឯច្បាប់តែងមានត្រាប្រណី ឈ្លើយទោស

គុកដប់ឆ្នាំខ្ញុំលើកចោលចេញ តាងន៍ត្រូវតែបង់ប្រាក់ចំនួន ៥០ ណែនឲ្យ
ទៅហេមស័យប៉ុណ្ណឹងបានហើយ តាងន៍រកបានទេប្រាក់ ៥០ ណែន ។

ភាគី - ឧត្តរៈគុណធ្ងន់អើយ លោកមានមេត្តាខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ណាស់
ប្រាក់ ៥០ ណែនខ្ញុំប្របាទម្ចាស់រកបាន ចាំខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ទៅយកពីប្រពន្ធ
ខ្ញុំប្របាទ មកជូនលោកវេលាថ្ងៃស្អែកនេះពុំហ៊ានខាន ។

ភាគីក៏លាទៅក្រមត្រឡប់មកផ្ទះវិញ ឃើញប្រពន្ធកំពុងតែដេកទុប
ប្រសក់ឡោះម្នាក់ ភាគីខឹងណាស់យកឈើច្រត់សំពត់នាងម៉ុកហើយ
ស្រែកដេរថា មេចោរអប្រិយ ឯងចុះត្រូវវាត្រសក់ត្រស ទេនេះចំជាស្រីពេស្យា
ភាគី ប្រទះអាណាយកអាទិន៍ ឧត្តរៈទេ ។ អើយ គ្រាន់តែឯងមានរឿងបន្តិច
មិនខានទៅជាអីផង វាក្យត់ចិត្តឯងទៅហើយ ទំព័រតែឯងជាប់ទោស
ទៅទៀត មួយយប់វាខាំប្រសតិចណាស់ត្រឹមដប់មកលើផ្ទះនេះ មើលមី
ខុកឯង ខុកទាំងអស់ ខុកទាំងកេរ្តិ៍ទាំងខ្មាស យកប្រាក់ឲ្យអញ ៥០
ណែនឆាប់ អញត្រូវការយកទៅដាក់សាលា ។

នាងម៉ុក ឡើងទាល់គំនិត ខ្មាសភាគីក៏ក្រែក្រាស់ក៏ធ្វើយថា ប្រាក់
មានពីណា ខ្ញុំចាយស៊ីអស់ទៅហើយ នៅសល់តែដប់ណែននៅក្នុងហិប ។

ភាគី - ច្បាស់ជាបណ្តោះឲ្យទៅសហយកវាចាយស៊ីខ្លះហើយ អញ
វេលានេះធ្លាក់ខ្លួនវិនាសធំ មកពីមានប្រពន្ធក្រមុំ បានជាមានទុក្ខបែប

នេះ ល្មមហើយស្រឡាញ់គេបង់ចិត្ត អញមិនគួរនៅឲ្យឃើញមុខមី

នេះសោះ ឯណាគ្មានប្រាក់យកទៅដាក់សាលា ៗ គេនឹងធ្វើទោសមិន
ខាន ។

តាតាំ - កន្ត្រាក់យកបានប្រាក់ ១០ ណែន ដើរកាត់ទៅផ្សារទិញ
ត្រីចំរីនិងត្រីឆ្កែមិក្សា មានមុនកន្ទេលខ្លើយ បានរួចស្រែចក់ប្រឹង
ដើរត្រឡប់ចូលក្នុងព្រៃ ទៅដល់ភ្នំដងរែកយកស្បង់ចំពរមកគ្រងបួស
ជាតាបសសី ចំរើនមេត្តាការីនា កាត់ចិត្តលែងនឹកនាងមុកទៀតឡើយ
ឃើញបក្សបក្សទាំងឡាយ លោកតាតាំក្រហល់ក្រហាយក្នុងហ្មឺយគិត
ថា ឧកាមគុណមិនយាយធ្វើបាបតែមនុស្សលោកទេ របៀបដល់សត្វតិរច្ឆាន
ក៏តាមមកឧបរុំចងជាប់មិនឲ្យបង្រិះរួចអំពីស្ថានលាមកពោលគឺវដ្តសង្សារ
នេះ អញអើយ កាលពីដើមបួសនៅស្រុកស្រួលល្អពេក មកឃើញមីម៉ុក
ក្រមុំចង្រៃសឹកពោលក្នុងសត្វាម ស្មានថាវាស្រឡាញ់ឯង ដូចឯងស្រ-
ឡាញ់វា ឧត្តរសង្វេគដល់ចាស់ ៗ ដែលមានប្រពន្ធក្រមុំ ដោះក្រពុំដូច
ផ្លែទន្ធបំបូធ្វើការឲ្យទាល់ដាច់ផ្តាច់ចិត្តគេក៏មិនត្រូវថែមទៀត ហេតុនេះ
បានតែថាកម្លោះគូ ៗ នឹងក្រមុំ យាយ ៗ ចាស់ខ្ញុំគូនឹងតា ៗ ឯងមិនគិត
ដូច្នោះស្មានថា ក្រមុំបើបានមកតាបូកពាសង្ហាស្រឡាញ់ទាល់ដាច់ មិន
គួរតោតល្ងង់បណ្តា យឲ្យកាមគុណមករឹបជាខ្ញុំសោះឡើយ ។

ទៅហេមស័យនឹងនាងម៉ាលី បានប្រកថដោយនូវសេចក្តីសុខអ្នក
ស្រុកស្រឡាញ់រាប់អានទុកជាមនុស្សត្រឹមត្រូវ កិច្ចការក្រ ទាំងឡាយ
ទៅហេមស័យអាចជួយឈឺឆ្កាលយកអាសាគេទាំងអស់ ។

ថ្ងៃមួយ ទៅហេមស័យនិយាយទៅកាន់ប្រពន្ធជា កាលបួននៅ
ក្មេងរូបល្អណាស់ ឥឡូវនេះខុសឆ្ងាយពីមុន នៃបួន បុណ្យទាំងឡាយ
កាលក្រពុំកឡើងល្អមើល ដល់ត្រូវកំដៅព្រះអាទិត្យផ្ការួយរុះអស់ទៅ
វិញ នេះដូចរូបយើងទាំងអស់គ្នា កាលនៅពីក្មេង មានរូបក្រល្អស្អាត
ដល់ចាស់ទៅសាច់ជ្រោកជ្រាកព្យាធនឹងមរណៈមកសន្តតសន្តិនដូចជាង្គ
ដែលត្រូវកំដៅព្រះសុរិយា ។

ឆន់ទាំងពីរនាក់ស្រឡាញ់ប្តីប្រពន្ធលើសលប់មិនដែលទាស់ទែងខ្វែង
គំនិត ចំបែងចិត្តម្តងសោះហេតុដល់លេតខ្លួនរៀនខ្លួនទៅ ។

ឧដ្ឋិតសត្វលោកយើងអើយ វិនាសស្លាប់ដោយសារកាមគុណ
ច្រើនណាស់តើ កាមគុណបើមានច្រើនដល់បុគ្គលណា បុគ្គលនោះរមែង
តែនិសោយទុក្ខច្រើនជាងសុខ អកុសលកម្មនេះនឹងលែងមកញាំញីសត្វ
សាមញ្ញក្រីក្រមានជាប់ខុមដុះចេញពីចុងក្នុង ភ្លើងដែលឆេះនៅក្នុង
ទរកប្រទេសជាត្រជាក់ ឬព្រះអាទិត្យរះឡើងពីទិសបស្ចឹមវិញហោង ។

វេយ្យាករណ៍សំស្ក្រឹតភាគទី ៣

របស់ព្រះវិស្ណុវង្ស (ត)

(៦១) ៣ នាមសព្ទ ជា ១] ១- ការាត្ត

ទេវី ទេវី ស្រ្តី "នាងទេវី"

	ឯក.	ទូ.	ពហុ.
ប្រ.	ទេវី	ទេវី	ទេវី
ទូ.	ទេវីម	ទេវីម	ទេវីស
ព.ប.	ទេវី	ទេវីម	ទេវីស
ប.	ទេវី	ទេវីម	ទេវីស
ឃ.	ទេវី	ទេវីម	ទេវីស
ស.	ទេវី	ទេវីម	ទេវីស
ស.ម្ត.	ទេវី	ទេវី	ទេវី

សព្ទ ១] ការាត្ត ស្រ្តី មានប៉ុណ្ណោះជាដើម

ត្រូវបំបែកដូច ទេវី

ត្រង	ឆន្ទ	មាត	បេនី	បេនី	ដុសាច់
តមស្វិនី	ភមស្វិនី	យប់	មហិ	មហិ	ដំ

សព្ទជា ឧកាវន្ត ស្ត្រីលិង្គ មានប៉ុណ្ណោះជាដើម
ត្រូវបំបែកដូច វិធ្វ

ឃន្ត ចម្ម សេនា, រាងទ័ព ឥន្ត ភន្ទ រាងាយ
ឥន្ត ជម្ម ជម្ម, ព្រឹង ឃន្ត គ្រិក្ខ ម្តាយញាត

ការធៀបវិភាគ វិកត្តិដែលមានរបៀបទៀងទាត់ខាងដើមគ្រង

លេខ ៥៨ បានធៀបមកនឹងវិកត្តិដែលភ្ជាប់មកនឹងនាមសព្ទជា អា-, ឡ-,

១- កាក្កន្ត ស្ត្រីលិង្គ ដែលបំបែកខាងលើនេះ ឃើញត្រូវគ្នាខ្លះដូចតទៅនេះ:

គ្រងឯកវចនៈ ប្រ. សិ មានតែគ្រងនាមសព្ទជា ១-កាក្កន្ត ដូច

វធ្វសិ ហើយនឹងពួកនាមសព្ទជា ឡ- កាក្កន្ត បន្តិចបន្តួច ដូចជា លក្ស្មិ

“លំអ, ជាយារបស់ព្រះវិហារ”, គន្ធិ “ខ្សែ” ប្រ. ឯក.: លក្ស្មិសិ,

គន្ធិសិ; ខ្ញុំ. មិ ឃើញមានគ្រប់កាក្កន្ត ដូចជា កថាមិ, ទេវិមិ, វធ្វមិ;

ភ្លិ. អា. ឃើញមានតែគ្រង ឡ- ១កាក្កន្ត ដូចជា ទេវ្យា, វធ្វា,

(< ទេវិ + អា; វធ្វ + អា) ។

គ្រងទ្វិវចនៈ វិកត្តិទាំងអស់ដែលនៅទៀងជាប្រក្រតីភក្តីប្រប្រល

ចំពោះតែគ្រង ឡ- ១- កាក្កន្ត: ទេវ្យា (< ទេវិ + អា), ទេវិក្យាមិ,

ទេវ្យាសិ (< ទេវិ + អាសិ); វធ្វា (< វធ្វ + អា), វធ្វក្យាមិ,

វធ្វាសិ (< វធ្វ + អាសិ) ។ ឯ អា- កាក្កន្ត មានវិកត្តិត្រូវគ្នាតែ

គ្រង ភ្លិ. ច. ប.: កថាក្យាមិ ។

គ្រងពហុវចនៈ ប្រ. អសី, ភូ. ភិសី, ច. ប. ភ័ស្ត, ស. ស្ស វិកត្តិទាំងនេះ មានសាធារណ៍គ្រប់នាមសព្ទជា អា- ភ័- ទ- ភាពន្ត; ឯវិកត្តិនៃ ទ្វិ. អសី នេះមានតែគ្រង អា- ភាពន្ត ដូច កថាសី (អា + អសី) ឯគ្រង ភ័- ទ- ភាពន្ត គេលុប អ ចេញ ទុកឲ្យនៅតែ សី : ទេសី, រដ្ឋសី ។

(៦២) ៤ នាមសព្ទ ជា ទី- ១- ការន្ត

កវិ ករី, ប៉ុ. "ករី (អ្នកបោះកាត្យ)"

	ឯក.	ទ្វិ.	ពហុ.
ប្រ.	កវិស្ថ ករីស	កវិ ករី	កវយស្ថ ករិយស
ទ្វិ.	កវិម្ថ ករិម	កវិ ករី	កវិម្ថ ករិម
ភូ	កវិនា ករិនា	កវិម្យាម្ថ ករិក្យាម	កវិមិស្ថ ករិកិស
ច.	កវយេ ករិយ	កវិម្យាម្ថ ករិក្យាម	កវិម្យស្ថ ករិក្យស
ប.	កវេស្ថ ករិស	កវិម្យាម្ថ ករិក្យាម	កវិម្យស្ថ ករិក្យស
ម.	កវេស្ថ ករិស	កវិយិស្ថ ករិក្យាស	កវិណាម្ថ ករិនាម
ស.	កវិ ករិ	កវិយិស្ថ ករិក្យាស	កវិយុ ករិយ
សម្រួល.	កវេ ករិ	កវិ ករី	កវយស្ថ ករិយស

សព្វជា តិ- កាវន្ត បំលិក្ក មានប៉ុណ្ណោះជាដើម

ត្រីបំបែកជួប ករី

ឧបិ	អត្ថំ	ភ្នំ	ហតិ	ពលិ	កាវច្ចជា
ឧបិ	អត្ថិ	ភ្នំ	ហតិ	មណិ	កែវមណ៍
ឧបិ	បុគ្គំ	បុគ្គំ	យតិ	យតិ	អ្នកប្រព្រឹត្តធម៌
កបិ	កបំ	ស្វា	រុទ្ធិ	រត្នំ	រត្នុ
កិរិ	ភិរិ	ភ្នំ	រាទិ	កតិ	កំសា
ត្នាតិ	ញតិ	ញាតិ	វត្តិ	វហ្មិ	ភ្នំ
បុតិ	ធ្វលំ	ធ្វលំ	ត្រិច្ចិ	ទិហិ	ស្រូវ
និធិ	ទិធំ	កំណប់	សធិ	សធិ	សម្ងាញ់
បតិ	បត្តំ	ពលថ្មើដើង	សមាធិ	សមាធិ	កិរិយាធិអ្នកលំចិត្តឲ្យល្អ

នតិ មតិ, ស្រ្តី. “ប្រាជ្ញា, ការត្រិះរិះ”

ឯក.

ទុំ.

ពហុ.

ប្រ.	នតិស្ក	មតិស្ក	នតា	មតិ	នតយស្ក	មតយស្ក
ទុំ.	នតិណ្ក	មតិម	នតា	មតិ	នតិស្ក	មតិស្ក
ពុ.	នត្យា	មត្យា	នតិវ្យា	មតិវ្យា	នតិវ្យា	មតិវ្យា

	ឯក.		ទូ.		ពហុ.
០.	មតយេ, មត្យេ	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក
	មតេស្ថ, មត្យាស្ថ	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក
១.	មតេស្ថ, មត្យាស្ថ	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក
	មតេស្ថ, មត្យាស្ថ	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក
២.	មតេស្ថ, មត្យាស្ថ	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក
	មតេស្ថ, មត្យាស្ថ	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក
៣.	មតេស្ថ, មត្យាស្ថ	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក
	មតេស្ថ, មត្យាស្ថ	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក
ស.	មតិ, មត្យាស្ថ	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក	មតិម្យាស្ក
សម្ព.	មតិ មត្យាស្ថ	មតិ មត្យាស្ថ	មតិ មត្យាស្ថ	មតិ មត្យាស្ថ	មតិ មត្យាស្ថ

សព្វដំ ឥការាត្ត ស្តីលំដំ មានប៉ុណ្ណោះជាដើម

ត្រីបិប្បកដ្ឋប មតិ

ឧត្តម	អត្ថស្ថ	ម្រាមដៃ	នីតិ	ទ័តិ	មាឃាវ, សេចក្តីដឹកនាំ
ឧបាសិ	អាស្ថ	កិរិយាដាច់	ឧបក្ខតិ	ប្រក្ខតិ	ប្រក្រតិ
ឧបាសិ	ភ្នំ	កិរិយាប្រាថ្នា	មតិ	កតិ	សេចក្តីស្រឡាញ់, ភក្តី
ឧបាសិ	ទតិ	កិរិយាពោល, សំដី	ឧបាសិ	មតិ	កិរិយាចូល
ឧបាសិ	កាតិ	សេចក្តីស្រឡាញ់, សេចក្តីប្រាថ្នា	ឧបាសិ	យតិ	ឈើច្រត់
ឧបាសិ	តតិ	ដំណើរ	ឧបាសិ	តតិ	សេចក្តីចំរើន

តួឌី	ក្រដា	សេចក្តីត្រិកអរ	ស្ម័តិ	ស្ម័តិ	ស្ម័តិ
ធីឌី	ក្រដា	កិរិយាឃើញ	ឆានិ	ហានិ	សេចក្តីវិសេស

វារិ វិរិ, ឌិរិ, វិរិ

	ឌក.	ឌិរ.	ឌិរ.
ប្រ.	វារិ វិរិ	វារិណិ វិរិណិ	វារិណិ វិរិណិ
ខ្ញុំ.	វារិ វិរិ	វារិណិ វិរិណិ	វារិណិ វិរិណិ
គូ.	វារិណា វិរិណា	វារិណា វិរិណា	វារិណា វិរិណា
ឃ.	វារិណេ វិរិណេ	វារិណេ វិរិណេ	វារិណេ វិរិណេ
ច.	វារិណស វិរិណស	វារិណស វិរិណស	វារិណស វិរិណស
ឝ.	វារិណស វិរិណស	វារិណស វិរិណស	វារិណស វិរិណស
ស.	វារិណិ វិរិណិ	វារិណិ វិរិណិ	វារិណិ វិរិណិ
សម្ព័.	វារិ, វារិ វិរិ, វិរិ	វារិណិ វិរិណិ	វារិណិ វិរិណិ

សព្វដា ឝកាពន្ធ ឌិរិ. ដែលមានវិធីបំបែកដូចគ្នានឹង វិរិ ខាងលើនេះ មានដោយកម្រណាស់ ដូចសព្វ អក្សរ, ឌិរិ. "ត្រៃក", សព្វនេះ មាន ឝកាពន្ធដូចគ្នា មានលក្ខណ៍ដូចគ្នានឹង វិរិ ក៏ពិតមែន តែវិធីបំបែកមានខុស ត្រូវគ្នានឹង វិរិ តែត្រង់ ប្រ. ខ្ញុំ. ឌក.: អក្សរ; ប្រ. ខ្ញុំ. ខ្ញុំរ.: អក្សរណិ; គូ. ឃ. ច. ខ្ញុំរ.: អក្សរណា; ប្រ. ខ្ញុំ. ឃហ្ម.: អក្សរណេ; គូ. ឃហ្ម.: អក្សរណស; ឝ. ឃហ្ម.: អក្សរណស; ស. ឃហ្ម.: អក្សរណិ ក្រៅពី

នោះត្រូវបំបែកដូច អក្សរ (មើលលេខ ៦៦ ត្រង់សេចក្តីចំណាំ ល. ៥);
 អស្ថិ, ឧប្ប. "ឆ្លង" មានទំនងដូច អក្សរ ។

ព្រះ ក្រិ, ប៊ុំ, "ក្រិ"
 ព្រះ ក្រិ, ប៊ុំ, "ក្រិ"

	ឯក.	ទ្រុំ.	ពហុ.
ប្រ.	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ
ទ្រុំ.	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ
គ. ប្រ.	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ
ឃ.	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ
ង.	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ
ច.	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ
ឆ.	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ
ស.	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ
សព្ទ.	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ	ព្រះ ក្រិ

សព្ទជា ឧកាវន្ត ប៊ុំលីង មានប៊ុំណោះជាដើម

ត្រូវបំបែកដូច ក្រិ

ឧត្ត	អត្ត	ឈ្ម	ឧត្ត	ឧត្ត	សព្ទចំក្រិ
ឆត	ឧត្ត	ឈ្ម	ឧត្ត	ឧត្ត	ឆត
កុដាន	កុដាន	ឈ្ម	កុដាន	កុដាន	កុដាន
កេត	កេត	ឈ្ម	កេត	កេត	សេចក្តីស្លាប់

មិន ផេន, ស្រី. "មេតោ"

	ឯក.	ឌី.	ពហុ.
ក្រ.	មិនុស ធនុស	មិន ធនុ	មិនវស ធនុស
ខ.	មិនុស ធនុម	មិន ធនុ	មិនុស ធនុស
គ.	មិច្ឆា ធនុ	មិនុម្យាស ធនុក្យម	មិនុមិត ធនុកស
ឃ.	មិនវេ, មិច្ឆិ	មិនុម្យាស	មិនុម្យស
	ធនុវ, ធនុ	ធនុក្យម	ធនុក្យស
ង.	មិនុស, មិច្ឆាស	មិនុម្យាស	មិនុម្យស
	ធនុនាស, ធនុស	ធនុក្យម	ធនុក្យស
ច.	មិនុស, មិច្ឆាស	មិច្ឆិស	មិនុនាស
	ធនុនាស, ធនុស	ធនុនាស	ធនុនាម
ឆ.	មិនិ, មិច្ឆាស	មិច្ឆិស	មិនុប
	ធនុន, ធនុម	ធនុនាស	ធនុម
សម្រេ.	មិនិ ធនុន	មិន ធនុ	មិនវស ធនុស

សព្វដា ឧកាវន្ត ស្រីលិង្គ មានប៉ុណ្ណោះជាដើម

ត្រូវបំបែកដូច ផេន

ឧត្តាប	អណាត	ឃោក	ត្មុ	ហន	ចត្ត
ឧតិមិន	អសិធនុ	កំបិតស្វា	រត្មុ	រដ្ឋ	ឃុ
ចតុ	១១	ត្តាយ	ឧត	ត្ត	ព្រូ

មធ្យ មធ្យ, និប្បិ. "យ្ហិ"

	ឯក.		ទ្វិ.		តណ្ហ.
ប្រ.	មធ្យ	មធ្យ	មធ្យនី	មធ្យនី	មធ្យនិ
ទ្វ.	មធ្យ	មធ្យ	មធ្យនី	មធ្យនី	មធ្យនិ
ត្រ.	មធ្យនា	មធ្យនា	មធ្យនាម	មធ្យនាម	មធ្យនាម
ធរ.	មធ្យនេ	មធ្យនេ	មធ្យនាម	មធ្យនាម	មធ្យនាម
ប.	មធ្យនស្ថ	មធ្យនស្ថ	មធ្យនាម	មធ្យនាម	មធ្យនាម
ប.	មធ្យនស្ថ	មធ្យនស្ថ	មធ្យនាម	មធ្យនាម	មធ្យនាម
ស.	មធ្យនិ	មធ្យនិ	មធ្យនាម	មធ្យនាម	មធ្យនាម
សង្កេ.	មធ្យ, មធ្យ	មធ្យ, មធ្យ	មធ្យនី	មធ្យនី	មធ្យនិ

សព្វដំ ឧកាវន្ត និប្បិសកលីដ្ឋ មានប្បិណ្ណៈជាដើម

ត្រិប្បិបែកជួប មធ្យ

ឧប្ប	មធ្យ	ទ័ក	ធារ	ទា	យ័
ឧប្ប	មធ្យ	ទ័កត្រៃក	រិញ្ញ	រណ	សំអង្គត្ថល
ឧប្ប	មធ្យ	មធ្យ	វស្ត	វស្ត	កន្លែង, ទីលំនៅ
ឧប្ប	មធ្យ	មធ្យ	ឧប្ប	មធ្យ	ពុករាង

សព្វ ឲ្យ, ស្ត្រី. “ទៅលោក, ថ្ងៃ” សព្វនេះមានត្រូវការប្រើ
 ច្រើន តែវិធីបំបែក ឥតមានរបៀបទៀងទាត់ទេ គួរបំបែកសព្វនេះក្នុងពួក
 សព្វជា កាកាន្តនេះជាមួយគ្នាតែម្តង វិធីបំបែកនោះ ត្រូវចំណាំ ត្រង់ដែល
 មិនសូវត្រូវការប្រើ នៅក្នុងរង្វង់ក្របក ដូចមានតទៅនេះ

	ឯក.	ទូ.	ពហុ.
ច្រ.	ឡៅសី	ឡៅវេ, (ទិវេ)	ឡៅសី, ទិវសី
ទំ	ឡាម, ទិវម	“ (“)	(ឡាសី), ទិវសី, ឡូនី
ក. ប្ប.	(ឡៅវេ), ទិវេ	(ឡោក្យាម, ឡោក្យាម)	(ឡោកិសី), ឡោកិសី
ប.	ឡៅវេ, ទិវេ	(“ , “)	(ឡោក្យសី, ឡោក្យសី)
ប.	ឡោសី, ទិវសី	(“ , “)	(“ , “)
ច.	ឡោសី, ទិវសី	(ឡៅវេសី, ទិវេសី)	(ឡោម, ទិវម)
ល.	ឡៅវេ, ទិវេ	(“ , “)	(ឡោម, ឡោម)

ការធៀបវិភាគី នាមសព្វជា ឥ. ឧ - កាកាន្ត បុរសកល្ល័ង្ក ដែល
 បំបែកខាងលើនេះ មានទំនងដូចគ្នានឹងវិញ្ញាណកាកាន្តដោយច្រើន ព្រោះ
 វិភក្តិកេសន៍នឹងមានរបៀបទៀងទាត់គ្រប់អន្លើ ។ ឯនាមសព្វជា ឥ, ឧ -
 កាកាន្ត បុរសកល្ល័ង្ក ស្ត្រីកល្ល័ង្ក ដែលបំបែកខាងលើ, វិភក្តិដែលមានរបៀប

ខៀងទាក់យ៉ាងពេញទី មានតែគ្រងទ្វិវចន ក្រៅពីនោះមានដោយ
 ចំណែកៗ គឺគ្រង ឯកវចន : ប្រថមា, ទ្ធិត័យា, ភ្នត័យា នឹងគ្រង
 ពហុវចន : ភ្នត័យា, ចតុថី, បញ្ចមី, បដ្ឋិ, សប្តមី ។

(៦៧) ៥. តាមសព្ទ ដែលមានព្យាង្គតែ ១

ជា ព្យាង្គ - ឱ-, ឱ-, ឱ-, ឱ- កាវាស្ត

អរិ គិ, ស្រិ. "សិរី"

	ឯក.	ទ្វិ.	ពហុ.
ប្រ.	អរិស្ត គិស	អរិយិ គិយេ	អរិយស្ត គិយស
ទ្វិ.	អរិយស្ត គិយម	" "	" "
ត្រ.	អរិយា គិយា	អរិម្មាស្ត គិក្យម	អរិមិស្ត គិកិស
ឝ.	អរិយេ, អរិយិ គិយេ, គិយ	" "	អរិម្មស្ត គិក្យស
ឝ.	អរិយស្ត, អរិយាស្ត គិយស, គិយាស	" "	" "
ឝ.	" "	អរិយិស្ត គិយាស	អរិម្មាស្ត, អរិមាស្ត, គិយម, គិណាម

	ଇମ.	ଓଃ.	ଋ.
୧.	ଅଧି, ଅଧିୟାନ୍ କ୍ରିୟ, କ୍ରିୟାୟ	ଅଧିୟାନ୍ କ୍ରିୟାୟ	ଅଧି କ୍ରିୟ
୨.	ଅଧି, ଅଧିୟାନ୍ କ୍ରିୟ, କ୍ରିୟାୟ	ଅଧିୟାନ୍ କ୍ରିୟାୟ	ଅଧି କ୍ରିୟ

୧. ଶ୍ଵ. "ଶିକ୍ଷା"

	ଇମ.	ଓଃ.	ଋ.
୧.	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ	ଶୁକ୍ତାୟ	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ
୨.	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ	" "	" "
୩.	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ	ଶୁକ୍ତାୟ	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ
୪.	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ	" "	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ
୫.	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ	" "	" "
୬.	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ	ଶୁକ୍ତାୟ	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ
୭.	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ	ଶୁକ୍ତାୟ	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ
୮.	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ	" "	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ
୯.	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ	ଶୁକ୍ତାୟ	ଶୁକ୍ତ, ଶୁକ୍ତାୟ

રે ઠે, [સૈ]. "ૐજ્ઞસચ્ચક્ષી"

	અન.	ક્રિ.	તત્.
પ્ર.	રાસ્ કસ	રાયો કાય	રાયસ્ કયસ
ક્રિ.	રાયમ્ કયમ્	" "	" "
ક્રુ.	રાયા કયા	રામ્યાન્ કજ્ઞમ્	રામિસ્ કસ
બ.	રાયે કાય	" "	રામ્યસ્ કજ્ઞસ
બ.	રાયસ્ કયસ	" "	" "
ક.	" "	રાયોસ્ કાયસ	રાયાન્ કયામ્
લ.	રાયિ કય	" "	રાસુ કસ
લક્ષ્.	રાસ્ કસ	રાયો કાય	રાયસ્ કયસ

ગો કો, ડું. [સૈ]. "કો"

	અન.	ક્રિ.	તત્.
પ્ર.	ગોસ્ કોસ	ગાવો કાવ	ગાવન્ કાવસ
ક્રિ.	ગામ્ કામ્	" "	ગાસ્ કાસ
ક્રુ.	ગવા કા	ગોમ્યાન્ કોજ્ઞમ્	ગોમિસ્ કોસ

	બંધ.	ક્રી.	તબ.
૦.	ગવે કાઠ	ગોમ્યાન્	ગોમ્યસ્
૧.	ગોસ્	કાઠ	ગોમ્યસ્
૨.	"	"	"
૩.	"	ગવોસ્	કાઠ
૪.	ગવિ કાઠ	"	ગોપુ
૫.	ગોસ્	કાઠ	ગાવસ્

નો નો, [સૂ. "૬૫"]

	બંધ.	ક્રી.	તબ.
૦.	નોસ્	નાવો	નાવસ્
૧.	નાવ્	"	"
૨.	નાવા	નોમ્યાન્	નોમિસ્
૩.	નાવે	"	નોમ્યસ્
૪.	નાવ્	"	"
૫.	"	નાવોસ્	નાવાન્
૬.	નાવિ	"	નોપુ
૭.	નોસ્	નાવો	નાવસ્

សេចក្តីបំណាំ. នាមសព្ទ មានព្យាង្គមួយ ៗ ដែលបំបែកខាង
លើនេះ មានទំនងប្រហែលដូចជាបំបែកនាមសព្ទជាវ្យញ្ញនកាកន្ត ដោយ
ពេញលេញ ព្រោះវិកត្តិដែលភ្ជាប់នឹងនាមសព្ទទាំងនោះ ជាវិកត្តិមាន
របៀបទៀងទាត់ ។

(៦៤) វិធីបំបែកនាមសព្ទជាវ្យញ្ញនកាកន្ត.

ក្នុងវិធីបំបែកនាមសព្ទនេះ, ត្រង់ប៉ុល្លិដ្ឋនិងស្រ្តិល្លិដ្ឋ មានវិកត្តិដូច
គ្នាគ្រប់អង្វើ:

ឯកវចនៈ សិ, អមិ, អាំ, ឯ, អសិ, អសិ, ង

ទ្វិវចនៈ អាវ, ក្យាមិ, អាសិ

ពហុវចនៈ អសិ, អសិ, ភិសិ, ក្យសិ, ក្យសិ, អាមិ, សុ.

ត្រង់ប្រថមា ឯកវចន, វិកត្តិ សិ ត្រូវលុបបំបាត់ចេញ កុំឱ្យមាននៅ
ទីបំផុតនៃវ្យញ្ញនឡើយ ។

ឯបំណែក នប៉ុសកល្លិដ្ឋ ត្រង់ប្រថមា នឹង ទ្វិតិយា ឯកវចន មិន
មានវិកត្តិទេ, ត្រង់ប្រថមា នឹង ទ្វិតិយា ទ្វិវចន មានវិកត្តិ ្លា; ត្រង់
ប្រថមា នឹង ទ្វិតិយា ពហុវចន មានវិកត្តិ តិ ។ វិកត្តិក្រៅពីនោះ ដូច

គ្នានឹងវិកត្តិដែលភ្ជាប់នឹងនាមសព្វ ប៉ុល្លីង ។ វិកត្តិតាំងអស់នោះ ត្រូវគ្នា
នឹងគំរូវិកត្តិ ដែលមានរបៀបទៀងទាត់ត្រង់លេខ ៥៨ ខាងដើម ។

(៦៥) ១. ជាតិ - តាមលញ្ឆ

ធាតុ-នាមសព្វ នោះ គឺ ជួនកាលរូបធាតុ ត្រឡប់មកជានាមសព្វ
ក៏មាន ធរ. បទី, "ទៅ"; ន. ស. បទី, ប៉ុ. "ជើង"; ធរ. ទិគ, "ចង្កូល,
សំដែង"; ន. ស. ទិគ, ស្ត្រី. "ទិស"; ធរ. វិច, "ពោល"; ន. ស.
វិច "វាចា, សំដី"; ជួនកាលរូបធាតុ ភ្ជាប់ទៅនឹងនាមសព្វ ទៅជា
សមាសនាម ឬ ជាក្នុងនាម ក៏មាន: ទ្វិបទី, ដែលមានជើងពីរ; ធរ.
ពុធិ, "ជើង"; ន. ស.: ធម៌ពុធិ, ដែលជើងខ្លីធម៌; ធរ. កវ, "ធ្វើ";
ន. ស.: បាបក្ខតិ ដែលធ្វើខ្លីបាប ។

ឯបទសមាសទាំងនោះជាគុណសព្វទាំងអស់ ត្រង់ប៉ុល្លីងនឹងស្ត្រី-
ល្លីង មានរូបសព្វដូចគ្នា ទាំងវិធីបំបែកក៏ដូចគ្នា ឯនប៉ុសកល្លីង មាន
ផ្សេងគ្នាបន្តិច តែត្រង់ប្រថមា ទ្វិគិយា ឯកវចន មានសូរជាប្រាសូ,
ត្រង់ប្រ. ទ្វិ. ទ្វិវ. ជា ព្ល), ត្រង់ប្រ. ទ្វិ. ពហុ. ជា តី ។

যহ্ পড়ি, পুঁ. "দেঁই"

	ঈগ.	ঈ.	ঈগ.	ঈগ.	ঈগ.
প্র.	যাহ্	ভাৱে	যাহৌ	ভাৱে	যাহ্‌স্
ঈ.	যাহ্‌স্	ভাৱে	"	"	যাহ্‌স্
কু.	যাহা	ভাৱে	যাহ্যাম্	ভাৱে	যাহিস্
ঘ.	যাহে	ভাৱে	"	"	যাহিস্
চ.	যাহ্‌স্	ভাৱে	"	"	"
ছ.	"	"	যাহৌস্	ভাৱে	যাহাস্
জ.	যাহি	ভাৱে	"	"	যাহিস্
ঝ.	যাহ্	ভাৱে	যাহৌ	ভাৱে	যাহ্‌স্

দ্বিযহ্ ঈপড়ি, ঈ. স. পুঁ. "দেঁই"

	ঈগ.	ঈ.	ঈগ.	ঈগ.
প্র.	দ্বিযাহ্	ঈভাৱে	দ্বিযাহৌ	ঈভাৱে
ঈ.	দ্বিযাহ্‌স্	ঈভাৱে	"	"
কু.	দ্বিযাহা	ঈভাৱে	দ্বিযাহ্যাম্	ঈভাৱে

ឯក.

ទូ.

ពហុ.

ក.	ឱបទេ	ទូបទេ	ឱបឆាន្ត ទូបទូរាម	ឱបឆាន្ត	ទូបទូរាស
ខ.	ឱបទេ	ទូបទេស	"	"	"
គ.	"	"	ឱបទោស ទូបទោស	ឱបទោស	ទូបទោម
ឃ.	ឱបទិ	ទូបទិ	"	"	ឱបទុ
ង.	ឱបទិ	ទូបទិ	ឱបទោស	ឱបទោស	ទូបទោម
ច.	ឱបទិ	ទូបទិ	"	"	ឱបទុ
ឆ.	ឱបទិ	ទូបទិ	ឱបទោស	ឱបទោស	ទូបទោម
ស.	ឱបទិ	ទូបទិ	ឱបទោស	ឱបទោស	ទូបទោម
សម្ព.	ឱបទិ	ទូបទិ	ឱបទោស	ឱបទោស	ទូបទោម

ទូបទិ ជាបុរសកលិន្ត ត្រង់ប្រ. ទូ. សម្ព. ឯក. ជា ទូបទិ; - ទូ. ជា ទូបទិ; - ពហុ. ជា ទូបទិ ក្រៅពីនោះដូចគ្នានឹងបុរសកលិន្ត ។

ឯ ទូបទិ ដែលជាស្ត្រីកលិន្តខាងលើនេះ គេអាចធ្វើឲ្យជាស្ត្រីកលិន្ត មានទ្រង់ដោយឡែកទៀតបាន គឺប្រកបផ្សំដោយប្រក្សយ ឬ ថែមមក ទៀតជា ទូបទិ តែត្រូវបំបែកដូចទេវី (ម.ល. ៦១) ។

សេចក្តីបំណាំ:

ខ. ន. ស. វច, ស្ត្រី. ភេតមកពីធាតុ វច, "ពោល" ជាភាសា សព្ទ មានសូរជាទីយ "វច" ដូចនេះគ្រប់អន្លើ ឥតមានផ្លាស់ប្តូរប្រែទៅ ជាប្រាស្ត្រីឡើយ ដូចខាងក្រោយនេះ

	ឯក.	ទ្យ.	ពហុ.
ប្រ.	វាក្ក វាកិ	វាចិ	វាចស្ថ
ទ្យ.	វាចន្ទ វាចន	"	"
ពហុ.	វាចា វាចា	វាចាម្យា វាចាម្យ	វាចាម្យ វាចាម្យ
ប.	វាចេ វាចេ	"	"
ប.	វាចស្ថ វាចស្ថ	"	"
ប.	"	វាចាស្ថ វាចាស្ថ	វាចាស្ថ វាចាស្ថ
ស.	វាចិ វាចិ	"	"
សម្ព.	វាក្ក វាកិ	វាចិ	វាចស្ថ វាចស្ថ

២. ធាតុ ហនិ, "សម្បត្តិ" ភ្ជាប់នឹងនាមសព្ទ កើតទៅជាបទ
 សមាស ដូច វ្យាគ្រិហនិ, ប៉ុ. "ព្រះឥន្ទ" ត្រង់ប្រថមា ឯកវចន ជា
 វ្យាគ្រិហា (តាមទំនងនាមសព្ទជា អនិ-ភាពន្ត ម.ល. ៦៦) ក្រៅពី
 នោះ ត្រូវបំបែកតាមសមគួរដូចតទៅនេះ

৯৩.

৯৪.

৯৫.

৬৮.	বৃত্তহা	বৃত্তহণী	বৃত্তহণাস্
	বৃত্তহা	বৃত্তহাৱা	বৃত্তহাৱাস্
৬৯.	বৃত্তহনস্	বৃত্তহনস্	বৃত্তহনস্
৭০.	বৃত্তহা	বৃত্তহা	বৃত্তহাস্
৭১.	বৃত্তহা	বৃত্তহা	বৃত্তহাস্
৭২.	বৃত্তহা	বৃত্তহা	বৃত্তহাস্
৭৩.	বৃত্তহা	বৃত্তহা	বৃত্তহাস্
৭৪.	বৃত্তহা	বৃত্তহা	বৃত্তহাস্
৭৫.	বৃত্তহা	বৃত্তহা	বৃত্তহাস্
৭৬.	বৃত্তহা	বৃত্তহা	বৃত্তহাস্
৭৭.	বৃত্তহা	বৃত্তহা	বৃত্তহাস্
৭৮.	বৃত্তহা	বৃত্তহা	বৃত্তহাস্
৭৯.	বৃত্তহা	বৃত্তহা	বৃত্তহাস্
৮০.	বৃত্তহা	বৃত্তহা	বৃত্তহাস্

৩. ঙ্গ্ স্ত্ "৩৭, ঙ্গ্ স্ত্" (ব্রহ্মসংহিতা) ১০০০

কৈঃ ৩৭ ৩০ ৩১ ৩২ : ৩ + স্ত্ > ৩৩ "৩৩ কৈঃ";

৩৩ + স্ত্ > ৩৪ "৩৪ ৩৩" ৭

ប្រាជ្ញ ប្រាញ ប្រុំ "ខាងកើត"

ឯក.

ទូរ.

ពហុ.

ប្រ.	ប្រាជ្ញ	ប្រាញ	ប្រាជ្ញា	ប្រាញោ	ប្រាជ្ញស្ថ	ប្រាញស្ថ
ទូ.	ប្រាជ្ញ	ប្រាញ	"	"	ប្រាជ្ញ	ប្រាញ
ព.	ប្រាជ្ញ	ប្រាញ	ប្រាជ្ញា	ប្រាញោ	ប្រាជ្ញស្ថ	ប្រាញស្ថ
ឯ.	ប្រាជ្ញ	ប្រាញ	"	"	ប្រាជ្ញ	ប្រាញ
ទ.	ប្រាជ្ញ	ប្រាញ	"	"	"	"
ព.	"	"	ប្រាជ្ញ	ប្រាញោ	ប្រាជ្ញ	ប្រាញ
ស.	ប្រាជ្ញ	ប្រាញ	"	"	ប្រាជ្ញ	ប្រាញ
សម្ព.	ប្រាជ្ញ	ប្រាញ	ប្រាជ្ញា	ប្រាញោ	ប្រាជ្ញស្ថ	ប្រាញស្ថ

ប្រាញ, ប្រុំ. ត្រង់ប្រ. ទូ. សម្ព. ឯក.: ប្រាញ; - ទូ.: ប្រាញ.-

ពហុ.: ប្រាញ ក្រៅពីនោះដូចគ្នានឹងប្រុំល្អ ។ បើជាស្រ្តីល្អ ត្រូវប្រកប
ដោយប្រក្សយ រឿ ជា ប្រាញ ត្រូវបំបែកដូច ទេវី (ម. ល. ៦១) ។

ធម្មត្ថ ប្រត្យញ្ញី, នប្បំ, "ខាណ្ឌលីប"

	ឯក.		ទ្វិ.		ពហុ.
ច្រ.	ធម្មត្ថ	ប្រត្យញ្ញី	ធម្មត្ថ	ប្រត្យញ្ញី	ធម្មត្ថ
ទ្វិ.	ធម្មត្ថ	ប្រត្យញ្ញី	"	"	ធម្មត្ថ
ក. ប្រ.	ធម្មត្ថ	ប្រត្យញ្ញី	ធម្មត្ថ	ប្រត្យញ្ញី	ធម្មត្ថ
ច.	ធម្មត្ថ	ប្រត្យញ្ញី	"	"	ធម្មត្ថ
ធម.	"	"	ធម្មត្ថ	ប្រត្យញ្ញី	ធម្មត្ថ
ស.	ធម្មត្ថ	ប្រត្យញ្ញី	"	"	ធម្មត្ថ
សម្ព.	ធម្មត្ថ	ប្រត្យញ្ញី	ធម្មត្ថ	ប្រត្យញ្ញី	ធម្មត្ថ

ប្រត្យញ្ញី, នប្បំ, ត្រង់ប្រ. ទ្វិ. សម្ព. ឯក.: ប្រត្យញ្ញី. - ទ្វិ.: ប្រត្យញ្ញី. - ពហុ.: ប្រត្យញ្ញី, ក្រៅពីនោះដូចគ្នានឹងប្បល្ល័ង្ក ។ បើជាស្រ្តីល្ល័ង្ក ត្រូវប្រកបដោយប្រត្យញ្ញី ជា ប្រត្យញ្ញី ត្រូវបំបែកដូច ទេវី (ម.ល. ៦១) ។

(៦៦) ២. សាមសព្ទ ជា អនិ-កាវន្ត.

សាមសព្ទ ជាអនិ-កាវន្តទាំងអស់ សុទ្ធតែជាប្បល្ល័ង្ក នឹងនប្បសកល្ល័ង្ក បើប្បល្ល័ង្ក ត្រង់ប្រ. ឯក. ត្រូវលុបក្នុង ទេវី ហើយទ័យិ អ ជា កា

(មើលធាតុនាមសព្វលេខ ៦៥ (ត្រង់សេចក្តីចំណាំលេខ ២) ; បើប៉ុស្តិ៍សកលិន្ត (ត្រង់ប្រ. ឯក. ត្រូវលុបតែតួ និ ចេញ មិនត្រូវខ្សឹមខ្សាយ, ក្រៅពីនោះ ជួនកាលលុបសូរ អ៊ី ជួនកាលលុប និ ចេញ តាមសមគួរដល់វិកត្តិដែលជាសូន្យនៃវិញ្ញាណ ។

រាត្រា វាជិនី, ប៉ុ. "ស្តេច"

	ឯក.	ទូ.	ពហុ.
ប្រ.	រាត្រា រាជានី	រាត្រានី រាជានី	រាត្រាន្ទ រាជានី
ទូ.	រាត្រាន្ទ រាជានី	" "	រាត្រាន្ទ រាជានី
គ. ប្រ.	រាត្រា រាជានី	រាត្រាម្យាន រាជានី	រាត្រានិ រាជានី
ច.	រាត្រា រាជានី	" "	រាត្រាម្យាន រាជានី
ឃ.	រាត្រាន្ទ រាជានី	" "	" "
ម.	" "	រាត្រានិ រាជានី	រាត្រាន្ទ រាជានី
ស.	រាត្រា, រាត្រានិ រាជានី, រាជានី	" "	រាត្រាន្ទ រាជានី
សម្តេ.		រាត្រាន្ទ រាជានី	រាត្រានី រាជានី រាត្រាន្ទ រាជានី

បើជាស្ត្រីលិន្ត (ត្រូវបន្ថែមប្រក្សយ ន្យ) ភ្ជាប់មកទៀតធ្វើជា រាជ្ជ
"ស្តេចស្រី" ត្រូវបំបែកដូច ទេវី

নাম্ন্‌ តាមនី, នប៊ុំ. "ឈ្មោះ"

	ឯក.		ទ្រុំ.		ពហុ.
ប្រ.	នាម	នាម	ឯក, នាមនី នាម្នី, នាមនី	នាមាណិ	នាមាទី
ទ្រុំ.	"	"		"	"
ក.ប្រ.	នាមា	នាមា	នាមាណ្យាម្នី	នាមាណិ	នាមាទី
ឈ.	នាមា	នាមា	"	"	នាមាណ្យាម្នី
ឃ.	នាមា	នាមា	"	"	"
ង.	"	"	នាមាណ្យាម្នី	នាមាណ្យាម្នី	នាមាណ្យាម្នី
ស.	នាមា	នាមា	"	"	នាមាណ្យាម្នី
	នាមា	នាមា	"	"	នាមាណ្យាម្នី
សម្ព័ន្ធ	នាមា	នាម	នាមា, នាមា		នាមា
	នាមា	នាម	នាមា, នាមា	នាមា	នាមា

សេចក្តីបំណាំ:

១. នាមសព្ទជា អនិ. កាក្ក ឯទៀត ដែលមានវ្យញ្ជនដ(មគត្តា, ត្រង់កន្លែងដែលលុបសូរ ចេញ បែរទៅជាមិនលុបវិញក៏មាន ព្រោះ កាលណាលុបសូរ អ ចេញ វ្យញ្ជនដែលសល់នៅបន្តរលើគ្នា សរសេរ

ក៏លំបាក មានក៏លំបាក ដូចសព្វ អាត្មនិ, ប៉ុ. "ចិត្ត, ខ្លួន" (ត្រង់ចតុប្ប)

ឯកវចនៈ អាត្មនេ មិនមែនជា អាត្មេ ដូច្នោះឡើយ ។

២. សព្វ គ្រុនិ, ប៉ុ. "ឆ្កែ", យុវនិ, ប៉ុ. "កំលោះ" មានវិធីបំបែក

(ត្រូវគ្នាខ្លះ ខុសគ្នាខ្លះ តាមសមគ្គវេលារូបសព្វ ដូចតទៅនេះ

ឃ្ល ត្រុនិ, ប៉ុ. "ឆ្កែ"

	ឯក.		ទ្រុ.		ពហុ.	
ប្រ.	ឃ្ល	ត្រុ	ឃ្លានិ	ត្រុនា	ឃ្លាន្ណ	ត្រុនស្ថ
ទ្រ.	ឃ្លាន្ណ	ត្រុនម្ថ	"	"	ឃ្លាន្ណ	ត្រុនស្ថ
ត. ប្រ.	ឃ្លានា	ត្រុនា	ឃ្លាន្ណ	ត្រុន្យាម្ថ	ឃ្លាន្ណ	ត្រុនស្ថ
ធរ.	ឃ្លានិ	ត្រុន	"	"	ឃ្លាន្ណ	ត្រុនស្ថ
ឃ.	ឃ្លាន្ណ	ត្រុនស្ថ	"	"	"	"
ឆ.	"	"	ឃ្លាន្ណ	ត្រុនាស្ថ	ឃ្លាន្ណ	ត្រុនម្ថ
ស.	ឃ្លានិ, ឃ្លានិ	ត្រុន, ត្រុន	"	"	ឃ្លាន្ណ	ត្រុនស្ថ
សម្ពោ.	ឃ្លាន្ណ	ត្រុន	ឃ្លានិ	ត្រុនា	ឃ្លាន្ណ	ត្រុនស្ថ

បើជា ត្រុនិ : ត្រុនិ, "ឆ្កែញី" (ត្រូវបំបែកដូច ទៅ

យុវន្ធ យុវិនិ, ប៉ុ. "កំណោះ"

	ឯក.		ទ្រ.		ពហុ.	
ប្រ.	យុវា	យុវា	យុវានី	យុវានៅ	យុវាន្ន	យុវានស៍
ទ្រ.	យុវាន្ន	យុវានម៍	"	"	យុវន្ន	យុវនស៍
ក្រ.	យុវា	យុវា	យុវាម្យា	យុវាម្យា	យុវាម្យា	យុវាម្យា
ធា.	យុវា	យុវា	"	"	យុវាម្យា	យុវាម្យា
ធា.	យុវន្ន	យុវនស៍	"	"	"	"
ម.	"	"	យុវន្ន	យុវនស៍	យុវន្ន	យុវនម៍
ស.	យុវិនិ, យុវិនិ	យុវិនិ, យុវិនិ	"	"	យុវិនិ	យុវិនិ
សម្រ.	យុវន្ន	យុវន្ន	យុវានី	យុវានៅ	យុវាន្ន	យុវានស៍

បើជា ស្រ្តី: យុវតី, "ក្រមុំ" ត្រូវបំបែកដូច ទេវី

ព. សព្វ បន្ទាន, ប៉ុ. "ផ្លូវ" ត្រូវបំបែក គ្រងប្រ. ឯក.: បន្ទានស៍,
 ក្រៅពីនោះផ្សេងអំពីគ្នាបន្តិចបន្តួច ដូចគ្នាទៅនេះ

	ឯក.		ទ្រ.		ពហុ.	
ប្រ.	បន្ទាន	បន្ទាន	បន្ទានី	បន្ទានៅ	បន្ទាន្ន	បន្ទានស៍
ទ្រ.	បន្ទាន្ន	បន្ទានម៍	"	"	បន្ទាន	បន្ទានស៍

	ଇକ.		ଦ୍ୱି.		ତତ୍ତ.
୩.	ପଥା	ପଥା	ପଥା	ପଥା	ପଥା
୦.	ପଥେ	ପଥେ	"	"	ପଥେ
୫.	ପଥସ୍	ପଥସ୍	"	"	"
୫.	"	"	ପଥା	ପଥା	ପଥା
୬.	ପଥା	ପଥା	"	"	ପଥା

୮. ସତ୍ତ୍ୱ ହାତୀ, ଶପ୍ତ. "ପଥ" ଶାନ୍ତିପଥପଥକାଣ୍ଡଃ

	ଇକ.		ଦ୍ୱି.		ତତ୍ତ.
୧୧.	ଅହା	ଅହା	ଅହା, ଅହା	ଅହା	ଅହା
୧୨.	"	"	"	"	"
୧୩.	ଅହା	ଅହା	ଅହା	ଅହା	ଅହା
୧୪.	ଅହା	ଅହା	"	"	ଅହା
୧୫.	ଅହା	ଅହା	"	"	"
୧୬.	"	"	ଅହା	ଅହା	ଅହା
୧୭.	ଅହା, ଅହା	ଅହା, ଅହା	"	"	ଅହା

៥. សព្វ អក្សនិ, នប្បំ. “ភ្នែក”, អស្ថនិ, នប្បំ. “ភ្នែក” សព្វ
 ទាំងពីរនេះមានវិធីបំបែកដូចគ្នានឹង អក្សិ, អស្ថិ ខ្លះ (ម. ឥកាកន្ត្រិត្ត
 លេខ ៦២) ផ្សេងខុសពីគ្នាខ្លះ ដូចតទៅនេះ

អក្សនិ, នប្បំ. “ភ្នែក”

	ឯក.		ទ្រំ.		ពហុ.	
ប្រ.	अत्ति	អក្សិ	अत्तणी	អក្សិ ណ	अत्ताणि	អក្សណិ
ទ្រំ.	”	”	”	”	”	”
ក. ប្រ.	अत्तणा	អក្ស ណ	अत्तिभ्याम्	អក្សិក្សម	अत्तिभित्	អក្សិភិស
ច.	अत्ते	អក្ស ណ	”	”	अत्तिभ्यत्	អក្សិក្សស
ឃ.	अत्तणाम्	អក្ស ណ	”	”	”	”
ម.	”	”	अत्तणाम्	អក្ស ណ	अत्तणाम्	អក្ស ណ
ឈ.	अत्तिण, អក្ស ណ	अत्तणि, អក្ស ណ	”	”	अत्तिषु	អក្ស ណ

(៦៧) ៣. តាមសព្វ ជា ទិនិ. កាកន្ត

សព្វទាំងឡាយដែលជា ឥនិ. កាកន្ត គឺសព្វដែលប្រកបដោយ
 ប្រក្សយ ឥនិ ដូចជា ពល នឹង ឥនិ ជា ពលនិ, ណ្ហ នឹង ឥនិ ជា

ទណ្ឌិនី ដូច្នេះជាដើម សុទ្ធតែជាគុណសព្វទាំងអស់ សំគាល់សេចក្តី
 ប្រែថា "មាន" ពល "កម្លាំង", ពលិនី "មានកម្លាំង"; ទណ្ឌ "ដំបង",
 ទណ្ឌិនី "មានដំបង, មានឈើច្រក" តែគុណសព្វទាំងអស់នេះ បើប្រើ
 ជានាមសព្វក៏បានដូចគ្នា ត្រូវប្រែថា ពលិនី, ជនមានកម្លាំង, ទណ្ឌិនី
 ជនមានឈើច្រក

बलिन तलिनि, पुं.

	ឯក.	ទ្ធិ.	ពហុ.
ប្រ.	बली	तलिनौ	बलिनम् तलिनसि
ទ្វ.	बलिनम्	तलिनसि	" " " "
ត. ប្រ.	बलिना	तलिन्या	बलिन्यम् तलिन्यसि
ព.	बलिने	तलिनो	बलिन्यम् तलिन्यसि
ប.	बलिनस्	तलिनसि	" " " "
ម.	"	"	बलिनोस् तलिनोसि बलिनाम् तलिन्यासि
ស.	बलिनि	तलिनिसि	" " बलिन्यु तलिन्यु
សម្ព័.	बलिन	तलिनिसि	बलिनोस् तलिनोसि बलिन्यम् तलिन्यसि

ពលិនី, ទប្ប. មានវិធីបំបែកដូចគ្នា ម្នាក់បន្តិចតែត្រង់ ប្រ. ទ្វ.
 សម្ព័. ត្រង់ ប្រ. ទ្វ. ឯក. ជា ពលិ; - ទ្វ. ជា ពលិនិ; - ពហុ. ជា

ពលិនិ ។ (ត្រង់ សម្តោ. ឯក. ជា ពលិនិ ឬ ពលិ; - ទ្រិ. នឹង ពហុ.
ដូច ប្រ. ទ្រិ. ដែលជា ទ្រិ. នឹង ពហុ. នោះដែរ ។

ពលិនិ, បើជាស្រ្តី (ត្រូវបន្ថែម ្ត) ប្រក្សយ ធ្វើជា ពលិនិ,
“(ស្រី) មានកម្លាំង” (ត្រូវបំបែកដូច ទេវី ។

(៦៨) ៤. សព្វ ជា អន្តិ- កាវន្ត

សព្វទាំងឡាយដែលជា អន្តិ- កាវន្ត គឺរូបធាតុ ដែលប្រកបដោយ
ប្រក្សយ អនិ ឬ អតិ សម្រេចជាគុណសព្វ ឬ ជាអព្ពន្ធកិរិយា ដូច
ធាតុ ភូមិ “ចាក់”; ចរិ “ចរទៅ” ប្រកបដោយប្រក្សយ អន្តិ សម្រេច
រូបជា ភូមន្តិ “កាលចាក់”; ចរន្តិ “កាលចរទៅ”; បើរូបធាតុណា
ដែលមានបទអព្ពន្ធស ដូច ធាតុ ទា “ឲ្យ”; ហុ “បូជា”, ធាតុទាំងនេះ
ត្រូវប្រកបដោយប្រក្សយ អតិ សម្រេចរូបជា ទេតិ, “កាលឲ្យ”;
ដុហ្មតិ “កាលបូជា” ។

តុធអ ព្រិទ្ធតិ, បិ.

ឯក.

ទ្រិ.

ពហុ.

ប្រ. តុធអ ភូមនិ តុធអតិ ភូមនោ តុធអត្ត ភូមនស

ទ្រិ. តុធអត្ត ភូមនមិ " " តុធអត្ត ភូមតស

ឯក.

ទូ.

ពហ.

ក្រ.	តូធា	កុទតា	តូធាយ្យា	កុទទ្យាមី	តូធារិស្ថ	កុទទ្រិស
ខ.	តូធាតិ	កុទតិ	"	"	តូធាយ្យស្ថ	កុទទ្យស
គ.	តូធាតស្ថ	កុទតស	"	"	"	"
ឃ.	"	"	តូធាតិស្ថ	កុទតោស	តូធាតា	កុទតាម
ង.	តូធាតិ	កុទតិ	"	"	តូធាតស្ថ	កុទតស
សម្ពោ.	តូធា	កុទ	តូធាតិ	កុទតោ	តូធាតស្ថ	កុទតស

កុទទ្រិ នេះ, បើជាទប់. ត្រូវបំបែកដូចគ្នា ប្លែកតែត្រង់ ប្រ. ទូ.
 សម្ពោ: ឯក. ជា កុទតិ; - ទូ. ជា កុទទ្រិ ឬ កុទតិ; - ពហ. ជា កុទទ្រិ ។
 បើជាស្រ្តីល្អ: កុទទ្រិ ឬ កុទតិ ត្រូវបំបែកដូច ទេវី ។

សព្វទាំងឡាយដទៃទៀត ដែលប្រកបដោយប្រក្សយ វិនិ, មន្តិ^(១)
 សម្រេចជាគុណសព្វ ត្រូវប្រែថា "មាន..." ដូច កតវិនិ "មានព្រះ
 ភាគ្យ", ពលវិនិ, "មានកម្លាំង", មគ្គមន្តិ "មានទឹកយំ", សុតិមន្តិ
 "មានស្មារតី" សព្វទាំងនេះ ត្រូវបំបែកដូចគ្នានឹង កុទទ្រិ ប្លែកតែត្រង់
 ប្រថមាឯកវចន ជា កតវិនិ, ពលវិនិ, មគ្គមនិ, សុតិមនិ ។

១ ប្រក្សយទាំង២ នេះ ត្រូវគ្នានឹងបច្ចុប្បន្នក្នុងក្រាមយន្ត វិនិ, មន្តិ ដែលសម្រាប់
 ប្រកបផ្សំនឹងតាមសព្វ សម្រេចឲ្យជា អត្ថកម្មិត ។

បើជាស្ត្រីលិង្គៈ កតវតិ, ពាលវតិ, មជ្ជមតិ, សុតិមតិ ត្រូវបំបែក

ដូច ទេវី ។

ធាតុ ទទតិ, ប៉ុ. "កាលឱ្យ"

	ឯក.		ទ្វិ.		ពហុ.	
ប្រ.	ធាតុ	ទទតិ	ធាតុ	ទទតោ	ធាតុ	ទទតស័
ទ្វ.	ធាតុ	ទទតមិ	"	"	"	"
ត្រ.	ធាតុ	ទទតា	ធាតុ	ទទតាមិ	ធាតុ	ទទតស័
ព.	ធាតុ	ទទតេ	"	"	ធាតុ	ទទតស័
ប.	ធាតុ	ទទតស័	"	"	"	"
ម.	"	"	ធាតុ	ទទតាស័	ធាតុ	ទទតាមិ
ស.	ធាតុ	ទទតិ	"	"	ធាតុ	ទទតស័
សម្ព.	ធាតុ	ទទតិ	ធាតុ	ទទតោ	ធាតុ	ទទតស័

ទទតិ នេះ, បើជាទ្វិ. ត្រូវបំបែកដូចគ្នា ច្រកតែត្រង់ ប្រ. ទ្វ.

សម្ព. ឯក. ជា កុទតិ; - ទ្វិ. ជា ទទតិ; ពហុ. ជា ទទតិ ។ បើ

ជាស្ត្រីលិង្គៈ ទទតិ ត្រូវបំបែកដូច ទេវី ។

ម្យ៉ាងទៀត, សព្វ មហានិ, គ.ស. "ធំ" មានវិធីបំបែកកាលដូច

ត្ថា នឹងសព្វជា អន្តិ- កាកន្ត គ្រប់អន្តើ ប្លែកបន្តិចតែគ្រង ប្រ. ទ្វិ.
ឯក. ទ្វិ. នឹង ប្រ. ពហុ. មានសូរដាច់យិ:

	ឯក.	ទ្វិ.	ពហុ.
ប្រ.	មហាន្ត	មហានី	មហាន្ត
ទ្វិ.	មហាន្ត	មហានី	មហាន្ត
ត្រ.	មហាន្ត	មហានី	មហាន្ត
ប.	មហាន្ត	មហានី	មហាន្ត
ប.	មហាន្ត	មហានី	មហាន្ត
ប.	មហាន្ត	មហានី	មហាន្ត
ប.	មហាន្ត	មហានី	មហាន្ត

បើជាប្រ. គ្រង ប្រ. ទ្វិ. ឯក. ជា មហាន្ត; - ទ្វិ. ជា មហាន្ត; -
ពហុ. ជា មហាន្ត ក្រៅពីនោះដូចគ្នាទាំងអស់ ។ បើជាស្រ្តី: មហាន្ត
គ្រប់បែកដូច ទេវី ។

(៦៧) ៥. តាមសព្វ ជា អស្ថិ-, ឥស្ថិ-, ឧស្ថិ- កាកន្ត.

តាមសព្វដែលជា អស្ថិ-, ឥស្ថិ-, ឧស្ថិ- កាកន្ត ទាំងអស់ ជា
នប្បសកល្ល័ មានដោយច្រើនណាស់ ស្ទើរតែទាំងអស់ ដែលជាប្បល្ល័
នឹងជាស្រ្តីល្ល័ មានតែ ២-៣ សព្វប៉ុណ្ណោះ ។ ប៉ុន្តែសព្វទាំងនោះ

អាចធ្វើទីបំផុតសព្វ ឲ្យកើតទៅជាត្រៃលិង្គបានខ្លះ នៅវេលាដែលធ្វើទៅ
ជាបទសមាស ។ មនសី, នប្បំ. "ចិត្ត" សុ-មនសី, គ. "មានចិត្ត
ល្អ"; វចសី, នប្បំ. "ពាក្យ, សំដី"; ទុវចសី, គ. "មានសំដីអាក្រក់";
ឯសុមនសី នឹង ទុវចសី មានវិធីបំបែកដូចនាមសព្វជា អសី- កាកន្ត
ប៉ុល្លិង្គ ដែរ ។

នាមសព្វ ជាប៉ុល្លិង្គ នឹងស្រ្តីលិង្គ មានវិធីបំបែកដូចគ្នា ចំពោះ
តែ នាមសព្វដែលជា អសី- កាកន្ត, ត្រង់ប្រថមា ឯកវចន ត្រូវទ័យ
ស្វរ អ្វី ជា អ្វី ។ រីឯនាមសព្វដែលជាប៉ុសកលិង្គ, ត្រង់ប្រថមា
ខ្ញុំភីយា, ពហុវចន អីសី ធ្វើជា អ្វីសី; ភីសី ធ្វើជា ភ្នំប៉ែ;
ខ្ញុំសី ធ្វើជា ខ្ញុំប៉ែ ។

चन्द्रमस् पञ्चमसि, पुं. "पिंडःपञ्चि"

ឯក. ទុំវ. ពហុ.

पि. चन्द्रमात् पञ्चमसि चन्द्रमसौ पञ्चमसौ चन्द्रमसत् पञ्चमससि

गुं. चन्द्रमसन् पञ्चमसि " " " "

(ក. ប.)	चन्द्रमता	चन्द्रमोभ्यान्	चन्द्रमोभिसि
	पञ्चमसा	पञ्चमस्य	पञ्चमसि

અન.	ક્રી.	તત્.
૦. ચન્દ્રમસે ઇન્દ્રિયાસ	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ચન્દ્રમોખ્યાન્} \\ \text{ઇન્દ્રિયાક્રામ્} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ચન્દ્રમોખ્ય્} \\ \text{ઇન્દ્રિયાક્રમ્} \end{array} \right.$
૧. ચન્દ્રમસસ્ ઇન્દ્રિયસસિ	"	"
૨. " "	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ચન્દ્રમસોસ્} \\ \text{ઇન્દ્રિયાસાસિ} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ચન્દ્રમસામ્} \\ \text{ઇન્દ્રિયાસામ્} \end{array} \right.$
૩. ચન્દ્રમસિ ઇન્દ્રિયસિ	"	ચન્દ્રમસુ ઇન્દ્રિયસુ
સમ્પ્ર. ચન્દ્રમસ્ ઇન્દ્રિયસિ ચન્દ્રમસો ઇન્દ્રિયાસા ચન્દ્રમસસ્ ઇન્દ્રિયસસિ		

સુમનસ્ સુષન્નસિ, ઠિ.

અકર્ત્તરઃ [૫. સુષન્નાસિ, ડ્રિ. સુષન્નસમ્, ક્ષુ. સુષન્નસા, ઠ. સુષન્નસ, ઘ. ઘ. સુષન્નસસિ, ણ. સુષન્નસિ, સમ્પ્ર. સુષન્નસિ;

ક્રીતરઃ [૫. ડ્રિ. સમ્પ્ર. સુષન્નસા, ક્ષુ. ઠ. ઘ. સુષન્નાક્રામ્, ઘ. ણ. સુષન્નસાસિ;

તત્ત્વરઃ [૫. ડ્રિ. સમ્પ્ર. સુષન્નસસિ, ક્ષુ. સુષન્નાક્રિસિ, ઠ. ઘ. સુષન્નાક્રમ્, ઘ. ણ. સુષન્નસામ્, ણ. સુષન્નસુ.

मनस् षडसि, ऋषि, "पृष्ठ"

	अ.क.		इ.क.		उ.क.
पु.	मनस्	षडसि	मनसी	षडसि	मनांसि षडांसि
कु.	"	"	"	"	"
गु.	मनसा	षडसा	मनोभ्याम्	षडाक्यमि	मनोभिस् षडाकिसि
घ.	मनसे	षडासि	"	"	मनोभ्यस् षडाक्यसि
च.	मनसस्	षडससि	"	"	"
छ.	"	"	मनसोस्	षडासासि	मनसान् षडसासि
ज.	मनसि	षडसि	"	"	मनःसु षडःसु
झ.	मनस्	षडसि	मनसी	षडसि	मनांसि षडांसि

हविस् षडसि, ऋषि, "क्रीडायुष्मि"

	अ.क.		इ.क.		उ.क.
पु.	हविस्	षडसि	हविषी	षडसि	हवीषि षडसि
कु.	"	"	"	"	"
गु.	हविषा	षडसि	हविभ्याम्	षडाक्यमि	हविभिस् षडाकिसि
घ.	हविषे	षडासि	"	"	हविभ्यस् षडाक्यसि
च.	हविषस्	षडससि	"	"	"

ឯក.

ទូរ.

តហ.

ម. ឧបសគ្គ គ្រិយសសិ ឧបសគ្គ គ្រិយសោសិ ឧបសគ្គ គ្រិយសាមិ
 ស. ឧបសិ គ្រិយសិ " " ឧបសុ គ្រិយសុ
 សម្ពោ. ឧបសគ្គ គ្រិយទិ ឧបសគ្គ គ្រិយសោសិ ឧបសគ្គ គ្រិយសសិ

បើជា ខ្ញុំ. គ្រង់ ប្រ. ទូរ. សម្ពោ. ឯក. ជា គ្រិយសិ;- ទូរ.
 ជា គ្រិយសិ;- តហ. ជា គ្រិយសិ ក្រៅពីនោះដូចគ្នានឹង គ្រិយសិ,
 ប៉ុ. ដែលបំបែកខាងលើនេះ ។

បើជាស្ត្រី: - គ្រិយសិ ត្រូវបំបែកដូច ទេវី ។

(៧១) ពិ. នាមសព្ទ ជា វិសិ-កាពន្ធ

សព្ទជា វិសិ- កាពន្ធ គឺជាតួដែលប្រកបដោយប្រក្សយ វិសិ
 កើតទៅជា កូតនាមសព្ទ មានសេចក្តីជាអតីតកាល ។ ប្រក្សយ វិសិ
 នេះ ភ្ជាប់ចំពោះនឹងរូបជាតួតែម្តង ឲ្យសំរេចជានាមសព្ទ ចាត់ជានាម-
 នាមក៍បាន ជានុណនាមក៍បាន ឧ. ជាតួ. វិទិ, ជីន + វិសិ > វិទូសិ
 "ដែលចេះជីន ឬ អ្នកចេះជីន (អ្នកប្រាជ្ញ)"

វិធ្មត្ត វិទ្ធីស្ថ, វិទ្ធី

	ឯក.		ទ្រ.		ពហុ.	
ច្រ.	វិធ្មាន	វិទ្ធីន	វិធ្មានោ	វិទ្ធីសោ	វិធ្មានត្ថ	វិទ្ធីសត្ថ
ទ្រ.	វិធ្មានត្ថ	វិទ្ធីសម	"	"	វិធ្មុយត្ថ	វិទ្ធីស
ក្រ.	វិធ្មុយត្ថ	វិទ្ធី	វិធ្មុយាន	វិទ្ធីស្រ្យម	វិធ្មុយត្ថ	វិទ្ធីស្រ្យ
ប.	វិធ្មុយេ	វិទ្ធី	"	"	វិធ្មុយត្ថ	វិទ្ធីស្រ្យ
ប.	វិធ្មុយត្ថ	វិទ្ធីស	"	"	"	"
ម.	"	"	វិធ្មុយិត្ថ	វិទ្ធីស	វិធ្មុយាន	វិទ្ធីសម
ស.	វិធ្មុយិ	វិទ្ធី	"	"	វិធ្មុយត្ថ	វិទ្ធីស្រ្យ
សម្ព័.	វិធ្មត្ត	វិទ្ធីន	វិធ្មានោ	វិទ្ធីសោ	វិធ្មានត្ថ	វិទ្ធីសត្ថ

បើជាទ្រ. ត្រង់ ប្រ. ទ្រ. សម្ព័. ឯក. ជា វិទ្ធីត្ថ; - ទ្រ. ជា វិទ្ធីម; -

ពហុ. ជា វិទ្ធីស ។

បើជាស្រ្យ. វិទ្ធីម ត្រូវបំបែកដូច ទេវី ។

(៧២) ៨. នាមសព្ទ ជា អរិ-, តរិ- កាវន្ត

នាមសព្ទពួកនេះ បែកចេញជា ២ យ៉ាង គឺ:

១. ការក-នាមសព្ទ^(១) ជា តរិ- កាវន្ត ជាសព្ទកើតអំពីរូបធាតុ ដែល

១ នាមសព្ទពោលចំពោះ មនុស្ស ឬសត្វ ដែលនិរុត្តរធម្ម ឬ និរុត្តរសំបេត្តអំពើណាមួយ (ភាសាបាលី: nom d'agent) ។

ជ្រុងមួយទៀតប្រក្សយ តវិ សុទ្ធតែជាប៉ុលីន្តទាំងអស់: ធាតុ ទា "ឲ្យ":
 ទាតវិ អ្នកឲ្យ; កវិ "ធ្វើ": កតវិ "អ្នកធ្វើ; នី "នាំ": នេតវិ "អ្នក
 នាំ" គមិ "ទៅ": គន្តវិ "អ្នកទៅ, អ្នកដើរ"; វេចិ "ពោល": វក្កវិ
 "អ្នកពោល, អ្នកនិយាយ"; បើជាស្ត្រីលីន្ត ត្រូវចុះៗប្រក្សយ ធ្វើជា
 ពត្រិ, ស្រីអ្នកឲ្យ; កត្រិ, ស្រីអ្នកធ្វើ; នេត្រិ, ស្រីអ្នកនាំ; គន្ត្រិ,
 ស្រីអ្នកដើរ; វក្ក្រិ ស្រីអ្នកពោល ។

២. ពន្ធ- នាមសព្ទ^(២) ជា អវិ- ភាពន្ត ឬជា តវិ- ភាពន្ត មានជា
 ប៉ុលីន្តខ្លះ, ជាស្ត្រីលីន្តខ្លះ, តែក្នុងពួកសព្ទនេះ ត្រូវបញ្ចូលសព្ទ នវិ,
 ប៉ុ. "ប្រស" មកជាមួយផង ។

ក). ប៉ុលីន្ត: បិតវិ, "បិតា"; ត្រាតវិ, "បងប្អូនប្រស"; ទេវវិ,
 "បងប្អូនថ្ងៃប្រស"; នប្តវិ, "ចៅប្រស" ។

ខ). ស្ត្រីលីន្ត: មាតវិ, "មាតា", សូសវិ, "បងប្អូនស្រី"; ទុហិ
 តវិ, "កូនស្រី"; យាតវិ, "បងប្អូនថ្ងៃស្រី" ។

១ នាមសព្ទ ពោលចំពោះនិទាននៃពាក្យ រាប់តាំងពីមាតាបិតាចុះមក (ភាសាបារាំង:
 nom de parenté) ។

दातर ङाङि, पुं.

	३क.		ङि.		३ण.	
प्र.	दाता	दाता	दातारौ	दाताम्	दातारम्	दातासि
ङ.	दातारम्	दातायै	"	"	दातुम्	दातुषु
कु.	दात्रा	दात्रा	दातृभ्याम्	दातृभ्यम्	दातृभिस्	दातृभ्यः
क.	दात्रे	दात्रे	"	"	दातृभ्यस्	दातृभ्यः
ख.	दातुर	दातुर	"	"	"	"
घ.	"	"	दात्रोस्	दात्रोस्	दातृणाम्	दातृणां
ङ.	दातरि	दातरि	"	"	दातुषु	दातुषु
संज्ञ.	दातर	दातर	दातारौ	दाताम्	दातारम्	दातासि

वितर ङाङि, पुं.

	३क.		ङि.		३ण.	
प्र.	विता	विता	वितरौ	विताम्	वितरम्	वितारसि
ङ.	वितरम्	वितार्यै	"	"	वितुम्	वितुषु
कु.	वित्रा	वित्रा	वितृभ्याम्	वितृभ्यम्	वितृभिस्	वितृभ्यः
क.	वित्रे	वित्रे	"	"	वितृभ्यस्	वितृभ्यः
ख.	वितुर	वितुर	"	"	"	"

	ឯក.	ទ្វិ.	តហ.
ប.	វិតុរ បិតិ វិទ្រោស្ត	បិត្រាសិ	វិតុណាម បិត្តណាម
ស.	វិតរិ បិតិ	"	វិត្តុ បិត្តុ
សម្ព័.	វិតរ បិតិ វិតរិ	បិតរេ	វិតរ្ត បិតរសិ

ការក. នាមសព្ទ ដែលជាបុំលិង្គទាំងអស់ ត្រូវបំបែកដូច ពាតិ - ដែលជាស្ត្រីលិង្គ មាន ពាតិ ជាដើម ត្រូវបំបែកដូច ទេរិ (ម.ល. ៦១) ។

ឯពន្ធ. នាមសព្ទ ដែលជាបុំលិង្គ មាន ត្រាតិ, ទេរិ, នប្តិ ជាដើម ត្រូវបំបែកដូច បិតិ; - ដែលជាស្ត្រីលិង្គ មាន មាតិ, ទុហិតិ, យាតិ ជាដើម ក៏ត្រូវបំបែកដូច បិតិ ដែរ ប្លែកតែត្រង់ ទ្វិ. តហ. ត្រូវធ្វើជា មាត្រិស, ទុហិត្រិស, យាត្រិស រៀបលែងតែ សូសរិ ១ នេះ ចេញ ត្រូវបំបែកដូចការកនាមសព្ទ ពាតិ គ្រប់អន្លើ ប្លែកបន្តិចតែត្រង់ ទ្វិ. តហ. ជា សូស្រិ ។

គុណសព្ទ

(៧៣) បែបយ៉ាងនឹងវិធីបំបែកវិភក្តិនៃគុណសព្ទ ជាបុំលិង្គ នប្តិសកលិង្គ និងស្រីលិង្គ

១. គុណសព្ទ ជា អកាពន្ធ, បុំលិង្គនិងនប្តិសកលិង្គ មានទ្រង់

ដូចគ្នា បើជាស្ត្រីល្អ មានទ្រង់ផ្សេងពីគ្នា គឺជា អាភារក្ខ ឬ ភ្នំកាភក្ខ
(ឥតមានច្បាប់ឲ្យទៀងទាត់ឡើយ)

កថា, "ខ្មៅ" បុំលិដ្ឋ ត្រូវបំបែកដូច ទេវ; នបុំសកលិដ្ឋ-ដូច
ចិត្ត (ម. ល. ៥៧); ស្ត្រីល្អ: ក្នុង ត្រូវបំបែកដូច កថា
(ម. ល. ៦០)

បាប, "លាមក, អាភក" បុំលិដ្ឋនឹងនបុំសកលិដ្ឋ ត្រូវបំបែកដូច
ទេវ នឹង ចិត្ត; ស្ត្រីល្អ: បាបា ឬ បាបី ត្រូវបំបែកដូច កថា
ឬ ទេវី ។

២. គុណសព្វ ជា ឥ-នឹង ។ កាភក្ខ ដូចគ្នានឹងនាមសព្វ ជា
ឥ-នឹង ។ កាភក្ខ ដែលជាបុំលិដ្ឋ នឹង នបុំសកលិដ្ឋដែរ:

គុច, "ស្អាត" បើបុំ. ត្រូវបំបែកដូច កវិ; បើនបុំ.-ដូច កវិ;
បើស្ត្រី. ដូច មតិ (ម. ល. ៦២)

គន្ធ, "ស្នើ" បើបុំ. ត្រូវបំបែកដូច គុរ; បើនបុំ. ដូច មតិ;
បើស្ត្រី. ដូច ធន្ធ (ម. ល. ៦២) ។ ឯ គន្ធ, នបុំ. ក្នុងវិធីប-

បែកគុណសព្វនេះ ត្រូវបំបែកដូច នាមសព្វ ជា កាភក្ខបុំលិដ្ឋច្រើនៗ:
ច. ឯក. គន្ធនេ, ឬ គន្ធនេ; ប. ប. ឯក. គន្ធនស ឬ គន្ធនស
។ ល ។

គុណសព្វ ជា កាកាន្ត ណាមួយ ដែលមានវ្យញ្ញនត្រមួយគូ
 នៅពីខាងលើស្ងរ ។ គុណសព្វនោះ អាចធ្វើជាស្រ្តីលិង្គ ដោយចុះ
 ប្រគ្រយ ១) ភ្ជាប់មកក្នុងទីបំផុតនៃសព្វ ។ គន្ថ, "ស្តើង" + ័ >
 គន្ថ; គុវ, "ធួន" + ័ > គុវ; បូថ្ម "ទូលាយ" + ័ > បូថ្ម;
 លយ្យ, "ស្រាល" + ័ > លយ្យ ។ ល ។ ត្រូវបំបែកដូច ទេវី ។

៣ គុណសព្វ ជាវ្យញ្ញនកាកាន្ត: ធាតុនាមសព្វ បទ, "ជើង"
 ដែលធ្វើជាបទ ពហុវ្រិហិតមាស ត្រឡប់ទៅជាគុណសព្វ ជាត្រលិង្គ
 ទៅបាន ។ ទូបទី, ប៉ុ. នប៉ុ. ស្រ្តី. "មានជើងពីរ"; តែឯស្រ្តីលិង្គ
 គេអាចធ្វើឲ្យមានទ្រង់ដោយឡែកទៀតបាន គឺបន្ថែមប្រគ្រយ ១) ជា
 ទូបទី (ម. ល. ៦៥ ខាងដើម) ។

គុណសព្វ ជា អនិ-កាកាន្ត, ឥនិ-កាកាន្ត ដែលជា ប៉ុ. នប៉ុ.
 មានទ្រង់ដូចគ្នា កាលដែលធ្វើទៅជាស្រ្តីលិង្គ ត្រូវបន្ថែមប្រគ្រយ ១)
 ភ្ជាប់មកទៀត (ម. ល. ៦៦-៦៧):

ពហុម្មតិ, "មានក្បាលច្រើន", ស្រ្តី.: ពហុម្មតិ (ស្រី)
 "មានក្បាលច្រើន";

ទុណិមនី "មានឈ្មោះអាក្រក់", ស្ត្រី.: ទុណិម្មី (ស្រី) "មាន
ឈ្មោះអាក្រក់";

ពលិនី "មានកំលាំង", ស្ត្រី.: ពលិនី, (ស្រី) "មានកំលាំង";

គបស្វិនី "មានគប:", ស្ត្រី.: គបស្វិនី, (ស្រី) "មានគប:"

គុណសព្វដែលប្រកបដោយប្រក្សយ អ៊ិនី, ឧប្ប. ជា អ៊ិតិ, ស្ត្រី.
ជា អ៊ិនី ឬ អ៊ិតិ ។ គុណសព្វដែលប្រកបដោយប្រក្សយ វិនិ,
ប៊ិនិ, ឧប្ប. ជា វិតិ, មិតិ, ស្ត្រី. ជា វិតិ, មិតិ (ម.ល. ៦៨):

កន្តិនី, ប្ប. "កាលនាំទៅ"; កនិ, ឧប្ប. កន្តិ, ស្ត្រី.

តិក្រតិ, ប្ប. "កាលនាំទៅ"; តិក្រតិ, ឧប្ប. តិក្រតិ, ស្ត្រី.

កគវិនិ, ប្ប. "មានជោគ, មានភាគ"; កគវិ, ឧប្ប. កគវិ, ស្ត្រី.

មហនិ, ប្ប. "ធំ"; មហតិ, ឧប្ប. មហតិ, ស្ត្រី.

គុណសព្វទាំងឡាយ ជា អស្ថិ-, ឥស្ថិ-, ឧស្ថិ-, យស្ថិ-,

វស្ថិ- ការទុក្ខមិនបាច់នាំយកមកពោលក្នុងទីនេះទៀតទេ ព្រោះបាទពោល

ដោយសន្ធិបទ្ធាហើយ គ្រងលេខ ៦៧-៧០-៧១ ខាងដើម ។

(៧២) លំដាប់ថ្នាក់នៃគុណសព្វ

សព្វដែលសំដែងអំពីលក្ខណរបស់នាមសព្វ ឲ្យដឹងថា ល្អ, អាក្រក់, ខ្មៅ, ស ជាដើម ហៅថាគុណសព្វៗ នេះ បើចែកតាមលំដាប់ថ្នាក់ ខ្ពស់ ទាប ជាងគ្នា ឬ លើស ឬ អន់ថយ ជាងគ្នា មាន ៣ យ៉ាង គឺ:

១. ប្រក្ខតិ-គុណសព្វ គឺសព្វដែលតាំងនៅតាមទំនងភាព របស់ខ្លួន ឥតមានប្រកបដោយប្រត្យយណាមួយ ដែលអាចធ្វើសេចក្តីឲ្យ ប្លែកពីប្រក្រតិឡើយ ឧ. ក្នុង, "ខ្មៅ"; ភ្លេត, "ស"; ពលវិន្ត, "មានកំលាំង", មហន្តិ, "ធំ" ជាដើម ។

២. វិកេប-គុណសព្វ គឺសព្វដែលប្រកបដោយប្រត្យយ តិវ, យសី ឬ ត្រៀយសី (បើជាស្ត្រីលិង្គៈ តិវា, យសី, ឬ ត្រៀយសី) ជាប្រត្យយអាចធ្វើសេចក្តីឲ្យប្លែកពីប្រក្រតិ ឥធម្មតា គឺថាធ្វើឲ្យល្អប្លែកជាងប្រក្រតិ ឬ អាក្រក់ប្លែកជាងប្រក្រតិ មិនមែនឲ្យដល់ ថ្នាក់ល្អបំផុត, អាក្រក់បំផុត នោះទេ. ឧ ក្នុង-តិវ, ខ្មៅវិសេស, ខ្មៅប្លែក, ខ្មៅជាង; ភ្លេត-តិវ, សប្លែក, សជាង; ពលវិន្តា, មាន កំលាំងប្លែក, មានកំលាំងជាង; មហន្តិវ, ធំប្លែក, ធំជាង; មហីយសី ធំប្លែក, ធំជាង ។ ល ។

៣- អតិវិគេប - គុណសព្ទ គឺសព្ទដែលប្រកបដោយប្រ-
 ក្យ តិម, ថ្ម ឬ តិថ្ម (បើជាស្ត្រីលិង្គៈ តិមា, ហ្វា
 ឬ តិហ្វា) ជាប្រក្យអាចធ្វើសេចក្តីឲ្យវែកបំផុត វែកណាស់ពីប្រ-
 ក្រតិ ពីធម្មតា គឺជាធ្វើឲ្យល្អបំផុត អាគ្រប់បំផុត ខ្ពស់បំផុត ចាបំផុត.
 ១. កម្ម-ភម, ខ្មៅបំផុត, ខ្មៅណាស់; ពលវក្កម, មានកំលាំងខ្លាំងបំផុត,
 ខ្លាំងណាស់; មហិថ្ម, ធំណាស់, ធំបំផុត^(១) ។ ល ។

សេបក្តីបំណាំ:

១: ប្រក្យ តិវ របស់វិគេបគុណសព្ទ នឹង តិម របស់
 អតិវិគេបគុណសព្ទ ទាំង ២ នេះ អាចភ្ជាប់ទៅនឹងគុណសព្ទទាំង
 អស់បាន ឥតរៀកុណសព្ទណាមួយឡើយ ដូចជា គុរ, "ធ្ងន់";
 លយុ, "ស្រាល", ទីយិ, "វែង", ជាដើម កាលដែលប្រកប
 ដោយប្រក្យទាំងពីរ ទៅជា គុរតរ, គុរតម; លយុតរ, លយុតម;
 ទីយិករ, ទីយិតម ។ មិនមែនតែត្រឹមគុណសព្ទឡើយ ទាំងនាមសព្ទ
 ក៏ប្រកបភ្ជាប់ដោយបច្ច័យទាំងពីរនេះ បានដោយច្រើន នរ, "ប្រុស":

១. គុណសព្ទទាំង ៣ យ៉ាងនេះ មិនស្មើគ្នាអំពីរបៀបគុណសព្ទក្នុងភាសាឡើយ
 ហេតុនោះមិនបានពោលដោយពិស្តារក្នុងទីនេះទេ បើត្រូវការចង់ដឹងដោយពិស្តារ ចូរមើលក្នុង
 កញ្ចប់ទូបក្នុងកញ្ចប់ទី ១ ត្រង់លេខ ៣៩-៤០-៤១-៤២ នោះចុះ ។

ន្តតម “បុរសទុក្ខម, បុរសខ្ពង់ខ្ពស់” ជាដើម ។ ជួនកាលប្រក្សយទាំង
នេះ អាចភ្ជាប់ទៅនឹងអតិវិធមគុណសព្វក៏បានខ្លះ៖ គ្រៃច្នៃ-តរ “ប្រសើរ
ជាង”; គ្រៃច្នៃ-តម, “ប្រសើរបំផុត” ។

២. ប្រក្សយ យសី ឬ ត្រៀយសី របស់វិធមគុណសព្វ
ថ្មី ឬ ត្រៀម របស់អតិវិធមគុណសព្វ ទាំង២ ពួកនេះ ភ្ជាប់ទៅនឹងគុណ-
សព្វបានតែបន្តិចបន្តួច មិនអាចភ្ជាប់សាធារណ៍គ្រប់គុណសព្វឡើយតែ
ពោះបីបន្តិចបន្តួចក្តី ក៏ជាគុណសព្វដែលត្រូវប្រើញឹកញាប់ជាង ។ ប្រក្សយ
ទាំងនេះ, ជួនកាលភ្ជាប់ចំពោះទៅនឹងរូបធាតុក៏មាន. ១. ធាតុ គ្រិ:
គ្រៃយសី, “ប្រសើរប្លែក, ប្រសើរជាង”; គ្រៃច្នៃ, “ប្រសើរបំផុត” ។
ធាតុ ជ្យា: ជ្យាយសី, “ធំជាង.” (បង គឺបងលើពីរទាក់); ជ្យេច្នៃ, “ធំបំផុត
(បងបង្អស់, បងបំផុត គឺបងលើគេទាំងអស់) ។

៣. អតិវិធមគុណសព្វ មិនមែនសម្រេចដោយសារតែប្រក្សយ
តិម, ថ្មី, ឬ ត្រៀម ឬ ប៉ុណ្ណោះឡើយ ពោះបីឧបសគ្គជាបុព្វបទដូច អវិ
“ក្រៃពេក, កន្លង” នេះ ដែលប្រកបផ្សំទាំងដើមនៃសព្វណា មួយ ក៏អាច
ធ្វើសព្វនោះឲ្យកើតទៅជា អតិវិធមគុណសព្វបាន: អតិ-កាល, “ខ្មៅ
ណាស់”; អតិ-ស្វេត, “សណាស់”; អតិ-មណីយ, ជាទីគួររីករាយ
ក្រៃពេក ។ ល ។

ធម្មទេសនា

របស់

ព្រះវិស័យធម្ម អ៊ូប វិត្តបទុមវិធី

ជាបំរើសម្តេចព្រះមង្គលទេពាចារ្យសង្ឃនាយក
សំដែងនៅកណ្តាលទីសន្និបាតក្នុងខែត្រស្វាយរៀង

កាលនៅថ្ងៃ ២៨ យូក្រែងដល់ ១០ ស៊ុយេត

ឆ្នាំ ១៩៣៨

លំនាំធម៌ទេសនានៅខែត្រស្វាយរៀង

កាលនៅថ្ងៃមួយកើតខែអាសាឍឆ្នាំខាលសំរឹទ្ធិស័ក ព. ស. ២២៨១

តិថ្ងៃ ២៨ ខែយ្យុវ័ង ឆ្នាំ ១៩៣៨

បានធ្វើដំណើរចេញទៅពីភ្នំពេញ ក្នុងពេលម៉ោង ៧ ត្រឹម ទៅ
 ដល់ស្វាយរៀងម៉ោង ៩ បានជួបនឹងលោកចៅហ្វាយខែត្រ ដែលចាំទទួល
 នៅមន្ទីរគេហស្ថានរបស់លោកបានបដិសណ្ឋាគ្រូសម រួចលោកក៏នាំទៅ
 គ្រូសមនឹងលោកអេស៊ីដធីត្រូមខែត្រ តពីនោះទើបចេញដំណើរទៅកាន់
 វត្តដង្កូត្រក្ស ជាវត្តមេគណស្រុករំដួល នៅទីនោះមានលោកមន្ត្រី
 ខែត្រ មន្ត្រីយុវ ភិក្ខុ សាមណេរ នឹងឧបាសក ឧបាសិកាចាំទទួលជា
 ច្រើនខ្លះខ្លះ ដោយស្មានទៅប្រហែលជា ១០០០ ប្លាយនាក់ លុះធ្វើ
 កត្តកិច្ចរួចស្រេច លោកអេស៊ីដធីត្រូមខែត្រ បានតាមទៅគ្រូសមដល់
 អាត្មាកាតទាំងបីរូបនៅទីនោះទៀត លុះដល់រសៀលម៉ោង ១ បានសន្និ-
 បាតប្រជុំនៅលើសាលា ឧបាសកឧបាសិកាសមាទានសីលរួចស្រេច
 អាចារ្យសូត្រព្រហ្ម អាណនាឱ្យទេសនាទាំងបីរូបតាមលំដាប់គ្នា អាត្មា
 ភាពក៏បានប្រារព្ធធ្វើធម៌ទេសនាជាដំបូងថាៈ

អាត្មាកាតសូមចំរើនពរដល់លោក - អ្នកទាំងឡាយសូមជ្រាប ដ្បិត
 អាត្មាកាតនឹងសូមជំរាបញ្ជាក់ តាមដំណឹងដែលដឹងពីរបស់បុព្វលោក

បានដំណាលទុកតៗ មកថា កាលដើមឡើយ នគរក្រុងកម្ពុជាធិបតី
 យើងទាំងមូលនេះមនុស្សជាតិខ្មែរទាំងអស់ ធ្លាប់រាប់អានកាន់ព្រះពុទ្ធ-
 សាសនាជាយូរយារអង្វែងឆ្នាំណាស់ហើយ លុះដល់រាជការប្រតិកម្មភ្នំត្រ-
 លោកចូលមកជួយទំនុកបម្រុងក្នុងស្រុកយើងទៀតសោត លោកក៏មិន
 បានកាត់បំបាត់បដិសេធពុទ្ធសាសនាចោលដែរ ចេះតែនាំគ្នាប្រតិបត្តិបាន
 សេចក្តីរៀនសូត្រវិចិត្រដកបទលំនឹងសព្វថ្ងៃ ទើបតែឡើយនេះ បាន
 ដំណឹងថា មានស្រុកមួយ តាំងនៅខាងទិសអគ្នេយ៍ ត្រង់ទីនឹងស្រុកកូស័រ-
 ស៊ុន គឺខេត្តស្វាយរៀងនេះ មានជនជាតិខ្មែរខ្លះ ទាំងគ្រហស្ថនិង
 បព្វជិត មានគំនិតរៀបរៃរកបកែទៅកាន់លទ្ធិសាសនាដទៃ ដោយក្លម
 ដោយអន្ទើ ហើយលះចោលពុទ្ធសាសនា ដែលមានតារាចារឹកខ្លឹមសារ
 ជាបេសដើមបង្កសំ ហេតុដូច្នោះ ទើបសម្តេចសង្ឃនាយកទាំងពីរគណៈ
 មួយអន្ទើនឹងលោកចាន់ហ្វាន់សាលាបាឡី ព្រមទាំងអស់លោកកុដ្ឋិយ
 សេនាបតី បានបង្គាប់អាគ្នាភាពទាំងពួង ឲ្យមកដើម្បីពន្យល់ផ្លូវពុទ្ធ-
 សាសនា ដល់លោក-អ្នករាល់គ្នាឲ្យភ្លឺច្បាស់ សេចក្តីដូចម្តេចសឹងមាន
 រៀបរាប់ជាប់គ្នាទៅនេះ ។

ឧមោ តស្ស កតវតោ អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស
 សូមប្រុងចាំស្តាប់ៗ ធម៌ទេសនាពេលនេះនឹងលើកយកបុរាណកា-

សិក្ខាមួយម៉ត់មកសំដែង ដើម្បីបញ្ជាក់សេចក្តី ក្នុងទោសបើកទីប្រជុំ
ថ្មីនេះ ពាក្យពេចន៍ភាសិតចាស់លោកប្រឌិតរុកមកជាយូរលង់ សឹងមាន
ក្នុងសាស្ត្រាភរកាលថា :

“កូនអើយកេរ្តិ៍មេបា បូរក្បាខន់គិតគ្រង ថែទាំចាំរិះរង ប្រុង
ប្រយ័ត្ន ប្រយោជន៍យូរ” ។

អត្ថាធិប្បាយថា

កេរ្តិ៍មេបានោះ បានដល់ជាតិ ១ សាសនា ១ មហាក្សត្រ ១ រាជ-
ការប្រតិកត្តិភ័ក្តិ ១ ទាំង ៤ នេះហើយជាកេរ្តិ៍មេបារបស់យើង។ លោក
ទាំងឡាយត្រូវនាំគ្នាស្រឡាញ់ជាតិកុំភ្លេចកំណើត ត្រូវមានមានៈថា
ជាតិខ្មែរនេះជាជាតិប្រសើរ ១ ហើយជាព្រះមហានគរ ១ ធំប្រសើរ សឹង
មានគោលចារឹកដែលជាតិកតាងស្នាដៃខ្មែរ នៅនគរវត្តដ៏ស្ងប់ស្ងួនអស្ចារ្យ
ទូទាំងលោកស្រាប់ ហើយកាលជំនាន់ក្រុងនគរវត្តនោះមានអាណាខេត្រ
ខាងលិចផលក្រុងបាងកក ខាងកើតផលក្រុងចម្ប៉ា ខាងជើងទល់នឹង
ស្រុកចិន ខាងត្បូងទល់នឹងទឹកសមុទ្រ ឃើញថាធំទូលាយណាស់
ឥឡូវនេះរួញរឹតជិតមកក្នុងទាំងម៉្លោះ មិនមកអំពីអ្វី មកតែអំពីយើងទាំង
អស់គ្នាមិនបានស្រឡាញ់ជាតិ ដោយស្មោះត្រង់ មិនបានសិក្សាចំណេះ
វិជ្ជាឲ្យចេះដឹង ប្រឹងតែដេកធ្លេចក្នុងកល្យាណ បានជាស្រុកលិចលង់ផងនៅ

លើកណ្តាប់ដៃរបស់គេអស់ សមដូចជាពាក្យបុរាណថា "កងយឹតដោយ
សារភក់ ស្រុកយឹតដោយសារខ្មៅ" សព្វស ព្រើវិញ្ញាណទាំងឡាយ មាន
អក្សរសាស្ត្រ ច្បាប់ពុទ្ធចក្រ នឹងអាណាចក្រជាដើម មិនមែនដេកតែអេះ
ហើយចេះឯង គោតិអាស្រ័យការប្រឹងប្រែងស្វែងរករៀន ទើបបានចេះ
ទាំងទ្រព្យសម្បត្តិដែលនឹងមានសម្បូណិសោត ក៏មិនមែនមានដោយ-
សារតែដេកលេងផ្សេងព្រៃឯកសនា ឬទេវតាណា ដក្ខន្ធយកមកឲ្យដែរ
គោតិអាស្រ័យការប្រឹងរកទើបមានបាន សមដូចពាក្យបុរាណថា "ចេះ
ពីរៀនមានពីរក"; សត្វករដល់ហ៍បើដេកនៅតែស្ងៀម ហាមកំចាត់ឆ្អឹង
ធ្វើម្តេចសត្វម្រឹកនឹងរត់ចូលមាត់ឲ្យស្អីដោយឆ័យ ?; អ្នកណា តែខ្ចីល
ច្រអូស មិនរៀនមិនសូត្រសោះ អ្នកនោះរកច្រើនបានតិច គោតិ
អាស្រ័យកំឡាំងកាយយកទៅប៉ះ មិនប្លែកអីនឹងសត្វគោក្របី ដែលជា
សត្វពលិត្តនោះឡើយ ។

ម្យ៉ាងទៀត សុំលោកមើលតែសត្វដំរី ដែលជាសត្វធំ ឥតសត្វអ្វី
ជាគូប្រៀបធៀបឲ្យត្រឹមស្មើបាន ទាំងកំឡាំងប្រាណវសោត ក៏ខ្លាំងក្លា
ជាងមនុស្សជាច្រើនភាគ តែអាស្រ័យវាជាសត្វកំឡេង ក៏ត្រឡប់ទៅជា
ចាញ់ប្រៀបមនុស្សយ៉ាងឆ្ងាយតែម្តង គោតិមនុស្សចាប់យកមកជិះជាពា
ហនទៅវិញ នេះយ៉ាងណាមិញ មនុស្សដែលល្ងង់ខ្មៅក៏គោតិចាញ់ប្រៀប

អ្នកដែលមានប្រាជ្ញា មានវិជ្ជាក៏ដូច្នោះដែរ, កាលបើបានឮពាក្យមនុស្ស
 ដទៃ ដែលបញ្ជាក់ឲ្យជឿអ្វីក៏ចេះតែជឿ ៗ ទៅដោយងាយ ៗ សូម្បី
 គេនិយាយថា “ បើអ្នកណាមិនជឿនឹងស្លាប់ អ្នកណាជឿនឹងរួចពី
 សេចក្តីស្លាប់ ” យ៉ាងនេះក៏ចេះតែជឿទៅ មិនពិចារណាក្រឡែកខុស
 បាប ឬណា គុណទោស ជាមុនសោះ មនុស្សយើងអ្នកណាក៏គមក
 ហើយមិនស្លាប់នោះគ្មាន បើទុកណាជាជឿព្រះយេស៊ូវ ព្រះឥសូរ
 ព្រះនារាយណ៍ ឬជឿព្រះពុទ្ធសាសនា ក៏ត្រូវការតែទទួលសេចក្តី
 ស្លាប់រឿងខ្លួន ខានមិនបាន សមដូចព្រះពុទ្ធដីការដែលទទួលខុសត្រូវថា
 “សព្វ សត្តា មរិយាន្តិ មរណន្តំ ហិ ជីវិតំ” សត្វទាំងឡាយ សុទ្ធសឹងតែ
 ស្លាប់ឥតស្រណោះ ជីវិតសត្វទាំងអស់ មានស្លាប់ជាទីបំផុត” បើទុកជា
 ទំប្រើនរតំបាលចូលទៅជឿសាសនាណា ក៏ត្រូវការតែស្លាប់មិនខាន ។
 ក៏ការដែលចេះតែជឿ ៗ ទៅ មិនបានពិចារណា ឲ្យគួរការជាមុនសិន
 ដូចយ៉ាងគេនិយាយថា “សត្វចៀបកប្បាសពាំក្របី ទៅទំដើមក្របៅ”
 ក៏ជឿដែរ ឬពួងថា “ទទ្យាយដុះវិស្វនិ, ត្រដេរវិចទំចុងឈើ” ក៏ចេះតែល្ងើ
 ជឿទៅដែរ ដែលចេះតែជឿរបស់មិនពិតដូច្នោះ ក៏បណ្តាលមកតែពី
 សេចក្តីល្ងើងទៅ ជាហេតុ ទើបគេបញ្ជាក់ឲ្យជឿហើយគេគង់ប្រើឲ្យធ្វើ
 ការនឿយហត់ លំបាកលំបិនយ៉ាងណា ក៏ចេះតែធ្វើបាន ។

ក៏លោក- អ្នកទាំងឡាយ សុខសឹងជាអ្នកស្រឡាញ់សេចក្តី
 សុខស្រណុកចិត្តកើតមកមួយជាតិ ស្អប់ខ្ពើមឆ្លើមទុកទាំងអស់គ្នា ដូច្នោះ
 ត្រូវតែចង់ប្រឹងប្រែងស្វែងរៀនវិជ្ជា ទុកជាប្រទីបសម្រាប់គ្រាលបំភ្លឺផ្លូវ
 ចំរើនផ្លូវវិនាស ផ្លូវស្រណុកលំបាកទុកជាកំក្រវល់ខ្លួនឲ្យម្តងម៉ាចុះ ព្រោះ
 មានពុទ្ធភាសិតថា "នតិ វិជ្ជា សមំ ធនំ" សព្វធនធានទាំងអស់ មិនថ្លៃ
 ថ្នាំស្មើនឹងវិជ្ជា វិជ្ជាជាទ្រព្យកាត់ថ្លៃមិនបាន បើមានវិជ្ជាក្នុងសន្តានហើយ
 ទ្រព្យដទៃៗ នឹងហូរចូលមកដោយងាយ ។

ក៏សព្វវិជ្ជាទាំងអស់ក្នុងលោកនេះ ច្រើនបែបច្រើនក្បួន នឹងត្រា
 ចំខ្លួនឲ្យសព្វគ្រប់មិនបាន សូម្បីមានព្យាយាមរៀនតាំងពីក្មេងដល់ចាស់
 ស្លាប់ ក៏មិនចេះចប់សព្វមុខផង តែសរុបសេចក្តីឲ្យខ្លីទៅថា វិជ្ជាឯណា
 ដែលឆ្លើយប្រយោជន៍ឲ្យប្រាសចាកទោស ក៏គួរតែរៀនវិជ្ជានោះទៅចុះ
 ពីព្រោះវិជ្ជាខ្លះ យ៉ាងវិជ្ជាមន្តសណ្តំ សូត្រចំពុល ល្អចម្រើនជាដើម វិជ្ជា
 ទាំងនោះ ជាបេសនាវិនាសមកឲ្យ ឯវិជ្ជាចំពុលខ្លះ យ៉ាងវិជ្ជាដួញប្រៃ ធ្វើ
 ស្រែចំការ តាមផ្លូវសម្មាសាស្ត្រ ហើយបានជាថៅកែសេដ្ឋី ឬធ្វើនាហ្មឺន
 មុខមន្ត្រីជាដើម វិជ្ជាទាំងនោះ នឹងនាំចំរើនមកឲ្យ; ដូច្នោះ គួរតែជ្រើស
 រើសរៀនវិជ្ជាណា ដែលល្អៗ កុំរៀនវិជ្ជាអាក្រក់ឲ្យសោះ ព្រោះព្រះ
 សម្តេចទ្រង់ត្រាស់ទុកក្នុងបរាគវស្សត្រីថា "សុវិជ្ជាធា ករំ ហោតិ

ធុរិវិជ្ជាណោ បរាគវោ” អ្នកចេះវិជ្ជាល្អ រមែងចំរើន, អ្នកចេះវិជ្ជាអាក្រក់ រមែងវិនាស ដូច្នោះ ។

ហេតុដូច្នោះ ត្រូវខំរកស៊ី ឬរៀនសូត្រទន្ទេញ កុំបណ្តោយឱ្យខ្លួន ចូលពេញខ្លួនពេក តែខ្លួនច្រអូសធ្វេសប្រហែសហើយ សេចក្តីចេះដឹង នឹងធនធាន ក៏វិនាសបាត់បង់ទៅមិនខាន សមនឹងពាក្យបុរាណថា “ប្រហែសបាត់ប្រយ័ត្នគង់” យើងនាំគ្នាធ្វេសប្រហែស មិនស្រឡាញ់ទំនុក បម្រុងជាតិ ចេះតែរពតចិត្ត បានជាចំណេះវិជ្ជាសាមស្សៈបាត់ទៅ យ៉ាង ចំណេះធ្លាក់ថ្មនៅនគរវត្តជាដើម ក៏សុទ្ធសឹងជាស្នាដៃខ្មែរ តែវិជ្ជាទាំងនោះ រុញរលហើយ ជាតិក៏ចេះតែរុញដោយលំដាប់គ្នា បើជាតិរុញហើយនឹង ថែទាំសាសនាដែលជាគោលដើមរបស់ជាតិដូចម្តេចបាន? ក៏រមែងជ្រួស កាន់ច្រឡំទៅជឿសាសនាដទៃទៅវិញ មកតែពិសេចក្តីល្ងង់ ល្ងង់មកពី មិនរៀន មិនរៀនមកពីខ្លួន តែខ្លួនហើយគ្មានបានការអ្វីទាំងអស់ សមគ្នា នឹងភាសិតថា :

“អលសស្ស កុតោ សិប្បំ អសិប្បស្ស កុតោ ធនំ”
ជាដើមថា តែខ្លួនហើយគ្មានចំណេះ បើមិនចេះមុខជាគ្មានទ្រព្យៗ គ្មាន មិត្តៗ ឥតសុខៗ គ្មានបុណ្យៗ គ្មានរកផ្លូវស្នូតិទិព្វានឃើញទេ តែគ្មានផ្លូវ ស្នូតិទិព្វាន ត្រូវសន្និដ្ឋានថា “នេះមិនមែនជាពាក្យពុទ្ធសាសនា ដែល ជាតិខ្មែររាប់អានថាជារបស់ឯកក្នុងលោក នោះឡើយ” ។

ឯព្រះមហាក្សត្រ នឹងរាជការប្រតិកត្យាភ័ត ដែលពាក់ថាជាកេរ្តិ៍ ឬ
 ជាមេបុរោហិត ព្រោះថាលោកជាទីពឹងពាក់ព័ន្ធនាក់ផ្អែក លោកពេទ្យបក្រ-
 សោបគ្រប់គ្រងព្រះខត្តរ នឹងអាណាប្រជានុរាស្ត្រ បើគ្មានមហាក្សត្រ
 មនុស្សគ្មានសុខ ដូចកូម្មិត្រដែលគ្មានរបង ឬផ្ទះ ១ ខ្នងដែលគ្មាន
 ជញ្ជាំង ជាទីនាំឲ្យមានទុក្ខសង្កត់ខ្លាំងស្រើមើលឆាយ បៀតបៀន
 បានជាទិច ។

មិនតែប៉ុណ្ណោះ យ៉ាងរាជការ នឹងព្រះករុណា ជាម្ចាស់ជីវិតសព្វថ្ងៃ
 លោកជាសាសនូបត្ថម្ភ ទំនុកបម្រុងសាសនា នឹងយើងរាល់គ្នាឲ្យបាន
 សុខផល បណ្តុះឲ្យចំរើនលូតលាស់ដោយវិជ្ជាផង ទាំងផ្លូវលោក នឹងផ្លូវ
 ធម៌ យ៉ាងដូចជាតាំងសាលាបាឡាវិប្រព្រះវិត្របិដក តាំងសាលាឲ្យកុមារ
 រៀនសូត្រសព្វខែត្រដម្បងជនបទ វត្តពោធិ៍ នឹងបង្កើតពេទ្យពេទ្យពេទ្យ
 រក្សាពេទ្យគ្រប់យ៉ាង ព្រមទាំងតាំងទីការពារក៏យអន្តរាយផ្សេងៗ ដើម្បី
 ពង្រីកជាតិខ្មែរឲ្យធំទូលាយឡើងវិញ ជាដើម ដូច្នោះ ត្រូវតែតាំងចិត្តគិត
 ថានឹងជួយ ដោយថ្វាយសួយសាគាររាល់ៗ ឆ្នាំ ចំពោះលោក កុំគេច
 រៀនរៀនសូត្រស្មោះ ទើបឈ្មោះថាជាអ្នករក្សាកេរ្តិ៍ ឬរក្សាមេបុរោហិត
 យើង ដោយសេចក្តីកតញ្ញស្មោះត្រង់មែន ដូចបានអធិប្បាយមកនេះ ។

ហេតុនោះ នៅអវសានវេលាទីបំផុតនេះ សូមជាសំគៀនក្រិនវិញ

លោក-អ្នកទាំងអស់ គោងថៃទាំរក្សាទុកកេរ្តិ៍មេបា កុំឲ្យរាត់រាយ គឺត្រូវ
 ស្រឡាញ់ជាតិ សាសនា-ព្រះមហាក្សត្រនិងរាជការប្រតិកត្តិវាគ៌ បើទុក
 ណាជាមានគេមកប្រហារដល់ជីវិត ក៏មិនត្រូវគិតគេចកែប្រែទៅកាន់លទ្ធិ
 សាសនាដទៃ វិស័យផ្តាស ហើយប្រាសឃ្លាតរវាងចិត្តក្នុងគិតដល់ជាតិ
 នឹងសាសនារបស់ខ្លួននោះឡើយ បើអ្នកឯណាក្រេចកេរ្តិ៍ដំណែលដែល
 ដ៏ដូនដីតា មាតាបិតារបស់ខ្លួនចែកឲ្យហើយ អ្នកនោះ ទុកថាជាមនុស្ស
 អកតញ្ញ ក្រេចជាតិមិនស្គាល់កំណើតរបស់ខ្លួន ហាក់ដូចជាទំលាក់ចោល
 កេរ្តិ៍មរដក មានដីស្រែចំការដ៏មានដីជាតិជាដើម ដែលលោករំលែកចែក
 ទុកឲ្យ បើលោក-អ្នកឯណាជាអ្នកស្រឡាញ់សាសនារបស់ខ្លួន នឹង
 ស្រឡាញ់ជាតិមិនរវាងចិត្តចូលកាន់សាសនាដទៃ លោក-អ្នកនោះទុកថា
 ជាអ្នកបានរក្សាកេរ្តិ៍ដំណែល ដែលម្តាយអាពុកចែកទុកឲ្យផង ឈ្មោះ
 ថាជាអ្នកបានធ្វើតាមពាក្យបណ្តាំ របស់លោកផង សមតាមពាក្យបណ្តាំ
 ដែលបានប្រឌិតប្រារព្ធទុកខាងដើមថា “កូនអើយកេរ្តិ៍មេបា ចូររក្សាគន្លឹ
 គិតគ្រង - ថៃទាំចាំរក្សា ប្រុងប្រយ័ត្នប្រយោជន៍យូរ” ដូចពណ៌នាមក
 ជាសង្ឃត្តកថា “សន្តេបេន សម្មតា” សន្តេថាចប់ធម៌ទេសនា សមគួរតាម
 ពេលវេលា ឯវិ ។

ព្រះវិន័យធម្ម
 អ៊ូច

ហត្ថលេខា ភាគទី ១

“ការបង់ចំណូល”

ទេពញាណទេពតិទូរ ក្រសែម គណៈបន្តបណ្ឌិត

ប្រែសម្រួល (ត)

លុះត្រឹមត្រូវឡើង ភ្នែកឃើញរក្សត្របត្តិកាន់ឈើដើរត្រង់មក
 កាន់ទីនោះ ទើបប្រាប់ (ឧបាយឲ្យប្រើស) ថា “ សំឡាញ់! អ្នកចូរ
 ដេកស្ងៀម ធ្វើហាក់ដូចជាងាប់ បំប៉ាំងពោះឲ្យឡើងត្របើស សណ្តូក
 ដើររឹងធ្មឹង; បើខ្ញុំឲ្យសញ្ញា “ រឹក ” កាលណា ចូរក្រោកឡើងរត់ទៅ
 កាលនោះ មួយរំពេច ” ប្រើសក៏ធ្វើតាមបណ្តាំភ្នែក ។ លុះម្ចាស់ស្រែដើរ
 មកឃើញក៏បើកភ្នែកត្រលួងសំឡើងទៅប្រើស ដោយចិត្តត្រកអរ កាល
 ឃើញប្រើសមានអាការដូចពោលហើយក៏បញ្ជូញទានថា “ អើ! ប្រើស
 នេះងាប់ឯង ” ហើយរក្សត្របត្តិក៏ដោះដង់ចេញ លុះរក្សត្របត្តិយូតចេញ
 បន្តិច ប្រើសបានឮសំឡើងភ្នែក ក៏ម្នីម្នា្នាក្រាតរត់ទៅ រក្សត្របត្តិក្រ-
 ឡែកទៅឃើញដូច្នោះក៏ចោលកំណត់ឈើទៅ (ដោយពេញទំហឹង) ក៏
 ទទួលទៅត្រូវចចកងាប់ លោកទើបថា:

៨៥ បុណ្យបាបដែលធ្វើទុកយ៉ាងខ្លាំងក្នុងលោកនេះនឹងស្នង
 ផល (យ៉ាងយូរ) ត្រឹម ៣ ឆ្នាំចុះមកត្រឹម ៣ ខែ ឬក៏ ៣ ប័ក្ខ
 រហ័សមកទៀតត្រឹម ៣ ថ្ងៃ ។

ព្រោះហេតុនោះៗ យើង (ហិរណ្យកៈ) ទើបថា “ ការចង់ស្តាន
 មេត្រីក្នុងរវាងម្ខាងណាម្នាក់ ម្ខាងទៀតជាអ្នកស៊ី រមែងនាំមកនូវសេចក្តី
 វិបត្តិ ដោយពិត (៥៦) ។

វិភាគតបថា —

៨៦ ម្ចាស់អ្នកដឹមនិទ្យុទ្ធកូ (ដល់អ្នកណា) ដូចចិត្តត្រូវ, ពោះ
ខ្ញុំត្រូវការអ្នកជាអាហារ ក៏មិនឈ្នួមនឹងពោះខ្ញុំ; កាលអ្នកមាន
ជីវិតរស់នៅ ខ្ញុំក៏មានជីវិតរស់នៅផង ។

៨៧ ការដែលនឹងទុកចិត្តគ្នា សូម្បីក្នុងពពួកតិរច្ឆានក៏អាច
ឃើញបាន កាលសេចក្តីប្រព្រឹត្តិទៃអ្នកទាំងសងខាងបរិសុទ្ធ
នឹងដាច់ខាត; ដោយអំណាចនិស្ស័យដ៏ប្រសើររបស់សាធុដន
គុណសម្បត្តិដ៏មាននៅជាសភាពហើយនឹងបានប្រែប្រួលទៅ
ក៏ទេ ។

៨៨ ទឹកចិត្តរបស់សប្បុរស ទោះបីខឹងក្រោធ ក៏មិនបានប្រែ
ផ្លាស់ឲ្យវិកល, គប់ភ្លើងនឹងធ្វើទឹកក្នុងទន្លេឲ្យក្តៅមិនបាន ។

ហិរណ្យកៈ (បានស្តាប់ដូច្នោះហើយ) ថា អ្នកឯងជាសត្វមាន
និស្ស័យត្រឡប់ត្រឡិន; យើងមិនគួរចង់មិត្តភាពនឹងអ្នកមាននិស្ស័យ
ត្រឡប់ត្រឡិនជាដាច់ខាត ព្រោះលោកថា:

៨៩ ឆ្មា ១ ក្របី ១ ប្រើម ១ វិភាគ ១ មនុស្សអាត្រក់ ១
អំបាលនោះដែលនឹងបានល្អព្រោះគេទុកចិត្ត, តែមិនគួរនឹង
ប្រគល់សេចក្តីទុកចិត្តក្នុងពួកអំបាលនេះ ។

(ប្រការ ១១) ខ្លួនអ្នកក៏នៅក្នុងពួកសត្រូវរបស់យើង, លោក

ពោលទុកថា:

៧០ ឈ្មោះថាសត្រូវ មិនគួរអ្នកណា នឹងចងជាមិត្តផង
ដោយហោចទៅ តែសេចក្តីស្និទ្ធស្នាល ក៏កុំអាលឲ្យមាន,
ទឹកដែលកំពុងពុះខ្ចាល គេអាចធ្វើឲ្យឈប់បាន ។

៧១ ឯទុរជន ទោះជាមានចំណេះវិជ្ជាជាអំពាណ ក៏ត្រូវតែ
ចៀសឲ្យផុត; អសីរោសទោះប្រដាប់ដោយពេជ្រ នឹងទុកចិត្ត
បានឬថា វានឹងមិនធ្វើអន្តរាយ? ។

៧២ របស់ដែលមិនប្រឆាំងនឹងកើត ក៏មិនអាចកើតបាន, របស់
ដែលនឹងកើតបាន ទើបអាចកើតបាន, រទេះនឹងឲ្យទៅ
ក្នុងទឹកក៏មិនបាន ទូកនឹងឲ្យទៅលើគោកក៏មិនបាន ។

៧៣ អ្នកណាប្រមាទជឿកំលាំងទ្រព្យថាមានច្រើន, ទុក
ចិត្តសត្រូវឬកិរិយាដែលមិនស្ងួតត្រង់, ជីវិតអ្នកនោះក៏ផុត
ខែត្រប៉ុណ្ណោះឯង ។

ភ្នែក លយុបគនកៈ តបថា “ ខ្ញុំធ្លាប់បានស្តាប់រឿងដូច្នោះមកហើយ
ទាំងអស់ ទោះបីដូច្នោះខ្ញុំមានសេចក្តីតាំងចិត្តមែន ។ ដែលនឹងចងជាមិត្ត
មួយអន្លើនឹងអ្នក បើមិនបានដូច្នោះ ខ្ញុំនឹងអត់អាហារឲ្យស្លាប់នៅមាត់
រន្ធរបស់អ្នក ។

៧៤ អ្នកអាត្រក់ប្រៀបដូចឆ្នាំងដី បែកងាយ ផ្សារឡើងវិញ
មិនកើត; តែអ្នកល្អប្រៀបដូចឆ្នាំងស្ពាន់ កម្រនឹងបែក ។
ហើយងាយនឹងផ្សារឡើងវិញ ។

៧៥ សេចក្តីរូបរម្មជាមួយគ្នា ដែលនឹងមានដល់លោហធាតុ
ទាំងពួង ក៏ព្រោះវាមានលក្ខណៈរលាយ (ចូលគ្នាបាន) នឹង
មានដល់សក្ខីតុប្បាទ, ទ្វេបាទទាំងពួង ក៏ព្រោះរូបលក្ខណៈ
នឹងមានដល់ពួកអ្នកល្ងង់ខ្លៅ ក៏ព្រោះសេចក្តីខ្លាច នឹងសេចក្តី
លោភ, នឹងមានដល់ពួកសប្បុរស ក៏ព្រោះទស្សនប្រិជា ។

៧៦ មនុស្សល្អមែនមានអាការៈបីដូចជាផ្លែដូង អ្នកដទៃក្រៅ
អំពីនោះ ក៏រូបាននៃផលពទ្រិតា (ផ្លែពុទ្ធា^(១)) មុខគួរ
ស្រឡាញ់តែខាងក្រៅ កាលយល់ខនេះហើយ ក៏គប្បី
ប្រាថ្នាសមាគមនឹងមនុស្សល្អ ព្រោះ -

៧៧ សរសៃមេត្រីរបស់សាធុដន ទោះនឹងឈប់ចប់ចុះក្នុងរោង
ពាក់កណ្តាល តែគុណសម្បត្តិមិនបានប្រែប្រួល; ទងឈូក
ទោះបីកាច់ផ្តាច់ពីគ្នាហើយ ក៏នៅមានសរសៃជាប់នៅ ។

៧៨ សេចក្តីមានចិត្តស្អាតល្អ មានចិត្តស្អាត មានចិត្តងាប់

១ សេចក្តីធៀបនេះឃើញប្លែក យើងធ្លាប់ឃើញតែធៀបនឹងផ្លែល្អ ។

មានចិត្តខាប់ខ្លួន ក្នុងវេលាសុខនឹងទុក្ខ, សេចក្តីអើពើ,
សេចក្តីមេត្តាករុណា សេចក្តីស័ក្ស' គុណសម្បត្តិអំបាលនេះ
ជាអង្គរបស់មិត្ត ។

ខ្ញុំនឹងរកមិត្តដ៏ប្រកបដោយគុណសម្បត្តិដូច្នោះ អំពីណាបាន ក្រៅ
អំពីអ្នក ។

ហិរណ្យកៈ ឮក្អែកពោលដូច្នោះ ទើបចេញអំពីទ្វារ និយាយថាខ្ញុំត្រជាក់
ចិត្តនឹងសំដីរបស់អ្នកហាក់ដូចបានក្រែបទឹកអម្បត. សមដូចលោកថាៈ
៧៧ ធូតទឹកដែលត្រជាក់, ពាក់ខ្សែម្យ៉ាតា, លាបប្រេងចន្ទន៍
រមែងធ្វើឲ្យបុគ្គលបាត់ទុក្ខ បាត់ក្តៅក្រហល់ក្រហាយ; (តែ
ទោះបីដូច្នោះ) ក៏មិនមានអំណាចនឹងធ្វើចិត្តរបស់អ្នកទ្រង់ខ្សែ
សេចក្តីបរិសុទ្ធឲ្យរីករាយស្មើដូចសទ្ធានឹងសប្បុរស អ្នកប្រ-
កប ដោយគុណលក្ខណៈដ៏ល្អ ដ៏រូហានស្នេហ៍ទង់ទាញឲ្យទៅ
រកបានឡើយ ។

១០០ សាយភាយសេចក្តីកំបាំង ចិត្តរហ័សមិនត្រិះរិះ,
ទ្រព្យភាស្តុរោង, ចិត្តត្រឡប់ត្រឡិន, ច្រើនក្រោធ, ឥតពាក្យ
សត្យ, នឹងអំពល់ក្នុងវារក្ខាល់; ទោសអំបាលនេះ គឺជា
សេចក្តីសាបសូន្យរបស់ការជាមិត្ត ។

តាមសេចក្តីដែលអ្នកសុទ្ធា តាំងអំពីដើមហេតុមកមិនប្រទះឃើញ
សេចក្តីទាស់កងខ្លួនអ្នក សូម្បីបន្តិចបន្តួចឡើយ ព្រោះ-

១០១ សំដីពិពោះ ឬពាក្យសត្យរបស់បុគ្គលនឹងពិសោធន៍
ឃើញបាន លុះតែប្រាស្រ័យគ្នា ចំណែកឯកវចារមិនវិនិច្ឆ័យ
ឬមិនឡេះឡោះក៏នឹងឃើញ ស្តង់ក្នុងវេលាដែលបានសង្កេត
មើល ។

១០២ មេត្រីរបស់អ្នកមានចិត្តមិនបរិសុទ្ធ រមែងប្រព្រឹត្ត
ទៅ ១ យ៉ាង ចំណែកឯកវចាររបស់អ្នកមានចិត្តត្រឡប់ត្រឡិន
រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ១ យ៉ាងទៀត ។

១ មនុស្សអាក្រក់ ចិត្តគិតទៅ ១ យ៉ាង មាត់និយាយ
ទៅ ១ យ៉ាង កិរិយាដែលប្រព្រឹត្តផ្សេងទៅ ១ យ៉ាងទៀត;
ឯសេចក្តីគិត នឹងសំដី ទាំងសេចក្តីប្រព្រឹត្តរបស់មហាត្មីន
(អ្នកចិត្តជា) រមែងដូចគ្នាទាំងអស់ ។

ហេតុនោះក៏ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅតាមសេចក្តីបំណងរបស់អ្នកទៅចុះ ថា
ហើយហិរណ្យកៈ ក៏ចង់ស្តានមេត្រីជាមិត្តនឹងភ្នែក ។ កាលលៀងលោម
គ្នាដោយអាហារ ១ យ៉ាងតាមពិធីហើយ, ស្តេចកណ្តុរក៏ត្រឡប់ចូលរន្ធ,
ភ្នែកក៏ត្រឡប់ទៅទីលំនៅរបស់ខ្លួន ។ ចាប់ដើមអំពីនោះសត្វទាំងពីរ

បានជាមិត្តស្នេហាលនឹងគ្នា តែងទៅមករកគ្នាតែងចែកចាយអាហារ
 ដល់គ្នាខ្លះគ្នា នឹងសួរសុខទុក្ខទៅវិញទៅមក រៀនមកអស់កាលដ៏ល្អ ។
 នាថ្ងៃមួយ ក្អែកប្រឹក្សានឹងហិរណ្យកៈថា “នែសំឡាញ់ ទីនេះមិនជាទី
 ទំនួលសម្រាប់ក្អែក លំបាកដោយអាហារណាស់ ហេតុនោះខ្ញុំចង់លះបង់
 ទីនេះទៅរកទីដទៃ ៗ នៅ” ។

រឿងព្រេង - បុរសកាស ៣០

និយាយពីរឿងបុរសម្នាក់មាននាមនឹងស្រុកមិនប្រាកដ អាពុកម្តាយ
ស្លាប់អស់ទៅនៅកំព្រាតែម្នាក់ឯង ហើយក្រលំបាកណាស់គ្មានទ្រព្យ
សម្បត្តិអ្វីទេមានតែកាស ៣០ ប្រកក្នុងថៅឡើងក្រវត់ជាប់នៅចន្លោះជាទីចូ
បុរសនោះគិតពិចារណា ថា - អញទៅទីពឹងអ្នកឯណា នឹងបានសេចក្តីសុខ
គិតឃើញថា គួរអញទៅនៅជ្រកកោននឹងលោកក្រឡាហោមចុះ គិត
ហើយក៏ដើរចេញពីផ្ទះទៅ លុះដល់ក្រាបសំពះតាមសមគួរ លោកក្រឡា-
ហោមសួរថា ដឹងនឹមកពីស្រុកណាមក មានការអី បុរសនោះជំរាបថា
ខ្ញុំប្របាទមកពីស្រុកឆ្ងាយ អាពុកម្តាយ ស្លាប់អស់នៅកំព្រាតែម្នាក់ឯង
ខ្ញុំប្របាទមកនេះសូមជ្រកកោននៅបំរើជាកូនក្មួយតទៅ សូមព្រះគេដព្រះ
គុណមេត្តា លោកនោះសួរថា ដឹងនិច្ចសរសេរអក្សរល្មមធ្វើជាស្មៀន
បានឬទេ ជំរាបថា អក្សរខ្ញុំប្របាទមិនចេះទេ លោកក្រឡាហោមប្រាប់
ថា យើងទទួលឲ្យនៅ តែឲ្យដឹងនិច្ចសរសម្រាមក្រោមផ្ទះយើងរឿងរាល់
ថ្ងៃកុំខាន ។

បុរសនោះក៏នៅបំរើបោសក្រោមផ្ទះរឿងរាល់ថ្ងៃ ដល់ចំនួនបីឆ្នាំ ថ្ងៃ
មួយនោះបុរសកាស ៣០ ជំរាបសួរមាតាលោកក្រឡាហោមថា លោក
យាយ លោកក្រឡាហោមជាកូនកើតឆ្នាំខែថ្ងៃអី លោកក៏មានបុណ្យមាន

ទ្រព្យសម្បត្តិច្រើនម៉្លោះ លោកយាយនោះប្រាប់ឆ្នាំខែថ្ងៃនឹងពេលដែល
 កើតសត្វគ្រប់ បុរសនោះបានស្តាប់ចាំជាក់ប្រាកដ ក៏ពិចារណាថា គួរ
 អញ្ជាក់ឆ្នាំខែថ្ងៃនឹងវេលា លោកនេះហើយជាក់ក្នុងថេរឡើងឲ្យជាប់ គិត
 ហើយ ក៏យកកំណត់សំពត់សហស្សកំណត់ឆ្នាំខែថ្ងៃពេលដែលលោកនោះ
 កើតរួចស្រេចហើយជាក់ក្នុងថេរឡើងមិនឲ្យអ្នកឯណាជំនឿឃើញឡើយ ។

ថ្ងៃក្រោយលោកក្រឡាហោមសួរបុរសភាស ៣០ ថា ជំងឺនឹមកនៅ
 នឹងយើងយូរឆ្នាំហើយពុំទាន់បានធ្វើរាជការអ្វីនឹងគេ ខ្លួនជំងឺតើកើតឆ្នាំ
 ខែថ្ងៃអី បុរសនោះដំបូងថា ខ្ញុំប្របាទមិនចាំ តែកាលអាពាហ៍ពិពាហ៍ខ្ញុំ
 ប្របាទនៅបានឲ្យកំណត់កត់នឹងកំណត់សំពត់សមកខ្ញុំប្របាទ ។ ក៏ទុកនៅ
 សត្វថ្ងៃ តែមិនជំនឿជារឿងអីព្រោះខ្ញុំប្របាទមិនចេះអក្សរ លោកក្រឡា-
 ហោមថា បើដូច្នោះជំងឺនឹមកនោះមកអញ បុរសនោះក៏ជូនកំណត់
 ទៅលោក ។ មើលឃើញកើតឆ្នាំខែថ្ងៃពេលដូចលោក ។ គិតក្នុងចិត្តថា ទៅ
 នេះកើតឆ្នាំខែថ្ងៃដូចអញ គន្លឹមើលទៅរូបរាងបូកពាក់ក៏សមស្រួល ទៅនេះ
 នឹងបានធ្វើជាឧប្បនិម្មិតដូចអញមិនខាន ហើយកាន់កំណត់នោះចូលទៅក្នុង
 បង្ហាញខ្សឹបនិយាយប្រាប់ភរិយាថា គេហ៍ អាដែលបុរសម្នាក់ជាកូនក្មួយ
 យើងដែលបោសសម្រាមក្រោមផ្ទះសត្វថ្ងៃនេះវាកើតឆ្នាំខែថ្ងៃដូចអញ
 មើលទៅបូកពាក់សាច់ឈាមក៏សមស្រួលផង ទៅមុខវាវានឹងបានធ្វើជាសេនា-

បតីដូចយើង ហើយលោកនោះប្រឹក្សានឹងប្រពន្ធថា កូនស្រីយើងមួយនេះ
គួរឲ្យទៅវាធ្វើជាភរិយាចុះ ខ្លួនវានឹងបានធ្វើជាភាគីនៃឯករដ្ឋកិច្ចយើង ភរិយា
ក៏យល់ព្រម លោកនោះចេញមកវិញប្រាប់បុរសនោះថា ពីថ្ងៃនេះតទៅ
ឯងឈប់បោសសម្រាមក្រោមផ្ទះចុះ ត្រូវខ្លួនឯងឡើងមកបោសខាង
លើផ្ទះវិញ ។

លុះកន្លងមក ១ ខែលោកក្រឡាហោមរៀបរវាហមន្តលក្ខណ៍ការផ្សំផ្គុំកូន
ស្រីនឹងបុរសកាស ៣០ ជាស្វាមីភរិយារួចស្រេច លោកក្រឡាហោមក៏
បង្ហាត់បង្ហាញកូនប្រសាឲ្យធ្វើរាជការជាមួយចូលគាល់បំរើស្តេចរៀនរាល់
ថ្ងៃដរាបមក ។

លុះកន្លងមកបីខែ មានគេជំរាបថា កូនប្រសាលោកមិនបែនកើតឆ្នាំ
ខែថ្ងៃដូចលោកទេ រឿងនេះគឺបុរសនោះសួរលោកយាយជាមាតាអំពីឆ្នាំខែ
ថ្ងៃលោក លោកយាយក៏ប្រាប់សព្វគ្រប់ កូនប្រសាលោកបានស្តាប់ក៏
សរសេរចុះក្នុងកំណត់សំគាល់សទុក លុះលោកសួរឆ្នាំខែថ្ងៃក៏ដូនកំណត់
នោះមក លោកមើលឃើញថា កើតឆ្នាំខែថ្ងៃដូចលោក ៗ ក៏ឲ្យកូនក្រមុំធ្វើ
ជាភរិយា រឿងនេះមិនមែនដូចនោះទេ គឺក្លែងសរសេរទុកប្រាកដ លោក
ក្រឡាហោមក៏ជឿជាក់វត្តសន្សំយ ហើយមានចិត្តរោមនស្សជាខ្លាំង គិត
ថាមិនគួរនឹងចាញ់ប្រាជ្ញាអាមនុស្សកំសត់នេះ ក៏គិតរកទុក្ខបាយនឹងផ្តាច់កូន
បណ្តាញចោលចេញ ។

ក្រោយនោះមានទ័ពចោរបះបោរនៅខែត្រក្រៅច្រើន ស្តេចជ្រាប
 ទ្រង់ត្រាស់ប្រើលោកក្រឡាហោមឲ្យនាំសេនាទាហានទៅបង្ក្រាបទ័ពចោរ
 មិនរាបទាប ក៏លើកទ័ពត្រឡប់មកក្រាបបង្គំទូលតាមរឿងវិញ ស្តេច
 ត្រាស់ប្រើឲ្យនាំសេនាទាហានទៅបង្ក្រាបទ័ពចោរទៀត ក៏មិនរាបទាប
 ហើយលើកទ័ពត្រឡប់មកយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថា ទូលព្រះបង្គំនេះ
 ខ្ញុំលើកទ័ពទៅបង្ក្រាបទ័ពចោរតែវេជ្ជមិនឈ្នះវា ពីព្រោះសេនាទាហាន
 វាច្រើនហើយពូកែណាស់ផង ។

ទូលព្រះបង្គំនេះជាខ្ញុំនឹងនាំសេនាទាហានទៅទៀតពុំបាន ដ្បិតមានជម្ងឺ
 ក្នុងខ្លួនច្រើន សូមទ្រង់ចាត់មន្ត្រីណាមួយដែលមានស្វាហិតស្វាហាប់ឲ្យ
 នាំសេនាទាហានទៅបង្ក្រាបទ័ពចោរទាំងនោះជាឆាប់ តែទូលព្រះបង្គំនេះ
 ជាខ្ញុំមានកូនប្រសាប្រសម្បក់ ជាមនុស្សមានចិត្តទាហានហានក្លាចំណេះ
 វិជ្ជាក្នុងខ្លួនក៏មានច្រើន បើទ្រង់ចាត់វាឲ្យទៅវាហ៊ានទៅមិនខ្លាច ដែល
 លោកក្រឡាហោមទូលស្តេចនេះ គឺឧបាយដោយស្តាប់កូនប្រសានោះ
 ណាស់ បើវាលើកទ័ពទៅហើយ ទ័ពចោរទាំងនោះនឹងសំឡាប់មិនខាន
 ស្តេចទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ក៏ឲ្យហៅកូនប្រសានោះមក ទ្រង់មានព្រះរាជឱង្ការ
 ប្រាប់ថា ខែត្រក្រៅមានទ័ពចោរបះបោរច្រើន ឥឡូវយើងប្រើអ្នក
 ឯងឲ្យនាំសេនាទាហានទៅបង្ក្រាបទ័ពចោរទាំងនោះ ហ៊ានទៅឬយ៉ាងណា
 បើហ៊ានទៅហើយឈ្នះវាផង យើងឲ្យរង្វាន់ ។

បុរសនោះទូលថា ទូលព្រះបង្គំនឹងជាខ្ញុំហ៊ានទៅទទួលធ្វើរាជការថ្វាយ
 ទ្រង់មានព្រះរាជទ្រង់ថា បើដូច្នោះអ្នកឯងនាំសេនាទាហានទៅជាឆាប់
 ហើយថ្វាយបង្គំលាមកផ្ទះវិញជំរាបលោកក្រឡាហោមជាបិតាក្មេកតាម
 រឿងគ្រប់ប្រការរួចលើកទ័ពចេញទៅ ទ័ពចោរបានដឹងក៏លើកទ័ពមក
 ទទួលគតាំងច្បាំងគ្នាជាម៉ាមួន ទ័ពចោរព្រៃពុំបានក៏បរាជ័យបាក់បែកខូច
 ខ្ចាចរត់ខ្ចាត់ខ្ចាយវិនាសអស់ ហើយលើកទ័ពបង្រួបរាបគ្រប់អង្វើ
 រួចនាំសេនាទាហានត្រឡប់មកវិញក្រាបបង្គំគាល់ទូលតំរឿងច្បាំងនឹងទ័ព
 ចោរគ្រប់សេចក្តី ស្តេចជ្រាបទ្រង់ព្រះអំណរពន់ប្រមាណ ។

ឯលោកក្រឡាហោមជ្រាបថា កូនប្រសាលើកទ័ពទៅបង្រួបទ័ព
 ចោររាបទាបអស់ហើយមានចិត្តទោមនស្សរឹតតែខ្លាំងឡើង ព្រោះគិតថា
 ដែលឲ្យវាទៅបង្រួបទ័ពចោរ ដើម្បីឲ្យពួកចោរសំឡាប់អាវែងនេះ ឥឡូវ
 វាមានជ័យជំនះវិញ ពេគលោកក្រឡាហោមក៏រឹតតែខ្លាំងឡើង ពេទ្យ
 មើលពុំជាក៏មរណភាពទៅ ស្តេចជ្រាបទ្រង់ព្រះចិន្តាថា នឹងឲ្យឈ្មោះណា
 ធ្វើទ័ក្រឡាហោម ទ្រង់ព្រះចិន្តាឃើញតែបុរសដែលលើកទ័ពទៅវាយ
 ទ័ពចោររាបទាបមានគុណបំណាច់នឹងរាជការគួរឈ្មោះឲ្យធ្វើទ័ក្រឡាហោម
 បាន ទ្រង់ព្រះចិន្តាដូច្នោះហើយគ្រាសំឡេងហៅបុរសនោះមកគាល់ ហើយ
 ទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសតាំងឲ្យធ្វើទ័ក្រឡាហោមដំណាងបិតាក្មេកតទៅ ។

រឿងបុរសកាស ៣០ ចប់តែប៉ុណ្ណោះ ។
 ពេញប្រាជ្ញាធិបតី - បាងហ្វាង (យ៉ែ) តែង ។

សន្និដ្ឋានខ្មែរ

សែនខ្មែរមេបាចាស់ទុំ

ក្នុងវេលាមានជម្ងឺឈឺ ដោយហេតុមានពួកញាតិ

ទាស់គ្នា

អ្នកមើលរឿងនេះបើឃើញទាស់ទុសត្រង់ណា សុំឱ្យអធិប្បាយដូចទៅ

ព្រះរាជបណ្ណាល័យ ៗ សូមអំណរគុណដ៏មុន ។

ទំនៀមសែនខ្មោចមេបាចាស់ទុំ

ក្នុងវេលាមាននិម្ម ដោយហេតុមានពួកញាតិទាស់គ្នា

កាលមានអ្នកណាមួយ ទោះចាស់ក្តី ក្មេងក្តី ឈឺបែបគ្រិតគ្រឿយ អ្នកម្ចាស់ជំនួយបានព្យាយាមរក្សាដាក់ថ្នាំដូច្នោះ ដូច្នោះទៅហើយមិនគ្រូ គេ រមែងរកគ្រូ ឬ ហោរឲ្យគន់គូរមើលឲ្យ បើមើលទៅថា គ្រូខ្មោចមេបា ចាស់ទុំធ្វើ ដោយហេតុមានពួកញាតិទាស់ទែងគ្នា នោះគេក៏រៀបសែន ទៅតាមទំនៀម ។

ក៏ខ្មោចជំពូកណា ដែលបានឈ្មោះថា ខ្មោចមេបា ? ។ តាម សេចក្តីយល់របស់ចាស់ទុំដែលធ្លាប់រាប់អានខ្មោចប្រភេទនេះ លោក អធិប្បាយថា បាននឹងខ្មោចបុព្វបុរសបុព្វស្ត្រី គឺ ខ្មោចជីដូន ជីតា ម្តាយ ឪពុក ម្តាយធំ អាពុកធំ ម៉ែន មា រៀនមកដល់បងប្រុស - ស្រី របស់យើង គ្រប់រូប ឈ្មោះថា ខ្មោចមេបា ។

កាលបានទទួលពាក្យតបមកដូច្នោះហើយឲ្យនឹកច្បងថា ពួកញាតិ សន្តានរបស់យើងចំពួកជេដ្ឋកបុគ្គល (គឺបុគ្គលអ្នកធំ) មានជីដូន ជីតា ជាដើម វេលាស្លាប់ទៅហើយ សុទ្ធតែទៅកើតជាខ្មោចនៅចាំថែរក្សាកូន ទៅ នឹងនៅចាំធ្វើកូនទៅឲ្យឈឺ ឲ្យស្លាប់ក្នុងវេលាទាស់ចិត្តរបស់ខ្លួន ដូច្នោះឬ? មិនបាន ទៅកើតជាទៅតា មនុស្ស ឬ តិរច្ឆានដទៃទៀតទេឬ? ។

សូមតបថា មិនដូច្នោះទេ តាមគតិព្រះពុទ្ធសាសនាសំដែងថា
កំណើតរបស់សត្វមិនមានទៀងទាត់ប្រាកដកើតជាអ្វីម្យ៉ាង ៗ ទេ ដួងកាល
កើតជានេះ ដួងកាលកើតជានោះ តាមកំលាំងអំពើកុសល និង
អកុសលដែលខ្លួនធ្វើទុកមក អ្នកធ្វើល្អ ស្លាប់ហើយវែមនិច្ចានទៅកើត
ជាទេវតា ជាមនុស្ស ។ អ្នកធ្វើអាក្រក់ ស្លាប់ហើយវែមនិច្ចានទៅកើតក្នុង
កំណើតអាក្រក់ គឺទរក ខ្មោចប្រេតអាសូរកាយផ្សេងៗ និងតិរច្ឆាន ។
ក៏ក្នុងវិន្យត្រកូលរបស់យើង តាំងពីត្រកូលប្រៀនលានមក គង់ជាមាន
អ្នកធ្វើអំពើអាក្រក់ ស្លាប់ហើយទៅកើតជាខ្មោចខ្លះមិនខាន កាលកើត
ជាខ្មោចហើយវែមនិច្ចានថែរក្សា និងធ្វើកូនចៅញាតិសន្តានឲ្យឈឺ ឲ្យ
ស្លាប់ ដូចដែលចាស់ទុំពោលមកនោះវែមនិច្ចាន ដោយហេតុខ្មែរយើងមាន
ទំនៀមទម្លាប់នឹកនារកខ្មោចមករាប់ពាន់ជួរឬគ្រួសមកហើយ ពួកខ្មោចបាន
ឧកាសដូច្នោះ ក៏ចូលមកសំដែងខ្លួនថាជាខ្មោចមេបាចាស់ទុំរបស់ត្រកូល
នោះ ៗ ទៅ ចូរមើលរឿងខ្មោចព្រះវរនឹងជំពៅមេ មិនមែនជាខ្មោចមេបា
ខ្មែរយើងគ្រប់ៗគ្រឿងស្រុកនោះទេ តែខ្មែរយើងគ្រប់ស្រុកវែមនិច្ចាន
អានព្រះវរនឹងជំពៅមេថាជាខ្មោចមេបាឬជាខ្មោចអារក្សរបស់ខ្លួន ៗ នេះ
ជាគួរយ៉ាងវៃសេចក្តីរាប់អានខ្មោចមេបា ។ ទំនៀមរាប់អានខ្មោចមេបា
ជាដើមនេះមិនចំពោះមានតែប្រទេសកម្ពុជាទេ ប្រទេសទាំងឡាយដែល

នៅជិតខាងមានប្រទេសលាវជាដើម ក៏មានសេចក្តីរាប់អានទំនងប្រហែល
គ្នានឹងខ្មែរដែរ ។

ខ្មោចមេបុរាណោះ ចំណាំតែធ្វើក្នុងវេលា មានពួកញាតិទាស់ទែងគ្នា
១ យ៉ាង ក្នុងវេលាដែលមានកំឡោះក្រមុំសហាយស្មន់នឹងគ្នា ១ យ៉ាង ។
អំពីនេះនឹងពណ៌នារឿងពីរបៀបសែនខ្មោចមេបុរា ក្នុងវេលាមានជម្ងឺឈឺ
ដោយហេតុមានពួកញាតិទាស់គ្នា ។ កាលគេដឹងទំនងថាត្រូវខ្មោច
មេបុរាធ្វើហើយ គេក៏រៀបរៀបសែនព្រៃនដូច្នោះ គឺ :

ចំអាប ១ ស្តុក បន្តែម ១ ស្តុក
នឹងមាន់ស្ងោរ ក្បាលជ្រូកស្ងោរ

ស្រា, បាយ, ស្វា ១ ជើងពាន បារី ១ ជើងពាន,

ដល់វេលាក៏អញ្ជើញពួកញាតិទាំងអ្នកដែលទាស់ទែងគ្នា ទាំងអ្នក
ដែលមិនទាស់ទែងគ្នា មកជួបជុំព្រមនៅទីផ្ទះអ្នកជម្ងឺ ស្រេចហើយយក
ទៀនចូចអុជដោតនៅហ៊ុំនឹង នឹងនៅគ្រឿងចំអាប-បន្តែម នាំគ្នានិយាយ
បន់ស្រន់ដល់ខ្មោចមេបុរាអំបាលនោះថា តានេះ យាយនោះ ឧនេះ
ម៉ែនោះ ធំនេះ ពូនោះ ដរាបដល់ពួកញាតិទាំង ៧ សន្តាន
ដែលចែកឋានទៅ ក្រែងមានបើទាំងសំបុរានឹងបណ្តាអស់យើងខ្ញុំជាកូន
ជាចៅថា មិនរាប់អានគ្នា ឥឡូវនេះយើងខ្ញុំដឹងទោសខ្លួនហើយ បាន

ប័ណ្ណបញ្ជីសម្រាប់កម្មវិធីសង្គ្រោះ
COMMISSION DES MATHS & 2310 2310 2310 2310 2310 2310
— ១២៨ —

មកជួបជុំព្រមនៅទីនោះដើម្បីសារភាពទោសនឹងអស់លោកមេបា សូមកុំ
ឲ្យអស់លោកមេបាប្រកាន់ថាជាប្រការអ្វីឡើយ សូមយកក្រហមបូជា
ហើយឲ្យជម្ងឺនេះសះជាស្បើយល្មើយពីថ្ងៃនេះទៅ ឲ្យសែនថាជួរច្នេះ ៣
ដង រួចយកស្រាចាក់ច្របូចទៅក្នុងតែង សន្មតថាឲ្យខ្មោចសេពសោយ ។
រួចចាប់បាយមហូចចំណីពីក្នុងស្តុកបន្តិច ។ គ្រប់មុខមកដាក់ក្នុងចាន ១
នឹងដាក់ស្លា ១ ម៉ាត់ បារី ១ អុជចូប ១ សរសៃដោតនៅចាននោះ ខិ-
យាយសែនឲ្យទាហានទៅក្នុងវាលដាំ ជើងអង្រ្នឹងស្នែងហែហមដ៏ដូនដីតា
យើងមក ឥឡូវនេះយើងក៏រៀបឲ្យសេពសោយ កុំឲ្យទំនងសំបុរថាយើង
មិនរាប់អានដល់ឡើយ រួចយកទៅចាក់ចោលក្រោមជើងជណ្តើរដូរ ។
លំដាប់នោះគេក៏យកគ្រឿងសំណែនដែលសល់នោះមកនាំគ្នាបរិភោគ បើ
ត្រូវក្រោយនោះនឹងឃើញអ្នកជម្ងឺនោះត្រាន់បើឡើង ក្រោកឡើងបរិភោគ
បាយទឹក នឹងស្តិនិយាយជាប្រក្រតីឡើងវិញ ។ តែដែលមិនជា ដោយ
ហេតុខ្មោចនោះធ្វើធ្ងន់ដៃពេកទៅ គេរកមិនឃើញ ស្លាប់ទៅក៏មាន ។

(ចប់)

បញ្ជីរឿង

ទំព័រ

- ១ - សុន្ទរកថារបស់លោកភិក្ខុលោកនាថិ (គនីនិចបំ) ទេពញ៉ាទេពពិទ្ធរ ក្រសែម
 ប្រែចេញពីសៀវភៅពុទ្ធសាសនាសៀម ១៣៥
- ២ - គរិយសច្ចកថាសរុប របស់លោកគ្រូអាចារ្យ ហាយ ១៤៧
- ៣ - ហិកោបទេស ភាគទី ១ (ត) របស់ទេពញ៉ាទេពពិទ្ធរ ក្រសែម ១៦៥
- ៤ - រឿងព្រេង-បុរាណសៀវភៅសៀម របស់ទេពញ៉ាប្រាជ្ញាធិបតី (យិន) ៧៧៥
- " - បុរាណសម្រាប់ស្ត្រី " ១៧៧
- ៥ - លទ្ធិទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ-សែនខ្មោចមេតាបាស់ទុំក្នុងវេលាមានធម៌ ដោយមាន
 ក្រមុំកំឡោះសហយគ្នា របស់ទេពញ៉ាទេពពិទ្ធរ ក្រសែម ១៨៣
- ៦ - ការទទួលអំណរដល់ពួកស្រ្តីថៃប្រកាសនីយបត្រ នៅក្រសួងពុទ្ធសាសនា-
 បណ្ឌិត្យ របស់ទេពញ៉ា ១៨៧

រូបក្រៅរឿង

រូបគណៈស្រ្តីប្រកាសនីយបត្រនៃមហាវិទ្យាល័យ (សៀម) ចិត្តរូមជាមួយនឹងពួក
យុវសាលីស្តីខ្មែរនៅមាត់ជណ្តើរព្រះរាជបណ្ណាល័យខាងជើង កាលពីថ្ងៃ ២៤
ខែអ៊ុតធ្នូ ១៩៣៧ ១៩៣

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
1° Causerie sur la doctrine bouddhique par Bhikhu Lokanatha traduit de la revue Buddhasâsanâ Thai par Moha Krasèm.	135
2° Ariyasaccakathâ par le Vénérable Heay.....	149
3° Hitopadésa 1 ^{re} partie (suite).....	165
4° Contes populaires cambodgiens inédits :	
L'homme qui s'instruit.....	175
L'homme qui a une jolie femme.....	179
5° Mœurs et coutumes cambodgiennes :	
Offrandes faites aux ancêtres à la suite de l'union secrète d'un jeune homme et d'une jeune fille par Maha Krasèm.	183
6° Visite des diplômées thaïes à l'Institut Bouddhique par Khemararansi.....	189

HORS TEXTE :

Les Diplômées thaïes et les Yuvasalistes à l'escalier de la Bibliothèque Royale le 24 Août 1939.....	133
---	-----



រូបគណៈស្ត្រីប្រកាសនីយបត្រនៃមហាវិទ្យាល័យ (សៀម) ចិត្តរូមជាមួយ
នឹងគ្នាប្រកាសស្ត្រីខ្មែរនៅមាត់ដំណើរព្រះរាជបណ្ណាល័យខាងជើង
កាលពីថ្ងៃ ២៤ អ៊ុកតូប្រ ១៩៣៩ ។

សុន្ទរកថា

របស់ព្រះភិក្ខុលោកនាថិ ពុទ្ធបច្ចជីត ជាតិទិតាសី

នៅក្នុងទីល្ខោ

ច្បាប់ទី ២

ទេកញ្ញាទេពពិទ្ធរ ក្រសេម គន្ថរបនបណ្ឌិត

ប្រែបញ្ជីសៀវភៅពុទ្ធសាសនបក្រ

របស់សៀម

ពាក្យប្លែងការណ៍

សេចក្តីដូចមានខាងក្រោមនេះ ជាសុទ្ធតែជាប់របស់ព្រះភិក្ខុលោក-
 នាថ ពុទ្ធបព្វជិត ជាតិវិភាស បានថ្ងៃដំបូងចំពោះនឹងបណ្ឌិត យ. នេហរូ
 ហើយនឹងចុះផ្សាយក្នុងសៀវភៅពុទ្ធសាសនាចក្រ របស់គណៈមហាពោធិ-
 សមាគម ក្នុងសៀវភៅ ដូចដែលយើងថ្ងៃក្នុងច្បាប់ទី ១ នោះហើយ ។
 យើងឃើញថា រឿងនេះមានប្រយោជន៍ដល់អ្នកមើល អ្នកស្តាប់
 ច្រើន ទើបប្រែចុះក្នុងកម្ពុជសុរិយា របស់យើង ដើម្បីផ្សាយដំណឹង
 ដល់ពួកយើង ឲ្យបានជ័យលំដាប់ផង ។ តែពួកយើងគួរសង្កេតមើល
 សេចក្តីចេះដឹងធម៌អាថ៌របស់ភិក្ខុលោកនាថ ដែលជាអ្នកទើបនឹងមកកាន់
 ពុទ្ធសាសនាថ្មីៗ នេះឯង ហើយមានសេចក្តីយល់ក្នុងពុទ្ធសាសនាដល់
 ម្ល៉េះ ពួកយើងដែលធ្លាប់កាន់តាំងពីដូនតាមកហើយ បើមិនប្រុងប្រៀប
 ឈានជើងឲ្យវែងបន្តិចឡើយ អាចនឹងធ្លាក់ទៅជាកូនសំស្សរបស់ពួកគេរូប
 ក៏សឹងបាន ។

— ឧកញ៉ាទេពពិទ្ធរ ក្រសែម គន្ថរបបណ្ឌិត

សុន្ទរគម្ព

បណ្ឌិត យវលាល នេហរុ អាត្មាភាពសូមចំរើនពរដល់លោក
អាត្មាសង្ឃឹមថា លោកគង់សុខសប្បាយជាទេ ។

យេសុសាលេម ធ្លាក់នៅក្នុងកណ្តាប់ដៃគ្រីស្ទាំង, មេកកៈ ក៏នៅក្នុង
កណ្តាប់ដៃរបស់ពួកវណ្ណ, ម្តេចឡើយពុទ្ធគយាជាបូជនីយស្ថានក្នុងពុទ្ធ-
សាសនា ពួកពុទ្ធសាសនិកជនត្រូវការពុទ្ធគយា តែរដ្ឋបាលឥណ្ឌាបដិ-
សេធការដែលនឹងលើកប្រគល់ឲ្យពុទ្ធសាសនិកដ៏ជាម្ចាស់ដើមមែន ។ នោះ
វិញ អ្វីជាដើមហេតុនៃរឿងនេះ? ចិត្តនៃពួកពុទ្ធសាសនិកចំនួន ៥០០
លាននាក់ រមែងឈរចាប់ជានិច្ចកាល រហូតវេលាដែលពុទ្ធគយានៅក្រៅ
កណ្តាប់ដៃរបស់គេ ពុទ្ធសាសនិកនឹងវណ្ណសាសនិកក្លាយទៅជាអ្នក
សោអាត្មិយរក្សា មកពីហេតុដណ្តើមពុទ្ធគយា ហើយពួកវណ្ណខូចបង់
សេចក្តីជួយជ្រាមជ្រែង ដែលគួរបានអំពីពួកពុទ្ធសាសនិក ៥០០ លាន
នាក់នោះទៅផង ហេតុនោះ សូមឲ្យពួកវណ្ណ ចូលមកជាពុទ្ធសាសនិកចុះ
សូមឲ្យពួកហិរជន ចូរនាំផ្លូវ ដោយចុះចូលជាពុទ្ធសាសនិកជាដំបូង អំពី
នោះមហាពុទ្ធគយាវិហារ ក៏នឹងត្រឡប់បានមកជាសម្បត្តិរបស់ពុទ្ធសាស-
និក ដែលជាម្ចាស់ដើមស្រាប់នោះវិញ ។ នេះជាវិធី ១ ដែលនឹងធ្វើបញ្ច
ប្រមូលយករាយការសេចក្តីជួយជ្រាមជ្រែងរបស់លោកនៅពុទ្ធសាសនិក

ទាំងអស់មកបាន ហើយនេះជាសេចក្តីតាប់ប្រសើរបស់ពួកឥណ្ឌូ ដែលជា
ពួកធ្លាប់ត្រូវសន្តិភូតិសន្តិទ (សំដៅពួកហិរណ្យ) ។

ឥឡូវនេះ ឥណ្ឌូកំពុងខ្សោយកំលាំង ព្រោះបែកខ្ញែកជាពួក ៗ
ដែលសុទ្ធតែរាប់អានលទ្ធិសាសនាសិន្ទិយជាបឋមនឹងគ្នា ចេះតែផ្តល់ផ្តាច់
កំលាំងគ្នាខ្លះៗ ។ ពួកឥណ្ឌូបដិសេធសេចក្តីដែលនឹងក្លាយជាមហាម័ត
ពួកមហាម័តក៏មិនព្រមក្លាយជាឥណ្ឌូ ព្រោះហេតុនោះ សូមឲ្យគេទាំង
ពីរពួកធ្វើសន្យាគ្នា ដើរផ្លូវមករកគ្នាពាក់កណ្តាលម្នាក់ចុះ គឺសូមឲ្យមហា
ម័តនឹងឥណ្ឌូទាំងពីរពួក ចូរនាំគ្នាទទួលរាប់អានព្រះពុទ្ធសាសនា, អំពី
នោះសេចក្តីដ៏ពាក់ទើសទាក់ទាំងឡាយ ក៏នឹងក្លាយទៅជារបស់ដែលត្រូវ
ស្មិតស្មានស្របរៀបរយក្នុងខ្លួនតែម្តង ។

កាលពួកឥណ្ឌូទាំងអស់ នាំគ្នាចូលជាពុទ្ធសាសនិកហើយ មិន
មែនត្រឹមតែគេទាំងឡាយបានសេរីភាពប៉ុណ្ណោះ គេទាំងនោះនឹងធ្វើឲ្យ
លោកទាំងមូលញ័រចំប្រប់តែម្តង ការដែលមនុស្ស ៤០០ លាននាក់ នាំគ្នា
ផ្តួចផ្តងជាពុទ្ធសាសនិកក្នុងឥណ្ឌូ ហើយបានទទួលសេចក្តីជ្រាមជ្រែង
អំពីពុទ្ធសាសនិកក្រៅប្រទេសឥណ្ឌូ ចំនួន ៥០០ លាននាក់មកទៀត
នោះ ក៏ល្អមង្រីនលោកទាំងមូលឲ្យរញ្ជួយបានហើយ ។

ចូរឆាកទៅមើលថ្ងៃយប់ដ៏រុងរឿង របស់ព្រះបាទអសោកមហាក្សត្រ
ក្នុងសម័យដែលឥណ្ឌូទាំងអស់រួបរួមមិត្តមូលជាមួយគ្នា ក្រោមការ

គ្រប់គ្រងរបស់មហាចក្រិតភ្នំ ដ៏ជាពុទ្ធសាសនិក ។ ពុទ្ធសាសនាជា
 សាសនានៃសេចក្តីពិត ដែលអាចនឹងបោសបក់សេចក្តីដ៏ពាក់កែវនៃ
 លទ្ធិការមិនសមាគមគប់ត្នាក្នុងវារ្យជនផ្សេងជាង ផ្សេងវណ្ណៈបានមែន ។
 ពុទ្ធសាសនាជាសាសនានៃការុណ្យភាពដែលមិនមានប្រមាណ ការុណ្យ-
 ភាពរមែងធ្វើឲ្យរួមចិត្តគ្នាបាន, ក្នុងពួកដែលរួមចិត្តគ្នា រមែងមានកំលាំង,
 ព្រះពុទ្ធសាសនាតែងឲ្យកំលាំងដោយការុណ្យភាព ហើយសេចក្តីដែល
 រួមគ្នាបាននឹងបានជាឯកភាព ។

ពុទ្ធសាសនាជាមហាវិទ្យាល័យដ៏ធំបំផុតរបស់លោក ដែលប្រដៅ
 ឲ្យដឹងឥស្សរភាពខាងក្នុងឥស្សរភាពខាងក្រៅ និងឥស្សរភាពដោយជុំវិញ
 ខ្លួន ចូររាប់អានព្រះពុទ្ធសាសនាចុះ អំពីនោះលទ្ធិប្រកាន់វណ្ណៈខ្ពស់
 ចាប់ក៏នឹងលុបរលាយទៅឯង ការមកបានកប់ប្រសព្វនឹងស្តាប់ពុទ្ធសាស-
 នានេះឯង ជាវិធីដែលនឹងទំលាយលទ្ធិប្រកាន់ថ្នាក់វណ្ណៈ^(១) ។

សិន្និដ្ឋានរបស់ពិភពបំផុតនៅក្នុងខ្លួនឯង នាយបំផុត មានហេតុផល
 បំផុត វិធីដទៃ ៗ ទាំងអស់ស្តីមិនបាន ពុទ្ធសាសនាប្រដៅការរួមគ្នា
 ជាសូន្យតែ ១ និងសាមគ្គីធម៌ ពុទ្ធសាសនាជាសាសនាមួយប៉ុណ្ណោះដែល
 សាងឲ្យមានព្រះចៅសិរីធម្មសោភក្តជននឹងសិរីអាណាចក្ររបស់ព្រះអង្គ ។

១ វណ្ណៈ ៤ គឺ ក្សត្រិយ៍ ព្រាហ្មណ៍ វេស្ស ឥន្ទ្រ ។

បណ្ឌិត យ. ខេហរូ ពុទ្ធសាសនាជាបណ្ណាការដែលល្អបំផុត ដែល
 យើងអាចនឹងជូនលោកនឹងឥណ្ឌោ) ពុទ្ធសាសនាជាបស់សំណប់របស់
 ក្រុមដែលនឹងជូនដល់លោក នឹងឥណ្ឌោ) ទាំងមូល « សព្វទានំ ធម្មទានំ
 ជំនាតិ » ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ត្រាស់ថា ការឲ្យធម្មទានឈ្នះបានទាំងពួង លោក
 ចូរទទួលយកពុទ្ធសាសនា ដែលជាសិរីមង្គលដ៏ធំបំផុតជាងសិរីមង្គល
 ទាំងពួង ។

កាលអ្នកជម្ងឺមិនប្រាថ្នាទានបរិភោគថ្នាំ ពេទ្យក៏រមែងមិនយកចិត្តទុក
 ដាក់នឹងគេនោះ អាចបោះបង់ចោលគេទៅបាន បើឥណ្ឌោ) មិនព្រមទទួល
 ពុទ្ធសាសនា ក្រុមនឹងបោះបង់ចោលឥណ្ឌោ) ហើយគង់ជាបែកខ្ញែក
 ទំនាត់គ្នាទៅ បណ្ណាប្រទេសទាំងឡាយក្នុងទ្វីបអាស៊ីដែលកាន់ពុទ្ធសា-
 សនា ក៏នឹងមិនជួយឈ្នួលឥណ្ឌោ) ដរាបណាដែលឥណ្ឌោ) នៅបដិសេធ
 មិនទទួលរាប់អានពុទ្ធសាសនា សូមឥណ្ឌោ) ចូលមកជាពុទ្ធសាសនិក អំពី
 នោះពុទ្ធគយាវិហារក៏នឹងធ្លាក់មកក្នុងកណ្តាប់ដៃនៃពុទ្ធសាសនិកទាំងឡាយ
 ដោយខ្លួនឯង សូមឲ្យពុទ្ធគយាវិហារធ្លាក់មកក្នុងកណ្តាប់ដៃនៃពុទ្ធសាស-
 និកទាំងឡាយចុះ លំដាប់នោះអាស៊ីទាំងអស់នឹងរួបរួមចូលគ្នាបាន ជា
 មហាភាគរភាព នៃពុទ្ធសាសនិកជាមួយគ្នា សូមឲ្យអាស៊ីទាំងមូលរួប
 រួមគ្នាឲ្យបានជាមហាភាគរភាពនៃពុទ្ធសាសនិកជាមួយគ្នាចុះ កាលដូច្នោះ

ហើយអ្នកណា នឹងអាចមកបង្ខំចិត្តឥរិយាបថបាន ឥរិយាបថដែលជាពុទ្ធសាសនិកក៏នឹងរលាយបាត់បង់ជាស្រេច ក្រោយមកវាបានក្នុងខ្លួនឯង ក្រុមនឹងលង្កាដែលជាពុទ្ធសាសនិក ក៏នឹងរលាយមកឥរិយាបថ ដែលជាពុទ្ធសាសនិកហើយនោះទៀត ហើយលោកម្នាក់ៗពួកពុទ្ធ ក៏នឹងត្រូវការសាទរក្សាដែលបានក្នុងពុទ្ធរបស់ខ្លួនសិនព្រាត់ប្រាសទៅដ៏យូរ ត្រឡប់មកវិញ ។

ពួកយើង គោរពបានទុក្ខលំបាកក្នុងគ្រានេះ ក៏ព្រោះគេនាំគ្នាលះបង់សាសនាដែលល្អ គឺព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទបង្កើត ហើយមកកាន់សាសនាដទៃៗ ដែលថយថោកជាង ទើបសូមឲ្យពួកឥរិយាបថត្រឡប់ចូលមកព្រះពុទ្ធអង្គជំនុំព្រះសាស្ត្រាល្អឯកបំផុតនោះចុះ អំពីនោះគេនឹងនៅជាសុខអស់កាលជាអង្វែង ។

អាត្មាភាពស្រឡាញ់ប្រទេសឥរិយាបថជាងប្រទេសដទៃ ខ្លួនអាត្មាជាតិជាលី ចិត្តអាត្មាជាឥរិយាបថ ឥរិយាបថដែលដំរើបស់ព្រះបិតាខាងចំណែកដូចវិញ្ញាណអាត្មា ព្រះបិតាអាត្មា គឺព្រះពុទ្ធអង្គ អាត្មាជា «ពុទ្ធបុត្រ» បុត្ររបស់ព្រះពុទ្ធអង្គ ។

ព្រះពុទ្ធអង្គជាបរមពេទ្យនៃលោក បានប្រកាសសច្ចធម៌ថា “សភាវៈគ្រប់យ៉ាងជារបស់មិនទៀង សភាវៈគ្រប់យ៉ាងជារបស់ប្រកបដោយទុក្ខ សភាវៈគ្រប់យ៉ាងជារបស់បូកខទេ ពួកដែលព្រមទទួល

ឧវាទដ៏ថ្លៃថ្នូរនេះ ក៏នឹងបានទទួលឧវាទណា នៅមុខវែងឆ្ងាយតទៅ
 ទៀត អ្នកបដិសេធក៏នឹងជា “មនុស្សស្លាប់” គឺថាត្រូវទំលាយនឹងបោះ
 បង់ចោលទាល់រៀវរាយ ពួកដែលបដិសេធការទទួលយកសច្ចធម៌ សេច-
 ក្តីស្លាប់របស់ដួងចិត្ត ជារបស់អច្រើយជាងការស្លាប់របស់កាយ ពុទ្ធសាស-
 នាជាសាសនាមួយ ដែលអាចជប្បមនុស្សស្លាប់ឲ្យត្រឡប់រស់មកវិញបាន
 វាឲ្យបានស្លាប់ទៅហើយក្នុងសព្វថ្ងៃនេះ ហើយនឹងមិនត្រឡប់រស់មក
 វិញបាន លុះដកបណា ដែលគេព្រមទទួលយកពុទ្ធសាសនា ដែលជា
 ឧសថដ៏ប្រសើរដុះក្នុងលោកនេះ ។ ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាគ្មានការ
 អវតារ (បែងតាតឲ្យអន្ទោលកើត) ពួកព្រាហ្មណ៍មេកលមាយាច្រើន
 បានពោលបង្កិច់យកព្រះពុទ្ធអង្គទៅជាព្រះអវតារ គ្រាន់តែ ក្នុងសាសនា
 ឥណ្ឌានោះ សឹងជាក្នុងសាចដ៏កំណាចសល់ ព្រះពុទ្ធអង្គមិនដែលត្រាស់
 ថា ព្រះអង្គជាព្រះអវតារត្រាងណា និមួយសោះឡើយ ហេតុអ្វីពួកវាឲ្យ
 ទើបថាព្រះអង្គជាព្រះអវតាររបស់ខ្លួន ហេតុម្តេចគេទើបផ្សំរឿងដែលព្រះ
 អង្គមិនដែលត្រាស់សោះឡើយឡើងជារូបដូច្នោះ ព្រះពុទ្ធសាសនាបរិ-
 សុទ្ធផ្លូវផងក្នុងខ្លួនឯងស្រាប់គ្រប់គ្រាន់ហើយ មិនត្រូវការសេចក្តីជួយ
 បន្ថែមរបស់ពួកឥណ្ឌាទេ អវតារគឺការអន្ទោលកើត ស្រីកុស្តៈបានពោល
 នឹងអរជុនថា កាលណាសេចក្តីសព្វជ្រះថ្លាខ្សោយចុះ ហើយសេចក្តីមិន

សព្វាជ្រះថ្លាត្រឡប់មានក្រាស់ឡើង យើងតោងសាងខ្លួនឯងឡើងកាល
 នោះ (កតវត ភីតា 47) តែព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់ព្រះនាម គោតម បានទ្រង់
 លុះដល់អនុត្តរនិព្វាន ក្នុងសភាវៈមិនកើតទៀត ដូច្នោះពួកសណ្ឋោរៗ
 អាងទៅថ្វីថ្នាព្រះពុទ្ធអង្គជា អវតារ ១ត្រាដែរ បើការអវតារជាការកើត
 ថ្មី ឯព្រះពុទ្ធអង្គជាឯកបុគ្គលមិនកើតទៀតទេ នេះចង្អុលឲ្យឃើញថា
 “ទិដ្ឋិរឿងអវតារ” ត្រូវផ្តំឡើងមកសំរាប់បង្ហាញយកព្រះពុទ្ធសាសនាទៅ
 ជារបស់ខ្លួនប៉ុណ្ណោះ សេចក្តីមិនពិតមិនអាចតទល់ក្នុងមុខនឹងសេចក្តីពិត
 ពួកព្រាហ្មណ៍អ្នកលេងស្នោកគ្រោកបានគិតរកទុក្ខបាយបញ្ចូលយកព្រះពុទ្ធ
 ជាអវតារ ១ ដឹងរបស់ឥណ្ឌ ហើយដោយកលវិធីត្រឡប់ត្រឡិននេះ គេ
 បានបរព្រះពុទ្ធសាសនាឲ្យខ្ចាយចេញទៅស្រែកប្រទេសសណ្ឋោរ (ដោយ
 សេចក្តីប្រាថ្នាដ៏ខ្លាំងក្លាដើម្បីរក្សាលទ្ធិប្រកាន់វណ្ណៈ ទុកឲ្យបាន ដែលធ្វើ
 ឲ្យពួកខ្លួនបានខ្ពង់ខ្ពស់លើវណ្ណៈដទៃ ៗ) ដោយបាបកម្មដ៏មហន្តរាយនឹងមុខគួរ
 ស្រែងនេះ ពួកគេតោងឆេះទៅក្នុងនរកអស់កាលដ៏យូរ ។

បណ្ឌិត យ. នេហរូ ខណាដែលអាត្រក់ជាងគេ គឺខែដែលធ្លាក់ទៅ
 ជាខ្ញុំនៃឆ្នាំ ៦ នឹងដែលធ្លាក់នៅក្រោមអំណាចនៃប្រទេសផ្សេងៗ
 ១ដែលធ្លាក់ជាខ្ញុំឆ្នាំ ៦ ជាសេចក្តីធ្លាក់ដ៏ចោកទាបបំផុត កាលបើដូច្នោះ
 ហេតុម្តេចទើបមិនដំណើរការគិតគូរដកសេចក្តីធ្លាក់ជាខ្ញុំឆ្នាំ ៦ ចេញពី

ដំបូង។ ម្តេចទើបមកកន្លងក្នុងរឿងអំណាចនៃតាងប្រទេស? ចាំបាច់រំកិល
 ពួកទុរុបថ្មី ព្រោះពួកនោះធ្លាក់ទៅជាខ្ញុំនៃឥន្ទ្រិយ ៦ ដូចយើងដែរ? ព្រះ
 ពុទ្ធជាម្ចាស់របស់យើងត្រាស់ថា “ខ្លួនជានាយរបស់ខ្លួន” រាល់រូបចេះតែ
 ធ្វើខ្លួនឲ្យទៅជាខ្ញុំរបស់ខ្លួន គ្មានអ្នកណា ដែលអាចធ្វើអ្នកដទៃឲ្យធ្លាក់មក
 ជាខ្ញុំបានទេ កាលបើដូច្នោះ ហេតុម្តេចលោកទើបមកកន្លងរឿងអង់គ្លេស
 ច្រើនដល់ម៉្លោះ? ចូរកន្លងក្នុងរឿងខ្លួនឯងវិញ, ចូរផ្តើមដើរចេញអំពីខាង
 ក្នុង, ចូរទំលាយសម្ព័ន្ធភាពនៃឥន្ទ្រិយ ៦, កាលលោកជាឥស្សរៈខាងក្នុង
 ហើយលោកដឹងជាឥស្សរៈខាងក្រៅបានក្នុងខ្លួនឯង គ្មានអ្នកណាអាចធ្វើ
 បុរិសអ្នកអស់តិលេសហើយឲ្យធ្លាក់មកជាខ្ញុំបាន? គ្មានអ្នកណាអាចធ្វើព្រះ
 ពុទ្ធអង្គឲ្យធ្លាក់មកជាខ្ញុំបាន ហេតុនោះ បណ្ឌិត យ. នេហរូ លោកចូល
 ព្យាយាមយ៉ាងមាំមួនចាល់តែដល់អវហន្តភាព លោកក៏នឹងបានប្រសព្វ
 សេរីភាព យ៉ាងសន្តោរជានិច្ចកាលរឿងទៅ ។

មនុស្សភ្នែកខ្វាក់មិនអាចដឹកដៃមនុស្សខ្វាក់ដូចគ្នាទៅបាន បើដឹក
 នឹងនាំគ្នាធ្លាក់កប់កំចាំងពីរ ហេតុនោះ បណ្ឌិត យ. នេហរូ ចូរទំលាយ
 សេចក្តីខ្វាក់នឹងតរបស់ខ្លួនឯងជាដំបូងចេញសិន ហើយសមគិតនាំអ្នក
 ដទៃតទៅ ខ្ញុំគេមិនអាចដោះអ្នកខ្ញុំគេដូចគ្នាឲ្យរួចជាអ្នកជាបាន, ហេតុនោះ
 បណ្ឌិត យ. នេហរូ ចូរធ្វើខ្លួនឯងឲ្យជាឥស្សរៈសិន អំពីនោះលោកនឹង
 សន្សឹមបាន ក្នុងការដែលនឹងធ្វើអ្នកដទៃឲ្យជាឥស្សរៈ? អ្នកលង់ទឹកមិន

អាចស្រង់អ្នកលឿនទឹកផងគ្នាបាន, ចូររៀនហែលទឹកឲ្យចេះស្អាតសំនមុន
ដែលនឹងព្យាយាមជួយស្រោចស្រង់អ្នកដទៃ ។

បណ្ឌិត យ. នេហរូ លោកមកក្នុងទីនេះ ដើម្បីអូសយកកូមាត្រ-
ឡប់ចូលទៅកាន់វត្តភ្នំ ល្អណាស់? តែលោកចូរច្របាប់ឲ្យវត្តភ្នំព្រម
ទទួលកាន់ពុទ្ធសាសនាទៅសិន, លោកចូររំលាយកូន ដោយការព្រមទ-
ទួលកាន់ពុទ្ធសាសនាដោយខ្លួនឯង ក្នុងកាលឥឡូវនេះតែម្តងចុះ? វាជាការ
ជុតវិស័យ ក្នុងការដែលនឹងអូសយកពួកពុទ្ធបរិស័ទ្យទៅចូលពួកដែលមិន
មែនជាពុទ្ធបរិស័ទ្យ ព្រះពុទ្ធអង្គត្រាស់ថា “បើអ្នកមិនបានមិត្តដែលស្នើ
នឹងខ្លួនឬវិជ្ជាជាងខ្លួន ក៏ចូរត្រេចទៅតែម្នាក់ឯង” កូមាស្ម័គ្រដើរម្នាក់ឯង
ព្រោះវត្តភ្នំបដិសេធមិនទទួលរាប់អានព្រះពុទ្ធសាសនា បណ្ឌិត យ.
នេហរូ លោកយល់ក្នុងរបបមហេតុដូចពោលនេះហើយ ផលល្អក៏នឹងមាន
ដល់លោក, ដល់វត្តភ្នំ និងដល់លោកទាំងមូល ។

អ្វីជាវត្តដែលប៉ុនប៉ងរបស់ការរស់នៅ? សេចក្តីសុខ សេចក្តីផុត
រលត់ចាកសេចក្តីរស់នៅ ។ មនុស្សយើងនឹងផុតរលត់ចាកសេចក្តីរស់នៅ
ដោយការស្រុកទេសបានឬ? មិនបានឡើយ ការស្រុកទេសសង្កត់យើង
ឲ្យលិចចុះទៅក្នុងសេចក្តីរស់នៅ និងសេចក្តីទុក្ខវេទនា ។

លោកពោលថា “ខ្លួនលោកមិនសូវអំពាល់រឿងសាសនាណាស់ទេ
លោកយកចិត្តទុកដាក់តែក្នុងការស្រុកទេសច្រើនជាង” ចុកហួយច្បាប់

ដំបូងដែលអាត្មាសរសេរមកដល់លោក អាត្មាពោលថា “ការស្រុក
 ទេសធ្វើក្រពះឲ្យពេញ, សាសនាធ្វើចិត្តឲ្យពេញ” ការស្រុកទេសដំ-
 ណើរខ្លួនទៅដោយលោកដ៏ប្រែប្រួល ពុទ្ធសាសនាដំណើរខ្លួនទៅដោយ
 និព្វាន មិនមានប្រែប្រួល, ការស្រុកទេសដំណើរកិច្ចការទៅដោយ
 សេចក្តីភូតភរ, ពុទ្ធសាសនាដំណើរកិច្ចការដោយសេចក្តីពិត, ការស្រុក
 ទេសបំពោកសេចក្តីចំណង់ឲ្យក្លា កឲ្យកើតសេចក្តីទុក្ខកាយទុក្ខចិត្ត, ពុទ្ធ-
 សាសនាផ្តល់ផ្តាច់សេចក្តីចំណង់អំណោយសេចក្តីត្រជាក់ត្រជុំ និងសាទ្តិ
 សុខ ហេតុនោះ បណ្ឌិត យ. នេហរូ លោកជាអ្នកយកចិត្តទុកដាក់ក្នុង
 ការស្រុកទេស ដែលមានសេចក្តីទុក្ខសោកជាចំណុចដែលប៉ុនប៉ង ហើយ
 លោកមិនអើពើនឹងសាសនា ដែលមានសេចក្តីសុខសម្រាន្តជាចំណុច
 ដែលប៉ុនប៉ង ការស្រុកទេស មិនចេះមានសេចក្តីអស់ហើយ ព្រោះ
 សេចក្តីចំណង់នាំទៅកាន់សេចក្តីចំណង់ដ៏ធំក្រៃលែងទៅទៀត ក្នុងព្រះ
 ពុទ្ធសាសនាមានកំរិតទប់ផុត ព្រោះសេចក្តីអស់តណ្ហា ដោយឯកទេស
 រមែងនាំទៅកាន់សេចក្តីអស់តណ្ហា ដោយអស់ជើង ដែលមិនមានតណ្ហា
 ទៅរហូតកាល ព្រោះហេតុនោះ បណ្ឌិត យ. នេហរូ លោកចូរប្រឡាញ់
 សាសនា ដែលជាប់រស់មានព្រះនិព្វានជាចំណុចដែលប៉ុនប៉ង និងចូរ
 ស្តាប់ការស្រុកទេស ដែលមាននរកជាចំណុចដែលប៉ុនប៉ង ។

(នៅមានត)

អរិយសច្ចកថាសង្ខេប

ព្រះអាចារ្យ ហាយ (សុវិឌ្ឍញ្ញណ) វិត្តឧណ្ណាលោម

ក្រុងភ្នំពេញ

ក្រុមជំនុំព្រះវិទ្យាសិក្សា ក្នុងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

នៅព្រះរាជបណ្ណាល័យ កម្ពុជា

វិប្បដ្ឋានអធិប្បាយជារបៀបទេសនា

អរិយសច្ចកថា

នមត្ត រតនត្តយស្ស ។

ទុក្ខមេវ ហិ ន កោចិ ទុក្ខតោ

ការកោ ន កិរិយាវ វិជ្ជតិ

អត្តំ និព្វតំ ន និព្វតោ បុមា

មគ្គមគ្គិ គមកោ ន វិជ្ជតិ

ឥឡូវនេះនឹងសំដែងចំពោះអរិយសច្ច ៤ ប្រការ តាមគាថា ដែល
បានលើកមកតាំងទុកខាងដើមនេះ ។ អរិយសច្ចធម៌ ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់
ប្រកាសទុកមកជាគោលធម៌នៃពុទ្ធសាសនា ចាត់ជា សាម្បក្កសិកា ទេសនា
គឺព្រះអង្គទ្រង់លើកឡើងសំដែងដោយព្រះអង្គឯង ជាធម៌មានអត្ថដ៏សុខុម
ចេញសេចក្តីយ៉ាងពិស្តារក្រៃលែង តែក្នុងទំនេះនឹងអធិប្បាយជាសេចក្តី
សង្ខេបល្មមជាសណ្តាប់ទ្រទ្រង់សប្បុរសទាំងឡាយ ដូចតទៅនេះ ។

មនុស្សក្នុងលោកទាំងអស់ សុទ្ធតែជាអ្នកឈមមុខទៅរកសេចក្តីសុខ
គ្រប់ៗគ្នា ឥតមាននរណាមួយ បដិសេធសេចក្តីសុខចេញឡើយ ។ ពួក
មនុស្សអ្នកទំប្រឹងប្រែងប្រកបការងារណាមួយ ក៏សុទ្ធតែប្រាថ្នារកសេចក្តី
សុខទាំងអស់ គឺថាប្រកបការងារ ដើម្បីចៀសវាងសេចក្តីទុក្ខ បម្រុង
ស្តាររកសេចក្តីសុខប៉ុណ្ណោះឯង ។ ការងារដែលមនុស្សប្រកបនោះមាន

ច្រើនយ៉ាងគឺ កិច្ចការខ្វះក្រ ខ្វះងាយ ខ្វះធ្ងន់ ខ្វះស្រាល ខ្វះច្រើន ខ្វះតិច តាមធម្មតា ការងាររបស់មនុស្ស ក្នុងស្រុកនីមួយៗ ។

ការងារទាំងអស់នោះ បើបំប្រែញឲ្យខ្លីមក មានកំណត់(តម្លៃ ២ យ៉ាងគឺ ការងារ ដែលប្រកបដោយទោស មានសម្លាប់សត្វឬរុកគ្នានបៀត បៀនមនុស្សសត្វជាដើម ឲ្យគេបានទុក្ខលំបាក ហៅថា សាវ័ជ្ជកម្ម ១ ការងារ ដែលប្រាសចាកទោស មានរៀបចំសម្លាប់សត្វជាដើម ហៅថា អនវ័ជ្ជកម្ម ១ ។ បណ្តា ការងារទាំង ២ យ៉ាងនេះ មនុស្សគ្រប់ចំពួកដែល ត្រូវការចង់បានសេចក្តីសុខយ៉ាងវិសេសនោះ គួរប្រកបការងារជាអនវ័ជ្ជកម្ម គួររៀនសាវ័ជ្ជកម្មឲ្យស្រឡះចេញ ។

មនុស្សអ្នកដែលចុះវដ្តចាប់ធ្វើការងារប្រកបដោយទោសនោះច្រើន តែជំងឺថា អំពើនេះៗ ជាទោសដែរ តែដោយមានសេចក្តីប្រកាន់រំលោភ ធ្វើទាំងបំពានទៅក៏មាន ដោយចាល់ជូរក៏មាន មនុស្សខ្លះមិនជំងឺថា អំពើ នោះៗ ជាទោសសោះ ដោយពាលភាព គឺជាមនុស្សល្ងង់ខ្លៅទាំង ស្រីនីក៏មាន ដោយទំនៀមទំលាប់ដែលធ្លាប់ធ្វើមកក៏មាន ហើយក៏ធ្វើ ទៅតាមទំនើងមោហចិត្ត របស់ខ្លួនយ៉ាងស្និទ្ធ ឥតញញើត ។ បាបកម្មគឺ អំពើពាក្រក៏មានច្រើនយ៉ាង តែនឹងកើតឡើងដោយអំណាចកំឡាំងឧបក្ក- លេសទាំង ១៦ ឬអកុសលចេតសិក ១២ ប្រការ ព្រោះថា ឧបក្កលេស នឹងអកុសលចេតសិកទាំងនេះតែងបណ្តាលដឹកនាំមនុស្សឲ្យធ្វើអំពើពាក្រក

គឺនាំឲ្យប្រព្រឹត្តល្មើស នាំឲ្យច្រួលច្រាលអន្ទះសា ឲ្យប្រាថ្នាធំហួសហេតុ
 ដរាបពាល់តែសំដែងអាការចេញមកប្រាកដដល់ភ្នែកត្រចៀកអ្នកឯទៀត
 ដូចយ៉ាងអាការដែលអ្នកអាងលើកដំកើងខ្លួនឯង ប្តូរអៀងដោយអគតិ
 យោគយល់ពួករបស់ខ្លួន ចន្លុះបង្ហាប់គេ ប៉ុណ្ណោះជាដើម លោកហៅថាជា
 ដំណើរបាបកម្មទាំងអស់ ។ កម្មទាំងនេះ តែងនាំមកនូវទុក្ខភ័យឬសេចក្តី
 ក្តៅក្រហាយ មិនមែនជាដំណើរនាំមកនូវសេចក្តីសុខ ក្សេមក្សាន្តត្រជាក់
 ចិត្តឡើយ ។ បាបកម្មដែលបុគ្គលណាធ្វើហើយតែងផុះផុលអវិណ្ណតឡើង
 កើតជាផលអាក្រក់ វិលធ្លាក់ស្រោចទៅលើបុគ្គលនោះវិញ ដូចស្រមោល
 គង់នឹងបានទទួលទុក្ខភ័យ សេចក្តីរង្វៀសខ្មាសមុខឬក្តៅក្រហាយចិត្តក្នុង
 ពេលណាមួយមិនខាន ទោះនឹងចូលទៅកាន់ទីប្រជុំបរិស័ទ្យណា ក៏តែង
 មានសេចក្តីរង្វៀសរអើលខ្លួនឯង ដូចតោដំបៅខ្លួនរអើលនឹងភ្នែកដែល
 ហើរពីលើជាដរាប បាបកម្មសុទ្ធតែជាមូលហេតុនៃទុក្ខភ័យទាំងអស់តាំង
 អំពីលោកនេះ រហូតដល់បរលោក ។ ចំណែកខាងកល្យាណកម្មគឺអំពី
 សុចរិតទៀងត្រង់ល្អ ជាមូលហេតុហូរមកនៃសេចក្តីសុខ ក្សេមក្សាន្តត្រប់
 កាលទាំងពួង ព្រោះហេតុនោះសាធុជនទាំងឡាយអ្នកប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ
 ដ៏ទូលាយនោះ គួរប្រយ័ត្នរាំនិមើលកម្មគឺអំពីដែលខ្លួនត្រូវធ្វើនោះឲ្យ
 រឿយៗ កុំបីភូតស្មារតីឡើយ ព្រោះថាកម្មនេះជាមេបណ្តាលឬថាជាដើម
 ផ្លូវនៃសេចក្តីសុខទុក្ខត្រប់យ៉ាង ។

សេចក្តីសុខ ដែលមនុស្សសត្វតែងប្រាថ្នានោះសោត ក៏មានច្រើន
ស្ថាន ដូចសេចក្តីសុខចំពោះខ្លួនចំពោះប្តីប្រពន្ធ ។ របស់មនុស្ស ដោយសារ
មិនមានជម្ងឺជំកាត់ក្តី ដោយសារត្រកូលខ្ពង់ខ្ពស់ក្តី ដោយសារសម្បូណ៌
គោតសម្បត្តិក្តី ឬដោយសារប្រាជ្ញាស្មារតីការចេះដឹងក្តី ទាំងនេះក៏ហៅ
ថា សុខ តាមចំណែករាល់ ។ ប្រ ។ មួយទៀត សត្វដែលមកយកកំណើត
ជាមនុស្សនេះ ក៏រាប់ថាជាសុខវិសេស គ្រាន់បើជាងសត្វតិច្ឆាន ឬខ្លួន
ធម្មតាមនុស្សបុគ្គល ដែលបានសេចក្តីសុខប៉ុណ្ណោះហើយ ច្រើនតែ
គ្រេកគ្រោលក្នុងខ្លួនលង់ទៅក្នុងអំពើអាក្រក់ផ្សេង ។ រហូតទាល់តែប្រ
ក្លាយធ្លាក់ខ្លួនទៅប្រទះនឹងសេចក្តីទុក្ខវិញក្លាមក៏មាន សេចក្តីសុខ ដែល
ប្រកបដោយអាមិសនៅប្រប្រលនេះ លោកពោលថាជាសាមិសសុខគឺ
សុខនៅមានគ្នានឹងទុក្ខតែងប្រក្លាយទៅជាទុក្ខខ្លះ សុខខ្លះម្តង ។ មិនទាន់
ចាត់ថាជាសុខសុខសុខសុខមាំមួន សូម្បីសុខក្នុងស្នូតិទៅលោក ដែលជា
ទិព្វសុខសុកសុមដោយអាយុពណ៌សម្បូរគោតសម្បត្តិ ក៏លោករាប់ថាជា
សាមិសសុខដូចគ្នា ព្រោះនៅវិលត្រឡប់មកកាន់កំណើត មកប្រទះ
សេចក្តីទុក្ខផ្សេង ។ ដដែលវិញ ឬខ្លួនសុខក្នុងស្នូតិទៅលោកនោះឃើញថា
វិសេសជាងសុខក្នុងមនុស្សលោក សេចក្តីសុខនេះបើពោលដោយប្រក្រតី
មាន ៣ យ៉ាង គឺសុខក្នុងមនុស្ស ១ សុខក្នុងស្នូតិទៅលោក ១ សុខក្នុង

ព្រះនិព្វាន ១ ។ សុខតិរចានដើមរាប់បញ្ចូលនៅក្នុងសាមិសសុខ ឬកាម-
 សុខ គឺសុខនៅក្នុងចំណោមនៃទុក្ខសន្និបាត ជាសុខឈូឆរទៅដោយ
 អារម្មណ៍ មានបុព្វារម្មណ៍ជាដើម ដែលជាទីត្រេកអរ ជាទីប្រាថ្នាពេញ
 ចិត្តរបស់បុព្វជន មិនជាទីត្រេកអររបស់ព្រះអរិយឡើយ ។ សុខក្នុងព្រះ
 និព្វានលោកចាត់ថាជាទិកមិសសុខ គឺសុខប្រាសចាកអាមិស មិនលាយ
 ច្រឡំដោយទុក្ខ មិនវិបតវិប្រប្បលក្ខាយត្រឡប់វិញ ព្រះនិព្វានឈ្មោះ
 ថាឯកន្តសុខ ជាសុខដាច់ចំណោមអំពើទុក ឬហៅថាសន្តិសុខ ជាសុខ
 ស្ងប់ស្ងាត់ចាកអារម្មណ៍ ស្ងប់ស្ងាត់ចាកទុបធិអន្តរាយគ្រប់យ៉ាង ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ កាលនៅជាពោធិសត្វនៅឡើយ ព្រះអង្គបាន
 ត្រេចរង្គត់ចាប់កំណើតក្នុងភពតូចធំ បានកប់ប្រសព្វនឹងសេចក្តីសុខគ្រប់
 អន្លើ បណ្តាសេចក្តីសុខទាំងអស់ដែលជាប់ទាក់ទិនក្នុងភពសុទ្ធតែជាសុខ
 មានវែនផ្លាស់ប្តូរនឹងទុក្ខទោសផ្សេងៗ សូម្បីសុខណាមួយក្នុងភពទាំង ៣
 គឺ កាមភព, រូបភព, អរូបភព ក៏ព្រះអង្គបានច្នៃប្រឌេះ បានជ្រាបច្បាស់
 ទាំងអស់ ឥតកំបាំងសោះឡើយ ព្រះអង្គបានពិចារណាលើលកសើប
 ដំណឹងចំណាំមើលក្នុងលោកទាំងមូល ដោយប្រាជ្ញាវិសេសគ្រប់ៗ ជាតិ
 នឹងឃើញមានសេចក្តីសុខណាមួយ ឲ្យប្រសើរវិសេសដល់នូវទីបំផុតទុក្ខ
 ដូចសុខក្នុងព្រះនិព្វាននោះគ្មានឡើយ ព្រោះហេតុនោះ បានជាព្រះ

ពោធិសត្វខ្ញុំកសាងបំពេញបារមីធម៌អស់ច្រើនជាតិ ដើម្បីលះបង់ចៀស
 វាងខ្ញុំគំនរទុក្ខទោស ដែលបង្ខំនៅក្នុងសាមិសសុខ ព្រោះព្រះអង្គបាន
 ឃើញច្បាស់នូវសេចក្តីសុខទុក្ខគ្រប់យ៉ាង ហើយទើបទ្រង់បែរព្រះហឫទ័យ
 ឆ្ពោះទៅរកសន្តិសុខតែម្យ៉ាង ឯផ្លូវដែលធ្វើដំណើរសេចក្តីប្រតិបត្តិ ឲ្យត្រង់
 លឿនទៅរកសន្តិសុខ គឺព្រះនិព្វាននោះសម្រេចមកអំពីការសង្រួមប្រ-
 យ័ត្នកាយវាចា ដោយការឲ្យបានរក្សាសីល ធ្វើចិត្តឲ្យបរិសុទ្ធ ដោយការ
 ចំរើនសមថកម្មជាន់ ធ្វើបញ្ញាឲ្យចាស់ក្លា ឲ្យភ្នំច្បាស់ចំពោះសង្ខារ ដោយ
 ការសេពគប់បណ្ឌិតនឹងចំរើនវិបស្សនាកម្មជាន់ ។ បុគ្គលដែលបានប្រព្រឹត្ត
 តាមពិធីទាំងនេះមុនជាងនឹងបានដល់នូវសុខដួងសេចក្តីប្រាថ្នាមិនខាន អ្នក
 ដែលមិនបានប្រតិបត្តិតាមគន្លងវិបស្សនានោះ កុំបាច់សង្ឃឹមថា បានដល់នូវ
 សុខក្សេមក្សាន្តក្នុងបរលោកទៀតឡើយ ។ មួយទៀត បុគ្គលអ្នកពិចារណា
 ឃើញបានតែត្រឹមតាមសុខគឺសុខក្នុងមនុស្សលោកនឹងទៅលោកប៉ុណ្ណោះ
 មិនបានឃើញខាងសេចក្តីទុក្ខនឹងសេចក្តីវិនាសផងទេ នឹងសង្ឃឹមថាខ្លួនរួច
 ចាកទុក្ខក៏មិនបាន សមដូចព្រះពុទ្ធដ៏កាថា : យោ ទុក្ខំ ធម្មជា-
 ជាតិ ធន សោ ទុក្ខា បរមេច្ចុតិ សេចក្តីថា : បុគ្គលឯណា
 មិនស្គាល់ទុក្ខ បុគ្គលនោះមិនរួចស្រឡះចាកទុក្ខឡើយ ។ សេចក្តីនេះបំភ្លឺឲ្យ
 ឃើញថា បុគ្គលដែលចេះព្យាយាមសន្សំបុណ្យ ពីព្រោះគេស្គាល់បាប

គេបានចូលប្រទះនឹងសុខ ពីព្រោះគេស្គាល់ទុក្ខ ប្រទះនឹងសេចក្តីចំរើន
 ពីព្រោះគេស្គាល់ខាងផ្លូវវិនាស ប្រទះនឹងម្លប់គ្រឿងកំ ពីព្រោះគេស្គាល់
 ដឹងថា ក្តៅ ទៀងទៅជាអ្នកចេះដឹងបាន ពីព្រោះគេដឹងខ្លួនថាល្ងង់ខ្លៅ
 ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលអ្នកត្រូវការប្រាថ្នា សេចក្តីសុខសេចក្តីចំរើន
 ត្រូវតែស្គាល់ដើមកំណើតនៃសេចក្តីសុខសេចក្តីចំរើន នឹងសេចក្តីទុក្ខ
 សេចក្តីវិនាស ដែលជាធម្មជាតិគួរនឹងគ្នា ទើបចៀសវាងអំពីសេចក្តី
 ទុក្ខសេចក្តីវិនាសបាន សមដូចពុទ្ធគាថាដែលបានលើកមកទុកក្នុងបទ
 ខាងដើមត្រង់បទទី ១ - ទុក្ខមេវ ហិ ន កោតិ ទុក្ខំតោ
 សេចក្តីទុក្ខ មានពិតប្រាកដ តែគ្មាននរណាមួយដល់នូវទុក្ខ ។

ទី ២ - ការកោ ធន កិរិយា វ វិជ្ជតិ អ្នកធ្វើគិតណា
 មានពិតប្រាកដ តែកិរិយាគឺអំពើវែមនិងមិនមាន ។

ទី ៣ - អត្ថំ និព្វតិ ន និព្វតោ ឬមា សេចក្តីរលត់គឺព្រះ
 និព្វាន មានពិតប្រាកដ តែបុរសបុគ្គលអ្នកដល់នូវសេចក្តីរលត់ វែមនិងមិន
 មាន ។

ទី ៤ - មគ្គមត្តំ កមកោ ធន វិជ្ជតិ មគ្គមានពិតប្រាកដ
 តែគ្មានបុគ្គលអ្នកដើរ ។ នឹងអធិប្បាយតាមលំដាប់អរិយសច្ចដោយសង្ខេប
 ដូចតទៅ ពាក្យថា ទុក្ខ ។ ជាធម្មជាតិមួយគ្រាន់តែជាមាធម៌ គឺមាន
 តែឈ្មោះឥតមានរូប ពណ៌ សណ្ឋាន ឬផ្សំនិយោងណា ។ ទេ នឹងមើល

ដោយភ្នែក ឬស្លាបពាល់ដោយដៃ ក៏មិនឃើញមិនប្រទះ តែជាបេស
មានពិសដ៏គ្រោះឆ្ងល់បំផុត អាចរុកទន្ធនាមរបស់ យាយបំប្លែង ពួក
មនុស្សសត្វឲ្យប្រទះវេទនាខ្លោចផ្សាខ្លឹមដុះរាល់ៗជាតិ ។

ទុក្ខ នេះ មកអំពីសត្វដើមថា ទុក្ខ ប្រែថា គួរឆ្កើម គួរធុញច្រាន
គួរស្អប់ ឬថា អាត្រក់ ទំ ប្រែថា ទទេ ថាសូន្យ រួមទៅជា ទុក្ខ ដ្រូត
អក្សរ ក មកទៀត ទៅជា ទុក្ខ ប្រែរួមថា គួរឆ្កើមរបស់ដែលទទេ
ឬថាទទេសោះ តែជាបេសគួរឆ្កើម គឺរបស់អាត្រក់នេះ ស្រាប់តែពួក
មកប៉ះពាល់ដល់កាយនឹងចិត្តតែម្តង នឹងចាប់កើចេញក៏មិនកើត មួយ
ទៀត ទុក្ខ នេះ ប្រែថា អត់ធន់បានដោយលំបាក អត់ទ្រាំបាន
ដោយក្រ ឬថា ជីកគាស់ចេញបានដោយលំបាក ថាគេចរៀះចេញបាន
ដោយក្រ ។ ទុក្ខ នេះតែងកើតលូតលាស់នៅក្នុងបញ្ចក្ខន្ធជាធម្មតា
មានបញ្ចក្ខន្ធជាដែនកើតនៃទុក្ខ ដូចដែនដីជាដែនកើតនៃរុក្ខជាតិ ។

សេចក្តីទុក្ខនេះ មានន័យច្រើនយ៉ាង ចួនកាល លាភសំដែងអំពីទុក្ខ ៤ កង
ចួនកាល ១២ កង ចួនកាល ៧ កង ក្នុងទីនេះនឹងសំដែងចំពោះទុក្ខ ៧ កង គឺ

ទី ១ - ទុក្ខ ទុក្ខ ទុក្ខយ៉ាងក្រៃលែងគឺទុក្ខត្រតលើទុក្ខ ដូចរូប
កាយដែលកើតមកនេះ រាប់ថាជាទុក្ខមួយហើយ ។ ថែមទាំងវិភលវិការមាន
ខ្វាក់ខ្វិនជាដើម ឬកើតរាគបូសបមតមរមាស់ ក្អក រីងរៃ ក្អកកាយថែម
ទៀត ។

ទី២ - វិបរិណាមទុត្តំ ទុក្ខព្រះព្រាត់ប្រាសនិពសចាកមាតា
បិតា មិត្តសំឡាញ់ សត្វសង្ខារ ជាទីស្រឡាញ់ ជាទីពេញចិត្តគ្រប់យ៉ាង ។

ទី៣ - សង្ខារទុក្ខំ ទុក្ខព្រះសង្ខារដែលត្រូវទទួលគ្រោះថ្នាក់ម្តងៗ
ដោយអំណាចផលកម្មបុណ្យបាប គឺចេះច្រើន របស់មនុស្សសត្វ ។

ទី៤ - បដិច្ចន្ទទុត្តំ ទុក្ខដែលកំបាំងអំពីភ្នែកត្រចៀកអ្នកដទៃគ
គឺទុក្ខដែលស្ថិតនៅក្នុងចិត្ត គ្រាន់តែក្នុងក្បាល ដំនៅខាងក្នុងសន្តាន ។

ទី៥ - អប្បដិច្ចន្ទទុត្តំ ទុក្ខដែលមិនកំបាំង បានដល់ទុក្ខដែល
ឃើញ ឮចេញមកប្រាកដដល់អាគារខាងក្រៅ មិនបាច់ស្ទូកអាចជំនំបាន ។

ទី៦ - ចរិយាយទុត្តំ ទុក្ខដែលស្រាលៗកើតអំពីសម្ពុជាន់រោគ
ផ្សេងៗនៅល្មមព្យាបាលដោយថ្នាំ ឲ្យជាសះស្បើយទៅបាន ។

ទី៧ - ធិប្បរិយាយទុត្តំ ទុក្ខដែលធ្ងន់ដុនជាបង្កាំង ផុតផ្លូវព្យា-
បាល ទោះបីរកគ្រូពេទ្យពូកែមកកែវៃដាក់ថ្នាំឧសថវិសេសយ៉ាងណា
ក៏មិនអាចនឹងធ្វរស្រាកស្រាន្ត ជាឡើងបាន ។

បណ្តាទុក្ខទាំងនេះ ទុក្ខណាមួយ រឺមែនមានពិតប្រាកដដល់ពួក
សត្វ ។ គ្រង់ដែលថា គ្មាននរណាមួយដល់នូវទុក្ខ នោះគឺថាមិនសូវ
មានអ្នកណាជំងឺច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ដោយបញ្ញាចក្កឡើយ ។ អធិប្បាយ
នេះជាទុក្ខសព្វ ។

ពាក្យថា តណ្ហា ប្រែថា ប្រាថ្នាជាប់មិនដាច់ ថាញាប់ញ័រ ថា
អន្ទុះសា ថា ឆ្ងល់សស្លេតសស្លក់ ថា រនះរនាតព័តអាត ថា ត្រីកាល
ទៅក្នុងអារម្មណ៍ ។ ធម្មជាតិកណ្តាល ៖ តែងផ្សាយចេញទៅប៉ះពាល់នឹង
អាយតនខាងក្រៅមានរូបរាងជាដើមជារឿយ ។ តណ្ហានេះកាលកើត
ឡើងព្រោះអាស្រ័យរូប ហៅថា រូបតណ្ហា គ្រប់អាយតនទាំង ៦ ព្រោះ
ថា អាយតនខាងក្រៅនោះឯងជាឈ្នួន នាំឲ្យតណ្ហាមានកំឡាំងភ្លើងភ្លា ។
តណ្ហាបើរូបរម្មដោយខ្លីមាន ៣ យ៉ាងគឺ កាមតណ្ហា ប្រាថ្នាត្រីកាលទៅ
ក្នុងកាមភពដោយអំណាចកិលេសកាម គឺ រាគ លោក ឥន្ទា ឥស្សា អរ-
តិ អំសន្ធិ ត្រីកាលទៅក្នុងវត្តកាម គឺ រូប សទ្ធិ គន្ធិ រស ដោយដ្ឋព្វ ១
កវតណ្ហា ត្រីកាលទៅក្នុងរូបភពដោយអំណាចអប្បបរមាចេតនា ១ វិភវ-
តណ្ហា ត្រីកាលទៅក្នុងអរូបភព ដោយអំណាចអប្បបរមាចេតនា ១ ។
តណ្ហាទាំងនេះ តែងដឹកនាំសត្វឲ្យអន្ទោលយោនយកកំណើតក្នុងភពថ្មី
ប្រកបដោយនិរុត្ត គ្រេកត្រីកាលទៅក្នុងអារម្មណ៍នោះ ។ ជាធម្មតា ជា
មូលហេតុជាដៃទាក់ទងទុក្ខ ។ តណ្ហាមានពិតប្រាកដក្នុងសន្តានសត្វ ។
កិលេសធម៌ទាំងឡាយរមែងកើតឡើងព្រោះមានតណ្ហានេះ ជាឫសគល់
ដូចក្នុង នវក្នុងត្រៃបិដក មានសំដែងថា ឫសគល់នៃតណ្ហានេះ មាន
៧ យ៉ាង គឺ តណ្ហា ជាបច្ច័យឲ្យស្វះស្វែងរក ១ ការស្វះស្វែងរកជាបច្ច័យ

ឲ្យបានលាភ ១ ការបានលាភជាបច្ច័យឲ្យរិះគិត ១ ការរិះគិតជាបច្ច័យឲ្យ
 កើតធន្ទវាត ១ កើតធន្ទវាតឡើងជាបច្ច័យឲ្យស្រវឹងជ្រុលជ្រប់ ១ ការស្រ-
 វឹងជ្រប់ជាបច្ច័យឲ្យហួនវៃហន់ទុក ១ ការហួនវៃហន់ទុកជាបច្ច័យឲ្យមាន
 សេចក្តីកំណាញ់ ១ សេចក្តីកំណាញ់ជាបច្ច័យឲ្យកើតអធិតរណ៍ ព្រោះ
 ការរក្សាទុកជាហេតុ ១ ពួកអកុសលដ៏លាមក មានកាន់ដម្បងសស្ត្រាវុធ
 ឈ្មោះទាស់ទែងញ្ញះញង់ថាអញឯង ក៏រមែងកើតឡើងព្រម ១ ។ គ្រង
 ដែលថា ភិរយាតិអំពើ រមែងមិនមាននោះបានសេចក្តីថា មិនសូវមាន
 អ្នកណា ព្យាយាមធ្វើវត្តប្រតិបត្តិឲ្យតឹងយ៉ាងឧក្រិដ្ឋ ដើម្បីលះបង់តណ្ហា
 នោះចេញ ច្រើនតែបណ្តោយឲ្យតណ្ហាគ្របសង្កត់ សុខចិត្តឲ្យខ្លួន
 ជាប់នៅជាទាសកម្មកររបរវារបស់តណ្ហា ជាធម្មតា ។ អធិប្បាយនេះជា
 សមុទយសច្ច ។

ពាក្យថា និព្វាន ប្រែថា អស់គ្រឿងចាក់ដោត ថាអស់គ្រឿងរូប
 រិត ឬថារលត់កិលេសនឹងទុក្ខសូន្យឈ័ង គ្រងដែលថាសេចក្តីរលត់គឺ
 ព្រះនិព្វាន មានពិតប្រាកដ តែគ្មានបុរសបុគ្គលអ្នកដល់ខ្ញុំរសេចក្តី
 រលត់ទុក្ខនោះ បានសេចក្តីថាបណ្តាមនុស្សបុគ្គលដែលកើតមករស់នៅ
 មិដេរជាស មិនសូវមានអ្នកណា ស្គាល់ច្បាស់ឃើញច្បាស់ខ្ញុំព្រះនិព្វាន
 ដោយប្រាជ្ញាដ៏វិសេសឡើយ ច្រើនតែរស់នៅដោយសេចក្តីប្រមាទ ។
 ព្រះនិព្វានជាគុណជាតស្ងប់ស្ងាត់ចាកទុក្ខភ័យគ្រប់យ៉ាង ព្រះនិព្វានជា

សុខយ៉ាងរិសេសគ្មានសេចក្តីសុខដទៃប្រៀបដូចបាន ជាធម៌ស្ងាត់កំបាំង
 អំពីគំនិតប្រាថ្នារបស់មនុស្សសាមញ្ញ នឹងមើលដោយមិនចក្ខុក៏មិនឃើញ
 ប៉ុន្តែពិតប្រាកដមើលដោយបញ្ញាចក្ខុជាលោកិយ ក៏កម្រនឹងឃើញច្បាស់
 បាន ។ មនុស្សអ្នកមានប្រាថ្នាថ្ងៃថ្ងាដែលពិតប្រាកដឃើញច្បាស់ ធ្វើ
 ឲ្យជាក់ច្បាស់បានចូលទៅកាន់ព្រះនិព្វាននោះ ក៏មានប្រមាណតិចណាស់
 មនុស្សសត្វដែលសល់នៅជាពាលភាព បុគ្គជននោះច្រើនក្រៃលែង ។
 អធិប្បាយនេះ ជាវិភាគសច្ច ។

ពាក្យថា មគ្គ ប្រែថា ផ្លូវ (ដែលសម្រាប់ដើរដោយជើងក៏បាន ផ្លូវ
 ធម៌ផ្លូវវិន័យក៏បាន) តែក្នុងទីនេះ សំដៅយកផ្លូវធម៌វិន័យ មួយទៀត
 មគ្គ នេះ ប្រែថា ឧបាយសម្រាប់សម្លាប់កិលេស ឬថា ឧបាយសម្រាប់
 ស្វែងរកនូវព្រះនិព្វាន រួមសេចក្តីក៏គឺអដ្ឋង្គិកមគ្គ (មគ្គប្រកបដោយអង្គ៨
 ប្រការ) មានសម្មាទិដ្ឋិជាដើមនោះឯង ។

គ្រងដែលថា មគ្គ មានពិតប្រាកដ តែគ្មានបុគ្គលណាដើរនោះសេច-
 ក្តីថា អដ្ឋង្គិកមគ្គជាផ្លូវប្រតិបត្តិយ៉ាងកណ្តាល ធ្វើដំណើរឲ្យលឿនឆ្ពោះទៅ
 កាន់ព្រះនិព្វាននោះ មានទៅប្រាកដដូចដើម ឥតមានសាបសូន្យបាត់
 បង់ទៅណាឡើយ ពាស់តែមិនសូវមានមនុស្សអ្នកប្រតិបត្តិឲ្យត្រូវតាមកំរិត
 គ្រប់គ្រាន់តាមលំដាប់ធម៌នោះៗ ។ អដ្ឋង្គិកមគ្គនេះ ជាមូលហេតុជាដែន
 ហូរមកនៃព្រះនិព្វាន ។ អធិប្បាយនេះជាមគ្គសច្ច ។

អរិយសច្ច៤ ប្រការដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ទេសនាមកក្នុងភ្នំរដ្ឋៗ
 នោះមានសេចក្តីដ៏វិចិត្រតិស្តារជាអនេក ធម៌នេះជាគុណសម្បត្តិយ៉ាងខ្ពស់
 បំផុត ឬថាជាសារយ៉ាងមាំមួន របស់ពុទ្ធសាសនា គឺថាពុទ្ធសាសនានេះ
 ឯង មានអរិយសច្ចធម៌ជាគោលធម៌បណ្តាច់ ដូចមហាសមុទ្រជាប្រធាន
 របស់ស្ទឹងបឹងរដ្ឋៗ ដែលមាននៅក្នុងលោក ។ ឯសាសនាដទៃៗ ក្រៅ
 ពីពុទ្ធសាសនាក៏មិនសូវមាននិយាយអំពីអរិយសច្ចនេះឡើយ ធម៌នេះមាន
 ប្រាកដតែក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ។ អរិយសច្ចធម៌នេះ ព្រះអង្គតែងទេសនា
 ជាញឹកញាប់ជាងធម៌ដទៃៗតាំងអំពីបឋមពោធិកាលទ្រង់សំដែងប្រាស
 បញ្ជាក់គ្នាជាដើម ហេតុដល់មជ្ឈមពោធិកាល បច្ច័យពោធិកាល
 ពោះចំទេសនាធម៌ណាមួយ ក្រៅពីនេះ លុះដល់ទីបំផុតខាងចុងជិតបញ្ចប់
 ក៏ច្រើនតែលើកយកអរិយសច្ចធម៌មកប្រកាសទេសនាបន្ថែមសម្រេចជា
 ខាងក្រោយមិនដែលខាន ។

ពណ៌នាអំពីពុទ្ធភាសាប្រិកាលអរិយសច្ច សន្មតថាចប់ដោយសង្ខេបប៉ុណ្ណោះ ។
 អាចារ្យ ហាយ (សុវណ្ណញាណ) ក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក
 ក្នុងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ព្រះរាជបណ្ឌិតស័យ ក្រុងភ្នំពេញ
 ប្រែនិងរៀបរៀងជាសេចក្តីអធិប្បាយ ។

ហត្ថលេខា ភាគទី ១

“ការបង់ចំរើ”

ទេពញាទេពតិទូរ ក្រសែម គន្ថរបនបណ្ឌិត

ប្រែនិងរៀបរៀង (ត)-

ហិរណ្យកៈ អភិប្រាយថា -

១០៤ ធ្មេញ សក់ ក្រចក នឹងមនុស្ស ត្រូវដកចេញ
ពាក្យនឹងសមគួរហើយ មិនល្អ; អ្នកប្រាជ្ញជាប្រទេសនេះដាក់
ស្យាវហើយ ទើបមិនគួរលះបង់ទីលំនៅរបស់ខ្លួន ។

ក្នុងករណីសេចក្តី សំឡាញ់អើយ ! ហ្នឹងជាការរបស់មនុស្ស

កំឡាច ព្រោះ -

១០៥ ធម្មតា កេសរាជសីហ៍, សប្បុរសនឹងដំរីសារ
រមែងលះបង់ទីលំនៅ (ដែលមិនស្រួលដល់ខ្លួន) ទៅនៅទី
ដទៃ; ចំពូកសត្វក្អែក អ្នកខ្លាចច្រើន (មិត្តឈ្មោល ច្រើន
នៅឲ្យស្លាប់ក្នុងទីមួយកន្លែងនោះឯង ។

១០៦ អ្នកក្លាហាន មានចិត្តដាច់ ទោះនៅក្នុងប្រទេស
របស់ខ្លួន ឬក្នុងប្រទេសណា ក៏ឥតមានប្លែកអ្វី, ព្រោះនឹង
ទៅប្រទេសណា នឹងនៅជាប់ក្នុងប្រទេសនោះក៏បាន ដោយ
អំណាចកំលាំងរបស់ខ្លួន, រាជសីហ៍នៅក្នុងព្រៃណា ក៏ប្រើ
ចង្កឹម ក្រចក នឹងកន្ទុយជាគ្រឿងអាវុធតាមស្របលោហិត
ដំរីសារដែលខ្លាចចំប្រប់ កែសេចក្តីស្រែកយូនបានដោយ
ងាយដោយប្រការដូចគ្នានោះ ។

ហិរណ្យកៈសួរថា “យើងនឹងនៅក្នុងវិណាស្រួល? ព្រោះ

លោកថា

១០៧ អ្នកគំនិតល្អិត នឹងឈានជើងទៅ ក៏ឈានតែជើង
ម្ខាងទៅសិន ម្ខាងទៀតជាន់ទុកនៅទីដើម កាលមិនទាន់
បានត្រួតត្រាមើលទីដទៃ (ឲ្យសព្វគ្រប់) ក៏មិនហ៊ានលះទី
ដើមនៅតែម្តង ។

ភ្នែកគុបថា សំឡាញ់ មានទីដែលបានពិនិត្យរួចហើយ ១ កន្លែង
ខ្ញុំធានានឹងនាំទៅ ។ ហិរណ្យកៈបញ្ជាក់ថា តំបន់ដែលនិយាយនេះ
នៅឯណា? ភ្នែកដំណាលប្រាប់ថា នៅព្រៃទណ្ឌកៈមានបឹងឈ្មោះ
ករបូរគោរៈ នៅទីជិតបឹងនោះ អណ្តើកឈ្មោះមន្ទ្រៈ សំឡាញ់ចាស់
របស់ខ្ញុំអាស្រ័យនៅជាអ្នកប្រព្រឹត្តក្នុងធម៌ជាប្រក្រតី ព្រោះ-

១០៨ ការប្រជៅតាមគោលអ្នកប្រាជ្ញឲ្យអ្នកដទៃជាការងាយ
រាល់រូប តែគ្រង់ប្រព្រឹត្តធម៌ដោយខ្លួនឯងបាន មានតែ
អ្នកជាមហាគ្គនមន្ទ្រៈសំឡាញ់របស់ខ្ញុំគង់ទទួលរ៉ាប់រងយ៉ាង
ស្រួល ដោយអាហារយ៉ាងធាញ់ពីសា ។

ហិរណ្យកៈថា សំឡាញ់ កាលបើដូច្នោះខ្ញុំនឹងនៅដូចម្តេចបាន
ព្រោះ-

១០៧ ប្រទេសណាខ្សត់ទឹកបំពាន ខ្សត់ផ្លូវប្រកបការគា-
ជីវៈ ឬខ្សត់មិត្តសំឡាញ់ ឬខ្សត់វិទ្យាកម (សេចក្តីចំរើន
ក្នុងវិទ្យា) ឬគុណគួររៀបប្រទេសនោះបង្ខំ ។

១១០ អង្គគុណ ៥ ប្រការ គឺ អ្នកមានទ្រព្យសម្បត្តិ ១
ដីព្រៃហ្មណ៍ ១ ព្រះរាជា ១ មេទឹក ១ នឹងពេទ្យ ១ ទាំង ៥ នេះ
គ្មានក្នុងទីណា មិនគួរនឹងតាំងគេហស្ថាននៅទីនោះ ។

១១១ ទីណា ខ្លះសម្បត្តិ ៥ ប្រការ គឺ ការលក់ដូរ ១ ទី
កោតក្រែង ១ ទីអៀនខ្មាស ១ សេចក្តីមានចិត្ត ១ សេចក្តី
អើពើបែកចាយ ១ ក្នុងទីនោះឬគុណមិនគួរតាំងកូមិលនៅ
នៅទេ ។

១១២ អ្នកឲ្យខ្ចី ១ ពេទ្យ ១ ដីព្រៃហ្មណ៍ ១ មេទឹក
ដែលមានទឹកសាបល្អ ១ ទាំង ៥ នេះ ក្នុងទីណា ខ្សត់មិន
គួរសំណាក់នៅក្នុងទីនោះជាដាច់ខាត ហេតុនេះសំឡាញ់
ត្រូវនាំខ្ញុំទៅផង ។

ក្អែកគបថា “បាទ” ហើយក៏នាំផ្លូវចេញជាមួយនឹងសំឡាញ់ ដើរ
បណ្តើរ និយាយសន្តោកបណ្តើរដោយរឿងផ្សេងៗ យ៉ាងសម្រាន្តចិត្ត
ដកបមកដល់ជិតបឹង ។ ចំណែកអណ្តើកមន្ត្រៈឃើញក្អែកអំពីចម្ងាយ

ក៏ចេញទៅអញ្ជើញក្រុកតាមឋានដ៏គួរ នឹងទទួលបដិសណ្ឋារ តាមមុខការ
នៃអ្នកម្ចាស់លំនៅផង ព្រោះ-

១១៣ អគ្គី ជាគ្រូរបស់ទ្វីជាតិ (ព្រាហ្មណ) ព្រាហ្មណ៍ជា
គ្រូរបស់វណ្ណៈទាំងឡាយ ស្វាមីជាគ្រូរបស់កវិយា តែថា
ក្លៀវដែលមកនេះជាកិត្តិយសដោយឡែក ព្រោះថាមូសិករដ
ឈ្មោះហិរណ្យកៈ ជាវគ្គនាករអន្លង់សមុទ្រនៃសេចក្តីកុណា
ជាកំពូលអ្នកប្រព្រឹត្តការបុណ្យ សូម្បីស្តេចនាគរដដែលមាន
អណ្តា តដល់ទៅ ២.០០០ នឹងពោលសរសើរកុណានៃអ្នកនេះ
មិនអស់” ពោលដូច្នោះទើបនិយាយដំណាលរឿងចិត្តគ្រីវៈ
ស្តេចព្រាចឲ្យស្តាប់ ។

មន្ត្រីក៏សំដែងសេចក្តីគោរពហិរណ្យកៈយ៉ាងខ្ពស់, ដណ្តឹងសួរថា
ម្ចាស់អ្នកដ៏ចម្រើន សូមប្រាប់ខ្ញុំឲ្យបានដឹង ហេតុម្តេចអ្នកទើបអាស្រ័យនៅ
ក្នុងព្រៃស្ងាត់កណ្តែងកណ្តោចដូច្នោះ,, ។

ហិរណ្យកៈតបថា ខ្ញុំនឹងសំដែងហេតុ សុំឲ្យអ្នកស្តាប់ដូចមាន
តទៅនេះ:

រឿងទី ៥

បរិព្វាជកមួយពួកនៅក្នុងនគរចម្បកៈ បរិព្វាជកម្នាក់ឈ្មោះចូឌាកណិ
អាស្រ័យនៅក្នុងនគរនោះ កាលបរិព្វាជកនោះគ្រប់កិត្តិយសបានអាហារ

មកបរិភោគរួចហើយ ក៏លើកបាត្រព្យួរនៅដៃតែវ ហើយក៏ចូលដេកជា
 រឿងរាល់ថ្ងៃ ខ្ញុំឯងធ្លាប់លោតឡើងទៅស៊ីអាហារជានិច្ច នាថ្ងៃមួយមាន
 បរិព្វាជកម្នាក់ឈ្មោះវិណាកណិ ជាមិត្តសំឡាញ់មកសួរសុខទុក្ខ វេលា
 ដែលកំពុងសន្ទនាគ្នាដោយរឿងផ្សេងៗ ចូរុកណិកែងយកឈើតោះដីជា
 ដរាបបំណងនឹងឲ្យខ្ញុំខ្លាចរត់ទៅ ។ កាលវិណាកណិ ឃើញភរិយាចូរុក-
 កណិនៅមិនសុខទើបសួរថា “សំឡាញ់” ហេតុម្តេចអ្នកមិនតាំងចិត្តស្តាប់
 ពាក្យដែលខ្ញុំនិយាយ? មើលទៅដូចជាមានកង្វល់អ្វីមួយយ៉ាងព្រោះ -

១១៤ មានមុខញញឹមញីញីម ទាំងដួងចក្ខុថ្លាស្រឡះ, តាំង
 ចិត្តស្តាប់ពាក្យសន្ទនា, វាចាព្រំពេះ, ចិត្តអើពើអស់កល,
 ចាំគយគន់មើលជាដរាប, អំបាលនេះជាគ្រឿងសំគាល់របស់
 អ្នកដែលតាំងចិត្តគប់គ្នា ។

១១៥ ធ្វើឲ្យអន់ចិត្ត, មើលគុណ, ប្រាសចាកសេចក្តីរាប់
 អាន, ចែចូរសេចក្តីអាក្រក់, ភ្លេចខ្លួនកាលវេលាសន្ទនាគ្នា
 អំបាលនេះជាគ្រឿងសំគាល់ នៃអ្នកដែលមិនប្រុងនឹងគប់”

ចូរុកណិបានស្តាប់ក៏សំដែងហេតុថា “ម្តេចខ្ញុំមិនចង់ស្តាប់អ្នក,
 មិនឃើញទេឬ? កណ្តាលនេះវាធ្វើសេចក្តីរំខានដល់ខ្ញុំ លួចស៊ីអាហារ
 ដែលសល់នៅក្នុងបាត្រជានិច្ច ។

វិណាកណិ ទើបចូលទៅពិចារណាមើលទីដៃកែវ ភ្លាងនិយាយ
(ដោយសេចក្តីអស្ចារ្យក្នុងចិត្ត) ថា កណ្តារតូចមួយប៉ុណ្ណោះ ម្តេច
ទើបហ៊ានលោតឡើងខ្ពស់ដល់ម៉្លោះ គង់មានហេតុអ្វីនៅនោះ ព្រោះ
លោកតែងអាចថា -

១១៦ ភរិយា ក្រមុំធ្វើភរិយា ថែបើប ច្បួតសក់, ឧបរតន្តរស្វា-
មីចាស់ដក មានឡើងក្នុងកាលណា វែមន៍មានហេតុនីមួយ
ក្នុងនោះជាប្រាកដ ។

ចូរខាតណិស្តថា ដែលនិយាយនេះមានរឿងមកដូចម្តេច?" វិណា-
កណិទើបដំណាលថា :

រឿងទី ៦

ក្នុងប្រទេសគៅឌី (វង្សប្រទេស) មាននគរឈ្មោះកៅសាម្តី មាន
សេដ្ឋីម្នាក់ឈ្មោះចន្ទបាសនៅក្នុងនគរនេះ មានអាយុចាស់ចូលក្នុងបច្ច័យវ័យ
តែជាអ្នកលោកក្នុងកាមគុណ អាស្រ័យហេតុដែលមានសម្បត្តិ ទើបបាន
នាងក្រមុំលីលាវតីបុត្រិតាណិដម្នាក់ជាភរិយា, តែនាងលីលាវតីកំពុង
ពេញក្រមុំដូចទង់របស់កាមទេព^(១) (ព្រោះហេតុនោះ) កាលមកបាន
ប្តីដក ទើបមិនមានសេចក្តីពេញចិត្ត, ព្រោះ -

(១) ល្អ ។

១១៧ ពន្ធិព្រះចន្ទមិនជាទីត្រេកអររបស់អ្នករាង, រស្មី
ព្រះអាទិត្យ មិនជាទីត្រេកអររបស់អ្នកក្តៅ, ស្វាមីដែលមាន
ឥទ្ធិយត្រាត្រាដោយជរាភាព រមែងមិនជាទីត្រេកអររបស់
ស្ត្រី ។

១១៨ ប្រុសដែលមានសក់ស្លុវ់ប្រាកដឡើងហើយ សេចក្តី
ស្រឡាញ់របស់ស្ត្រី (ដ៏ជាភរិយា) ក៏នឹងមានទម្ងន់
ប៉ុន្មាន, ព្រោះស្ត្រីដែលមានចិត្តប៉ិនប៉ងនូវប្រុសដទៃហើយ
ត្រឡប់ឃើញស្វាមីរបស់ខ្លួនបីដូចជាភេសជ្ជៈ (កាលមិនទាន់
ទំនាល់រមែងទែន អ្នកណាខ្លះនឹងចង់សេព) ។

តែផ្ទុយគ្នាទៅវិញ ចំណែកប្តីចាស់រមែងស្រឡាញ់ប្រពន្ធត្រឹមយ៉ាង
បំផុតចិត្ត ព្រោះ -

១១៩ សេចក្តីប៉ិនសម្បត្តិ នឹងសេចក្តីប៉ិនក្នុងជីវិតរបស់
សំខាន់ រមែងមានគ្រប់រូប, តែឯប្រពន្ធត្រឹមជាប់របស់សំខាន់
របស់ប្តីចាស់ក្រៃលែងជីវិត ។

រឿងព្រេង - អំពីបុរសទៅរៀនសិល្ប៍

មាននិទានមួយថាមានបុរសបួននាក់ទៅរករៀនសិល្ប៍សាស្ត្រដល់
 ក្នុងសាលាមហានគរ រៀនសិល្ប៍សាស្ត្រនោះហើយលាគ្រូដើរមកដល់
 កណ្តាលផ្លូវបុរសទាំងបួននោះយល់ទឹកល្អពុំដឹងជាទឹកនោះមានពិសឡើយ
 បុរសទាំងបួនក៏យកទឹកនោះលុបមុខមាត់ បុរសទាំងបួននោះក៏ខ្ញាក់ភ្នែក
 អស់នឹងដើរក៏ពុំបានដល់ទៅលំនៅដ្ឋានឯងទី១ ឡើយ ឯបុរសមួយថា
 យើងនឹងនឹកអស់ទាំងបួននាក់ហើយភ័យ ធ្វើម្តេចក៏នឹងបានអាហារស៊ី
 ឯបុរសមួយឆ្លើយថា នាកាលអញភ្នំអញយល់ព្រះច្បារឡាន របស់
 អ្នកស្តេចមួយអង្វើនោះមានស្វាយផ្លែ ឯបុរសមួយថាបើទៅដឹងព្រះច្បារ
 ឡាននៅត្រង់ឯណាជាក់ហើយ យើងនាំគ្នាសំដៅទៅត្រង់នោះ
 ឯបុរសមួយឆ្លើយថា បើទៅយល់ស្វាយនោះ អញសោតបានយល់
 ស្វាយនោះផង មានផ្លែតែមែកមួយ ឯបុរសមួយឆ្លើយវែងថា បើទៅ
 យល់មែកស្វាយមានផ្លែមែនពិតទុកនិរាអញនឹងចោលឲ្យជ្រះផ្លែស្វាយ
 នោះចុះ ឯបុរសមួយឆ្លើយឡើងថា លែងតែទៅចោលឲ្យជ្រះចុះ អញនឹង
 ទទួលផ្លែស្វាយនោះឲ្យបាន បុរសខ្ញុំទាំងបួននោះសឹងគិតចូលចិត្តព្រម
 គ្នាទៅវិញទៅមកហើយចណ្តើរគ្នាទៅរក ឃើញស្វាយនោះក្នុងឡាន
 សម្តេចព្រះមហាក្សត្រនោះមែនហើយ ទើបបុរសមួយចោលឡើង ត្រូវ

ផ្ទៃស្វាយជ្រះចុះ ឯបុរសមួយទទួលចាប់បានផ្ទៃស្វាយនោះតុំឲ្យជ្រះដល់ដី
 ឡើយ ម៉្លោះហើយទឹកស្វាយខ្ចាយត្រូវបុរសទាំងបួននោះពិសក៏ជ្រះស្រ-
 ឡះចេញអំពីភ្នែកៗបុរសទាំងបួននោះប្រែជាភ្នំដូចប្រក្រតី កាលខ្លួនកំឡោះ
 ហោង ។ បុរសទាំងបួនភ្នំភ្នែកបានយល់ផ្ទៃស្វាយនោះហើយ ទើបបុរស
 នោះដណ្តើមផ្ទៃស្វាយគ្នា ទើបនាំគ្នាទៅប្តឹងទៅក្រមដោយដំណើរទី១ ។
 ទៅក្រមនឹងពិចារណាកាត់ការសេចក្តីឲ្យបុរសទាំងបួននោះតុំបានឡើយ
 ទើបទៅក្រមនាំបុរសទាំងបួនឡើងក្រាបទូលសម្តេចព្រះមហាក្សត្រទូល
 ដោយនូវដំណើរសេចក្តី ទើបព្រះអង្គទ្រង់ព្រះចិន្តាពិចារណាដោយព្រះ
 ប្រាជ្ញាល្បឿនយល់ក្នុងព្រះរាជហឫទ័យ ទើបព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលត្រាស់
 ថា នាប្រស្តុនទទួលផ្ទៃស្វាយបាននោះឲ្យមួយចម្រៀង ឯប្រស្តុនទាំងបី
 នោះដ្បិតតុំបានទទួលផ្ទៃស្វាយនោះឲ្យបានមួយចម្រៀងបីនាក់ នាបុរស
 បានមួយចម្រៀងម្នាក់ឯងនោះហេតុតែទទួលចាប់បានផ្ទៃស្វាយនោះហោង
 រីឯបុរសទាំងបួនចូលចិត្តហើយ ព្រមគ្នាទទួលព្រះបន្ទូលមហាក្សត្រទ្រង់
 បង្គាប់ បានយកផ្ទៃស្វាយសុំស្រែចហើយ ក្រាបលាព្រះមហាក្សត្រដើរ
 ទៅ ។ បុរសមួយឃើញកំណប់មាសទើបនាំគ្នាដឹកកំណប់នោះទាំងបួន
 នាក់បានហើយស្រដីប្រកែកគ្នាថា អញដឹកលើសទៅទាំងបី បុរសមួយថា

អញ្ញតិមន្តព្រួយផង ឯបុរសទាំងទៅទៅទាំងបី ឯអញ្ញសោគសីន្តព្រួយ
ផងគ្នាដូចដែល ឯបុរសមួយធ្វើយថា ព្រួយនោះក៏អញ្ញព្រួយលើស ដ្បិតអ្វី
អញ្ញថាដូច្នោះនោះ អញ្ញយល់កំណប់នោះជាដើមហើយអញ្ញព្រួយជួយជីក
យកមាសនេះផងគួរអញ្ញបានលើស ។ បុរសទាំងបួនស្រដីរកទន្លេនឹងគ្នាពុំ
ហើយពាក្យប្រកែកនោះឡើយ ទើបនាំគ្នាទៅដល់ទៅក្រមប្លង់ដោយទូរ
ដំណើរទី១ ។ នោះនឹងបង្កប់ចែកឲ្យបានដូចចិត្តព្រមនឹងគ្នានោះយល់ថា
ពុំបានឡើយ ទើបទៅក្រមនាំបុរសទាំងបួនឡើងទៅក្រាបទូលព្រះមហា-
ក្សត្រាធិរាជដោយទូរដំណើរ ទើបទ្រង់ព្រះចិត្តតាមពរណា ឈ្នួលយល់
ដោយដំណើរសេចក្តីបុរសទាំងបួននោះហើយ ទើបព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូល
ឲ្យចែកមាសនោះជាបីភាគមួយភាគឲ្យបានអ្នកដើយល់ ដ្បិតអ្នកនោះស្នូត
សុភាពពុំលាក់នឹងគ្នាឡើយ ឯភាគពីរនោះព្រះអង្គឲ្យចែកបានទៅបុរស
ទាំងបីស្មើគ្នាហោង ។ ឯបុរសទាំងបួននោះចូលចិត្តព្រមទទួលយក
ចំណែកមាសនោះដូចព្រះបន្ទូលព្រះមហាក្សត្របង្គាប់ហើយក្រាបលាទៅ
លំនៅភាគ្នាទី១ ។ ហោង ។ ៖ ១៤—

រឿងព្រេង-អំពីបុរសម្នាក់ប្រពន្ធឈ្នួល

ថាមានបុរសម្នាក់មានប្រពន្ធឈ្នួលទើបនឹងរៀបការថ្មីបណ្តើរគ្នាទៅ
 មានកំឡោះពីរនាក់វាឃើញហើយវាស្រឡាញ់ចង់បាន វាគិតថា ធ្វើម្តេច
 នឹងបានអេះ ទើបចៅម្នាក់នោះឆ្លើយឡើងថា អាយទេ ឯងគិតតែទៅរកខ្ញុំ
 រទេះគេមកបរ ប៉ុន្តែឯងកុំធ្វើជាស្គាល់អញ បើអញសួរឯងកុំប្រាប់ថា រទេះ
 ឯងប្រាប់ថា ចន្ទាលថា នឹមទៅវិញ ទើបបុរសម្នាក់ដើរទៅខ្ញុំរទេះគេមកបរ
 ចូរជាបុរសនោះបណ្តើរប្រពន្ធដើរមកដល់ ។ ចៅម្នាក់នោះវាសួរថា អ្នក
 អញ្ជើញមកអាយ ឈប់និយាយគ្នាលេងបន្តិចសិន បុរសនោះក៏ចូលទៅ
 អង្គុយលេង ដល់ចៅម្នាក់នោះបររទេះមកដល់ វាធ្វើជាសួរថា នេះគេហៅ
 អ្វីអ្នក ។ បុរសប្តីប្រពន្ធឆ្លើយប្រាប់មកថា គេហៅរទេះ ថា មែនឬអ្នក
 បុរសនោះថា មែន បើមែនអ្នកហ៊ានក្តាល់នឹងយើង ចៅនោះវាថា បើ
 ខ្ញុំចាញ់ខ្ញុំព្រមជាខ្ញុំអ្នក បើខ្ញុំឈ្នះអ្នកវិញខ្ញុំសុំតែប្រពន្ធត្រីអ្នក បុរសនោះ
 គិតថា ប្រាកដជាគេហៅថា រទេះមែន នឹងខ្លាចអ្វីក៏ព្រមក្តាល់នឹងគេ ទើប
 ចៅនោះសួរទៅអ្នកបររទេះ ចង្អុលសួរទៅចន្ទាល ចៅនោះប្រាប់ថា នេះ
 គេហៅចន្ទាល ចង្អុលសួរទៅនឹមថា នេះគេហៅនឹម នេះគេហៅទូក
 នេះគេហៅព្រាយ នេះគេហៅប្រេត នេះគេហៅកង្កែប នេះគេហៅឆ្នួង
 នេះគេហៅត្រពាំង ដល់ឆ្លើយរួចសព្វគ្រប់ ។ បុរសនោះសួរទៅបុរសប្តីនឹង

ប្រពន្ធនោះថា ឥឡូវគេថា មិនមែនហៅទេទេ បើដូច្នោះតើអ្នកឯងនឹង
 ព្រមពាញ់យើងឲ្យប្រពន្ធមកយើងឬម្តេច បុរសថ្មីប្រពន្ធនោះមិនព្រម
 ដល់ប្រកែកទៅមិនឈ្នះគេ ៗ ដណ្តើមយកប្រពន្ធទៅបាន បុរសនោះមិន
 សុខចិត្តទៅប្តឹងចៅក្រម ៗ ឲ្យទៅកោះចៅទាំងពីរនាក់នោះមកជំនុំ ទៅទាំង
 ពីរនាក់នោះវាស្នូកចៅក្រម ទើបចៅក្រមកាត់សេចក្តីថា ត្រូវពាញ់គេ
 ហើយ ត្រូវឲ្យប្រពន្ធនោះទៅគេ ។ ឯបុរសនោះទ័ងណាស់ ដ្បិតគេយក
 ប្រពន្ធទៅបាន ដើរផងយំផងទៅបន្តិចទៅប្រទះនឹងសុភាទន្សាយ សុភា
 ទន្សាយសួរថា វាចីក៏យំបង បុរសនោះឆ្លើយប្រាប់តាមដំណើរសព្វគ្រប់
 សុភាទន្សាយថា បើដូច្នោះបងឯងកុំភ័យរកតែចេកឲ្យយើងស៊ី យើងទៅ
 ជួយជំនុំឲ្យបានប្រពន្ធមកវិញ ទៅនោះអរណាស់ ទំទៅរកចេកមកឲ្យ
 សុភាទន្សាយ ។ ស៊ីចេករួចហើយដើរទៅជាមួយនឹងបុរសនោះ ទៅដល់
 សួរចៅចៅក្រម ៗ ឆ្លើយប្រាប់តាមដំណើរសព្វគ្រប់ ទើបសុភាទន្សាយថា
 លោកកាត់សេចក្តីនេះមិនទាន់អស់ទេ បើដូច្នោះខ្ញុំសូមកាត់សេចក្តីនេះផង
 ឲ្យសុខចិត្តទាំងសងខាង ទើបសុភាទន្សាយសួរទៅបុរសដែលយកប្រពន្ធ
 គេទៅនោះថា អ្នកឯងទាំងពីរនាក់ កាលគ្នាល់គ្នាថាជាក់អ្វី ទើបចៅនោះ
 ឆ្លើយឡើងថា ជាក់ប្រពន្ធ សុភាទន្សាយសួរទៅត្រង់ណាហៅប្រពន្ធ
 បើអ្នកឯងរកឃើញយកទៅចុះ បើរកមិនឃើញទេឲ្យទាញនោះមកគេវិញ

ឯបុរសនោះចាប់ទៅត្រង់ដែ សុភាទន្យាយប្រាប់ថា នេះគេហៅដែទេ
 ចាប់ទៅជើង នេះគេហៅជើងទេ ចាប់ត្រង់ណោះ ថាមិនមែន ត្រង់ណោះ
 ថាមិនមែន ថាទាំងអស់នេះឯងគេហៅប្រពន្ធ សុភាទន្យាយថា រទេះក៏
 ដូចគ្នា គេហៅចន្ទាលនីមួយៗក្រោយប្រែក្នុងកង់ត្រពងទាំងអស់នេះ
 ថារទេះ ឯងយកប្រពន្ធគេមិនបានទេ ឲ្យមកគេវិញ សុភាទន្យាយ
 ឲ្យទៅនោះយកប្រពន្ធមកវិញ សុភាទន្យាយថា លោកចៅក្រមកាត់
 សេចក្តីស្តីតែសំណួរគេ កាត់សេចក្តីគ្មានត្រង់តាមព្រះច្បាប់ ឯទៅនោះ
 បានប្រពន្ធមកវិញក៏អរណាស់ លើកដែសំពះទៅសុភាទន្យាយថា លោក
 កាត់សេចក្តីនេះពេញហៅត្រង់ សូមឲ្យមានបុណ្យសក្តិអាយុយ៉ិន ។

ចប់រឿងនេះតែប៉ុណ្ណោះហោង ។

សន្ទិទនៀមខ្មែរ

ពិធីសែនខ្មោចមេបាចាស់ទុំ

ក្នុងវេលាមានជ័យម្ល៉ឹង ដោយហេតុមានកំលោះក្រមុំ

សហាយគ្នា

អស់លោកអ្នកមើល បើឃើញទាស់ខុស

សូមអធិប្បាយបំពេញ ហើយបញ្ជូនទៅឲ្យព្រះរាជបណ្ណាល័យផង

សូមអំណរគុណទុកជាមុន

ទំនៀមសែនខ្មោចមេបាចាស់ទុំ

ក្នុងវេលាមានជម្ងឺ ដោយហេតុមានកំលោះក្រមុំសហាយក្លា ។

ខ្មោចមេបាចានេះទោះខ្លួនទៅជាខ្មោចដូច្នោះហើយ ក៏នៅកាន់តាម
ទំនៀមទម្លាប់របស់មនុស្សទៀត គឺកាលមានកំលោះក្រមុំ ប្រព្រឹត្តកន្លង
ចិត្តមាតាបិតា ទៅមានសហាយស្មន់នឹងគ្នា ដោយលួចលាក់ក្តី ឬក៏
ស្រីដែលមានប្តីហើយ ប្រព្រឹត្តផិតប្តីទៅមានសហាយស្មន់ក្តី ខ្មោចមេបា
នឹងខឹងហើយធ្វើឲ្យអ្នកឯណា នឹមួយក្នុងវង្សញាតិ ឬធ្វើអ្នកសាមីខ្លួនស្រី
នោះឲ្យឈឺឲ្យស្លាប់ទៅក៏មាន ។ ក្នុងរឿងនេះគេហៅដោយខ្លីថា «មេបា
កំលោះក្រមុំ» តែបើស្រីផិតប្តីមានឈ្មោះហៅ ១ យ៉ាងទៀតថា “មេបា
ព្រនាក់បំពង់” ។ បើស្រីក្រមុំមានសហាយស្មន់ហើយខ្មោចមេបាធ្វើលើ
រូបនាងនោះឲ្យឈឺ គេហៅថា “មេបាផ្កាបំបុរ” ។

កាលមានជម្ងឺឈឺឡើងហើយគេមិនបានដឹងហេតុជម្ងឺជាក់ច្បាស់ គេ
រមែងរកគ្រូ-ហោរគន់គូរមើលដូចពោលហើយក្នុងរឿងលៀងអាវក្ស តែ
ចួនកាលខ្មោចនោះឯងមកចូលអ្នកជម្ងឺ ប្រាប់ត្រង់ៗ មកថា អ្នកនេះ នាង
នោះសហាយស្មន់នឹងគ្នា ឲ្យទៅយកខ្លួនមកសែនមេបាចាស់ទុំ ។ បើ
មិនបានដឹងច្បាស់ជារូបណា ធ្វើខុសនឹងខ្មោចមេបាទេ នោះអ្នកម្ចាស់ជម្ងឺ
ត្រូវលើកទ្រនីបផ្សងរកខ្លួនអ្នកធ្វើខុសគឺ :

ស្រី ១ កូនស្តី អង្ករ ១ បាន ទៀនស្នែងក្របី ១
ពងមាន់ ១ ខ្សែចំណង ១ ។

តែក្បួនខ្លះថា - ស្រី ១ កញ្ជី អង្ករ ១ បាន
ទៀន ១ ធូប ១ ខ្សែ សំពត់ស ១ អាវ

កន្ទុះក្របី ១ កូនពាងក្អួត ១ ចង្កើង ១ សម្រាប់
កាំបិត ១ នឹងធ្វើរូបជ្រូក ១ ។

ឲ្យដាក់សន្លឹកព្យួរនៅជញ្ជាំងខាងដំណេកអ្នកជម្ងឺ ហើយបន់ស្ករ
ឲ្យជម្ងឺនោះបានសះស្បើយទៅ ៣ ថ្ងៃទៀតនឹងបានរៀបសែនមេបាថ្វាយ
តាមទំនៀម ។ តែកាលនឹងបន់នោះ ត្រូវឲ្យចេញឈ្មោះប្រុសស្រីដែល
ខ្លួនសង្ឃឹមថា សហាយស្មន់ខឹងគ្នានោះ បើត្រូវលើឈ្មោះនោះមែន ជម្ងឺ
នឹងបានស្បើយពីថ្ងៃនោះទៅ បើជម្ងឺមិនស្បើយទេ ឲ្យគប្បីនឹកករឈ្មោះ
ដទៃ ។ ហើយបន់ដូចគ្នានេះតទៅទៀត ត្រាតែជម្ងឺនោះបានគ្រាន់បើ ។

កាលជម្ងឺគ្រាន់បើហើយ ត្រូវរៀបគ្រឿងសំណែន់ខ្មោចមេបាតទៅ
គឺក្បាលជ្រូក ១ មាន់ស្បែក ១ គូ ទាស្បែក ១ គូ ចំគប ១ ថាស
បន្លែម ១ ថាស ស្លាត្រួយ ១ ស្លាបារី ៣ ជើងពាន ទឹក ១ ផ្តល់
រៀបចំដាក់ថ្វាយ ។

ដល់ថ្ងៃដែលសែន ត្រូវហៅប្រុសស្រីអ្នកសាមីខ្លួន នឹងអញ្ជើញពួក
ញាតិជិតខាង ៦-៧ នាក់មកដួបជុំផង អ្នកដើមការយកទៀនធូបអុជនៅ

ហ៊ុន នឹងនៅគ្រឿងចំណាប់ បង្កើតអំបាលនោះ ឲ្យប្រុស-ស្រីសាមីខ្លួន
 ក្រាបសំពះទន្ទឹមគ្នា សូមលន់តួទោសនឹងខ្មោចមេបា ព្យា ដង ស្រេច
 ហើយមេបាប្តអាណា ព្យាបាលខាងស្រី សូមបញ្ជាក់ប្រុសសាមីខ្លួនថា
 អ្នកសំពះចូលឬសំពះចេញ ខាងប្រុសបើសុខចិត្តយកនាងនោះជាប្រពន្ធ
 គទៅក៏នឹងគបថា សំពះចូល ។ បើមិនសុខចិត្តយកក៏នឹងគបថា សំពះចេញ
 បើគបថា សំពះចូល អ្នកខ្លះគេក៏រៀបសែនផ្តាច់ខ្មោចឲ្យយកគ្នាជាប្តី
 ប្រពន្ធក្នុងខណៈនោះតែម្តង អ្នកខ្លះគេបង្គាប់ឲ្យប្រុសរៀបគ្រឿងបណ្តា-
 ការរៀបការជាថ្មីទៅថ្ងៃក្រោយក៏មាន ។

រឿងខ្មោចមេបានេះបើកឃើញដើម្បីនោះអាចជាទៅបាន បើកមិន
 ឃើញអាចនឹងស្តាប់ក៏បាន ។

ការទទួលអំណរដ៏ពន្លឺក

បំពោះគណៈស្រ្តីថៃ (សៀម)

នៅព្រះរាជបណ្ណាល័យ ក្រុងភ្នំពេញ

កាលពីថ្ងៃ ២២ អ៊ុតត្វា ១៩៣៩ នេះ បណ្ណា ខ្ញុំរាជការនៃព្រះរាជបណ្ណាល័យនឹងគណៈយុវសាលាបានរៀបចំមន្ទីរព្រះរាជបណ្ណាល័យ ជាទូរារក ដើម្បីទទួលអំណរដល់គណៈស្រ្តីថៃមួយពួកដែលមានប្រកាសន័យប័ត្រចេញអំពីមហាវិទ្យាល័យ នាំគ្នាធ្វើដំណើរមកលេងស្រុកខ្មែរនឹងស្រុកយួន ជាការសំដែងមេត្រីបិត្តមិត្តភាពដល់គ្នារវាងគណៈស្រ្តីថៃនឹងស្រ្តីនៃក្រុងកម្ពុជា ។ ការទទួលអំណរនៅព្រះរាជបណ្ណាល័យនេះមានពីរលើក គឺលើកដំបូងវេលា ព្រឹកទទួលនៅបន្ទប់ក្រមជំនុំព្រះត្រីបដក ដោយគណៈស្រ្តីថៃពួកនេះដែលធ្វើដំណើរមកលេងស្រុកអាយមានបំណងនឹងធ្វើការកុសលមួយដល់ព្រះសង្ឃក្រុងកម្ពុជា ទើបដំរាបបំណងរបស់ខ្លួនដល់លោកស្រីការប៉ុឡែស ។ ក៏បន្តិចទៅពួកខ្ញុំរាជការព្រះរាជបណ្ណាល័យឲ្យចាត់ចែងនិមន្តព្រះសង្ឃទាំងធម្មយុត្តិទាំងមហានិកាយចំនួន៥ពូរូប តាមចំនួនស្រ្តីថៃមានចំនួន ៥៣ នាក់ទើបមានការរៀបចំក្រាលព្រំបាំងរំលឹកនិងដើម សម្រាប់ជាអាសនៈសង្ឃគង់ទទួលចម្រើន ។ លុះដល់ម៉ោង ១០ ព្រឹក ព្រះសង្ឃដែលនិមន្តពីវត្តផ្សេងៗ ក៏បាននិមន្តទៅដល់ព្រះរាជបណ្ណាល័យ

ដល់ម៉ោង ១១ ទើបគណៈស្ត្រីថែទៅដល់ ហើយនាំគ្នាចាត់ប្រគេនចង្កាន់
 សង្ឃដោយតួកក្រមព្រះរាជបណ្ណាល័យ ដូចជា ធួរៈឲ្យបានស្រួលសព្វគ្រប់ ។
 លុះព្រះសង្ឃធ្វើកត្តកិច្ចរួចហើយអនុមោទនា គណៈស្ត្រីថែក៏មានចិត្តត្រេក
 អរិករាយរាល់គ្នាថ្វាយបង្គំលាត្រឡប់ទៅកាន់ទីសំណាក់ ឯហោតិលធីត្តក្នុ
 វិញ ។

ដល់ម៉ោង ៥ ល្ងាចមានការទទួលជាទូទៅកម្ពុជទៀតនៅកន្លែងមើល
 សៀវភៅរបស់ព្រះរាជបណ្ណាល័យ ជាដំណាងនាមនៃគណៈយុវសាលា
 នឹងក្រមព្រះរាជបណ្ណាល័យ ។ យើងបានសង្កេតមើលក្នុង១ណៈនោះ នៅ
 លែងធីនៃព្រះរាជបណ្ណាល័យមានរៀបចំគុកៅអីជាចំនួនច្រើន ពេញទាំង
 មន្ទីរនឹងក្នុងនានា មានកុម្មុយធីមូលប្រដាប់ជាវិស្សរៀនរចនាជាប្រភេទ
 ប្រាំបី នៅត្រង់កណ្តាលមានសេចក្តីថា “តុល្លសាសនបណ្ឌិត្យក្រុងកម្ពុជា”
 ហើយនៅជុំវិញក្នុមានសេចក្តីថា “សូមទទួលអំណរចំពោះពួកស្ត្រីថែដែល
 មានប្រកាសនិយម័ត្រអំពីមហាវិទ្យាល័យ” ។

តាំងពីពេលម៉ោង ៤ ប្តាយទៅ ពួកគណៈយុវសាលាទាំងប្រុស
 ស្រី - ក្មេង - ចាស់នាំគ្នាមកកាន់ព្រះរាជបណ្ណាល័យមិនដាច់ ទាំងភ្ញៀវ
 ដែលព្រះរាជបណ្ណាល័យ បានអញ្ជើញនឹងមិនបានអញ្ជើញក៏នាំគ្នាមកហែៗ
 ដែរ ត្រាតែពេញមន្ទីរព្រះរាជបណ្ណាល័យ ដែលគ្មានកៅអីតោងឈរ

ក៏មានចំនួនជាច្រើន ។ បណ្តាភ្ញៀវធំៗ ដែលយើងបានឃើញក្នុងខណៈ
 នោះ គឺសម្តេចក្រុមព្រះវរចក្រណារិទ្ធ (សុទ្ធារសនរោគ្គម) និងសម្តេច
 ជាអគ្គជាយា ព្រះរាជបុត្រិត្រាមទាំងព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិដទៀត ។ ផង
 ឯមន្ត្រីធំៗគឺសម្តេចចៅហ្វាវាំងវរៀងជ័យ លោកអគ្គមហាសេនា លោក
 គង្គះ លោកពិទ្ធជីមុនីតេជូជាដើម គណៈមន្ត្រីបារាំងក៏មានទៅជួបជុំនៅ
 ឧកាសនោះខ្លះដែរ ។ ក្រៅពីនេះនៅមានពួកខ្មែរ ចិន យួនដទៃទៀត
 ដែលមកឈរចាំមើលស្រ្តីសៀមនៅមុខសាលានិងខាងសាលា ជាចំនួន
 ច្រើន ។ កាលបើបូករួមទាំងអស់មានអ្នកមកទទួលអំណរនិងចាំមើលជាចំ-
 នួនជាងពាន់នាក់ ។

លុះដល់ម៉ោង ៥ កន្លះ គណៈស្រ្តីថៃក៏ធ្វើដំណើរមកដល់ហើយចៅ
 នាទីយុវសាលា ក៏នាំស្រ្តីអស់នោះទៅអង្គុយនៅកៅអីដែលបំរុងទុកដោយ
 ឡែក ។ លុះស្រ្តីអស់នោះអង្គុយស៊ប់ស្ទួនហើយ ទើបគណៈយុវសាលា
 នាំគ្នាលើកទឹកតែនិងនំដប់លៀងជូនគណៈស្រ្តីថៃនិងបណ្តាភ្ញៀវទាំងពួង
 ដែលបានអញ្ជើញមកជួបជុំក្នុងខណៈនោះគ្រប់រូប រួចលោកស្រីការប៉ុ-
 ឡែស ទូលអញ្ជើញសម្តេចក្រុមព្រះវរចក្រណារិទ្ធអធិបតីពុទ្ធសាសន-
 បណ្ឌិត្យ ឲ្យទ្រង់មានព្រះបន្ទូលសំដែងមេត្រីចិត្តជាភាសាសៀមទៅនឹង
 ស្រ្តីអស់នោះ រួចសម្តេចចៅហ្វាវាំងថ្ងៃនិសុន្ទរកថា មាត់ទទេជាភាសា
 បារាំងសែស ហើយលោកស្រីការប៉ុឡែសសារសព្វសេចក្តីថ្ងៃនីតិគណៈ

យុវសាលា ដែលបានមកជួបជុំទទួលអំណរ ដោយមេត្រីចិត្តនឹងស្រះស្រួល
គ្នាជាពន្លឹក ចប់ហើយទើបត្រូវទ្រូស្រីម្នាក់ឈ្មោះដុកភ្លឺរកៀនជាអធិបតី
នៃគណៈស្រ្តីដែលមកនោះ ថ្ងៃនៃទទួលអំណរគបដាភាសាសៀមជាសេច-
ក្តីខ្លីៗ ថា ពួកយើង (សៀម) ដែលនាំគ្នាធ្វើដំណើរមកនេះមិននឹកនាថា
នឹងបានទទួលអំណរយ៉ាងសម្បើមដូច្នោះទេ សូមសំដែងមេត្រីសេចក្តីត្រេក
អរដ៏ពន្លឹកគបដល់អស់លោកដែលចាត់ចែងទទួល ។

កាលចប់សុន្ទរកថានិមួយៗ មានការទះដៃទ្រហឹងអឺងកង យើងសំគាល់
ឃើញទឹកមុខរបស់បណ្តាក្ស័រនឹងគណៈស្រ្តីថែក្នុងឧណៈនោះ សឹងមាន
សេចក្តីសប្បាយរីករាយគ្រប់គ្នា ។

បន្ទាប់អំពីនោះមក ដុកភ្លឺរកៀនបង្ហាបំឡូស្រ្តីអស់នោះត្រាកឡើង
ស្រែក “ ជយោ ៗ ” បីដង ថ្វាយដល់ព្រះចៅផែនដីក្រុងកម្ពុជា ហើយ
ទ្រូស្រែកថា “ ជយោ ៗ ” បីដងទៀត ជូនដល់ប្រជាជនជាតិខ្មែរ
ដើម្បីសំដែងមេត្រីចិត្តនឹងអរគុណគប ។ គំអំពីនោះមកទើបលោកស្រី
ការប៉ុឡែសទ្រូសគណៈយុវសាលាច្រៀងទទួលអំណរចំពោះគណៈស្រ្តីថែជា
ភាសាខ្មែរផង ភាសាបារាំងផង ។ យើងបានសំគាល់ឃើញពួកយុវ-
សាលាក្នុងឧណៈនោះទាំងប្រុសទាំងស្រីប្រុងខ្លួនតាំងចិត្តច្រៀងយ៉ាងស្រះ
ស្រួលព្រមព្រៀងគ្នាជាបំផុត ឯបទចំរៀងពីរយ៉ាងនោះ បទចំរៀងជា
ភាសាខ្មែរដូច្នោះ

បទ យុវភិក្ខុវិញ្ញាណ

ពួកយើងគណៈ : ជាយុវជន

ស្រែស្រែលលើសលន់ទាំងប្រសទាំងស្រី^(១)

ចូលយុវសាលា ដែលទើបកើតថ្មី

ប្រយោជន៍ដើម្បីជួយជ្រាមជ្រែងគ្នា ។

ឲ្យបានបងប្អូន ជាក្រុមមិត្តភក្តិ

ស្រឡាញ់រួមរក្សជាសមគ្នា

សាមគ្គីទាំងជាតិយើងផងនានា

មេត្តិត្របត្តាជាសុខរក្សមករក្ស ។

គួរជួយអ្នកខ្សត់ ឲ្យបានចេញទៅ

ដើរមើលលំនៅសព្វទីកុម្មុយនិស្តាន

ឃើញស្រែចំការ ទំនប់ច្បារទូទោន

កិច្ចការប៉ុន្មាន ភោងប្រឹងខ្ជាប់ខ្ជាយ ។

គួរទំនុកស្រាប់ ទូរស័ព្ទដៃកុម្មុយនិស្ត

យោបល់របបគណៈទាំងឡាយ

១ គ្រងដែលមានគំនូលនៅខាងក្រោមនោះ ទុកឲ្យស្រីច្រៀងតែម្នាក់ ក្រៅពីនោះទាំងប្រុស ទាំងស្រីច្រៀងទាំងអស់គ្នា ។

នាំមកប្រកបតាមកល្យបាយ

ឬកែប្រែផ្សាយតាមបែបសណ្ឋាន ។

វិជ្ជា អាជីព

នៃយើងរាល់គ្នា

ត្រូវយើងស្រាវហ៊ុំត្រង់ត្រាប់ត្រប់ប្រាណ

ទើបនឹងចំរើន

បានដោយធនធាន

ជាតិយើងថ្លើងថ្កានបានខ្ពស់ក្នុងម ។

នឹងឃើញអស់ទាំង

ទីព្រៃព្រឹក្សា

ដែនដីបញ្ចតានិងគុហាក្នុង

សមុទ្រទ្រទ្រនឹងបឹងតូចធំ

ធម្មតានិយមឲ្យកើតឡើងអីយ ។

លុះចប់ចំរៀងនេះ បណ្តាគណៈស្រ្តីថៃនឹងភ្ញៀវទាំងអស់ទះដៃទ្រហឹងអីកង ហើយសរសើរថា ទំនុកច្រៀងនេះពិរោះណាស់ ។ ហើយគណៈយុវសាលាក៏នាំគ្នាច្រៀងជាភាសាបារាំងតទៅទៀត ចប់មានការទះដៃដូចមុនទៀត តែទំនុកច្រៀងជាភាសាបារាំងនោះ យើងមិនបានស្រង់យកមកដាក់ក្នុងទីនេះទេ ដោយយល់ថា អ្នកមើលទស្សនាវដ្តីរបស់យើងសុទ្ធតែជាខ្មែរ បើស្រង់យកទំនុកបារាំងមកដាក់ក្នុងមិនសូវមានប្រយោជន៍ប៉ុន្មានទេ ។ គតិពេលទះដៃសំដែងត្រកអរ ដុកភ្លើងភ្លើងទ្រគណៈស្រ្តីថៃក្រោយឡើង នាំគ្នាច្រៀងទំនុកសៀមជាទំនុកទំនើបថ្មី

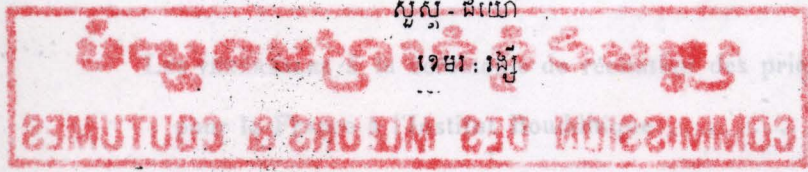
មាន ២ បទហៅថាបទល្បីតសុផាន់ ១ បទជួនចន្ទ្រ ១ បទកុនពាលចប
១ បទ ៗ មានទះដៃទទួលអ្នកផឹកដៃរ ។ ហើយលោកស្រីការប៉ុរឡូសនាំ
គណៈស្រ្តីថៃនឹងយុវសាលាទៅថតរូបរួមគ្នានៅមាត់ដំណើរព្រះរាជបណ្ណា-
ល័យខាងជើង ។

បន្ទាប់ពីពេលនោះមក ចាប់ផ្តើមសន្ទនាប្រាស្រ័យកាន់គ្នាទៅវិញ
ទៅមកយ៉ាងស្និទ្ធស្នាល គណៈស្រ្តីថៃក៏រកទាក់ទងនឹងពួកស្រ្តីខ្មែរ ។ ដែល
ជាកូនសិស្សសាលាក៏មាន អ្នកធ្វើការហើយក៏មាន មានស្វាមីហើយក៏
មាន ឯគ្រឿងប្រដាប់ស្បែកពាក់នឹងរូបឆោមក៏មិនចាញ់ស្រ្តីមកពីស្រុក
នាយឡើយ ស្រ្តីទាំងពីរពួកមានសេចក្តីមេត្រីកាន់គ្នាជាចម្បែក ហាក់
ដូចជាញាតិមិត្ត ក្រៅពីនេះនៅមានពួកយុវសាលាដែលស្ម័គ្រចិត្តចង់ទិ-
យាយចង់ស្តានមេត្រីនឹងពួកស្រ្តីថៃ ក៏នាំគ្នាឈូឆរទៅចោមរោមសុំ
កត់ឈ្មោះ សុំកាតវិស្វតបរគ្នាទៅវិញទៅមក សឹងសំដែងឲ្យឃើញសេច-
ក្តីមេត្រីរករយក្សមកក្បួនទាំងអស់គ្នា តែមុខគួរឲ្យស្តាយណាស់ ១ណៈ
ដែលពួកយុវសាលាទាំងប្រសទាំងស្រី សំដែងមេត្រីចិត្តសន្ទនាកាន់គ្នា
ជាទីក្សមកក្បួនទាំងសងខាងនោះ ចូនជាដល់ពេលត្រឡប់ទៅទីសំណាក់
នៃគណៈស្រ្តីថៃ ។ ឯពួកយុវសាលាក៏នាំគ្នាឈូឆរតាមទៅជូនរហូតដល់
រថយន្ត តែស្រ្តីអស់នោះមិនទាន់ឡើងរថយន្តភ្លាមទេ នាំគ្នាទៅឡើងលេង

លើផ្ទះលោកស្រីការប៉ូឡែស ដែលនៅខាងត្បូងក្បែរព្រះរាជបណ្ណាល័យ
បន្តិច រួចនាំគ្នាមកឡើងរថយន្តចេញដំណើរទៅ ឯពួកយុវសាលាក៏នាំគ្នា
ស្រែកថា . ស្ងួតឌី ៗ (ស្នូស្និតាមសំនៀងសៀមថាស្ងួតឌី) ទ្រហឹងអីនឹង
ទៀត ឯពួកស្ត្រីថែក៏ចាប់កន្សែងជូតមុខចេញពីចន្លោះរថយន្តបក់រលាស់
លារឹច ៗ ហើយស្រែកស្ងួតឌីតប ៗ កិច្ចការប្រព្រឹត្តទៅដោយរៀបរយ
ជាទឹកកាយសប្បាយទាំងអស់គ្នា ។

នៅទីបំផុតនេះ យើងមានសេចក្តីសន្សំមុខថា អំណើរតទៅមុខ
គណៈស្ត្រីថែនិងគណៈស្ត្រីក្រុងកម្ពុជា នឹងមានស្ថានមេត្រីកាន់គ្នាដោយ
ជិតស្និទ្ធមិនខាន ព្រមទាំងប្រទេសជាតិក៏កាន់តែមានសាមគ្គីស្រះស្រួល
មូលមិត្តភាពដែរ គណៈទស្សនាវដ្តីសូមជូនដំណើរគណៈស្ត្រីថែដែលធ្វើ
ដំណើរមកមើលប្រទេសឥណ្ឌូស៊ីននេះ ចូរប្រកបដោយសេចក្តីសុខស្នូស្និត
ជាកបត្រឡប់ទៅដល់ក្រុងប៉ារីសវិញ ។

ស្នូស្និត - ដំណើរ



បញ្ជីរឿង

១ — ពិធីចំរើនពុទ្ធមន្តដល់មហានគរធារាវាំងសែស ទៅមន្ទីរពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ របស់ ខេមររដ្ឋី	២០៣
២ — ដំណឹងផ្សេងៗ របស់ខេមររដ្ឋី	២០៤
៣ — គុណសម្បទា របស់លោកគ្រូអាចារ្យហឹម	២០៥
៤ — សុន្ទរកថា របស់ភិក្ខុលោកនាថ (តនីនចប់)	២៣១
៥ — ប្រជុំពាក្យ ភាគទី ៣ របស់ពួកស្ត្រីក្នុងព្រះរាជវាំង (ត)	២៤៥
៦ — ហិរោធមទេស ភាគទី ១ (ត)	២៦១
៧ — ភរិយា ៧ ប្រការ របស់អាចារ្យ ហ. ណា	២៧១
៨ — រឿងព្រេងខ្មែរ-ច្បាប់កំណត់ត្រៃ	២៨៣

រូបភាពរឿង

រូបព្រះសង្ឃចំរើនជ័យបរិត្តដល់មហានគរធារាវាំងសែស ទៅមន្ទីរព្រះរាជបណ្ឌិត-
ល័យ កាលពីថ្ងៃ ១០ សេបតេម្រី ១៩៣៤ ២០១

ក្រុមប័ណ្ណនិងទីស្រុកមន្ទីរ

COMMISSION DES MŒURS & COUTUMES

(រូបភាព) ៧ ឯកសាររូបភាពនៃការប្រកាសរបស់ក្រុមប័ណ្ណនិងទីស្រុកមន្ទីរ
ស្តីពីការប្រកាសរបស់ក្រុមប័ណ្ណនិងទីស្រុកមន្ទីរ ទាក់ទងនឹងរឿងរាជ

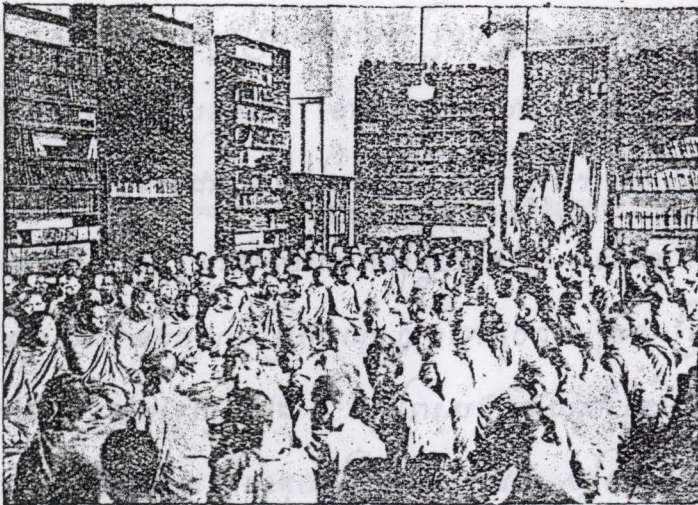
TABLE DES MATIÈRES

	Pages.
1° RÉCITATION DE PRIÈRES POUR LA FRANCE à l'Institut Bouddhique par Khemararansi.....	203
2° INFORMATIONS DIVERSES par Khemararansi.....	209
3° GUNASAMPADĀ par l'Achar Himm.....	215
4° CAUSERIE sur la doctrine Bouddhique par Bhikkhu Lokanatha (suite et fin).....	231
5° RECUEIL DES POÈMES CAMBODGIENS par la FAMILLE ROYALE 3° partie (suite).....	245
6° HITOPADĒSA 1 ^{re} partie (suite).....	261
7° LES SEPT CATÉGORIES DE FEMMES par l'Achar H. Chhĕa....	271
8° Contes populaires cambodgiens inédits: L'ENSEIGNEMENT DU SAVANT KENG-KANTRAY.....	283

HORS TEXTE :

LES VÉNÉRABLES à la cérémonie de récitation des prières pour la France à l'Institut Bouddhique.....	201
--	-----

គំរូសូត្រាធម្មនុប្បត្តិយោគ
 នៅមន្ទីរព្រះរាជបណ្ណាល័យ ក្រុងភ្នំពេញ



រូបព្រះសង្ឃចំរើនបរិក្ខេបនិស្សិតនិស្សិតសាលាព្រះវិហារនៃស្ថានីយ៍ ទៅមន្ទីរ
 ព្រះរាជបណ្ណាល័យ កាលពីថ្ងៃ ១០ សេចក្តីប្រ ១៩៣៩

សទ្ធាកថា

សទ្ធាកថា សទ្ធាកថា សូមសូមសូមសទ្ធាកថា

សទ្ធាកថា សទ្ធាកថា សទ្ធាកថា សទ្ធាកថា សទ្ធាកថា

ពិធីសូត្រពុទ្ធមន្តបំរើនជ័យបរិត្ត
 តោមន្ត្រីព្រះរាជបណ្ណាល័យ ក្រុងភ្នំពេញ

កាលពីថ្ងៃអាទិត្យ ១០ សេបតម្រី ១៧៧៧ វេលាម៉ោង ៥ ល្ងាច
 មានរៀបពិធីសូត្រមន្តមួយយ៉ាងធំនៅព្រះរាជបណ្ណាល័យ ដើម្បីចំរើនសិរី
 សួស្តីជ័យមង្គលដល់មហានគរព្រះបាទនៃសម័យសកលលោកព្រមទាំងប្រ-
 ទេសឥណ្ឌូស៊ីន មានចំនួនព្រះសង្ឃចំរើនព្រះបរិត្ត ២០០ អង្គ ។ ព្រះ
 គេជព្រះគុណព្រះសិរីសម្មតិវង្ស ចាងហ្វាងសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ ផ្តួច
 ផ្តើមធ្វើឡើងជាដំបូងមេជាមួយនឹងព្រះរាជបណ្ណាល័យ ។

នៅឧត្តាសនេះ មានអស់លោកមន្ត្រីប្រារព្ធពិធីទាំងខ្មែរ ទាំងខាងរាជការ
 អាណា ព្យាបាល នឹងរាជការព្រះករុណា បានទៅជួបជុំជាច្រើន ព្រមទាំង
 ឧបាសកឧបាសិកាដទៃទៀតផង ។ លុះព្រះសង្ឃនឹងបណ្តា ភ្ញៀវមកជួបជុំ
 ព្រមហើយ ទើបព្រះគេជព្រះគុណព្រះសិរីសម្មតិវង្ស សូត្រសុន្ទរកថានៅ
 ចំពោះមុខមន្ត្រីប្រារព្ធពិធីទាំងខ្មែរអស់នោះ ។

សច្ចកថា

សុវត្ថិ ហោតុ សត្វធា សូមសួស្តីមានសព្វកាល
 វុឌ្ឍិ កវតុ សកលលោកសង្ឃ សូមសេចក្តីចំរើនភ័ក្តមាន
 ដល់សកលលោក

សូមចំរើនពរលោកឡើវេស្សីដង្កីស្តុបើរយើរ

លោកឡើវេស្សីដង្កីមែរ

សូមថ្វាយព្រះពរទ្រង់ ព្រះករុណាគ្រប់ព្រះអង្គ

សូមចំរើនពរសម្តេច ព្រះរតនព្រះគុណ អស់លោកកុដ្ឋិយ រសនា

បតី នូវអស់លោកទាំងឡាយ ។

អាត្មាភាពជាអ្នកដំណាននាមព្រះសង្ឃ ក្រុមសាលាបាលីជាទ្រង់ស្តុ
ក្រុមជំនុំព្រះវិគ្គបដកកុដ្ឋិតុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ សាលាបាលីរងទាំងឡាយ
នឹងព្រះសង្ឃគ្រប់វត្តព្រមទាំងពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជរដ្ឋ សូមថ្ងៃនិសេចក្តី
សន្តប អំពីអធ្យាស្រ័យរបស់ព្រះសង្ឃពុទ្ធសាសនិក ដូចមាននិសេចក្តី
តទៅនេះ

តាំងពីយូរឆ្នាំណាស់មកហើយ កម្ពុជរដ្ឋរបស់យើង តាំងពីបាន
មហានគរបារាំងនៃសម័យកម្ពុជយុទ្ធិកម្រិត ក៏មាននិសេចក្តីស្ងប់ សុខ
ស្រួលព្រមទាំងនិសេចក្តីចំរើនរឿយៗ តាមលំដាប់ ។ ព្រះពុទ្ធសាសនា
ដែលជាដួងចិត្តរបស់យើង ក៏រុងរឿងឥតមានអាក់ដកបមកដល់សម្រេចកិច្ច
ការប្រព្រះវិគ្គបដកបោះពុម្ពផ្សាយ ដែលជាមុខការយ៉ាងធំសម្បើមរបស់
ព្រះពុទ្ធសាសនា តាំងពីកាលណាមកក៏មិនដែលមានប្រទេសណាធ្វើកើត
ដល់ទីនេះ គួរឲ្យនានាប្រទេសនឹកស្ទើប ព្រមទាំងពេញចិត្តគិតយក

ដម្រាប់តាមផង ។ ការបានស្រួលបានចំរើនទាំងនេះ កើតមកអំពីសេចក្តី
ទំនុកបំរុងរបស់មហានគរចារឹកសៃស ដែលយើងពេញចិត្តកក់ក្តៅនឹក
សង្ឃឹមជានិច្ច ថាជាមហាអាណាព្យាបាលរបស់កម្ពុជរដ្ឋ ។

ឥឡូវនេះ យើងទាំងអស់គ្នាមានសេចក្តីទុក្ខព្រួយជា ទម្ងន់ចំពោះ
ទៅលើមហានគរអាណាព្យាបាលរបស់យើង ដែលកំពុងខំប្រឹងលក់
ភ្លើងគឺសេចក្តីយោរយៅពុះពាមកទាំងស្រុង ទាំងកំរាលឲ្យរលត់ ឲ្យកើត
សន្តិភាពដល់សកលលោក ។ ក៏ព្រះពុទ្ធសាសនាដែលជាជំនឿរបស់
យើង, តែងស្រោចស្រង់សត្វ តែងឲ្យនូវសន្តិភាព ការទំនុកបំរុងព្រះពុទ្ធ-
សាសនា តែងមានផលានិសង្សឲ្យសេចក្តីសុខឃើញដាក់ស្តែង ការបោះ
ពុម្ពព្រះត្រៃបិដក ដែលរាជការអាណាព្យាបាលចារឹកសៃសបានធ្វើ
ហើយនោះមានដំឡើងច្រើនណាស់ មានផលរាប់មិនបាន មានអាយុវែង
កំណត់ពុំបាន, គ្មានកំឡាំងអ្វីខ្លាំងពូកែស្មើប្រសើរលើសលប់ជាងអ្វីៗទាំង
អស់ក្នុងលោក ។ នេះជាសម្បត្តិ, ជាគុណភាព, ជាកំឡាំង ជាមហា-
អំណាច របស់រាជការអាណាព្យាបាលចារឹកសៃស ។ មែនពិតណាស់
សូមលោកឡើយស៊ីជន៍ត៍សុប្បើយើរ, លោកឡើយស៊ីជន៍ត៍មែរ នឹងអស់
លោកជឿ ព្រមទាំងសង្ឃឹមចុះ ថាមហានគរចារឹកសៃសនឹងចេះតែមាន
សិរីសួស្តីនឹងសេចក្តីចំរើនរុងរឿងតទៅឥតអាក់ ជាប្រាកដ ។

លុះបញ្ចប់សេចក្តីថ្ងៃនេះស្រេចហើយ អាត្មាភាពទាំងអស់គ្នា សូម
ចំរើនព្រះបរិត្តពុទ្ធមន្ត ផ្សាយសេចក្តីសុខ, ចំរើន, ដល់មហានគរបា-
រាំងសៃសជាអាណាព្យាបាលរបស់យើង ។

សូមអស់លោកស្តាប់ដោយគោរព ដោយអំណាចសច្ចុកថានេះ

សូមសកលលោកបានសន្តិភាព

សូមមហានគរបារាំងសៃសមានគេជានុភាព

សូមប្រទេសឥណ្ឌូស៊ីន បានសុខ, ចំរើន .

លុះចប់សច្ចុកថានេះហើយ ទើបលោកអាចារ្យ ប៉ាន់ - ខាត់ សូត្រ
ប្រែជាភាសាបារាំងទៅទៀត ចប់ហើយទើបលោកដ៏ឡឡង្សជាដំណាង
លោកស៊េដធីតស៊ុប៊ែរយើរ ថ្ងៃនេះសេចក្តីអរគុណ ជាដំណាងរាជការ
អាណាព្យាបាល ហើយលោកមានប្រសាសន៍ទៅទៀតថា មហានគរ
បារាំងសៃសប្រាថ្នាសន្តិភាពជាចមុត សូមព្រះសង្ឃដូនដំណឹងដល់ពួក
ឧបាសកឧបាសិកាថា កុំបីភិតភ័យនឹងហេតុដែលកើតឡើងនៅទ្វីបឧប
សព្វថ្ងៃនេះ កុំឲ្យជឿពាក្យនិយាយផ្តួសផ្តាស ត្រិះគិតតែទំប្រឹងរកស៊ីដូច
សព្វដងរៀងមក ឯប្រទេសឥណ្ឌូស៊ីននេះមិនមានហេតុភេទអ្វីទេ កុំបីអ្នក
រាល់គ្នាព្រួយបារម្ភឡើយ ។ ល ។ បន្ទាប់ពីនោះមក សម្តេចចៅហ្វា-
រាំងវរៈរៀងជ័យថ្ងៃនេះសេចក្តីអរគុណជាដំណាងព្រះករុណា ជាម្ចាស់ដីវិត
ហើយពោលរំលឹកដល់គ្រឿងនឹងពន្យល់តាមសមគួរ ។

បំផ្លែនិយមបរិត្ត

បណ្តា ព្រះសង្ឃដែលមកប្រជុំសូត្រជបេបរិត្តនេះ សឹងចាត់និមន្ត
 មកពីអាវាមវិជ្ជា ៗ ក្នុងក្រុងក្នុងពេញ ទាំងបែកខាងធម្មយុត្តិ ទាំងបែកខាង
 មហានិកាយ ចំនួន ២០០ អង្គ ។ ព្រះគេជព្រះគុណព្រះសិវសម្មតិ-
 វង្ស អែម. អុជទៀន-ធូបបូជាព្រះភ្នំត្រើយ ចំពោះទៅមុខព្រះពុទ្ធរូប
 ហើយព្រះសង្ឃទាំង ២០០ អង្គសូត្រពុទ្ធជយមន្តលតាថា គឺពាហុំ ព្រម
 គ្នាហូតដល់ចប់ដោយស្រះស្រួលព្រមព្រៀង ។

លុះសូត្រធម៌ពុទ្ធជយមន្តលចប់ហើយ, ព្រះគេជព្រះគុណព្រះសា-
 សនសោភ័ណ ជួន-ណាត បានប្រកាសសេចក្តីដល់ព្រះភិក្ខុសង្ឃទាំង
 អស់ដែលនិមន្តមកប្រជុំក្នុងមន្ទីរព្រះរាជបណ្ណាល័យនេះថា ធម៌ពុទ្ធជយ-
 មន្តលដែលយើងបានសូត្រអំបាញ់មិញនេះ ជាធម៌មានអានុភាពកើត
 សេចក្តីសុខចំរើននឹងជយានុភាពគ្រប់យ៉ាង ។

ចាប់ដើមតាំងពីវេលានេះរៀងទៅ, សូមព្រះភិក្ខុសង្ឃគ្រប់អង្គតាំងចិត្ត
 ផ្សាយមេត្តាករុណាថ្ងៃចំពោះទៅរកសកលលោក សូមឲ្យបានសេចក្តីស្ងប់
 យើងជាពួកបព្វជិត មិនត្រូវតាំងចិត្តព្យាបាទទេ ។ អាណាចក្រពុទ្ធចក្រ
 ក្នុងកម្ពុជរដ្ឋ ដែលបានសុខ ចំរើនទាំងនេះ មកអំពីមានរាជការអាណា-
 ព្យាបាលបារាំងសែសជាម្ចាស់ជាបង្អែករបស់យើង ។ ការបោះពុម្ពព្រះត្រៃ-

បំផុតទាំងបាលីទាំងសម្រាយ ដែលរាជការបារាំងសែសបានបង្កើតឡើង
 ឲ្យប្រាកដដល់ភ្នែកនឹងដួងចិត្តនៃសកលលោកក្នុងវេលានេះ ជាការសំខាន់
 បំផុត ឥតមានកិច្ចការណាដទៃរំលងឡើយ មានអាទិសន្សំខ្ពង់ខ្ពស់ត្រដឹម
 ត្រដែត មានអំណាចអាចឲ្យអ្នកដែលផ្ដើមចាត់ការ មានតេជានុភាពដ៏
 ពន្លឺក ។

មួយយ៉ាងទៀត បណ្ដាជាតិមនុស្សក្នុងលោក នឹងរកជាតិមនុស្ស
 ណា ឲ្យមានអព្យាស្រ័យសុភាពទន់ភ្លន់ជាងបារាំងសែសទៅទៀតគ្មាន
 ទេ ។ សូមឲ្យព្រះភិក្ខុសង្ឃរាល់អង្គខំយកចិត្តទុកដាក់ ជួយនិយាយ
 ពន្យល់គ្នាគៗ ទៅថា ឲ្យនាំគ្នាស្ងប់កុំជ្រួលច្រាល់ដោយការឥតប្រ-
 យោជន៍; ឲ្យគិតតែពីខ្ញុំប្រឹងរៀន ខ្ញុំប្រឹងរក ខ្ញុំប្រឹងប្រព្រឹត្តសុចរិត
 រាល់គ្នាទៅ ខ្លួនយើងត្រូវពឹងខ្លួនឯង, ពឹងគំនិតល្អរបស់ឯង ត្រូវជឿតែ
 ការដែលពិតកុំជឿពាក្យគូគករ ត្រូវស្រឡាញ់ម្នាក់ពុំនឹងជេកបង្អែកដែល
 កំពុងផ្អែក; ត្រូវថែទាំឆ្នាំងបាយរបស់ខ្លួនកុំឲ្យបែក, គ្រាន់តែពូជរលាន់កុំ
 ចាក់ទឹកចោល ត្រូវប្រើគំនិតឲ្យល្អិត, ទើបពេញជាអ្នកស្គាល់ប្រយោជន៍
 ជាក់ច្បាស់មិនភាន់ច្រឡំ ។

ដំណើរនៃរដ្ឋ ។

អំពីការរកឃើញព្រះពុទ្ធរូប

សិរិទ្ធិជាតិចាស់ក្នុងស្រុកម៉ាឡាយូ

មានអ្នកប្រាជ្ញជាតិអង់គ្លេសម្នាក់ ឈ្មោះលោកការិតវ៉ាលី (Quaritch Vales) ត្រូវសមាគមអ្នកប្រាជ្ញមួយបញ្ជូនខ្លួនលោកទៅស្រុកម៉ាឡាយូ នៅខេត្តកេដា (Kedah) និងខេត្តបេរ៉ាក់ (Perak) ដើម្បីស្រាវជ្រាវរកស៊ុរិ-ឡៃស៊ីរបស់ឥណ្ឌូ) ជាទំនាក់ទំនងដែលមាននៅក្នុងចំណោមខេត្តអស់នោះ ។

លោកអ្នកប្រាជ្ញនេះបានបោះពុម្ពផ្សាយកិច្ចការរបស់លោក មានរូបយ៉ាងល្អ ជាទូរគមនាគមនាសាសនាបែបហ៊ីនយាន និងមហាយាន ដើម្បីឲ្យមហាជនបានដឹងអំពីការស្វែងរករកបោកណាវត្ថុរបស់លោក ។

ពួកដែលតាំងលំនៅនៅតាមប្រទេសរាជឥណ្ឌូ) ជាដំបូងនោះ បានចេញទៅតាំងកូមិលនៅក្នុងស្រុកម៉ាឡាយូ ក្បែរមាត់ស្ទឹងមួយនៅកន្លែងនោះ សព្វថ្ងៃនេះគេកំពុងរើសកាយយកសំណុំបារាំង ។ ដោយសារតែពួកអ្នកដឹកលោហធាតុមានបញ្ហា ឈ្នួលសំរែចំពួកខ្លះ ទើបគេបានរកឃើញស្នាមក្រងចាស់របស់ប្រទេសរាជឥណ្ឌូ) ជាទំនើម ហើយក្នុងខណៈនោះបានប្រទះឃើញរូបសិរិទ្ធិជាច្រើន ។ រូបដែលធ្វើពីសិរិទ្ធិជាដំបូងដែលគេបានឃើញនោះ ជាព្រះពុទ្ធរូបទ្រង់ស្ថិតឈរមានទ្រង់ព្រាយល្អចំណាប់

របស់ពួកអ្នកកាន់ពុទ្ធសាសនាប្រែកខាងហិនយាន ចាប់កសាងមកប្រហែល
 ជាក្នុងពុទ្ធសករាជ ១.០០០ ឆ្នាំ ទុកស្នើការចារឹកអក្សរដែលគេរកឃើញ
 ក្នុងដាន់នោះដែរ ។ មានរូបសំរិទ្ធិដទៃ ១ ទៀតដែលបានរកឃើញជារបស់
 ដំណាងប្រែកខាងពុទ្ធសាសនាមហាយាន ដែលជាសាសនាមានអំណាច
 គ្របដណ្តប់ក្នុងដែនដីម៉ាឡាយូ ក្នុងសម័យនោះ ។ កាលពីឆ្នាំទៅនៅ
 ត្រង់កន្លែងធ្វើការយកលោហធាតុ គេបានប្រទះឃើញរូបពោធិសត្វ អវ-
 លោកិតស្វរៈ មានទំនងដូចរូបពោធិសត្វ ដែលបានឃើញនៅប្រាសាទ
 បាយ័នទំនងដូចរូបដទៃទៀត ។ បែបសាសនាមហាយាននៅប្រាសាទអង្គរ
 ដែរ ។

នៅវេលាត្រាត្រាយបង្អស់ គេបានរកឃើញរូបពោធិសត្វអវលោ-
 កិតស្វរៈ មានព្រះហស្ត ៤ ទ្រង់លមរ ។ រូបនោះជារបស់ភ្នំឡាក់ដែល
 នៅធ្វើជំនួញក្នុងស្រុកម៉ាឡាយូ ហើយគាត់គោរពបូជាបូជានេះ ដូចជារូប
 ព្រះវិស្ណុ (ព្រះនាកាយណ៍) ដែលគាត់ធ្លាប់រាប់គោរព តាំងអំពីគាត់បានរូប
 នេះមកគាត់មានសេចក្តីចំរើនស្តុកស្តម្ភឡើងច្រើន គាត់មិននឹកនាថាគេបំ-
 រាសពង្រាត់រូបនោះយកទៅទុកពិពិធកណ្ណស្ថានសោះ ។

ក្នុងទំបំផុត លោកអ្នករៀបរៀងរឿងនេះកត់សំគាល់សេចក្តីថា ពួក
 រូបសំរិទ្ធិម៉ាឡាយូអស់នេះ មានបែបភាពដូចរូបដែលរកឃើញនៅស្រុក
 អណ្ណោ ៀ ស្រុកសៀមខ្មែរត្រង់យ៉ា មួយវិញទៀត គេមិនអាចយាត់យ៉ា-

បលដែលយល់ថា ដែនដីម៉ាឡាយូ, ដូច មានបទបែបស៊ុរីវិទ្យស័កស្ត្រា
 ជាច្រើន ដែលគេមិននឹកដើរថាមានក្នុងសាវតារ តាំងអំពីពុទ្ធសករាជ
 ១.៤០០ ឆ្នាំមក ។ រូបអស់នោះមានរូបប្រហែល ។ គ្នាជាច្រើនដែលគេ
 រកឃើញនៅស្រុកដូ ទ័ន្ទស្រុកសុម៉ាត្រា ដែលមានកំណើតកើតឡើង
 ក្នុងសម័យនោះដែរ ហេតុនេះសូមជូនរឿងនេះជូនអ្នកតែងពុទ្ធសាសនាដែល
 ខំសិក្សាពីដែនដីស្ត្រា ព្រមទាំងអានុភាពនៃពុទ្ធសាសនាដែលជ្រុយ
 ចូលនៅក្នុងស្រុកសៀម ស្រុកម៉ាឡាយូ, ស្រុកដូ, ស្រុកសុម៉ាត្រា
 សិនសំឡើងឃើញច្បាស់ អំពីអំណាចពុទ្ធសាសនាមហាយានដែលរុកចូល
 មក តាំងជ្រុយលទ្ធិពុទ្ធសាសនា នៅដែនដីជាចំណែកឈូងសមុទ្រ
 បេងគីល (Bengale) ហើយបែកសាយភាយចេញទៅនៅលើដែនដីជា
 ចំណែកទិសខាងត្បូងធៀងឯកើត (អគ្នេយ៍) នៃទ្វីបអាស៊ី ។



អំពីការគាស់កាយរុករកប្រាណវិទ្យា

នៅស្រុកអាហ្សានីស្តង់ (Afghanistang ganithara) នៃពួកអ្នកប្រាជ្ញ
 ប្រាណវិទ្យាពិបាកសែស កាលពីឆ្នាំ ១៩៣៦ ដល់ឆ្នាំ ១៩៣៧ ។

មានអ្នកប្រាជ្ញជាតិបារាំងវិសេសមួយក្រុម បានចេញទៅគាស់កាយ
 រុករកនៅស្រុកមួយដែលហៅថាស្រុកគន្ធារៈ នៅស្រុកស្ត្រា ខាង-

ដើង ។ តាំងអំពីព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធចូលបរិនិព្វានមក រហូតមកដល់វេទន៍ពុទ្ធសករាជ ៨០០ ឆ្នាំ ស្រុកនេះជាស្រុកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាមាំមួនមួយដែរ (កាលអំពីដើមមក) ។ ដល់មកឥឡូវនេះគេរុករកឃើញទីវត្តវិហារដែលបាក់បែកទៅ នឹងចេតិយស្ថាន មានក្បាច់និងគំនូរពន្យល់អំពីពុទ្ធប្រវត្តិ ហើយមានរូបបដិដូន ៣ នាក់ ជាកស្សបគោត្រិ (ឧបាលកស្សប, នវិកស្សប, គយាកស្សប?) ធ្វើអង្គាលីកម្មចំពោះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់ ឃើញមានរូបព្រះពោធិសត្វមេត្តេយ្យ ១ អង្គ ។ ឃើញមានអនុស្សាវរីយ ជាដំណាងរូបអន្តរាសិកកំឡោះជាតិព្រាហ្មណ៍ម្នាក់ឈ្មោះ មេឃៈ ចូបនឹងព្រះពុទ្ធទីបង្កើត ។

កាលបើគេពិនិត្យមើលឲ្យជាក់ច្បាស់ អំពីក្បាច់ក្បូររបបពុទ្ធសាសនា នឹងឃើញថា រចនាបែបគន្ថារៈ ក៏សំបើមស្មារ្យប្រហែលនឹងរចនាបែបចិនដែលមានក្នុងវេទន៍ពុទ្ធសករាជ ១.០០០ ឆ្នាំនោះដែរ មានគំនូរមួយល្អចំណាប់ ជារូបដែលគេគូដំណាងព្រះពោធិសត្វអរិយមេត្តេយ្យមានព្រះហស្តកាន់ផ្កាឈូកខៀវ (ផ្កាលំបង់?) ។

ដល់មកសម័យបច្ចុប្បន្ននេះ ប្រទេសគន្ថារៈជាប្រទេសកាន់សាសនាមេហម៉ុដ ។ បណ្តាបុរាណវត្ថុដែលបាក់បែកទាំងប៉ុន្មានសំដែងឲ្យឃើញថា ប្រទេសនេះជាប្រទេសស្តុកស្តម្ភមាំមួន ក្នុងសម័យដែលកាន់ព្រះពុទ្ធ

សាសនា សព្វថ្ងៃប្រទះឃើញតែកន្លែងដែលគេបោះបង់ចោលទៅនោះ
ជាច្រើន ។

*

*

*

អំពីអល្សណៈ

ព្រះរាជបណ្ឌិតយបានទទួលសៀវភៅទស្សនាវដ្តីបារាំងសម្បយ
ល្អចំណាប់ ដែលសុទ្ធតែបោះពុម្ពផ្សាយរឿងល្អ ។ មានបោះពុម្ពរូបជាចំ-
នួនច្រើនជាគ្រឿងប្រដាប់លំអរបស់សៀវភៅទស្សនាវដ្តីនោះទៀតផង ។

ទស្សនាវដ្តីដែលចេញលើកក្រោយបំផុតយើងឃើញមានរឿងដែល
ជាប្រយោជន៍ដល់ស្រុកខ្មែរនេះ ហៅថា "អល្សណៈ" ជាទំនៀមទម្លាប់
មួយនៅស្រុកឥណ្ឌា អល្សណៈ នេះជារូបគំនូរមួយដ៏ស្ងាត់កំបាំងដែល
គេតែងគូរនៅឧកាសពិធីបុណ្យខ្លះខាងមុខវិហារ ឬនៅខាងមុខផ្ទះរាល់ ។
វេលាព្រឹក ។ រូបគំនូរដែលល្អបំផុតដែលធ្វើនៅក្នុងខែត្រពាំងពីរសព្វថ្ងៃ
នេះ គឺនៅខាងកើតស្រុកបេងកាល់ (Bengale) និងនៅខាងត្បូងស្រុក
មឌ្រាដ្ឋ (Madras) នៅក្នុងយុទ្ធគិចាល់ក្រណាស់នៅក្នុងក្រុងនោះ តាំង
អំពីពេលព្រះអាទិត្យរះឡើង គេតែងធ្វើសក្ការបូជាដល់ទេវរូបព្រាហ្មណ៍
នៅខាងមុខទេវសនៈតូចមួយ (un petit autel) ស្រីមេដូះតាងប្រញាប់
ចាក់ចែងគូររូប "អល្សណៈ" នៅនឹងមាត់ទ្វារផ្ទះ ។ ឯការគូរនេះគេប្រើគូរ

ដោយក្រឹត្យសក្ខីភាពលើ នៅនឹងដីចល់គេក៏គួរដោយក្រឹត្យសក្ខីភាពនេះដែរ
ប៉ុន្តែនៅខែត្រមិទ្រវ គេគួរគំនូរនៅលើដីដែលយកម្សៅឬដីសព្វធាតុ
ផងល្អិតទៅពេញពាសពេញហើយ ទើបគេគួរឱ្យឃើញរូបគំនូរអស្សុណៈ
ចេញមក ។

គំនូរអស់នេះគេបណ្តោយឱ្យស្រី ។ គួរទើបឃើញសុទ្ធតែជាស្នាដៃ
ស្រី ។ រូបដែលគួរទាំងនោះ ជារូបដែលគេគួរជាបណ្តោះអាសន្នទាំងអស់
ព្រោះត្រូវតែចូលមកដល់ផ្ទះនោះជាដំបូងក៏ដើរជាទំលុបលើគំនូរអស់នោះ
ទៅ ។ នៅស្រុកបេងគីល (Bengal) គេយកគ្រាប់អង្ករមានពណ៌ផ្សេង ។
មកធ្វើដូចជាព្រំមានក្រឡាពណ៌ផ្សេងៗ ចំណែកឯស្រុកមិទ្រវគេមិនប្រើ
ក្រឹត្យនោះទេ គឺគេយកម្រាមដៃដែលកំទៅក្នុងទឹកអង្ករ (ម្សៅ) ហើយ
ទើបគេគួររូបអស្សុណៈនោះ ។

ពេលដែលធ្វើបុណ្យក្នុងគ្រួសារ (នៅនឹងផ្ទះ) គោនរកបូក្យទុកាស
ប្រុងប្រៀបរៀបចំ "អស្សុណៈ" នេះគ្រប់ៗ ពេលធ្វើបុណ្យ ។

គុណសម្បទា
របស់អាចារ្យ ហឹម
ក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក

ខត្តិយោ សេដ្ឋោ និទេតស្សី

យេ ភោត្តប្បជិសារិយោ

វិជ្ជាចរណាសម្បន្នោ

សោ សេដ្ឋោ ទេវមាណុសេតិ ។

រឿងដែលកើតឡើង ឲ្យបានព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់សរសើរតាមនេះ ព្រោះពាក្យពួកព្រាហ្មណ៍ដេរប្រទេច វាសេដ្ឋៈនឹងការទូដសាមណោ ដែលចេញចាកត្រកូលព្រាហ្មណ៍ មកបួសក្នុងសំណាក់ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ។ ពាក្យពួកព្រាហ្មណ៍នោះនិយាយថា មានតែព្រាហ្មណ៍ទើបជាវណ្ណៈប្រសើរចំផុត ពួកជនឯទៀតជាវណ្ណៈថយថោក មានតែពួកព្រាហ្មណ៍ទើបជាវណ្ណៈស ពួកជនឯទៀតជាវណ្ណៈខ្មៅ មានតែពួកព្រាហ្មណ៍ទើបបរិសុទ្ធ ពួកជនឯទៀតមិនមែនព្រាហ្មណ៍មិនបរិសុទ្ធទេ ពួកព្រាហ្មណ៍ជាបុគ្គលជាឧសេសរបស់ព្រហ្ម កើតអំពីព្រះឧស្ម័នព្រហ្ម កើតមកអំពីព្រហ្ម ព្រហ្មបានភាក់តែងមក ជាទាយាទរបស់ព្រហ្ម ឯវាសេដ្ឋៈនឹងការទូដៈកើតក្នុងត្រកូលព្រាហ្មណ៍ជាវណ្ណៈប្រសើរ ក៏លះបង់វណ្ណៈប្រសើរចេញហើយ ចូលទៅបួសក្នុងសំណាក់សមណៈត្រឆោល ជាគហបតីវណ្ណៈខ្មៅជាពួកនៃមារ កើតមកអំពីព្រះបាទព្រហ្ម ជាវណ្ណៈថយថោក យ៉ាងនេះពុំសមគួរឡើយ ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ជាបពាក្យនេះហើយទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់
 វាសេដ្ឋៈនឹងការព្យាបាលៈ ពួកព្រាហ្មណ៍របស់អ្នកទាំងឡាយ មិនបានដឹង
 ដើមកំណើតសត្វលោកទាំងអស់បឋមកប្ប បានជានិយាយខុសទាំងមូល
 ចុះខាងព្រាហ្មណ៍ មានរដូវ មានគភ៌ សម្រាលកូន អង្គុយបំបៅ
 កូនសឹងមានប្រាកដ ពួកព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះសុទ្ធតែកើតអំពីយោ នីខាង
 ព្រាហ្មណ៍ ហេតុអ្វីក៏បានជានិយាយថា ពួកខ្លួនជាបុគ្គុលសរបស់ព្រហ្ម
 ទៅវិញ ពាក្យនិយាយយ៉ាងនេះជាពាក្យនិយាយបង្កប់ព្រហ្មផង កុហក
 ផង រមែងសោយទ្រុឌបាចច្រើន ។

វណ្ណៈទាំងឡាយមាន ៤ គឺខត្តិយ ១ ព្រាហ្មណ៍ ១ វេស្សៈ ១ សុខ្ខៈ ១
 វណ្ណៈទាំង ៤ ឯណា នីមួយៗក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកសម្លាប់សត្វ លួចទ្រព្យគេ
 ប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ និយាយពាក្យកុហក និយាយពាក្យបំបែក
 មិត្តគេ និយាយពាក្យទ្រុឌខ្លាំង និយាយពាក្យឥតប្រយោជន៍ មាន
 សេចក្តីលោភមានចិត្តព្យាបាទ នឹងមានសេចក្តីយល់ខុស អកុសលធម៌
 ទាំងនេះជាធម៌ឲ្យផលខ្មៅ គឺផលទុក្ខផលអាត្រក់ ។

ពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកមិនសម្លាប់សត្វ មិនលួចទ្រព្យគេ មិន
 ប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ និយាយតែពាក្យរិត និយាយតែពាក្យ
 ផ្សះផ្សាឲ្យព្រមព្រៀង និយាយតែពាក្យផ្អែមតិពោះ និយាយតែពាក្យ

ក្នុងធម៌វិន័យ មិនមានសេចក្តីលោភ មិនមានចិត្តកំគួនមនុស្សនឹងសត្វ និង
មានសេចក្តីយល់ត្រូវ កុសលធម៌ទាំងនេះជាធម៌ទ្រព្យផលស គឺទ្រព្យផលសុខ
ផលល្អ ។

វណ្ណៈទាំងឡាយប្រព្រឹត្តធម៌ពិរព្វក ជាអកុសលខ្លះ ជាអកុសលខ្លះ
យ៉ាងនេះ ដូចជាពួកព្រាហ្មណ៍កំពុងតែប្រព្រឹត្តធម៌ច្រឡោកច្រឡំគឺធម៌ខ្មៅ
នឹងធម៌សហើយ អ្នកថា ពួកខ្លួនមានវណ្ណៈសបរិសុទ្ធប្រសើរ ថាពួកឯទៀត
មិនមែនព្រាហ្មណ៍ មានវណ្ណៈខ្មៅសៅហ្មងថយថាកយ៉ាងនេះ វិញ្ញាជន
ធ្វើម្តងនឹងយល់ព្រមតាមបាន ។

បើវណ្ណៈណាមួយនឿយណាយក្នុងធម៌របស់ខ្លួន កៀសចេញចាក
ភេតរបស់ខ្លួនបួសជាកិក្ខុ ឆ្ងាយចាកកិលេសអស់អាសវៈ ប្រព្រឹត្តព្រហ្ម-
ចារ្យរួចស្រេចហើយ បានធ្វើសោឡសកិច្ចរួចហើយ មានភារៈគឺកិលេស
នឹងខ្លួនដាក់ចុះហើយ បានសម្រេចប្រយោជន៍របស់ខ្លួនតាមលំដាប់ហើយ
មានគណ្ណាជាគ្រឿងចងក្នុងភពអស់រលីងហើយ មានចិត្តរួចផុតស្រឡះ
ហើយ ព្រោះបានគុណសម្បទាគឺវិជ្ជានឹងចរណៈដោយប្រពៃហើយ យ៉ាង
នេះទើបប្រាកដជាប្រសើរលើសវណ្ណៈទាំងនោះដោយធម៌ពិត ព្រោះថា
ធម៌ជាគុណដ៏ប្រសើរបំផុតក្នុងប្រជុំជនទាំងបច្ចុប្បន្ននឹងបរលោក ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់វរសេដ្ឋៈនឹងភារទ្វាជៈ កាល
ដែលលោកកំពុងវិនាសម្តង ។ មនុស្សខំចំរើនយានចិត្ត បានទៅកើត

ក្នុងអាកស្សវត្រហ្មជាច្រើន លុះចក្រវាឡទាំងអស់រលាយទៅជាទឹកអំពូ
 ងងឹតសូន្យសុង ព្រះអាទិត្យព្រះចន្ទនក្ខត្តបូក្យមិនប្រាកដថ្ងៃយប់មួយខែកន្លះ
 ខែឆ្នាំនឹងដួរក៏មិនប្រាកដ គ្រាកាលកន្លងយូរអង្វែងទៅ កាលលោកត-
 ពុនតែចំរើនមានផែនដីដុះឡើងជាដំបូង សត្វទាំងឡាយច្បុកចាកអាក-
 ស្សវត្រហ្មបានភាពជាមនុស្សនៅលើផែនដីថ្មីនោះ សត្វទាំងនោះមានបីគឺ
 ជាអាហារ មានរស្មីភ្លើងបញ្ចងង ត្រេចទៅក្នុងអាកាសបាន ។

សត្វទាំងនោះប្រព្រឹត្តទៅយូរទៅ មានរសផែនដីអណ្តែតលើទឹក
 សដូចទឹកដោះ មានសត្វខ្លះជាសត្វឡេះឡោះយកចង្កុលដៃទៅផ្គិតហើយ
 យកមកលីទូកូក ដឹងថាមានរសជាតិឆ្ងាញ់ដូចទឹកយ៉ូនីកូនយ៉ូ ក៏តាមគ្នា
 កៀរយករសផែនដីនោះទៅទំនុកបរិភោគជាអាហារគ្រប់ពេលទៅ កាល
 បើសត្វទាំងនោះមានរសផែនដីជាអាហារ ពន្លឺដែលភ្លើងបញ្ចងងក៏សាប-
 សូន្យទៅ លុះពន្លឺបាត់ទៅហើយ ព្រះអាទិត្យព្រះចន្ទនក្ខត្តបូក្យ ថ្ងៃយប់
 មួយខែកន្លះខែឆ្នាំនឹងដួរក៏ប្រាកដឡើង បណ្តាសត្វទាំងនោះបរិភោគរស
 ផែនដីជាយូរអង្វែង កាយក៏កាន់តែរឹងប៉ឹង គ្រាកាលសត្វបរិភោគរសផែន
 ដីជាអាហារ ពួកខ្លះមានសម្បុរល្អ ពួកខ្លះមានសម្បុរអាក្រក់ ពួកដែល
 មានសម្បុរល្អប្រកាន់ខ្លួនថាល្អ មើលងាយពួកសម្បុរអាក្រក់ ទោសដែល
 ប្រកាន់ខ្លួននឹងមើលងាយគេនោះជាបច្ច័យ បណ្តាសត្វរសផែនដីអន្តរធាន
 អស់ទៅ ។

លំដាប់អំពីនោះមានក្រមវែងដ៏កើតឡើង សណ្ឋានដូចផ្សិតក្បាល
ពស់ មានរសជាតិល្អជាអាហារ ពួកសត្វទាំងនោះបរិភោគក្រមវែងនឹង
នោះឯងជាអវិជ្ជន៍ទៅ កាយក៏កាន់តែមាំមួនឡើង ទោសកើតពីប្រកាន់
នឹងមើលងាយ ក្រមវែងដ៏ក៏អន្តរាយអស់ទៅទៀត ។

លំដាប់អំពីនោះកើតបទាលតា មានសណ្ឋានដូចវល្លិត្រកួន មាន
រសធ្លាញ់ពីសា បណ្តាសត្វទាំងនោះបរិភោគបទាលតានោះជាអាហារ
យូរអង្វែងទៅ កាយក៏កាន់តែសំណំសំនួនឡើង ទោសកើតពីប្រកាន់
នឹងមើលងាយ បទាលតាក៏ពាយអស់ទៅទៀត ។

លំដាប់អំពីនោះកើតស្រូវសាលីដេរដាស ស្រូវនោះមានអង្ករធ្មេន
ស្រាប់ ឥតកន្ទក់ឥតអង្កាម បើបេះបូតច្រូតកាត់ថ្ងៃនេះថ្ងៃស្អែកកើតវិញ
ដូចដែល បណ្តាសត្វទាំងនោះបរិភោគអង្ករស្រូវសាលីជាអាហារ កាយ
ក៏កាន់តែភ្លឺវិភា មិនគ្រាន់តែភ្លឺវិភាប៉ុណ្ណោះ មានគេតបែកធ្លាយជា
ស្រ្តីខ្លះជាបុរសខ្លះក្នុងកាលនោះ ស្រ្តីនឹងបុរសនោះចេះតែសំឡឹងមើលគ្នា
ទៅវិញទៅមកហួសកំណត់ ទាល់តែសេចក្តីដ៏ម្រេកកើតឡើងដល់សេព
មេដុនធម្ម កាលបើសត្វទាំងនោះកំពុងសេពមេដុន សត្វដទៃបានឃើញ
ហើយជឿលក្ខៈប្រាសឆ្ពោះថាចង់ទ្រង់ ខ្លះយកដេះ ខ្លះយកអាចម៍ដីបាច
បោះហើយចៀសចេញទៅ សត្វដែលសេពនោះលុះតែកន្ទង់ទៅ១ ១២
ខែទើបហិនចូលមកកាន់ទីប្រជុំ ចាប់ដើមឆាំងពីសត្វចេះសេពមេដុន

បណ្តាលឲ្យសត្វធ្វើអំពើលាមកច្រើនបែប មានសម័យមួយសត្វមួយរូប
 ទៅយកអង្ករស្រូវសាលឲ្យល្មមគ្រាន់ត្រឹមត្រូវ ដំណឹងនោះដឹងដល់
 សត្វដទៃ ក៏ធ្វើត្រាប់ហួសគ្នា ខ្លះយកឲ្យល្មមគ្រាន់២ ថ្ងៃ ឲ្យល្មម
 គ្រាន់ ៣ ថ្ងៃ ខ្លះប្រមែប្រមូលដាក់ទុក ចាប់ដើមតាំងពីសេចក្តីល្ងាច
 កើតឡើង ស្រូវសាលថយផលគឺកន្លែងដែលបេះបូកច្រូតកាត់ម្តងហើយ
 លែងកើតទៀត ដល់កន្លងកាលយូរអង្វែងទៅ ពួកសត្វអស់ទាំងនោះកើត
 ហួនហែងដល់ចែកប៉ាន់គ្នារឿងខ្លួន មានសត្វដែលល្ងាចមិនបេះបូកចំ-
 ណែករបស់ខ្លួន មានចិត្តល្អចល្មមបេះបូកចំណែករបស់គេ ហេតុនេះ
 ចេះតែកើតរីកវឌ្ឍន៍ការល្អ ការតិះដៀល ពាក្យកុហក និងដាក់អាជ្ញា
 ជាញឹកញយមិនមានស្រាក ។

សត្វទាំងឡាយនោះជំនុំគ្នា រើសរកសត្វដែលនឹងត្រួតត្រារម្ងាប់អធិ-
 កណ៍ រើសរកទៅបានមហាបុរសដែលមានរូបល្អមានសក្តិធំប្រគល់អំ-
 ណាចថា សត្វណាគួរបន្ទោសត្រូវឲ្យបន្ទោស សត្វណាគួរតិះដៀល
 ត្រូវឲ្យតិះដៀល សត្វណាគួរបណ្តេញត្រូវឲ្យបណ្តេញ ចាំយើង
 ទាំងឡាយជូនចំណែកស្រូវស្រែ មហាបុរសបានទទួលការសន្មតហើយ
 បាននាមប្បញ្ញត្តិថា សម្មតិ ដល់បានជាអធិបតីត្រួតត្រាស្រែបាននាម
 ថា ខត្តិយៈ បានញ៉ាំងសត្វឲ្យពេញចិត្តតាមធម៌បាននាមថា រាជា ម្ចាស់
 វារស្នៈ និងការព្យាជៈ ខត្តិយៈកើតតាំងពីកាលនោះឯង ។

បណ្តាសត្វទាំងឡាយសត្វតូចមួយគិតគ្នាថា ធម៌ដ៏លាមកទាំង
 ឡាយ គឺការលួចទ្រព្យ ពាក្យតិះដៀល ពាក្យកុហក ការដាក់អាថ៌
 ការបណ្តោញ កើតប្រាកដដល់ពួកសត្វ បើដូច្នោះពួកយើងគួរតែបន្ទាត់
 ខ្លួនធម៌លាមកនោះចេញ ពួកសត្វទាំងនោះនៅក្នុងជម្រំប្រក់ស្លឹកសម្លឹង
 ខ្លួនអារម្មណ៍ ដោយកិច្ចមិនមានភ្លើងផ្សែងមិនមានគ្បាល់អវិទ្រី វិស្វនិរោ
 អាហារព្រឹកបរិភោគព្រឹក ល្ងាចបរិភោគល្ងាច សត្វទាំងនោះបាននាម
 ប្រាកដថាព្រាហ្មណ៍ ម្ចាស់វសេដ្ឋៈនឹងការព្វាជៈ ពួកព្រាហ្មណ៍កើតឡើង
 យ៉ាងនេះឯង ។

សត្វតូចមួយទៀតជាសត្វរាប់អានមេថ្មុន ជាអ្នកមានខ្យល់ខ្យាយនឹង
 ការសន្សំទ្រព្យសម្បត្តិ (ប្រកបការងារលក់ចេញទិញចូល) សត្វតូច
 នោះបាននាមថា វេស្សៈ (អ្នកជំនួញ) ម្ចាស់វសេដ្ឋៈ នឹងការព្វាជៈ
 ពួកវេស្សៈកើតឡើងយ៉ាងនេះឯង ។

សត្វតូចមួយទៀតជាអ្នករាប់អានមេថ្មុនដូចគ្នា (ជាអ្នកមានខ្លះខ្លះ
 សន្សំទ្រព្យសម្បត្តិដូចគ្នា ប៉ុន្តែបើនឹងប្រកបការងារច្រើនអាណិតកំឡាំង
 របស់ខ្លួន) សត្វតូចនោះបាននាមថា សុទ្ធៈ (អ្នកត្រី) ម្ចាស់វសេដ្ឋៈ
 នឹងការព្វាជៈ ពួកសុទ្ធៈកើតឡើងយ៉ាងនេះឯង ។

ពួកខត្តិយៈខ្លះ ពួកព្រាហ្មណ៍ខ្លះ ពួកវេស្សៈខ្លះ ពួកសុទ្ធៈខ្លះ ជាអ្នក
 ធុញទ្រាន់នឹងធម៌របស់ខ្លួន កៀសចេញចាកកេតិរបស់ខ្លួនទៅបួសជាភិក្ខុ

ប្រព្រឹត្តិស្ងប់ស្ងាត់ចាកកាមគុណទាំងឡាយ ពួកនេះបាននាមប្បញ្ញត្តិថា
សមណៈ ម្នាលវេសេដ្ឋៈនឹងការព្យាដៈ ពួកសមណៈកើតឡើងយ៉ាងនេះ
ឯង ។

រឿងនេះខ្ញុំរៀបរាប់សង្ខេបខ្លី ជាសេចក្តីត្រានៃតែនឹងចង្អុលបញ្ជាក់
ដើមកំណើតសត្វជាដំបូងតែមួយក្រុមហើយបែកបានជា ខត្តិយៈ ព្រាហ្មណ៍
វេស្សៈ សុទ្ធៈ នឹងសមណៈ ក៏ទៅតែព័ត៌មានមួយប៉ុណ្ណោះ បើលោកអ្នក
ចង់ដឹងឲ្យពិស្តារជាងនេះ សូមឲ្យមើលក្នុងអត្ថបទសូត្រ ៗ ទំ ៤ នៃគម្ពីរ
ទ័យនិកាយបាដិកវគ្គឯណោះ ។

សេចក្តីយល់របស់ខ្ញុំថា សេចក្តីបរិសុទ្ធប្រសើរមិនមែនប្រព្រឹត្តិទៅ
តាមជាតិកាមពួកឬតាមព្យាដៈ ដែលធ្លាប់ប្រសើរក៏ចេះតែប្រសើរតកូនតទៅ
ទៅដូច្នោះឡើយ សេចក្តីបរិសុទ្ធប្រសើរនោះចំពោះត្រង់តែបុគ្គលដែល
បានគុណសម្បទា គឺវិជ្ជានឹងចរណៈសេចក្តីចេះដឹងនឹងកិច្ចដែលបុគ្គល
គប្បីប្រព្រឹត្តឯណោះ រឿងសមនឹងកាសិកដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់
ត្រាស់សរសើរគាថានេះថា

ខត្តិយោ សេដ្ឋោ ជនេតស្មី
យេ កោត្តប្បដិសារីនោ
វិជ្ជាចរណសម្បន្នោ
សោ សេដ្ឋោ ទេវមាណុសេតិ ។

តាថានេះគឺព្រហ្មឈ្មោះសន្តិភារសំដែងហើយ ព្រះដ៏មានព្រះភាគ
ទ្រង់ត្រាស់សរសើរថា តាថានេះព័រោះ តាថានេះល្អ តាថានេះប្រកប
ដោយប្រយោជន៍ តថាគតយល់ព្រមតាមថា

ក្សត្រិប្រសើរបំផុតក្នុងប្រជុំជន ជាអ្នករាជក្សត្រ បុគ្គលដែល
ប្រកបដោយវិជ្ជានិងចរណៈ ប្រសើរបំផុតក្នុងទេវតានិងមនុស្ស ។

ម្នាលវាសេដ្ឋៈ និងការព្វាជៈ ព្រះបាទបរសេនទិកោសលព្រះអង្គ
ទ្រង់ជ្រាបថា តថាគតចេញចាកសក្យត្រកូលមកទ្រង់ព្រះផ្នួស ជាព្រះ
អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ក៏មានសេចក្តីគោរពថ្វាយបង្គំក្រោកទទួលចំពោះ
តថាគត ប៉ុន្តែអម្បាលពួកសក្យៈក៏គង់មានសេចក្តីគោរពថ្វាយបង្គំក្រោក
ទទួលចំពោះព្រះបាទបរសេនទិកោសល បើតាមបរិយាយយ៉ាងនេះអ្នក
ត្រូវដឹងថា ធម៌ជាគុណប្រសើរបំផុតក្នុងប្រជុំជនទាំងបច្ចុប្បន្ននិងបរលោក ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់សំដែងក្នុងអម្ពដ្ឋសូត្រដូច្នោះថា បុគ្គលដែល
មិនបានសម្រេចគុណសម្បទាគឺវិជ្ជានិងចរណៈ ទោះបីប្រតិបត្តិត្រង់ត្រង់
យ៉ាងណាក៏នៅតែជាអ្នកបំរើ របស់បុគ្គលដែលបានសម្រេចគុណសម្បទា
គឺវិជ្ជានិងចរណៈនោះឯង ទ្រង់ត្រាស់សំដែងប្រធាននៃសេចក្តីសាបសូន្យ
នៃគុណសម្បទាមាន ៤ ប្រការយ៉ាងនេះថា សមណព្រាហ្មណ៍ដទៃពួក
ខ្លះ រៀបគ្រឿងបរិក្ខារដាក់ក្នុងអម្រែកកែចូលទៅសម្លក្នុងវិញ្ញា តាំងចិត្តថា

អញបរិភោគតែផ្លែឈើដែលទុំជ្រះងង យ៉ាងនេះជាប្រធាននៃសេចក្តីសាបសូន្យនៃគុណសម្បទាទី ១ ហើយជាអ្នកបំរើរបស់បុគ្គលដែលបានគុណសម្បទា សមណព្រាហ្មណ៍ដទៃពួកខ្លះមិនបានផ្លែឈើទុំជ្រះងង សម្លក្នុងព្រៃមានជ្រនីកនឹងច្រងបរិភោគតែមើមដម្លងនឹងផ្លែឈើទុំ យ៉ាងនេះជាប្រធាននៃសេចក្តីសាបសូន្យនៃគុណសម្បទាទី ២ ហើយជាអ្នកបំរើនៃបុគ្គលដែលបានគុណសម្បទា សមណព្រាហ្មណ៍ដទៃពួកខ្លះមិនមានជ្រនីកនឹងច្រង ធ្វើរោងជិតស្រកជិតនិគមសម្លបូជាភ្លើងក្នុងរោងនោះ យ៉ាងនេះក៏ជាប្រធាននៃសេចក្តីសាបសូន្យនៃគុណសម្បទាទី ៣ ហើយជាអ្នកបំរើរបស់បុគ្គលបានគុណសម្បទា សមណព្រាហ្មណ៍ដទៃពួកខ្លះមិនបានបូជាភ្លើងសង់រោងជិតក្នុងផ្លូវប្រដុំ៤ បើកទ្វារទាំង៤ ទិសគាំងចិត្តថា សមណព្រាហ្មណ៍ដទៃក្តី នរណាក្តី មកកាន់ទីនេះ អញនឹងបូជាតាមកំឡាំងតាមមានយ៉ាងនេះក៏ជាប្រធាននៃសេចក្តីសាបសូន្យនៃគុណសម្បទាទី ៤ ហើយនៅជាអ្នកបំរើរបស់បុគ្គលដែលបានគុណសម្បទា គឺវិជ្ជានឹងចរណៈនោះឯង ។

សង្កេតតាមពុទ្ធភាសិតទៅឃើញថា បុគ្គលដែលបានគុណសម្បទា គឺវិជ្ជានឹងចរណៈ ប្រសើរបំផុតក្នុងប្រជុំជនទាំងបច្ចុប្បន្ននឹងបរលោក អ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាគួរប្រាថ្នាត្រឡែក ។

មានក្នុងគោរវនៃសូត្រសេចក្តីថា កាលដោតិបាលមាណាពបានឡើង

ពេញទីជាបុរោហិត បាននាមប្រាកដថាគោរិទ្ធត្រាហ្មណ៍ហើយគោរិទ្ធ
 បានជួបនឹងត្រាហ្មណ៍ឈ្មោះសនន្តិមារ ដោយប្រធានយ៉ាងធំ បានស្តាប់
 ធម៌១៤មានកូនពុល គឺត្រាហ្មឈ្មោះសនន្តិមារសំដែងហើយមានសេច-
 ក្តីគក់ស្លុតគិតភៀសគេទៅបួសសាងត្រៃគូ ឲ្យផុតស្រឡះចាកកូនពុល
 ដល់បានអនុញ្ញាតអំពីសំណាកក្សត្រទាំង ៧ នគរ ពីត្រាហ្មណមហាសាល
 ទាំង ៧ ពីខ្នងព្រះកេសទាំង ៧០០ និងអំពីភិរិយាទាំង ៤០ រួចស្រេច
 ហើយ គោរិទ្ធត្រាហ្មណ៍ចេញបួសកាលណា កាលនោះក្សត្រត្រាហ្មណ-
 មហាសាលខ្លានព្រះកេសនឹងភិរិយា ក៏ចេញបួសតាមទាំងអស់ មិនតែ
 ប៉ុណ្ណោះ អ្នកនគរមានសេចក្តីជ្រះថ្លាចេញបួសតាមជាច្រើន ។

តាំងអំពីបញ្ចសិខន្តពូបុត្តក្រាបទូលយ៉ាងនេះថា គោរិទ្ធនោះប្រ-
 ត្រៃធម៌ជាអស្ចារ្យ ចេញបួសហើយញ៉ាំងជនច្រើនមានក្សត្រជាដើមឲ្យ
 ជ្រះថ្លាចេញបួសតាមហើយ អ្នកបួសទាំងនោះប្រតិបត្តិមិនសៀបសៀប
 ប្រហែលជាមានប្រយោជន៍ទាំងអស់ ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា
 ម្ចាស់បញ្ចសិខន្តពូបុត្ត គោរិទ្ធត្រាហ្មណ៍នោះចេញបួសហើយញ៉ាំងជន
 ច្រើនមានក្សត្រជាដើមឲ្យជ្រះថ្លាចេញបួសតាមហើយ អ្នកបួសទាំងអា-
 ចារ្យនឹងសិស្សនោះ ចំរើនបានឈាននឹងអភិញ្ញាជាច្រើនអស្ចារ្យដែរ
 ប៉ុន្តែត្រាហ្មចារ្យរបស់គោរិទ្ធ មិនដើម្បីឡើយណាយ មិនដើម្បីប្រាស

ហាកដម្រែក មិនដើម្បីលេត់ទុក្ខ មិនដើម្បីស្ងប់រម្ងាប់ មិនដើម្បី
ត្រាស់ដឹង មិនដើម្បីដល់ព្រះនិព្វាន ព្រហ្មចារ្យនោះប្រព្រឹត្តទៅបាន
តែមតែស្ថានសួគ៌នឹងស្ថានព្រហ្មតែប៉ុណ្ណោះ មិនស្មើនឹងព្រហ្មចារ្យរបស់
គាត់គតិដែលបានត្រាស់ដឹង ហើយបានសំដែងដល់ពួកបរិសទ្យនោះទេ
ព្រហ្មចារ្យរបស់គាត់គតិនោះ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីនឿយណាយ ដើម្បី
ប្រាសចាកដម្រែក ដើម្បីលេត់ទុក្ខ ដើម្បីស្ងប់រម្ងាប់ ដើម្បីត្រាស់
ដឹង ដើម្បីដល់ព្រះនិព្វាន ម្នាលបញ្ចសិខគន្ធាបុត្ត ព្រហ្មចារ្យដែល
គាត់គតិបានសំដែងហើយដល់ពួកបរិសទ្យនោះគឺ មជ្ឈិមាបដិបទា (ផ្លូវ
ប្រតិបត្តិជាកណ្តាល) គឺអរិយមគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ អរិយមគ្គប្រកប
ដោយអង្គ ៨ នោះគឺ សម្មាទិដ្ឋិយល់ត្រូវ ១ សម្មាសង្ការ្យោ ត្រិះរិះត្រូវ ១
សម្មាវាចា ពាក្យសំដីត្រូវ ១ សម្មាកម្មន្តោ ធ្វើការងារត្រូវ ១ សម្មាអា-
ជីវោ ចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវ ១ សម្មាវាយាមោ ព្យាយាមត្រូវ ១ សម្មាសតិ រ-
ត្យកត្រូវ ១ សម្មាសមាធិ ដក្កល់ចិត្តត្រូវ ១ ផ្លូវប្រសើរទាំង ៨ នេះ
ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីនឿយណាយ ។ បេ ។ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីដល់ព្រះនិព្វាន
ដោយពិត ។

យើងជាអ្នកសិក្សាចាំបាណោ តាមពុទ្ធភាសិតនេះទៅ ឃើញពេញ
ចិត្តណាស់ ព្រោះព្រះអរិយមគ្គទាំង ៨ នេះជាពុទ្ធភាសនាទាំងមូល

ជាផ្លូវត្រង់ជាដំណើររបស់ព្រះអរិយបុគ្គលទាំងឡាយ ព្រះអរិយមគ្គ
ទាំង៨ នេះជាផ្លូវប្រតិបត្តិដើម្បីបានគុណសម្បទាគឺវិជ្ជានិងចរណៈរហូតដល់
បានសម្រេចនូវព្រះនិព្វានជាស្ថានក្សេមប្រសើរ ។

អ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាគួរប្រាថ្នាប្រតិបត្តិក្នុងព្រះអរិយមគ្គ ៨ នេះ
ជាគុណដើម្បីឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍របស់ខ្លួនផង ឲ្យរុងរឿងព្រះពុទ្ធ-
សាសនាស្ថិតស្ថេរចំរើកាលអវិន្តរទៅផង អរិយមគ្គ ៨ នេះបើអស់លោក
អ្នកប្រាថ្នាឲ្យឃើញអត្តរសជាក់ច្បាស់ សូមឲ្យមើលសតិបដ្ឋានសូត្រ
សូត្រទី ១០ ក្នុងគម្ពីរមជ្ឈិមនិកាយមូលបណ្ណាសកងណោះ ពុំនោះសូម
មើលមគ្គសំយុត្តក្នុងគម្ពីរសំយុត្តនិកាយនឹងបានបេះដឹងច្រើនឡើង ។

ខ្ញុំរៀបរាប់ក្នុងរឿងនេះមិនបានជាសេចក្តីពិស្តារទេ គ្រាន់តែជា
សេចក្តីច្រកកាត់ខ្លីៗ ឲ្យឃើញថា វិជ្ជានិងចរណៈនេះជាគុណប្រសើរបំផុត
នឹងអរិយមគ្គទាំង ៨ ជាផ្លូវប្រតិបត្តិប្រសើរវិសេសថ្លៃថ្លា ព្រោះជាពុទ្ធសា-
សនាទាំងមូល ដើម្បីបំបែរមុខសាសនិកជនឲ្យឈមទៅកាន់ផ្លូវប្រសើរ
នោះ សូមសន្តិបត្តិប៉ុណ្ណោះ ។

សុទ្ធតោ

របស់ព្រះភិក្ខុលោកនាថ តុទ្ធបព្វជិត

ជាតិទីតាលី ច្បាប់ទី ២

(គន្ថបទ)

ដរ បាយ័ន បានបញ្ជូនសេចក្តីអំបាលនេះមកដល់លោក ១- លទ្ធិ
 វត្តនិយម (គីការស្រុកទេស) ជាដើមហេតុនៃការប៉ះគ្នា និងការ
 ទទឹងទង្វែងគ្នា និងទៅយ៉ាងដទៃមិនមាន បំពេញបំពោកតែសេចក្តី
 ទោមនស្ស និងសេចក្តីទុក្ខក្តៅក្រហាយគ្មានទប់ផុត ក្រិនអុចអាល
 តែខាងសេចក្តីថោកទាប ដូចយ៉ាងសេចក្តីចងពៀរ សេចក្តីក្រោធ
 សេចក្តីលោភ សេចក្តីឥទ្ធិពលនិស្សន្ទ និង ។ ល ។ ដោយពិត គឺជាការ
 បើកផ្លូវទឹកនៃនរកឲ្យហូរចូលមក (ចូរមើលហេតុការណ៍របស់លោកក្នុង
 សម័យនេះ) រាជបល្ល័ង្ក ខាងប៉ែករូបធម៌ ជារបស់ដែលតែងប្រែទៅ
 កាន់សេចក្តីត្រិះត្រា ជីវិតរបស់អ្នកកាប់រំណាចយ៉ាងលោក ។ នេះវែមន្ទី

២- លទ្ធិចិត្តនិយម (គីពុទ្ធសាសនា) វែមន្ទីចំណុះពូជនៃសេចក្តី
 ស្រឡាញ់ សន្តិសុខ សាមគ្គី មេត្រី និងសេចក្តីសុខសម្រាន្ត រាជ-
 បល្ល័ង្កខាងប៉ែកចិត្តដូច្នោះ បិតបេរយូរ, ព្រះរាជាខាងប៉ែកចិត្តដូច្នោះ គឺព្រះ
 ពុទ្ធាង្គឡាយគ្រប់ ។ ព្រះអង្គដែលបរិនិព្វានទៅហើយ ។

បណ្ឌិត យ. នេហូ សេចក្តីបំណងរបស់លោក គឺការទាមទារយក
 ឥស្សរភាពខាងក្រៅ ដោយធ្វើការតស៊ូទទឹងទាស់នឹងអ្នកឈ្នះខាងក្រៅ
 សេចក្តីបំណងរបស់ពួកអាត្មា គឺការទាមទារយកឥស្សរភាពខាងក្នុង
 ដោយធ្វើការតស៊ូនឹងអ្នកឈ្នះខាងក្នុង (គឺសេចក្តីលោភ សេចក្តីក្រោធ

សេចក្តីវង្វេង) ចូរសំឡឹងមើលឲ្យឃើញសេចក្តីជាមោឃៈ (សោះទេ) ខែបំណងនឹងវិធានរបស់លោក ចូរសំឡឹងមើលឲ្យឃើញសេចក្តីមាន ផលកំរៃខែបំណង នឹងវិធានរបស់ពួកអាត្មា វិធានរបស់យើងរហ័ស ហើយឥតភ័យខ្លាចទាក់ទងខ្លួនខ្លួនល្អប្រាសចាកសេចក្តីខ្ពក គឺខាត ខ្លួនរបស់ខ្លួនយើងឬអ្នកដទៃ ចំណែករបស់លោកផ្ទុយគ្នានឹងរបស់យើង ស្មោះត្រង់ ទ្រង់ចង្អុលរបស់លោក គឺនរក ទ្រង់ចង្អុលរបស់យើង គឺនិព្វាន ទ្រព្យខាងបែកវត្ថុ ជាប់របស់ឥតប្រយោជន៍ ទ្រព្យខាងបែកចិត្ត គឺអរិយទ្រព្យ ជាប់របស់ប្រសើរបំផុតហេតុម្តេច? ហេតុថា អរិយទ្រព្យ វែមងងាប់តាមទៅបាន ក្នុងវេលាដែលស្ងប់ទៅហើយ ទ្រព្យខាងបែក វត្ថុ គោងបោះបង់ចោលនៅខាងក្រោយ ខ្លួនយើងត្រូវកប់បំផុតទៅទេ តើឲ្យផលល្អអ្វី-ត្រង់ណាខ្លះ ដល់បុរសអ្នកឧបយកលោកទាំងអស់បាន ហើយ ទៅនរក?" ។

បណ្ឌិត យ. នេហារូ អ្វីជាចំណុចដែលប៉ុន្តែ-ក្នុងជីវិតរបស់លោក គឺ ការលះដល់សេចក្តីសុខសម្រាន្ត ដោយការឃើញសច្ចធម៌យ៉ាងច្បាស់ លាស់ខ្ពស់ៗរូបវែមនិស្រឡាញ់សច្ចធម៌ គ្មាននរណាស្តាប់ខ្លឹមសច្ចធម៌ ដូច្នោះ ចូរទទួលកាន់ពុទ្ធសាសនា, ពុទ្ធសាសនា គឺ សច្ចធម៌ដែលទ្តស បំផុត ។

លោកបានមកកាន់ស្រុករបស់ពួកពុទ្ធបរិស័ទ្យទាំងឡាយនេះ លោក
 កំពុងចូលទៅក្នុងបញ្ចវគ្គដ៏តម្លាភ័យ, ល្អណាស់!! ដោយមិនចាំបាច់ទៅក្របព្វ-
 ជិតនៃគ្រិស្តាំង កាលនៅក្នុងប្រទេសដែលជាពុទ្ធសាសនិក, លោកនឹង
 ឃើញសេចក្តីលំអរបស់គ្រិស្តបញ្ចវគ្គ តែក្នុងវេលាដែលលោកទៅកាន់
 ក្រុងរោម, ឥឡូវនេះលោកនៅក្នុងស្រុកពុទ្ធបរិស័ទ្យ លោកនឹងបានឃើញ
 តែពុទ្ធបញ្ចវគ្គប៉ុណ្ណោះ, កាលលោកទៅកាន់ស្រុកដែលជាគ្រិស្តបរិស័ទ្យ
 លោកនឹងបានឃើញគ្រិស្តបញ្ចវគ្គ, តែនៅមិនបានជាការធូរល្មមក្នុងការ
 ដែលឃើញតែមុខមាត់ និងលក្ខណៈខាងក្រៅរបស់គេ, លោកគោរពពិ-
 និក្យឲ្យដឹងដល់សេចក្តីយល់ និងទឹកចិត្តរបស់គេ ដោយការទៅដល់វិហារ
 របស់គេ ហើយសាកសួររចនាផ្សេងៗ ក្នុងផ្នែកសាសនា ពាក្យគបរបស់
 គេនោះឯង និងបំភ្លឺលោកជាប់ថា "គេចេះដឹងអ្វីប៉ុន្មាន" ។

ព្រះនិព្វានមិនមែនសេចក្តីស្ងៀមទេ!

លោកនេះមិនទៀង ប្រកបដោយទុក្ខ ទទេប្រាសចាកខ្លួន
 ប្រាណ, ហេតុនេះ លោកនេះទើបជាប់របស់សូន្យទទេ, របស់ដែល
 សូន្យទទេ ក៏ចាត់ជាសភាវធម៌យ៉ាង រស់រវើកមិនមាននៃលោកដែល
 សូន្យទទេនោះឯង ជាសភាវធម៌យ៉ាងនោះគឺព្រះនិព្វាន ព្រះនិព្វានជា
 ទីចូលទៅរំលឹកបង្អស់ ចំបាត់បង់នូវលោកដ៏សូន្យទទេនេះ, ព្រះនិព្វាន

ជាសភាវៈ ១ យ៉ាងដែលមាននៅ មិនមែនសេចក្តីស្ងប់ទេ, ព្រះ
 ទិព្វានគឺសេចក្តីពិតដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត នៃសច្ចធម៌ដែលមិនចេះប្រែប្រួល,
 លោកនេះជាលោកនៃសេចក្តីយល់សប្តិ ដែលមនុស្សរាល់ៗ រូបគែងគែ
 យល់សប្តិឃើញ, ហើយគ្មានអ្វីជាប់របស់ពិត ព្រះទិព្វានជាទីភ្នាក់ពាក់
 យល់សប្តិ គ្មានការយល់សប្តិ ហើយគ្រប់យ៉ាងក្នុងនោះជាប់របស់ពិត
 ទាំងអស់ ។

សេចក្តីទុកវេទនា រមែងត្រូវទំលាយឲ្យអស់ជេងទៅបាន ដោយ
 ការឃើញសភាវធម៌ទាំងឡាយត្រង់តាមសេចក្តីពិត ខ្លះគឺមិនទៀងជា
 ទុក្ខ ជាអនត្តា, ចូរមើលរូបកាយនេះជាតួយ៉ាងអ្នកណា ជាម្ចាស់ អ្នក-
 សេចក្តីមិនទៀង អ្នក-សេចក្តីជាទុក្ខ អ្នក-ជាអនត្តា នេះឯង ជា
 ម្ចាស់នៃរូបកាយនេះ ត្រូវយើងមិនមែនជាម្ចាស់ទេ ព្រោះហេតុនោះ
 ម្តេចមកកន្លងដោយនេះនោះថ្មីទៀត? ហោរព្រាថ្មីនឹងសម្លាប់យើងៗ នឹង
 យំទៅថ្មី? យើងបានបដិទាត់អ្វីទៅហើយឬ? ត្រូវឲ្យអ្នក-សេចក្តីមិន
 ទៀង-ជាទុក្ខ-ជាអនត្តានោះយំចុះ ព្រោះគេជាម្ចាស់ សុំត្រូវយើងកុំហា
 ទទួលយកកាយចូលមកជាប់របស់ខ្លួន ការហាទទួលកាន់យកមកជាប់របស់
 យើងនោះ ចាត់ជាការលួច, ឯការលួចគេ ត្រូវបានទទួលទោសជាផល
 ស្នងការលះសេចក្តីការលោះអាស័យក្នុងកាយ ជាសេចក្តីគាប់តាមគន្លងធម៌

គួរបានសោយបរមសុខ, គោលនេះរមែងប្រើបាននឹងរូបក្នុង ឬអង្គនៃ
 សេចក្តីរស់នៅ អង្គដទៃៗ ឬទៀត គឺ វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ
 ក៏មិនមែនជារបស់លោក ទាំងអស់នោះជារបស់សេចក្តីមិនទៀង-
 ជាទុក្ខ-ជាអនត្តា ចូលរាប់បង្ក ហើយកាំងនៅឲ្យគាប់តាមគន្លងធម៌ទើប
 ជាការគួរបានទទួលសោយបរមសុខ ។

មនុស្សយើងជារបស់មិនទៀង ជាទុក្ខ ជាអនត្តា មនុស្សបូម
 រមែងត្រូវការសេចក្តីសុខបូម របស់ដែលមិនទៀង រមែងត្រូវការរបស់
 ដែលមិនទៀង សេចក្តីសោះសូន្យទេ រមែងត្រូវការសេចក្តីសោះសូន្យ
 ទេ ល្ងង់អ្វីដល់ម៉្លោះ បណ្ឌិត នេហរូ លោកនឹងពួករបស់លោក កំ-
 ព្យង់រត់ទៅតាមលោកដែលសូន្យទេ គ្មានអ្នកចូលចិត្តនឹងព្រះនិព្វាន
 ដែលជាសភាវៈ ១ យ៉ាងសឹងមាននៅ លោកគោរពត្រកអរទទួលនាឡិកា
 មាស ជំនួសសេចក្តីទេ ព្រះនិព្វានមិនជារបស់ខ្ពស់ថ្លៃថ្នាំជាងនាឡិកា
 មាសទេឬ? ព្រះពុទ្ធអង្គឡើងប្រគល់ព្រះនិព្វាន ដ៏គ្មានអ្វីប្រៀបស្មើ ឲ្យ
 ដល់លោកជំនួសសេចក្តីទេ ចុះហេតុម្តេច លោកទើបមិនទទួលយក,
 ម្តេចលោកមិនរលាស់លោក ដែលជារបស់សូន្យទេនេះចោលចេញ
 ហើយទទួលយកព្រះនិព្វាន ដែលជារបស់មាននៅពិតប្រាកដ? ។

អរិដ្ឋា (សេចក្តីមិនដឹងស្គាល់របស់ពិត) ជា រោគយូង
 ក្នុងជួងចិត្ត នឹងរោគយូងកងកាយ ខាងណា មានពិសកំណាចអាក្រក់

ជាងខាងណា ? ពេកយូរក្នុងដួងចិត្ត ជាពេកកំណាចបំផុត, បណ្ឌិត នេ-
ហារូ នឹងនៅជាសុខដូចម្តេចបាន ក្នុងកាលដែលលោកកំពុងទុក្ខ សោប
សេសដោយពេកដែលមុខគួរឆ្កើមរមើមដូច្នោះ ? លោកមិនប្រាថ្នានឹងយក
ពេកយូរក្នុងកាយមកបូរយកពេកយូរក្នុងចិត្តចេញទៅទេ ? លោកមិន
ប្រាថ្នានឹងទទួលពេកយូរក្នុងកាយព្រមទាំងអរហត្តផលដ៏ខ្ពស់បំផុត ក្នុង
ខណៈជាមួយគ្នាទេ ? លោកជាមនុស្សខ្វាក់ក្នុងចំណែកនាមធម៌ សេចក្តី
ខ្វាក់ក្នុងចំណែកនាមធម៌ (គឺចិត្ត) ដូច្នោះ ជាសេចក្តីខ្វាក់ដែលអាត្រកប់ផុត
លោកមានហេតុអន្តការដ៏ទាក់ទាមដោយភ្នែក, ចូរមកនេះចុះ ចូរឲ្យយើង
កាត់ពក-កន្ទុយថ្ងៃនក្នុងភ្នែករបស់លោកចេញចុះ ? យើងមិនគិតថ្លៃឡើយ
ហត់ទេ ? យើងធ្វើការឲ្យដោយសេចក្តីមេត្តាករុណាដ៏បរិសុទ្ធ អញ្ជើញមក
នេះចុះ កាលលោកឃើញសច្ចធម៌ហើយ លោកនឹងទៅជាសុខសម្រាន្ត
ហេតុនិរន្តរកាល ។

ធ្វើដូចម្តេចនឹងបានដល់ព្រះនិព្វានដោយឆាប់ ? (គប) នឹងដល់
ព្រះនិព្វានបាន ដោយការមិនថែមចំណីភ្លើង ឲ្យដល់គំនរភ្លើង គឺ
ឥន្ទ្រិយទាំង ៦ ភ្នែកនេះដង្ហោលដោយភ្លើងរាគៈ ភ្លើងទោសៈ ភ្លើង
មោហៈ ភ្លើងកំណើត-ចាស់-ឈឺ-ស្លាប់-សោក-បរិទេវៈ-ទុក្ខ-ទោម-
នស្ស-ទុបាយាស ឯត្រចៀក ច្រមុះ អណ្តាត កាយ នឹងចិត្តក៏ដូចគ្នា
នេះ ឆេះដង្ហោលទៅដោយភ្លើង គឺ រាគៈ ទោសៈ មោហៈ ។ ល ។

ទុបាយាស សូមយើងកុំបន្ថែមទុសឲ្យដល់គំនរភ្លើងអំបាលនេះឡើយ
 សូមពួកយើងចូលគយឃ្នាប្រយ័ត្នឥន្ទ្រិយទាំង ៦ នេះ កុំឧបរឹតយឹតប្រ-
 កាន់សេចក្តីស្រីបស្រាលនៃកាម ឥន្ទ្រិយ ៦ គឺមុខដំបៅនៃរោគយូង យើង
 កុំអះរោគយូងនេះឡើយ “ភ្នែកមិនដែលឆ្កែតដោយការមើល (ត្រចៀកមិន
 ដែលឆ្កែតដោយការស្តាប់” កុំឧបរឹតសេចក្តីស្រីបស្រាលក្នុងកាមឡើយ
 កុំផឹកទឹកប្រៃឡើយ ព្រោះថា រឹតផឹកណាស់ រឹតស្រែកក្រវល់ក្រវាយ
 ណាស់ឡើង ដោយការមិនឧបក្រសោបសេចក្តីស្រីបស្រាលក្នុងផ្លូវកាម-
 ទុក្ខនេះ គំនរភ្លើងទាំងឡាយ នឹងរលត់ទៅឯង ព្រោះវាត្រូវការត្រឡឹង
 បញ្ឆេះទើបឆេះទៅបាន គួរលើកមហាសមុទ្រស្រោចលត់ភ្លើងអំបាល
 នោះបង ធ្វើដូចម្តេច គឺលត់ដោយការហាត់ចំរើន សមាធិការវិនា ចូរព្យា-
 យាមដោយសេចក្តីខ្មួញាតយ៉ាងខ្លាំងក្លា ចូរសិក្សាព្រះពុទ្ធារាជដ៏រុងរឿង
 ថ្លៃថ្នូរ ចូរធ្វើឲ្យច្រើន ឲ្យញាយៗថែមឡើង ក្នុងសមាធិដែលរៀបរយនឹង
 ឲ្យផលហើយ សឹងលោកបានយកចិត្តទុកដាក់ធ្វើមែនៗ ការបង្កើតសមាធិ
 ការវិនា ជាកងក្លាក់ងារលត់ភ្លើងដែលវិសេសបំផុត ចូរប្រគល់ឲ្យភ្នាក់-
 ងារលត់ភ្លើង ធ្វើមុខងាររបស់គេ ចូរព្យាយាមយ៉ាងប្រថុយរស់ប្រថុយ
 ស្លាប់តែម្តង ចូរធ្វើការឲ្យសំបើមមុខគួរស្រែង ចូរដុតបំផ្លាញបាបបន្តិច-
 បន្តួចក្នុងគំនរភ្លើងគឺតបធម៌ដ៏ចាស់ក្លា ចូរឈ្នះភ្លើងដោយភ្លើង ចូរឲ្យភ្លើង

នៃគបធម៌ដ៏ចាស់ក្លា ឈ្នះភ្លើងនៃកាមារម្មណ៍ កាលភ្លើងនៃកាមារម្មណ៍
រលត់ទៅហើយ ព័ក្រលត់ជាទិច្ចកាល នេះឯងគឺសេចក្តីត្រជាក់ត្រជុំ
នៃព្រះនិព្វាន ជាទីដែលភ្លើងកិលេសទាំងពួង ចូលទៅរលត់មិនសល់ ។

ព្រះពុទ្ធអង្គរបស់យើងបានត្រាស់ថា មានសេចក្តីសុខ ២ យ៉ាងៈ
សេចក្តីសុខនៃជីវិតដែលជារបស់លោកៗនេះ (លោកិយសុខ) នឹងសេចក្តី
សុខនៃការលះលោក (នេក្ខម្មសុខ) ក្នុងព័រយ៉ាងនេះ សេចក្តីសុខនៃ
ការលះលោក ជាសុខខ្ពស់បំផុត គ្មានមនុស្សណាដែលអាចរស់នៅបាន
ដោយប្រាសចាកសេចក្តីសុខ; យើងគោងមានយ៉ាងឯណា នីមួយជាធម្មតា
ដូច្នោះ សូមឲ្យយើងទទួលអំណរក្នុងសេចក្តីសុខនៃការលះលោកចុះ! សេច-
ក្តីដ៏មុត្រមុប គឺសេចក្តីសុខដោយការលះលោក សំភ័ព៌និគ្យនៅក្នុងអនិច្ច,
ឃើញអនិច្ចលក្ខណក្នុងរបស់គ្រប់មុខ, មិនមានខ្លួនប្រាណាលើនឹងទេ!
ចូរពិចារណាអនិច្ចលក្ខណឲ្យជាប់គ្នាក្នុងសង្ខារធម៌ទាំងឡាយ ឲ្យឃើញ
នូវជីវិតនេះថាគ្រាន់តែអាការកើតបន្តគ្នារដឹកទៅ ឬជាអាការហូរ
ដូចទឹក គ្មានទីហាមឃាត់កំណ ឬរុទ្ធស្យាហ៍ពិចារណាសេចក្តីហូរ
រលំរលំនៃរបស់ទាំងពួង ចូរដឹងវាថាមិនមានខ្លួនអំពីណា, គអំពីនោះទៅ
យើងក៏នឹងមិនមានសេចក្តីទុក្ខ មិនមានសេចក្តីទោមនស្ស, នេះឯងគឺ
សេចក្តីសុខនៃការលះលោក ចូរលែងខ្លួនចូលទៅក្នុងភូមិដែលគ្មានសេចក្តី

កើត ចូរទៅជាសុខសម្រាន្តក្នុងភូមិដែលគ្មានសេចក្តីកើត ត្រោះនោះ លោក
នឹងឃើញបានថា នេក្ខម្មសុខនេះ ជាសុខស្រស់បំផុតពិតប្រាកដ យ៉ាង
ណាហើយ កាលលោកភ្នករសនៃនេក្ខម្មសុខដែលកម្រសត្វនឹងភ្នកបាន
ដូច្នោះហើយ លោកនឹងឆ្លើម ច្រងាម នឹងពត៌ៈ ទោសៈ អស់កាលជា
និច្ចទៅ មនុស្សយើង គឺ អណ្តា តភ្នើងដែលនេះដង្ហាលបន្តឡើងមិន
ជាប់គ្នា ហើយមិនមែនជាអណ្តា តភ្នើងតែមួយដដែល ។ សូម្បីស្នូន
គ្នាត្រឹមពីរខណៈ គឺគ្មានឡើយ ជីវិតត្រាន់តែជាលីលាសរបស់សេចក្តី
ក្លាយដែលប្រែប្រួលបន្តគ្នាទៅប៉ុណ្ណោះ អ្នកណា ប្រកាន់ខ្ជាប់ ។ អ្នកណា
ចង់ ? អ្នកណា ប្រាថ្នាការស្រុកទេស ? លីលាសនោះឯងប្រកាន់ខ្ជាប់
លីលាសនោះឯងចង់ លីលាសនោះឯងត្រូវការស្រុកទេស ។ ល ។ ហេតុ
នោះការដែលចូលទៅប្រកាន់ខ្ជាប់នូវអ្វីៗ នោះមិនមែនជាសេចក្តីល្ងង់ខ្លៅ
ទេឬ ? អវិជ្ជារមែងកាន់យកខ្ជាប់ បញ្ហារមែងលែងបង់ មានសេចក្តីប្រកាន់
ខ្ជាប់ តែគ្មានបុគ្គលអ្នកប្រកាន់ខ្ជាប់សោះឡើយ មានលីលាស តែ
គ្មានបុគ្គលអ្នកសំដែងលីលាសនោះ មានសេចក្តីទុក្ខ តែគ្មានបុគ្គល
អ្នកទទួលទុក្ខសោះ អវិជ្ជាជាមូលហេតុនៃទុក្ខទាំងពួង បញ្ញាជាមូល
ហេតុនៃសុខទាំងពួង ចូរសំឡាប់អវិជ្ជាដោយបញ្ញា ចូរឃើញសន្តិរធម៌
ទាំងឡាយ ឲ្យត្រង់តាមដែលពិតដូចម្តេច អំពីនេះទៅលោកនឹងផុតរហូត

ចេញអំពីកងទុក្ខ ជីវិតជាសេចក្តីយល់សប្តិ ជារបស់មិនពិត ចូរក្លាក់អំពី
 ដេកលក់ដីយូរយារនេះចុះ កុំយល់សប្តិយូរពេកឡើយ ម្តេចមកអំពល់នៅ
 សោយទុក្ខដដែលៗ នេះធ្វើអ្វី? អ្នកដែលទល់ទុក្ខ គឺមនុស្សវិកលចរិត
 អ្នកឃ្លាសរមែងមិនទល់ទុក្ខ ព្រោះហេតុនោះ បណ្ឌិត នេហារូ លោកចូរ
 ជាអ្នកឃ្លាស ហើយរបូតចេញពីកងទុក្ខចុះ កាលខ្លួនលោកជាអ្នកឃ្លាស
 ហើយលោកក៏អាចនាំអ្នកដទៃទៅបាន ដោយផ្លូវឥតមានភ័យ ។

សូមឲ្យលោកមកជាអ្នកឃ្លាសដោយរូសរាន់ចុះ សូមឲ្យលោកឃើញ
 យ៉ាងជាក់ស្តែងថា ជារបស់ដ៏ទុក្ខមជ្ឈការស្រុកទេសជាច្រើនភាគណាស់
 សូមឲ្យបើកពន្លឺអរុណជាថ្មីដោយរូសរាន់ចុះ កាលពុទ្ធសាសនាត្រឡប់
 មកជាសាសនារបស់វណ្ណៀវិញហើយ គ្រានោះសេចក្តីរុងរឿងជាអាណា-
 ចក្ររបស់ព្រះបាទធម្មាសោករាជ ក៏នឹងត្រឡប់មកវិញដែរ នឹងបានឈ្នះ
 សេចក្តីនិយមរបស់លោកទាំងអស់បាន ជាយុគៗ (គឺជាលើកៗ) ទៀត
 ហើយ កាលថ្ងៃនៃសេចក្តីសម្រាន្តនោះមកដល់ ពុទ្ធសាសនាវណ្ណៀ ពុទ្ធ-
 សាសនាលង្កា ពុទ្ធសាសនាកូមា ក៏នឹងត្រឡប់មកជាមួយគ្នា ដើម្បី
 ករូបជាប្រទេសពុទ្ធសាសនិកជនមួយឡើងដ៏ធំក្រៃលែង ដែលអាចរួមយក
 ទាំងអាស៊ីដែលសល់នៅ មកចូលរួមគ្នាជាមហាភាគីភាពនៃពុទ្ធសាសនិក
 ជាដុំកំភួនដ៏មាំមួនបាន ។

សូមសេចក្តីប្រាថ្នាដ៏ប្រសើររបស់លោកទាំងអស់ចូរដុះជាលក្ខណ៍ជា
ផលពេញព្រៀបចុះ និងសូមឲ្យលោកសម្រេចព្រះនិព្វាន ដែលមិន
មានអ្វីផ្ទុះស្មើដោយឆាប់ចុះ សូមជូនពរដ៏ខ្ពស់បំផុត និងមេត្តាដែលគ្មាន
កំណត់ដល់លោក និងដល់ពួកឧបាសិកា ៗ គ្នានឹងដល់លោកទាំងអស់។

លោកសាមីពុទ្ធបញ្ញតិ
ជាតិពិភាលី
ចប់

ប្រជុំពាក្យកាព្យ

ភាគទី ៣

របស់ពួកស្រីក្នុងព្រះរាជវាំង

(ភទ្ទ ៧)

អហំសេដោ

សេដ្ឋត្រេកសោ

ព្រហ្មនោកាយំ

តំទសគុលី

ជលីតែនីតាំង

តាមដោយសច្ចំ

ពាក្យពិតសត្យា ។

ខ្ញុំកូនមន្ត្រី

ឯកអគ្គសេនី

ជាខ្ញុំក្សត្រា

ចារាធិរៈ

ចមចក្ររាជា

ស្ថិតកងភាព

ឥន្ទប័តបុរី ។

ក្រុងកម្ពុជា-

ធិបតីរាជ្ជា

ថ្កើងព្រះបារមី

ឥសូសេម្យត្តិ

ពស្ត្ររដ្ឋច្រើនក្រៃ

ថ្កំថ្កើងជាអយ្យ

ឯករាជ្យក្សត្រា ។

ស្តេចទ្រង់សន្តោស

មេត្តាប្រាណប្រោស

ព្រះទ័យគុណា

ប្រទានយសស័ក្តិ

អាណា ក៏ថ្ងៃថ្នាំ

លើកស័ក្តិបិតា

ខ្ញុំឡើងជាថ្មី ។

ជាពន្យា គេដោ

សូរិវង្សរិពោ

វររាជធរណី

តែងរិះរាជការ

អាណាប្រក្រតី

បិតស្រុកនោះទែន

នាមកំពង់ស្វាយ ។

ទ័តខ្ចាំងវេបះ	លោកដរពាស
វិលមកស្រុកកាយ	ព្យាធិបៀតបិទ
អង្គឥន្ទ្រិកាយ	ខ្ញុំតុំសប្បាយ
កើតក្តីវេទនា ។	មានចិត្តសង្កេត
អនិច្ចារូបពេក	កើតក្នុងភពភារ
គួរវែប្រក្ខរ្រាស	គួរលះចេញជា
គួរកុំស្នេហា	ក្នុងសង្សារវង្ស ។
វេតែងសល់វេប	ឲ្យកើតអំពល់
សិនដួបសិនព្រាត់	វេតែងបញ្ចោត
បំពោតសព្វសត្វ	គិតហើយគួរកាត់
កុំសង្ស័យសោះ ។	គួរយកព្រះធម៌
វិសេសមានអាថ៌	ចាប់ចងក្នុងកោះ
ក្នុងដួងចិត្ត	ឲ្យថ្នាំក្បាយក្បស់
តាមបាលីព្រះ	បន្ទូលទេសនា ។
វេបទអនិច្ច	ជាទីកំបាំង
គ្មានទៀងត្រង់ណា	សឹងតែវែបស្រាយ
សព្វកាយមនុស្ស	បទបាឡីថា

សីលសោសុទ្ធិទេ ។	ទុក្ខំទុក្ខ
ពុំមានសាន្តសុខ	ហៅក្តីទំនេរ
ទុក្ខហើយទុក្ខទៀត	ចង្រ្កិតធ្វេសទេ
ពុំចេះល្មើយល្មៃ	ទុក្ខទាល់ខ្លួនក្ស័យ ។
អនត្តាសុទ្ធិសោសៈ	សុទ្ធិរូបសុទ្ធិឈ្មោះ
គួរកុំសង្ស័យ	អស់ទ្រព្យរបស់
អំរស់សព្វថៃ	គួរកុំអាល័យ
ចែកចាយឲ្យទាន	ធ្វើបុណ្យសន្សំ
សាងសីលបង្កំ	តាំងទុកជាស្ពាន
អាចឆ្លងដល់គ្រឹយ	ល្មៃល្មើយកុំមាន
ទុកសោកលុះបាន	និព្វានសុខំ ។
ហេតុគេដកេដះ	ខ្ញុំអាចប្រែប្រាស
សាងសីលសន្សំ	ធ្វើបុណ្យឲ្យទាន
សង្ហាតទិតខំ	ឲ្យខ្ញុំបានសំ-
រេចដូចប្រាថ្នា ។	មួយបើខ្ញុំបាន
ច្បុកចាកហ៊ាន	លែងជាតិមនុស្ស
ជារយសែនសល់	លុះដល់អនា-

គតក្តីប្រាថ្នា	ខ្ញុំពុំគាំទ្រក្លែង ។
ពោះខ្ញុំយោនយក	អន្ទោលពៅមក
ទាន់ព្រះសរពេជ្រ	ឲ្យខ្ញុំបានជា
បុរសសំរេច	ប្រាថ្នាស្រួចស្រេច
លើសលែងអ្នកផង ។	ច្នួនខ្ញុំគំរប់
ប្រាំពីរឆ្នាំគ្រប់	ដូចពាក្យជុំជុំផ្សេង
បានចូលសំណាក់	ចិត្តស្ម័គ្រស្រពេង
ចិត្តចាប់គ្រាប់គ្រង	សេព្រះធម៌ថ្ងៃ ។
ឲ្យខ្ញុំបានជា	ទុបដ្ឋាកសាសនា
ចមកតវែងនត្រីយ	ស្នងព្រះឧស្សា
ទេត្រាសព្វថ្ងៃ	យ៉ាងធម៌ប្រពៃ
ដូចខ្ញុំប្រណិធាន ។	ខ្ញុំសូមប្រាថ្នា
ឲ្យបានចាប់មហា	កំពូលព្រះទិញាន
មួយខ្ញុំរត្និត	ក្នុងវដ្តសង្សាន
សង្សារនេះបាន	តាំងកអវិជ្ជា ។
ដួបចាប់កំណើត	អន្ទោលមកកើត
កងកតវែងមហា	កម្ពុជបុរី

សួស្តីរដ្ឋ	ជាបុរសា
ដូចចិត្តបំណង ។	ឲ្យខ្ញុំបានរៀន
សិល្បសាស្ត្ររហ័ស	ត្រៃបិដកផង
សំណាកកម្មដ្ឋាន	ឲ្យបានខ្ញុំសង
គុណព្រះតន្ត្រី	នូវព្រះឧបដ្ឋាយ ។

ពោះព្រៀងលានសាច់ មានគុណបំណេច

នឹងខ្ញុំកំណា	ឲ្យខ្ញុំបានស្នង
សងគុណថ្ងៃថ្នាំ	កុំឲ្យអសារ
សោះគុណលោកឡើយ ។	ពោះទ្រព្យធនធាន
អំបាលដែលមាន	គិតច្រើនលោកអើយ
ឲ្យខ្ញុំចែកបាយ	កុំស្តាយសោះឡើយ
ទុកជាបានហើយ	តាមចិត្តប្រាថ្នា ។

ពោះទ្រព្យថោកថ្លៃ កុំឲ្យសង្ស័យ

ចាប់ចិត្តចេតនា	ឲ្យខ្ញុំស្មោះស្មាន
នឹងបានសីលា	តាមទូន្មានមហា
ព្រះតថាគត ។	ខ្ញុំសូមស្វាលា
ចិត្តទ្រើសឥត	ដួងជាតិស្មិតទ្រើត

មច្ឆរិយំ	ស្វាងកាំងន្ទត់
ពុស្សីលទានតេ	ខ្លាចបង់ទ្រព្យ ។
ខ្ញុំសូមទៅកើត	ជួបរបាប់កំណើត
នៃឋានសួគ៌ិ	ឋានតុសិតសម
ចូបជុំផងគ្នា	មាតាបិតា
ត្រឡប់ជួយផង ។	លែងជាតីនោះ
ច្បុកចាកចុះ	ចាប់បដិសន្ធិផង
កើតក្នុងត្រកូល	កំពូលអ្នកផង
ឥតអ្នកណាហោង	ផ្ទឹមត្រឹមខ្ញុំបាន ។
ឲ្យមានប្រាជ្ញា	ប្រាជ្ញប្រសក្ខន្តនា
កម្ពុជរាជឋាន	ជាអ្នកប្រាជ្ញធំ
ទុក្ខមថ្លើងថ្កាន	ល្បីពូសពូឋាន
ទួទួសនានា ។	ទោះទេពទេវីន្ទ
សុរាអម្រិន្ទ	បិតឋានសួគ៌ិ
ឲ្យរាងចាញ់ចាល	ត្រីកាលត្រប់គ្នា
ចុះចាកសួគ៌ិ	មកថ្វាយសីតុសា ។
-ធុតារនៃអញ	ខ្ញុំស្មានបំពេញ

ដ៏វិនិច្ឆ័យប្រាជ្ញ

ដោយនាអំណាច

ប្រសដូចសត្វ ។

បានដូចប្រាជ្ញ

សូមឲ្យខ្ញុំប្រាជ្ញ

បទព្រហ្មគីត

ទើបខ្ញុំនឹងថ្វាយថ្ងៃ

ទំនងទងកេហារ

សូមទេត្រាខ្ញុំទិព្វ

ដួងចិត្តខ្ញុំសោតហោង

ខ្ញុំកើតមកជាតិទេ

ព្យាធិមោមិតព្យា

ទ្រព្យធនទាំងស័ក្តិយស

ដោយបុណ្យពីបុរាណ

តែកម្មអកុសល

រូសរតតិគន្ថានគេរ

គួរលោះគួរស្នាលា

រត់ពួនឲ្យបាត់សោះ

គួររកវិញព្រំទំនង

ចាយចាត់ចែងតែនិភាសា

ដោយចិត្តខ្ញុំគិតប័ង ។

យល់ទាំងគ្រប់ដែនកាពផង

សឹងជាទិព្វកុំឃ្នាតឃ្នា ។

ពេតវិភាសទាំងអង្គ

បៀតបៀនប៉នពុំស្រាកស្រាន្ត ។

មិនខ្លាំងខ្លួនតែសមប្រាណ

បានសាងមកពីបុព្វ ។

ឲ្យម្តាល់ពុំទំនេរ

កុំកើតទីក្នុងមនុស្សទេ ។

កុំប្រែភ្នែកវិញដោះ

កុំចង់ចុះមកកើតវិញ ។

ជាទីពឹងទំនងលំអេព្យ

ទស្សហ៍សមាទានដេញ

សីល ៥ សីល ៨

តាមយ៉ាងសង្ឃប្រព្រឹត្ត

ជាតិនេះខ្លួនមានកម្ម

បើកើតទៅជាតិក្រោយ

ឲ្យខ្ញុំឈ្នះតណ្ហា

ជួលផ្ទះវាទៅទៀត

ចិត្តអើយកុំបង្ខំ

ស្រែកនេះជួបផ្រៃ

មានខ្លាមានក្រពើ

សឹកសៀតសព្វដោយសាច់

គួរឆ្នើមគួរអើម

កុំត្រកកុំអរឡើយ

គួរស្វះគួរស្វែងរក

ផ្កាលផ្កាញឲ្យឆ្ងាញ់

រត់រកទីដទៃ

ទុកសោករុក្ខភ័យរី

ក្តីអកុសលកុំឲ្យជិត ។

សីលអដ្ឋមីស្មាតយប់ព្រឹក

កុំរិះគិតកាល័យក្រោយ ។

ណ្ហើយចុះទ្រាំព្រៀងដេតដោយ

តាំងអវិជ្ជាតទៅទៀត ។

កំលេសាវាបៀនបៀត

រុះចោលចេញកុំសង្ស័យ ។

វៃឆររែងចាប់កាល័យ

កុំកាចែដោះឲ្យឆាប់ ។

សព្វសរពើតែឆន្ទដូច

ពេទ្យគ្រឿងផ្កាចមិនឈ្នះឡើយ ។

គួរតែស្ស័យណាស់លោកអើយ

កុំគិតស្តាយកាល័យវា ។

អាចារ្យមកជាពេទ្យា

កុំឲ្យរមែកកន្ទី ។

នឹងអាស្រ័យឲ្យណាយនិរ-

ចាប់រកទីឋានទុក្ខម ។

នគរនាមកែវឯក
 ណាកនោឥតអារម្មណ៍
 គិតគ្រប់គួរវេទនា
 គំនិតនៅរូបកាយ
 ឥតអ្នកណានឹងជួយ
 សង្ឃឹមតែអាទិសង្ឃ
 គេដេះផលសីលា
 ផលសីលនូវផលបាន
 សូមឲ្យអស់ទេវតា
 ជួយឲ្យសំពូសារសាទរ
 បើកើតទៅជាតិមុខ
 ចិត្តខ្ញុំកុំឲ្យមាន
 ស្នាលាចិត្តលោភោ
 លោកនោះណាលោកអើយ
 មានាចិត្តមានៈ
 ឲ្យចៀសចេញឆ្ងាយហោង
 ឲ្យខ្ញុំបានត្រង់ត្រាប់
 សច្ចៈខន្តីណា

ព្រះបច្ចេកពោធិសំ-
 បិតនៅកំសាន្តសប្បាយ ។
 គួរស្នាលាចៀសឲ្យឆ្ងាយ
 នឹងរលាយរលក់អង្គ ។
 ខ្លួនតែមួយឥតគេស្រង់
 ជួយសង្គ្រោះដោះទុក្ខបាន ។
 ខ្ញុំប្រាថ្នាចិត្តស្មោះស្មាន
 ដែលខ្ញុំបានសាងសព្វជាតិ ។
 ធាតុមាមកជាអាទិ៍
 ស្តាប់ខ្ញុំនឹងផ្សងប្រណិទាន ។
 ចិត្តអាក្រក់ក្នុងសន្តាន
 ប៉ុនចំរៀកសក់មួយឡើយ ។
 ពោលពាលោឡើងឥតត្រឹម
 ជាធំលើសអកុសលផង ។
 ពោសោនោះធំកន្លង
 កុំចាប់ចងក្នុងចិត្ត ។
 តាមសណ្តាប់ព្រះគាថា
 កតញ្ញាកតវេទីផង ។

ឲ្យចងឲ្យកាន់ខ្ជាប់
 ដោយដានដោយគន្ធន
 កើតមកកងជាតិទេ
 តែងនាំចិត្តឲ្យវៃ-
 ហេតុនេះខ្ញុំគិតដោះ
 កុំស្រែចស្រែលនឹងវា
 រឹតតែខ្ញុំសព្វថ្ងៃ
 ក្តៅផ្សសព្វថ្ងៃហោង
 នឹងគិតកេឲ្យរួច
 ចំណងវាជាប់កែ
 មានតែគុណព្រះពុទ្ធ
 គុណព្រះធម៌ជាត្រើយ
 ខ្ញុំគុណវរបិតា
 គុណព្រះអាចារ្យមាន

តាមដំពប់ព្រះធម៌ច្បង
 តាមទំនងព្រះពុទ្ធអង្គ ។
 ស្តាប់អីម៉្លេះខ្ញុំមិនចង់
 ធ្វើធិវិលវល់ក្នុងសង្សារ ។
 ឲ្យឆ្ងាយសោះពីអវិជ្ជា
 ជាអន្ទាក់ច្រវាក់ចង ។
 រូបជើងវែងនឹងចំណង
 ព្រោះចំណងវាចង្រៃ ។
 ឲ្យបូតពីជើងវែង
 ឥតប្រាស្រ័យអ្នកណាឡើយ ។
 ជាមកុដលើសរហើយ
 ខ្ញុំគុណព្រះសង្ឃសីលទាន ។
 វេទនាជាប្រធាន
 តែងប្រដៅសិល្បសាស្ត្រផង ។

បទកូដន្តលីលា

បាយចែងសំដែងសេចក្តី
 កើតកងលោកា ។
 កម្របានជា
 កំណើតជាស្រី
 មានស័ក្តិគ្មានលក្ខណា
 ប្រកបទាំងគ្រប់ ។

ល្អអង្គល្អវង្សស្មើតស្មប់
ពុំចៀសចេញឆ្ងាយ ។
ឲ្យជាចំណាយ

មានប្តីក្តីប្រជំព័ទ្ធ
ចោលប្តីបង្ខំសៀត ។
លួចលបលាក់ទៀត

ខ្ញុំសូមចៀសចាកពីសន្តាន
ដូចគំនិតប្រាថ្នា ។
ក្នុងព្រះសាសនា

ដល់មាន់និព្វានសំរេច
អស់អវិជ្ជាជន ។
គួរប្រាសគួរលះសន្សំរ
វិលមកកើតទៀត ។
វិលមកកើតទៀត

ជាតិក្រោយស្នាដៃកុំឲ្យអាក់
ឲ្យដូចប្រាថ្នា ។

គឺមានឧបទ្រព
ដួបជិតរូបវិតអង្គកាយ
អ្នកជនគ្រប់មាត់ ។
ឃើញប្រសទៀតទាត់
ប្តីជំងឺដំណឹងខំធ្វើត
ហើយស្ស្រប់បំពាន ។
ជាតិស្រីសាមាណ្យ
ជាបុរសស្រែចស្រែសំរែថ្ងៃថ្ងា
ត្រើយត្រៃសរពេជ្រ ។
វិនាសដ្ឋិលផ្តាច់
គួរក្នុងចិន្តា^(១) ?
គួរកុំស្នេហា
ជាតិក្រោយត្រៃនិព្វាយបង្ខំសៀត
ជាស្រីអប្បល័ក្ខណ៍ ។
គេដោះចិត្តអ្នក
កើតក្នុងលោកិយនេះមហា-

១ ពាក្យនេះ ហាក់ដូចជាលើស ឬធាត់ សេចក្តីមិនចាប់ចុងចូនសោះ បើបាត់យើង
នឹងបំពេញនិព្វេ្នះ ក៏ល្មមបានសេចក្តីដែរ គឺ: គួរក្នុងចិន្តាមុនបឹង លះត្រៀងសៅហ្មង សព្វគ្រប់
ប្រការ ។

អប្បយសអាត្មា

គ្រប់សព្វសេចក្តី ។

ជាតិក្រោយកុំឆ្ងាយឡើយនៃ បានជួបព្រះស្រី

ចមកព័ត៌មានត្រឹម ។

គង់លើសំពៅមាសថ្ងៃ

លឿនលន់ច្រៀវច្រែច្រាម

លើផលសាហាន ។

អវណ្ណតត្រៃសត្វហាន

រាជហង្សមាសមាន

ហិចហោះនក៏ ។

ដល់ហានដែនដានទិពទី

សត្តពោជ្ឈង្គមណី

ហានព្រះពុទ្ធអង្គ ។

វិលត័ទ្ធជុំប្រាំពីរវង់

នាមសត្តពោជ្ឈង្គ

តែងជុំកសត្វផង ។

សល់សែនសន្លឹយ្យសោតហោង

និរោសទុក្ខផង

ពុំដែលដិតដល់ ។

និរោសកនិរោតទុក្ខទល់

និរក្តិអកុសល

សីលសាបសូន្យសោះ ។

ដល់ត្រើយគួរកុំស្រណោះ

វដ្តសង្សារនោះ

ព័ត៌នវិលវល់ ។

គួរខ្លាចអំណាចព័សល់

គួរកុំអំពល់

ធ្វើឱ្យរកព័ទៀត ។

ក្រែងឆ្ងាយក្រែក្រោយចង្អៀត

មាត្រាមព័សៀត

សិកសព្វក្នុងកាយ ។

គ្មានសុខតែទុក្ខអំបាយ

គួរចៀសឱ្យឆ្ងាយ

គុកស្តាយសោះ ។

តាំងចិត្តប្រាថ្នាចំពោះ

សូមទេពទិសទស

ជួយជាទិព្វញ្ញាណ ។

អ្នកម្នាក់កុណុប

ពាក្យនេះពុំបានជាឧត្តមប៉ុន្មានទេ តាំងសេចក្តីប្រាថ្នាសុំកើតជាបុរស
សេចក្តីសារស័ព្ទឃើញជាទៀយណាយក្នុងលោកនេះ សុំទៅកើតឯឋាន
សួគ៌ហើយសុំឲ្យបានជាអ្នកប្រាជ្ញធំក្នុងក្រុងកម្ពុជា ។

តាំងសេចក្តីប្រាថ្នារាល់ ដោយហេតុជាស្ត្រីក្នុងព្រះបរមរាជវាំង
បើទុកជាដូច្នោះក៏គួរតប្បវរក្សាសំនួនទុក ។

ហត្ថលេខា ភាគទី ១

“ការបង់មិត្ត”

ឧកញ៉ាទេពតិទូរ ក្រសែម គណៈបន្តបណ្ឌិត

ប្រែនិងរៀបរៀង (ត)

១២០ ប្រសព្វ ទោះបីមិនអាចសេពសន្តវៈបាន តែនឹងលះ
ចេញក៏មិនព្រមដែរ (ចូលបែប) សោណជាតិ (ឆ្កែ)
សូម្បីធ្មេញចេរីល សុំឲ្យតែបានលិទ្ធផ្គងគម្រង់ប៉ុណ្ណោះ
ក៏សប្បាយចិត្តហើយ ។

មិនយូរប៉ុន្មាន នាងលីលាវតី ជាស្រីក្រមុំ (កំពុងពេញដងម្រក)
មិនបានគិតមុខក្រោយ ក៏ប្រព្រឹត្តកន្លងមារយាទកុលប្រវេណី លបស្រ-
ឡាញ់ប្រសក់លោះកូនពាណិជ្ជម្នាក់ ព្រោះ -

១២១ ទៅតាមអំពើចិត្ត នៅក្នុងផ្ទះរបស់បិតា ដើរមើលវៃហ-
ហមនក្ខត្តបូក្ស សមាគមហ្លួសប្រមាណនឹងប្រសដែលទាក់
ទាមជាញាតិ នៅក្នុងទីលំនៅផ្សេង បូកឡកនឹងស្រីអាគ្រក់
ខ្លះខាយក្នុងការចាយទ្រព្យ សេចក្តីចាស់ដករបស់ស្វាមី
មានចិត្តបូស្សា ស្វាមីចេញទៅក្រៅទីលំនៅ អំបាលនេះជា
ហេតុឲ្យស្ត្រីដល់នូវសេចក្តីរីបត្តិ ។

១២២ ការសេពសុភរមើយ បូកឡកនឹងមនុស្សអាគ្រក់ មិន
ទៅផ្ទះប៉ុ ត្រេចដើររាយមាយ ដេកច្រើន អាស្រ័យផ្ទះអ្នក
ដទៃ ៦ យ៉ាងនេះជាហេតុឲ្យស្ត្រីសាបសូន្យ ។

១២៣ ម្ចាស់លោកនារទេ(៦) គ្មានទឹកខ្លែង គ្មានឧកាស

• ជាឈ្មោះប្រសិទ្ធិល្បីឈ្មោះ • ។

គ្មានប្រសិទ្ធភាពសមាគមស្រឡាញ់ផង (កាលគ្មាន) ដូច្នោះ
សេចក្តីបរិសុទ្ធតែបកើតមានដល់ស្រ្តីបាន ។

១២៤ គង់មិនមានប្រសិទ្ធភាពជាទីពេញចិត្តជាប្រាកដ ឬ
មាន តែមិនជាទីកំណត់ (របស់ស្រ្តី) ដូចយ៉ាងគោ ចូល
ចិត្តកេតែស្មៅថ្មីៗ ស្រស់ៗ តទៅ ។

១២៥ តាមពិត ស្រ្តីមានចិត្តប្រែប្រួលជានិច្ច ទោះនៅក្នុង
ប្រជុំទៅតាក់នៅល្បីឈ្មោះ ឬសេដ្ឋីណាក្សានារីទុកបាន
រាប់ថា គេអំបាលនោះត្រោះល្អបានសុខ ។

១២៦ ហេតុដែលស្រ្តីទ្រង់សេចក្តីបរិសុទ្ធនៅបានមិនមែនថា
ពិព្រោះគេអៀនអន់ មានចរិយាសម្បត្តិ មានសេចក្តីសុច-
រិតនឹងស្វាមី ឬមានសេចក្តីកោតញញើត ក៏ទេដែរ តាម
ដោយពិតព្រោះខ្លះអ្នកប្រាថ្នាប៉ុណ្ណោះឯង ។

១២៧ នារីស្មើដូចផ្កាឆ្នាំងប្រេង ឬរសស្មើដូចរងីកភ្លើង, ព្រោះ
ហេតុនោះ អ្នកដែលជឿហើយ ទើបមិនគួរនាំយកផ្កាឆ្នាំង
ប្រេងនឹងភ្លើងទៅទុកក្នុងទីជាមួយគ្នា ។

១២៨ បំភារក្សាក្នុងវ័យនៅក្មេង កស្តារក្សាក្នុងវេលាក្រមុំ
ឬត្រូវក្សាក្នុងសម័យចាស់ជរា; ធម្មជាតិជាស្រ្តីនឹងរក្សាខ្លួនឯង
មិនបានឡើយ ។

១២៧ បុរសមិនគួរនៅក្នុងទីកំបាំងជាមួយមាតាប្ដូបបងប្អូនក្រមុំ
ឬកូនក្រមុំ, ព្រោះសេចក្ដីដង្រែក មានអំណាចអាចគ្រប
សង្កត់អ្នកដែលជំងឺឲ្យជំងឺតម្រូវបាន ។

នាថ្ងៃមួយ នាងលីលាវតីប្រាប់ដោយគ្រឿងមាសពេជ្រផ្សេងៗ
អង្គុយប្រឡែងលេងនឹងប្រុសសហាយបុត្រិតាណិជនៅលើគ្រែយ៉ាង
សប្បាយ, ក្រឡេកឃើញប្ដីដើរចូលមកដោយមិនទាន់ដឹងក៏ក្រែកឡើង
ភ្លាម សួរទៅទទួលមុខប្ដី ធ្វើភរិយាញឹកញាប់ផ្អែកផ្អិតឧបថើប ។ ចំ-
ណែកឯប្រុសសហាយបានឧកាសក៏ក្រែករត់ទៅបាន លោកទើបថា-

១៣០ ព្រះទេសនា^(១) យល់ក្នុងកលសាស្ត្រឯណា ព្រះ
ព្រហស្បតិ៍យល់ក្នុងកលសាស្ត្រឯណា កលសាស្ត្រនោះមាន
ប្រចាំនៅយ៉ាងល្អក្នុងប្រាជ្ញាស្រី តាមសភាពមកហើយ ។

គ្រានោះ ស្រីពេស្យាម្នាក់ ដើរកាត់ទីនោះទៅ ឃើញនាងលី-
លាវតីឧបរឹតប្ដី (ខុសធម្មតា) ទើបនឹកថា “គ្មានហេតុហើយនាងគង់មិន
ឧបរឹតប្ដីដូច្នោះ” តែមិនយូរក៏ដឹងហេតុនោះបាន នាងលីលាវតី ក៏ត្រូវស្រី
ពេស្យាកំហែងយកប្រាក់យ៉ាងស្លាត់ៗ ។

ព្រោះហេតុនោះ ខ្ញុំ (វិណាកណិ) ទើបថា “ភរិយាក្រមុំធ្វើភរិយា
ថៃថើប ច្បួតសក់ ឧបរឹតប្ដីជក ។ ល ។ (១១៦) ។

• ព្រះសុត្រ ។

ចំណែកកណ្តុរនេះគង់មានហេតុអ្វី ១ យ៉ាង ទើបធ្វើឲ្យមានកំឡាំង
ដល់ម្ល៉ោះ," បរិព្វាជកត្រិះរិះមួយស្របក់ហើយទើបនិយាយថា មើលទៅ
ប្រហែលជាការមានទ្រព្យឧត្តមនេះឯង ជាដើមហេតុក្នុងនេះ ព្រោះ-

១៣១ ក្នុងលោកនេះ ក្នុងទីត្រង់ស្ថាន, ក្នុងសម័យសត្វកាល,
បុគ្គលគ្រប់រូប មានទ្រព្យរាប់ថាមានកំឡាំង សូម្បីអំណាចស្តេច ក៏
គោរពកើតឡើងដោយទ្រព្យជាមូលហេតុ ។

លំដាប់នោះបរិព្វាជក (អ្នកបួសនោះ) កាន់យកចបទៅដឹករន្ធ
ដែលខ្ញុំ (ហិរណ្យកៈ) នៅ រឹបយកទ្រព្យដែលខ្ញុំសន្សំទុកមកយូរហើយ
ទៅអស់ ។ ខ្ញុំអស់កំលាំងអស់សេចក្តីក្លាហាន នឹងហោចសេចក្តីព្យា-
យាមចុះរាល់ថ្ងៃ មិនអាចស្វែងរកអាហារដើម្បីខ្លួនបាន ទើបដើរត្រណាត់
ត្រណែងវិលវល់ទៅមកតាមបរិវេណនោះ ចូរុកណិឃើញខ្ញុំក៏និយាយ
ឡើងថា-

១៣២ ក្នុងលោកនេះ បុគ្គលដែលនឹងមានកំលាំងក៏ព្រោះ
ទ្រព្យ នឹងជាបណ្ឌិតក៏ព្រោះទ្រព្យ ចូរមើលកណ្តុរនេះជា
គួយ៉ាង បានត្រឡប់សភាពទៅតាមភូមិគេទេរបស់វាហើយ ។

១៣៣ បណ្តា កិច្ចរបស់បុរសអ្នកមានដំណឹងរិច អស់
ទ្រព្យធនហើយ ក៏នឹងលំរោយដូចកល់ទឹកត្រពាំងក្នុង
ភ្នំម្យ៉ាងដូច្នោះ ។-

១៣៤ អ្នកមានទ្រព្យ ក៏មានមិត្តិសំឡាញ់ អ្នកមានទ្រព្យ
ក៏មានបក្ខពួកបងប្អូន អ្នកមានទ្រព្យរាប់ថាមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះ
ក្នុងលោកនេះ អ្នកមានទ្រព្យគេក៏ប្រកាន់ថាជាបណ្ឌិតទៅផង ។

១៣៥ ផ្ទះអ្នកដែលគ្មានបុត្រ ក៏ដូចជាផ្ទះទទេ ផ្ទះអ្នក
ដែលគ្មានមិត្តិក៏ដូចគ្នា ទិសរបស់មនុស្សមិនឃើញស្រ-
មោលអ្វីសោះឡើយ ក៏សូន្យទទេ អ្នកខ្សត់ទ្រព្យជាអ្នក
សោះសូន្យទទេជាងទាំងអស់នេះ ។

១៣៦ ក្នុងសេចក្តីគ្រន្និសេចក្តីស្លាប់ទាំងពីរនេះ គេប្រកាន់
ថា សេចក្តីទាល់ក្រ អាគ្រឹក់ជាងសេចក្តីស្លាប់ឲ្យទុក្ខក៏តែ
ក្នុងវេលាស្លាប់ ចំណែកសេចក្តីទាល់ក្រវែមឲ្យទុក្ខវេទនា
នៅនុះឯងដរាបលុះអស់ជីវិត ។

១៣៧ ឥន្ទ្រិយនោះ ៗ មិនវិកលហើយ កេរ្តិ៍ឈ្មោះក៏ឆង់នៅ
បញ្ញាមិនវិបតហើយ វាចាក៏មិនប្លែក រីឯបុរស (អ្នកមាន
ឥន្ទ្រិយអំបាលនេះ) មករូសរាន់អស់ធាតុអ៊ិនពោលគឺទ្រព្យ
ហើយ គេក៏ប្រទៅមួយរំពេច មុខគួរអស្ចារ្យអ្វីម៉្លោះហ្ន៎
ធម្មជាតិទេ ។

កាលបានឮដូច្នោះចប់ចុះហើយ ខ្ញុំរំពឹងថា អញនឹងនៅក្នុងទីនេះតទៅ
មិនគួរ ហើយនឹងដំណាលរឿងនេះឲ្យអ្នកដទៃស្តាប់ក៏មិនគួរដែរ ព្រោះ—

១៣៨ អ្នកចេះដឹងមិនគួរប្រកាសសេចក្តីបង់ខាតទ្រព្យ
(របស់ខ្លួន), សេចក្តីទុកព្រួយកងចិត្ត, ការអពមន្តលក្ខណ៍ផ្ទះ,
ការត្រូវបោកបញ្ឆោត, នឹងសេចក្តីអាម៉ាស់មុខ (ដល់អ្នក
ក្រៅ) ។

១៣៩ លក្ខណៈគួរបិទបាំងឲ្យជិត ៧ ប្រការ គឺអាយុ, ទ្រព្យ
សម្បត្តិ, សេចក្តីទុកកងចិត្ត, សេចក្តីខ្លាចកងផ្ទះ, មន្ត,
មេប៉ុន, ថ្នាំដែលបរិភោគ, គបៈកម្ម, សេចក្តីចែកចាយ
នឹងសេចក្តីអាម៉ាស់មុខ ។

១៤០ កាលវេសនាមិនជួយ សេចក្តីព្យាយាមរបស់បុរស
ក៏សូន្យប្រយោជន៍; ហេតុនេះ អ្នកមានបញ្ញា តែធ្លាក់ក្រ
ខ្សត់ហើយនឹងរកសេចក្តីសុខក្នុងទីណា បានក្រៅអំពីព្រៃ ។

១៤១ មនុស្សចិត្តជាច់ព្រមស្លាប់ដោយស្រួល តែមិនព្រម
ឲ្យក្រខ្សត់ អគ្គិទោះបីរលត់ហើយ ក៏នៅមិនទាន់ដល់ការ
ជាធាតុត្រជាក់ភ្លាមតែម្តង ។

១៤២ សេចក្តីប្រព្រឹត្តទៅរបស់បណ្ឌិត ប្រៀបដូចបង្ហើម
ផ្កាដែលមានគតិជា ២ ស្ថាន គឺសម្រាប់ជនទាំងពួងសៀត
ប្រដាប់ក្បាល ឬមិនដូច្នោះក៏ស្ងួតទៅនៅក្នុងព្រៃ ។

កាលនឹងត្រិះទល់ទុក្ខសុំបានគេនៅទីនោះ ក៏វេទនាណាស់ ព្រោះ—

១២៣ ជីវិតរបស់អ្នកអស់ទ្រព្យ រត់ចូលគំនរភ្លើងឲ្យស្លាប់ពេប្រសើរជាងទៅអន្ទរសុំបានអ្នកកំណាញ់ដូជាតិ ។

១២៤ សេចក្តីខាល់ក្រ ធ្វើឲ្យបុគ្គលដល់ខ្សែសេចក្តីអប្បយស បានទទួលអប្បយសហើយ ក៏ដល់ខ្សែសេចក្តីថយគេជះ, សេចក្តីថយគេជះធ្វើឲ្យជាទីស្អប់ខ្ពើម, សេចក្តីត្រូវស្អប់ខ្ពើម, ធ្វើឲ្យត្រូវអាស្រ័យអ្នកដទៃ កាលជាអ្នកអាស្រ័យគេហើយ ក៏រាលហូតដល់សេចក្តីទុក្ខសោក, សោយទុក្ខសោកហើយ, បញ្ញាក៏អ័ប្ប, អ័ប្បបញ្ញាហើយ ក៏ធ្លាក់ដល់សេចក្តីរលំរលាយសោះសូន្យ, អនិច្ចា! សេចក្តីខ្វះខាតទ្រព្យជាមូលនៃវិបត្តិទាំងអស់ ទេតើ ។

១២៥ សូត្រិស្សៀមជាជាងនិយាយពាក្យអស័ក្យ ទ្រាំអត់សេចក្តីរោលរាលជាជាងសេពគប់ករិយាគេ, លះជីវិតបង់ជាជាងចូលចិត្តស្តាប់ពាក្យសរសៀត, ជាយាចកជាជាងអាស្រ័យទ្រព្យគេបរិភោគ ។

ករិយា ៧ ប្រការ

អាចារ្យ ហ. ឈា ក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក

បានដកស្រង់ពីគម្ពីរ

អង្គព្រះនិកាយសត្តកនិបាត

តែងជាពាក្យកាព្យ

បទភាគគតិ

ព. ស. ២៤៨១

ភរិយា ៧ ប្រការគឺ

- ១ - វេទកា ភរិយា
- ២ - ចោរា ភរិយា
- ៣ - អយ្យា ភរិយា
- ៤ - មាតា ភរិយា
- ៥ - គគីដី ភរិយា
- ៦ - សុខី ភរិយា
- ៧ - ទាសី ភរិយា

ខ្ញុំម្ចាស់សូមក្រាប	សិរោទន់ចាប
ប្រណម្យវន្ទា	ឆ្ពោះរក្ខតាំងបី
ដោយក្តីសង្ឃ	សូមមានជយា
សិរសុខា ។	រួចប្រែកាសិត
រិះដោយនំនិត	តាមន័យតាថា
ចងជាពាក្យកាព្យ	សម្រាប់បណ្តា
ជនដែលសិក្សា	រៀនមើលស្រួលមាត់ ។
តែចាំកាលណា	ងាយអាទងាយថា
មិនសូរជ្រុះស្ងាត់	ព្រោះពាក្យជួន ។
ធ្វើយត្នាតាមបទ	ប្រាំពីរគ្រុគត់
ជាមួយល្បះយូរ ។	នឹងថ្ងៃឆ្នាំស្រី
នៅក្នុងលោកិយ	ចិត្តស្មើខុសគ្នា
ស្មើមួយគ្នាយក	ស្មើមួយគ្នាលា
ស្មើមិនដូចគ្នា	មានពីរចំណែក ។
ឯស្មើគ្នាយក	ព្រោះចេះគិតរក
ប្រយោជន៍ថ្ងៃក ។	ជាមួយស្វាមី
ឥតប្រែកែក	បើប្តីគល់ឯក

ខ្លួនឯងធ្វើមុន ។	ឯស្មើគុណ
ព្រោះចិត្តខ្លា	ប្រទុស្តនឹងគុណ
ប្រាញទៅខុស	បង្កសំទ្រព្យធន
គ្មានគិតបាបបុណ្យ	ចង់តែហឺហា ។
ឯស្រីមានខ្មាស	ប្រាជ្ញក្នុងពុទ្ធសាសន៍
ប្រកាសប្រាប់ថា	ខ្លួនមានពូជពង្ស
ត្រកូលថ្លៃថ្នាំ	មិនត្រូវភ្លេចវិញ្ញា
គួរកាន់កេរ្តិ៍ខ្មាស ។	ឯស្រីវេស្សា
ត្រូវតែធិកាយា	ហឺហាឲ្យណាស់
ទើបប្រសអាចហិន	ចូលរួមសង្ឃាស
តែកាន់កេរ្តិ៍ខ្មាស	វិនាសមិនខាន ។
សុភាសិតនេះ	ខ្ញុំបានត្រិះរិះ
តាមន័យបុរាណ	សំសុតតាថា
ទុកជាលំអាន	ន័យខ្លះឈប់ខាន
មិនបានតែធិទេ ។	ក្រែងលោកឯណា
កបដោយប្រាជ្ញា	ឈ្ងាសវៃជាងគេ
សូមទានបំពេញ	ពាក្យព័បុរាណ
ទុកឲ្យយើងគេ	មើលទូន្មានប្រាណ ។

ន័យជាបន្ទាប់	ខ្ញុំសូមរៀបរាប់
ពីស្រីក្នុងស្ថាន	ដែលជាករិយា
បុរសគ្រប់ប្រាណ	កំណត់ឈ្មោះបាន
ប្រាំពីរប្រការ ។	ករិយាទី ១
ចិត្តគ្មានគិតជួយ	គិតតែបូស្សា
ប្រទុស្តស្វាមី	ឥតក្តីករុណា
ដូចខ្នាំងមោហា	ស្តីថាមិនស្តាប់ ។
ចូលចិត្តរីករាយ	ពង្រើតពង្រាយ
បូរសប្បស្វាប	នឹងប្រសដទៃ
ទោះបីយូរឆាប់	គិតតែសំឡាប់
ស្វាមីអាត្មា ។	ករិយាទី ២
លំបាកពេញទី	នឹងថែរក្សា
ព្រោះចិត្តគំគូន	ដូចចោរឫស្សា
គិតតែប្រាថ្នា	លួចទ្រព្យសម្បត្តិ ។
ដែលប្តីស្វែងរក	បានហើយយកមក
លាក់ទុកមិនស្ងាត់	តែស្ងៀមភ្លេចខ្លួន
ឆក់លួចបំបាក់	ដើម្បីទុកចាត់

បាយតែម្នាក់ឯង ។

រំពេជញ្ជាំង

សូរទៅខាងក្រៅ

ឲ្យប្តីចំបែង

ភរិយាទី ៣

អាសូរកស្តា

ច្រមុសកាយ

រៀបចំទុកជាក់ ។

សំដីអាភ្នក់

កំហែងគំហក

ឲ្យស្វែងរកប្រាក់

ដំកើងខ្លួនឯង

ខ្លាចចិត្តកស្តា

ទៅហ្វាយទេកញ្ជា

សំឡក់ក្រោធខ្លាំង ។

មារយាទ្ធខាច់ខ្លួន

ចេះទុកចេះជាក់

ចេះតែប្រកប្រែង

ព្រោះចិត្តរំពឹង

គិតតែពីស្វែង

រត់ចោលគ្នាឯង

កើតទោសទុក្ខ ។

ឥតចិត្តមេត្រី

គិតតែខាងខ្លួន

ខ្លួនថែរក្សា

ចិត្តសោតតក់មក

ប្រាសឆ្លុះឥតអាត់

ជាក់ស្វាមីភក្តី

ចិត្តមេត្តា ។

មិនមានកោតក្រែង

ធ្វើបូកដូចម្ចាស់

បើប្តីស្តីថា

ភរិយាទី ៤

ចេះមានដំណឹង

ទោះប្រាក់មួយស្ទឹង

ស្ទឹងមួយជាទី ។

កើតឡើងជាមាន

ព្រោះចិត្តមិនហ៊ាន

ខ្លះខាយវែកវី

ក្រែងចិត្តស្វាមី

ដោយក្តីសាមគ្គី

តាំងខ្លួនកងទី

មេត្រីចិត្តមួយ ។

ព្យាបាលរក្សា

ស្វាមីអាត្មា

មិនឲ្យមានព្រួយ

ដូចម្តាយថែកូន

លើកពបីសួយ

ពិសសត្វអ្វីមួយ

ទាំកូនពុំបាន ។

ករិយាទី ៥

ខ្លាចបាបកម្ម

ត្រាក្នុងសន្តាន

ស្ងួតត្រង់សុចរិត

គោរពរាប់អាន

ស្វាមីកល្យាណ

មិនឲ្យមានហ្មង ។

ដូចជាប្អូនស្រី

មានចិត្តមេត្រី

កោតខ្លាចប្រសប់

ស្តីថាលើសខ្លះ

មិនហ៊ានឆ្លើយត្រង់

ខុសម្តងឆ្លងម្តង

ទំអត់សង្កត់ ។

ករិយាទី ៦

ជាមិត្តភក្តិព្រួយ

ទោះមានទោះខ្សត់

តែងតែរួមសុខ

រួមទុកប្រាកដ

បើប្តីនឿយហត់

ហ៊ានជួយកប់រង ។

ប្រព្រឹត្តធម៌ស

មានវត្តប្រតិបត្តិ

រីករាយចំព្រង

ដូចមិត្តសំឡាញ់

ដួបគ្នាថ្មី ។

ទ្រព្យសកម្ម

សេចក្តីរាប់អាន ។

ចិត្តមិនរៀបរល

ទោះស្តីដេរថា

អាចទប់ចិត្តបាន

ដូចជាទាស

ធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ

មិនតក់វិញ

ចិត្តនាយពៅហ្វាយ ។

ខ្លះចិត្តសប្បុរស

ចែកជាពីរផ្នែក

អត្តាធិប្បាយ

ចិត្តសោតជាល្អ

សាមគ្គីគ្រប់គ្រង

មិនឲ្យខុសឆ្គង

ទៅរកស្វាមី ។

ពេញចិត្តឥតខ្ចាញ់

មិនដែលពោលពាក្យ

ឲ្យបែកមេត្រី

ភរិយាទី ៧

ពិតស្ត្រីប្រាណ

យ៉ាងណាប៉ុន្មាន

មិនគបតវិញ ។

ទោះម្ចាស់ដេរស្តី

ក្រែកក្រែកឲ្យឡា

អត់ទុនបំពេញ

ភរិយាទាំងអស់

ខ្លះពាលក្លែងក្លាយ

តាមដោយបរិយាយ

នៃព្រះសាស្តា ។

ទ្រង់ត្រាស់សំដែង	ទេស្ដា ចាត់ចែង
ដោយព្រះវាចា	ចំពោះខាងស្រី
ឈ្មោះសុជាតា	ជាកូនប្រសា
នៃមហាសេដ្ឋី(១) ។	មានទ្រព្យស្តុកស្តុក
ជាទីបត់ម្ត	ដល់ជនប្រសស្រី
ក្រផុតទីពឹង	ដូចប្រគេអប្រិយ
ចូលរដល់សេដ្ឋី	បាត់ក្តីស្រែកឃ្លាន ។
ឯរឿងសេដ្ឋី	ឈប់ស្ទុះកាត់ខ្ញុំ
មិនបាននិទាន	នឹងសូមសំដែង
ថ្ងៃក្រោយបទមាន	កាលព្រះទ្រង់ញាណ
សំដែងចែកថា ។	ស្រី ៣ ខាងដើម
លុះដាច់ដង្ហើម	ស្លាប់ទៅកាលណា
ធ្លាក់ក្នុងអបាយ	ក្រហាយខ្ចោចជ្រុក
ព្រោះទោសអាត្មា	ប្រមាទស្វាមី ។
ស្រី ៤ ខាងចុង	គំនិតចេះប្រុង
ប្រយ័ត្នស្មារតី	កាន់ធម៌សុចរិត
ចិត្តស្មោះនឹងប្តី	បើនិយាយស្តី

សុភាពាបសា ។	ស្រី ៤ នេះឯង
ព្រះទ្រង់សំដែង	ចង្អុលប្រាប់ថា
ស្លាប់ទៅសោយសុខ	សម្បត្តិទេវតា
មានទេពកញ្ញា	ចោមពេមប្រក្រតី ។
បើកើតជាមនុស្ស	ត្រកូលក៏ខ្ពស់
ក្នុងនាលោកយ	រូបសោតក៏ល្អ
សាច់សល្អិតខ្ចី	ស្រីសំលើសជាងស្រី
ព្រោះភ្នំសុបិន ។	សូមលោកអ្នកប្រាជ្ញ
ប្រតិពលអង្គអាច	យល់ច្បាស់ភាសិត
ក្រែងពាក្យខ្ញុំតែង	ខ្វែងទាស់ក្នុងចិត្ត
សូមទានប្រសិទ្ធិ	ជួយកែដម្រូវ ។
សត្វៈ ភរិយា	ស្មោះឈប់ពណ៌នា
ពិការខុសត្រូវ	សូរចេនដ្ឋិតា
សង្ខេបទុកនៅ	លែងតែងតទៅ
ព្រោះគ្មានវេលា ។	សូមលោកអ្នកស្រី
ទោះបាស់ក្មេងក្តី	ក៏ស្មើខ្លា
ដល់ខ្ញុំអ្នកតែង	ក្រែងមានវេក
គួរតែទាំគ្នា	សិក្សាទៅហោង ។

រឿងព្រេងខ្មែរ - ប្បាប់កំងកន្ត្រៃ

នេះសាស្ត្រាកំងកន្ត្រៃ ពោធិសត្វកាត់សេចក្តីពុំឲ្យមានជ្រដៀងលំអៀងដោយអគតិក្រងមានបាបទៅនរកធ្លាក់ទៅអវិចី ពុំហ៊ានករកូតឡើយ ហើយស្លូតស្តុកាតដរាបដល់យារជីវំ មិនឲ្យខុសឆ្គងឲ្យជាសៅហ្មងនឹងចិត្តអ្នកផងទាំងឡាយ ឲ្យបានសុខសប្បាយ ឲ្យកស្រីផងរំពៃខ្លាចបាបដរាបជាអាចិន្ត្រីប្រក្រតិស្រដៀងទាត់ ឲ្យមានពាក្យស័ក្យកុំឲ្យមានភ្នាក់ហោង ។

មានរឿងនិទានមួយថា

មានខ្លាចាលមួយទៅដេកលើរន្ធតាស់វែក ពស់នោះលូនចេញមកលើកពពាក់ស្នូលពិសចិត្តខ្លា នោះស្លាប់នៅមាត់រន្ធនៃ ថ្ងៃនោះជួនជាមហាបូសមួយអង្គគោចរទៅយល់ខ្លា នោះស្លាប់កូរ ។ មហាបូសនោះអនិច្ចករណាខ្លា នោះ មហាបូសប្រោះខ្លា នោះរស់ឡើងវិញ ហើយទើបខ្លា នោះវាថាអញដេកលក់ស្រណុកសប្បាយក្នុងព្រៃ ម្តេចឡើយប្រសែនកំរើកឲ្យអញភ្ញាក់ម៉្លោះ អញខាំប្រសែនពុំលែងឡើយ ។ ទើបមហាបូសឆ្លើយថា ប្រសែនដេកលើរន្ធតាស់វែកកំស្នូលពិសស្លាប់ អញប្រោះប្រសែនរស់ឡើងហើយគួរតែប្រសែនសន្តិគុណបុណ្យអញ ម្តេចឡើយប្រសែននឹងខាំអញវិញ ម៉្លោះមហាបូសនូវខ្លាប្រកែកដដែលគ្នា ពុំអស់ពុំហើយឡើយ ទើបមហាបូសនូវខ្លា នាំគ្នាទៅប្តឹងចចកវែងប្រាប់ដោយដំណើរទី១ ។ ទើបចចកផ្ដាច់ក្នុងចិត្តថា អញនៅក្នុងព្រៃសព្វថ្ងៃពឹងពាំនាក់

ដោយនូវអាណុកាតខ្លា បើអញបង្គាប់សេចក្តីនេះឲ្យខ្លាចាញ់ហើយសម
 អញតំនាក់ខ្លានៅនាវែត្រនេះពុំបានឡើយ កាលបើចកគិតដូច្នោះហើយ
 កាត់សេចក្តីនេះឲ្យខ្លាស៊ីប្រៃស្តងមហាបូសីហោង នាចចកបង្គាប់សេច-
 ក្តីដូច្នោះនេះហៅឆន្ទាគតិ មហាបូសីពុំចូលចិត្តឡើយ ស្រដីប្រៃកកគ្នាទៅ
 វិញទៅមក ហើយនាំគ្នាទៅរកប្តឹងគោឲ្យពិចារណា មហាបូសីនូវខ្លា
 ថ្ងៃនៃប្រាប់ដោយដំណើរទី១ ហើយគោដង្ហើងក្នុងចិត្តថា បើអញបង្គាប់
 សេចក្តីនេះឲ្យខ្លាចាញ់ហើយសមខ្លានេះវាស្តាប់អញវាទាំអញហោង កាល
 បើគោគិតដូច្នោះហើយគោនោះកាត់សេចក្តីឲ្យខ្លាស៊ីមហាបូសីហោង គោ
 បង្គាប់សេចក្តីដូច្នោះនេះហៅភយាគតិ ឯមហាបូសីពុំចូលចិត្តឡើយ ឯគោ
 ជាពេក្រមកាត់សេចក្តីដូច្នោះ លុះគោនោះស្លាប់ទៅនរកទុកបរិយន្តពាន
 ប្រមាណអត់ដល់សុំទានដល់តិចឡើយ ។

ទើបមហាបូសីនាំគ្នាទៅប្តឹងស្វាឲ្យពិចារណា មហាបូសីនូវខ្លាប្រាប់
 ដោយដំណើរទី១ ហើយឯស្វាដង្ហើងក្នុងចិត្តថា កាលវាដឹកអញធ្វើ
 គុណនឹងបុរសមួយពួកក្នុងអណ្ណដីពួកអញគាត់យកឡើងហើយ មានខ្លា
 មួយវានឹងស៊ីបុរសនោះសោត ដឹកអញគាត់លើកឡើងទុកលើឈើរួច
 អំពីភ័យហើយ បុរសនោះប្រែមកសម្លាប់ឯដឹកអញវិញ ស្វានោះគិត
 វត្តកដូច្នោះហើយ ទើបស្វានោះកាត់សេចក្តីឲ្យខ្លាស៊ីហោង ឯមហាបូសី
 ពុំចូលចិត្តឡើយ ទើបមហាបូសីនូវខ្លា នាំគ្នាទៅប្តឹងភ្នាក់ឲ្យពិចារណា

មហាបូសិទ្ធិខ្លាច្នៃច្រាប់ដោយដំណើរទី១ ។ ហើយឯគ្នាគរំពឹងជញ្ជីង
 គិតក្នុងចិត្តថា សព្វថ្ងៃនេះអញបានរំពាវដែលខ្លាជាអាហារចំណីប្រក្រតីពុំ
 ដែលដាច់ បើអញបង្គាប់សេចក្តីនេះឲ្យខ្លាចាញ់ហើយសូម្បីខ្លានេះវាទ័ងទ័ង
 អញទៅម្តេចនឹងបានស៊ីរំពាវដែលខ្លានេះ កាលបើគ្នាគិតដូច្នោះ គ្នាគរំពើប
 កាត់សេចក្តីដូច្នោះនេះហៅមោហាគតិ មហាបូសិទ្ធិពុំចូលចិត្តឡើយ ឯគ្នាគ
 បង្គាប់សេចក្តីពុំដោយសុចរិត ពុំពិតត្រង់ លុះដល់កាលណាគ្នាគរោះ
 អស់អាយុស្លាប់អំពីនោះទៅ នឹងធ្លាក់ទៅទេវតុលែងឡើយ ទើបមហា
 បូសិទ្ធិខ្លាទាំងទៅប្តឹងទេ ព្រំក្សទ្យពិចារណា មហាបូសិទ្ធិខ្លាច្នៃច្រាប់
 ដោយដំណើរទី១ ហើយទេ ព្រំក្សជញ្ជីងគិតថា នាមនុស្សផងដែរព្រៃ
 អាស្រ័យដោយម្លប់ឈើផងទាំងពួង សឹងតែកាច់មែកហែកសន្ធឹកស្លោះ
 សំបកឆ្នុកកាត់ដើមគិតដូច្នោះហើយ កាត់សេចក្តីឲ្យខ្លាស៊ីមហាបូសិទ្ធិ
 ទេ ព្រំក្សបង្គាប់សេចក្តីដូច្នោះនេះហៅមោហាគតិពុំទៀងត្រង់ឡើយ នោះ
 មហាបូសិទ្ធិពុំចូលចិត្តឡើយ ។ ទើបមហាបូសិទ្ធិខ្លាទាំងទៅប្តឹងទេ ឲ្យ
 ពិចារណា មហាបូសិទ្ធិថា នាប្រស្តងខ្លានេះដេកលើទ្រូតស្រវែក ពស្រ
 ចេញមកខំប្រស្តងនេះស្លាប់អញសែកមន្តបុរាសពិសឲ្យរស់ អញគិតថា
 ប្រស្តងខ្លានេះយល់គុណអញ ឥឡូវនេះម្តេចឡើយខ្លាក៏នឹងស៊ីអញវិញ
 ដូច្នោះភាមិតប្រស្តងទេ ឲ្យពិចារណា ឲ្យអញផង ទើបខ្លាប្តឹងថាអញដេក
 លក់ស្រណុកសុខសប្បាយក្នុងព្រៃស្ថាននោះ ម្តេចប្រស្តងមហាបូសិទ្ធិ

អញភ្ញាក់ដូច្នោះ អញខំប្រស្តែងឫសីនេះស៊ីពុំរលងឡើយ មហាឫសី
នាំអញទៅប្តឹងចពក ។ បង្គាប់ឲ្យអញស៊ី ប្រស្តែងឫសីនេះពុំស្រណុក
ចិត្តឡើយ ទើបនាំអញទៅប្តឹងគោ ។ បង្គាប់ឲ្យអញស៊ីប្រស្តែងឫសី ។ ពុំ
ចូលចិត្តឡើយ ទើបអញទៅប្តឹងស្វា ។ បង្គាប់ឲ្យអញស៊ីប្រស្តែងឫសីប្រ-
ស្តែងឫសីនោះពុំស្រណុកចិត្តឡើយ ទើបអញនាំទៅប្តឹងគ្នាត ។ បង្គាប់
អញឲ្យស៊ី ប្រស្តែងឫសីនេះពុំស្រណុកចិត្តឡើយ ទើបអញនាំទៅប្តឹង
ទេព្រឹក្ស ។ បង្គាប់ឲ្យអញស៊ី ប្រស្តែងឫសីពុំស្រណុកចិត្តឡើយ ទើប
អញនាំមកប្តឹងប្រស្តែង តាមតែប្រស្តែងទន្សាយពិចារណាឲ្យអញផង ។
ទន្សាយស្តាប់មហាឫសីនូវពាក្យខ្លាហើយ ពិចារណាដោយនូវប្រាជ្ញា
ឈ្លាសវៃឈ្មេងយល់អាថ៌សេចក្តីហើយទន្សាយបង្គាប់ថា បើដូច្នោះចូរ
មហាឫសីនូវបងខ្លាខ្លាត្នាទៅដល់ស្ថានដែលនៅនោះ ហើយឲ្យបងខ្លា
ដេកលក់ស្រណុកដូចអំពីដើមហើយឲ្យមហាឫសីចូលទៅដល់ដែលដេក
នោះ ឲ្យបានអញយល់នឹងពិចារណាដោយនូវប្រការនោះ កាលបើ
ដូច្នោះមហាឫសីនូវខ្លាបចូល គ្នានាំទាំងទន្សាយទៅដល់លំនៅហើយខ្លា
នៅស្ថានដែលនោះ លុះយូរលទ្ធិចក្រវាស់វែកចេញមកខាំខ្លាមិញស្លាប់
នៅមាត់រន្ធនោះហោង កាលបើខ្លានោះស្លាប់ហើយ ទន្សាយថា មហា-
ឫសីព្រះអង្គមើលខ្លានោះ ហេតុតែឥធម៌វិជ្ជើងភ្លេចគុណគេ ឥឡូវនេះ
ពុំរលងនឹងវែកកម្មដំណាច់នោះទៅមុខម្ចាស់កុំធ្វើគុណនឹងខ្លានេះហោង ។